



M. Le Percepteur du
Revenu Provincial,
M. Oscar Sénécal,
445, St-Gabriel,
Montréal.

Gazette officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ

Quebec Official Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

PROVINCE DE QUÉBEC

PROVINCE OF QUEBEC

QUÉBEC, SAMEDI, 14 JUIN 1930

QUEBEC, SATURDAY, 14TH JUNE, 1930

AUX ANNONCEURS DANS LA "GAZETTE
OFFICIELLE DE QUÉBEC".

TO ADVERTISERS IN THE "QUEBEC
OFFICIAL GAZETTE".

Ceux qui transmettent des annonces pour être insérées dans la "Gazette officielle de Québec" voudront bien se conformer aux règlements ci-dessous:

1. Adresser: L'Imprimeur du Roi, Québec.
2. Spécifier le nombre d'insertions.
3. Toute annonce doit être publiée dans les deux langues.

TARIF DES ANNONCES

Première insertion : 15 cents par ligne (mesure agate) chaque version.

Insertions subséquentes : 5 cents par ligne (mesure agate) chaque version.

La matière tabulaire est comptée double.

Traduction : 50 cents par 100 mots.

Livraisons séparées à 30 cents chacune.

Feuilles volantes : \$1.00 la douzaine.

Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur du Roi, par chèque accepté, payable au pair à Québec, ou mandat de banque ou de poste.

Un acompte couvrant à peu près le montant de

PARTIES sending advertisements to be inserted in the "Quebec Official Gazette" will please observe the following rules:

1. Address: The King's Printer, Quebec.
2. Specify the number of insertions required.
3. Every advertisement has to be published in both languages.

ADVERTISING RATES.

First insertion: 15 cents per line (agate measure) each version.

Subsequent insertions: 5 cents per line (agate measure) each version.

Tabular matter at double rate.

Translation: 50 cents per 100 words.

Single number: 30 cents each.

Slips: \$1.00 per dozen.

Remittance must be made to the order of the King's Printer, either by accepted cheque, payable at par in Quebec, or by Bank or Postal money order.

Notices which are to be inserted once only are

l'annonce, est exigé pour la publication des documents qui ne doivent être insérés qu'une fois. Le surplus d'argent sera remis, s'il y a lieu.

Pour les avis qui doivent être publiés deux fois ou plus, le montant doit être payé sur réception de la facture, avant la deuxième publication, qui sera annulée si ces conditions n'ont pas été remplies.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi, le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la "Gazette officielle de Québec" du samedi suivant, mais dans la livraison subséquente.

Les abonnés observeront aussi que le prix d'abonnement, \$7 par année, est invariablement payable d'avance et que l'envoi de la gazette sera arrêté à l'expiration de la période payée.

Quand les annonceurs veulent plus d'une livraison de la gazette, ils doivent faire une remise en conséquence.

N. B.—Les chiffres au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre est notre numéro d'ordre; le deuxième est celui de la livraison de la gazette pour la première insertion, et le dernier chiffre accuse le nombre d'insertions.

Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'IMPRIMEUR DU ROI,

Rédempti Paradis.

Hôtel du gouvernement.

2331—18-9

strictly payable in advance. Over payment, if any, will be refunded.

For notices which require two or more insertions, payment must be made upon reception of the account, before the second publication, which will be cancelled if above conditions have not been fulfilled.

Notices, documents or advertisements received after twelve o'clock noon, on Thursday, will not be published in the "Quebec Official Gazette" of the Saturday following, but in the next number.

Subscribers will also notice that the subscription of \$7 per annum, is invariably payable in advance, and that the Gazette will be stopped at the end of the period paid for.

When advertisers require more than one number of the Gazette, they must remit accordingly.

N. B.—The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first number is our document number, the second number, the Gazette number, and the last number, the number of insertions of the notice.

Notices published only once are only followed by our document number.

REDEMPTI PARADIS,

King's Printer.

Government House.

2332—18-9

Letters patent

"Camp Bnai Brith Inc".

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trentième jour de mai 1930, constituant en corporation sans capital-actions: Dr Simon Kirsch, courtier, Dr Solomon Vineberg, notaire, Philip Meyerovitch, Max Bernfeld, Marcus-M. Sperber, Samuel-Leon Mendelsohn, Saul-W. Decker, Nathan Gordon, avocats, Edward Barkoff, Lionel-J. Coviensky, Harry-I. Tarshis, David Becker, Jack-B. Becker, marchands, Dr Lyon-P. Streat, Dr Louis Eidinger, Dr Max-H. Toker, Dr Charles-I. Finklestein, dentistes, Horace-R. Cohen, Lyon Cohen, Harry Rosenbaum, Joseph Cuttman, Harry Bronfman, Lewis Faber, manufacturiers, Simon Hopmeyer, agent d'assurance, Jack-E. Kindestin, vendeur, Dr Joseph Leavitt, médecin, Philip Levy, commerçant, Harry-H. Livinson, agent, Harry Benjamin, gérant, Hesse Cohen, comptable, tous de Montréal, pour les fins suivantes:

Pourvoir des facilités éducatives, religieuses, physiques et récréatives pour le développement de la jeunesse juive dans la cité de Montréal;

Acquérir, développer et administrer les propriétés mobilières et immobilières nécessaires pour l'accomplissement des objets de la corporation, sous le nom de "Camp Bnai Brith, Inc.";

Le montant auquel est limitée la valeur des propriétés immobilières que la corporation peut posséder est de cinquante mille dollars.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce trentième jour de mai 1930.

Le sous-secrétaire suppléant de la province,

3195 ALEXANDRE DESMEULES.

Lettres patentes

"Camp Bnai Brith Inc".

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of May, 1930, to incorporate as a corporation without share capital: Dr. Simon Kirsch, Broker, Dr. Solomon Vineberg, Notary, Philip Meyerovitch, Max Bernfeld, Marcus M. Sperber, Samuel Leon Mendelsohn, Saul W. Decker, Nathan Gordon, Advocates, Edward Barkoff, Lionel J. Coviensky, Harry I. Tarshis, David Becker, Jack B. Becker, Merchants, Dr. Lyon P. Streat, Dr. Louis Eidinger, Dr. Max H. Toker, Dr. Charles I. Finklestein, Dentists, Horace R. Cohen, Lyon Cohen, Harry Rosenbaum, Joseph Cuttman, Harry Bronfman, Lewis Faber, Manufacturers, Simon Hopmeyer, Insurance Agent, Jack E. Kindestin, Salesman, Dr. Joseph Leavitt, Physician, Philip Levy, Jobber, Harry H. Levinson, Agent, Harry Benjamin, Manager, Hesse Cohen, Accountant, all of Montreal, for the following purposes:

To provide educational, religious, physical and recreational facilities for the development of Jewish youth in the City of Montreal;

To acquire, develop and administer moveable and immoveable property necessary for the accomplishment of the objects of the corporation, under the name of "Camp Bnai Brith, Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold, is to be limited, is Fifty thousand dollars.

The head office of the company will be at Montreal, in the District of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this thirtieth day of May, 1930.

ALEXANDRE DESMEULES,

3196 Acting Assistant Provincial Secretary.

"Central Operating Company, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du quatorzième jour d'avril 1930, constituant en corporation: John-Edward Grivell, comptable, Howard-Kennedy Hawthorne, commis, Audrey Marie Martin, fille majeure, sténographe, tous de la cité et du district de Montréal, pour les fins suivantes:

Acquérir par achat, location, échange ou autrement posséder et utiliser, détenir, améliorer et disposer de maisons, terrains, appartements, immeubles de toutes sortes, et intérêts en ceux, et généralement faire les affaires d'une compagnie de terrains et d'immeubles avec pouvoir de faire le commerce et le trafic, de toute manière, d'immeubles, les accessoires d'iceux et tous droits ou intérêts en ceux;

Faire des avances au moyen de prêts aux acheteurs ou locataires, de toute partie des immeubles de la compagnie, ou autres ayant des relations d'affaires avec la compagnie pour fins de construction ou autres améliorations, et garantir l'exécution des contrats par toutes telles personnes;

Payer pour toutes propriétés, édifices, droits ou choses acquis par la compagnie en actions entièrement acquittées du capital-actions de la compagnie, ou par des obligations de la compagnie, ou partiellement avec des obligations ou partiellement en actions, et nantir et hypothéquer les propriétés de la compagnie, comme il sera jugé convenable, de temps à autre, par les directeurs;

Prendre et détenir des nantissements, liens, hypothèques et charges pour garantir le paiement du prix d'achat de toute propriété vendue par la compagnie, ou tous argents dus à la compagnie par les acheteurs, ou d'avances faites par la compagnie aux acheteurs pour fins de construction et autres améliorations;

Exercer toute autre industrie que la compagnie croira pouvoir exercer convenablement en même temps que son industrie, ou de nature à accroître directement ou indirectement la valeur des biens ou des droits de la compagnie ou les rendre profitables;

Acquérir ou se charger de la totalité ou d'une partie quelconque de l'industrie, des biens et engagements de toute personne ou compagnie exerçant une industrie que la compagnie a l'autorisation d'exercer, ou possédant des biens convenant aux fins de la présente compagnie;

S'associer ou conclure des conventions au sujet du partage des profits, la fusion des intérêts, la coopération, les risques communs, les concessions réciproques ou pour d'autres fins similaires, avec toute personne ou compagnie exerçant ou exploitant ou sur le point d'exercer ou d'entreprendre une industrie ou transaction que la compagnie a l'autorisation d'exercer ou d'exploiter, ou pouvant profiter directement ou indirectement à la présente compagnie, et prêter des fonds, garantir les contrats, ou aider autrement cesdites personnes ou compagnie, et prendre ou acquérir autrement des actions et valeurs de toute telle compagnie, et les vendre, ou les détenir, avec ou sans garantie, ou en disposer autrement;

Prendre ou acquérir autrement et détenir des actions de toute autre compagnie dont les objets sont semblables ou en partie semblables à ceux de la présente compagnie, ou exerçant une industrie qui pourrait être conduite de façon

"Central Operating Company, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourteenth day of April, 1930, incorporating: John Edward Grivell, accountant, Howard Kennedy Hawthorne, clerk, Audrey Marie Martin, spinster of the full age of majority, stenographer, all of the city and district of Montreal, for the following purposes:

To acquire by purchase, lease, exchange or otherwise to own and to use, hold, improve and dispose of houses, lands, tenements, immovables of every kind, and interest therein, and generally to carry on the business of a Land and Real Estate Company with power to deal in every way in and with Real Estate, the accessories thereto, and any right or interest therein;

To make advances by way of loans to purchasers or lessees of any part of the Company's real estate or others having dealings with the Company for building purposes or other improvements, and to guarantee the performance of contracts by any such persons;

To pay for any property, buildings, rights or things acquired by the Company in paid-up shares of the capital stock of the Company, or by bonds of the Company, or partly in bonds or partly in stock and to mortgage and hypothecate property of the Company as may from time to time be deemed advisable by the Directors;

To take and hold mortgages, liens, hypothecs and charges to secure the payment of the purchase price of any property sold by the Company, or any moneys due to the Company from purchasers, or advances by the Company to the purchasers for building purposes or other improvements;

To carry on any other business which may seem to the company capable of being conveniently carried on in connection with its business, or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the company's property or rights;

To acquire or undertake the whole or any part of the business, property and liabilities of any person or company carrying on any business which the company is authorized to carry on, or possessed of property suitable for the purpose of the company;

To enter into partnership or into any arrangement for sharing of profits, union of interests, co-operation, joint adventure, reciprocal concession or otherwise, with any person or company carrying on or engaged in, or about to carry on or engage in any business or transaction which the company is authorized to carry on or engage in, or so as directly or indirectly to benefit the company; and to lend money to, guarantee the contracts of or otherwise assist any such person or company, and to take or otherwise acquire shares and securities of any such company, and to sell or hold, with or without guarantee, or otherwise deal with the same;

To take or otherwise acquire and hold shares in any other company having objects altogether or in part similar to those of the company, or carrying on any business capable of being conducted so as directly or indirectly to

à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie; benefit the company;

Conclure des conventions avec les autorités municipales, locales ou autres, qui sembleront avantageuses pour les fins de la compagnie ou l'une quelconque desdites fins et obtenir de cesdites autorités tous les droits, privilèges et concessions que la présente compagnie jugera désirable d'obtenir et exécuter, exercer cesdites conventions, droits, privilèges et concessions et s'y conformer;

Promouvoir une ou plusieurs compagnies dans le but d'acquérir la totalité ou une partie quelconque des biens et engagements de la compagnie, ou pour toutes autres fins de nature à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie;

Tirer, souscrire, accepter, endosser, exécuter et émettre des billets promissaires, lettres de change, connaissements, mandats ou autres instruments négociables ou transférables;

Vendre ou disposer de l'entreprise de la compagnie ou d'aucune partie d'icelle pour telle considération que la compagnie trouvera convenable et particulièrement pour des actions, débetures ou valeurs d'aucune autre compagnie dont les objets sont semblables en tout ou en partie à ceux de la compagnie;

Demander, obtenir, acquérir par cession, transfert, achat ou autrement, et exercer, exécuter et jouir de tout permis, pouvoir, autorisation, franchise, concession, droits ou privilèges qu'un gouvernement ou une autorité ou toute corporation ou autre corps public aurait le pouvoir d'accorder, et les payer, aider et affecter les actions, les obligations et les biens quelconques de la compagnie pour en défrayer les frais, charges et dépenses nécessaires;

Faire enregistrer ou reconnaître la compagnie dans tout pays étranger et y désigner des personnes en conformité des lois de ce dit pays étranger pour représenter la compagnie, et accepter la signification de procédures pour et au nom de la compagnie dans tout procès ou poursuite;

Lever et contribuer à lever des fonds et aider au moyen de boni, prêt, promesses, endossements, garanties d'obligations, débetures ou autres valeurs ou autrement, toute autre compagnie ou corporation, et garantir l'exécution des contrats par cesdites compagnies, corporations ou personnes ou par toute autre personne, avec lesquelles la Compagnie aurait des relations d'affaires;

Vendre, embellir, administrer, développer, échanger, louer, céder, faire valoir autrement la totalité ou une partie quelconque des biens et droits de la présente compagnie;

Distribuer en espèces ou autrement les biens quelconques de la compagnie entre ses membres et en particulier les actions, les obligations, les débetures ou autres valeurs de toute autre compagnie reçues comme considération de la vente de la totalité ou d'aucune partie des biens de la compagnie ou les actions, obligations, débetures ou autres valeurs d'aucune autre compagnie formée pour assumer la totalité ou une partie quelconque de l'actif et du passif de la présente compagnie; ou toutes obligations, débetures, valeurs que la compagnie peut acquérir, pourvu que telle distribution en espèce ne diminue ou n'affecte le capital de la compagnie, et sans préjudice aux dispositions de l'article 81 de la Loi des Compagnies de Québec qui lieront la compagnie et auxquelles elle devra se conformer sous tout rapport;

To enter into any arrangements with any authorities, municipal, local or otherwise, that may seem conducive to the company's objects or any of them, and to obtain from any such authority any rights, privileges and concessions which the company may think it desirable to obtain, and to carry out, exercise and comply with any such arrangements, rights, privileges and concessions;

To promote any company or companies for the purpose of acquiring all or any of the property and liabilities of the company, or for any other purpose which may seem directly or indirectly calculated to benefit the company;

To draw, make, accept, endorse, execute and issue promissory notes, bills of exchange, bills of lading, warrants and other negotiable or transferable instruments;

To sell, or dispose of the undertaking of the company or any part thereof for such consideration as the company may think fit, and in particular for shares, debentures or securities of any other company having objects altogether or in part similar to those of the company;

To apply for, secure, acquire by assignment, transfer, purchase or otherwise and to exercise, carry out and enjoy any license, power, authority, franchise, concession, rights or privilege which any government or authority or any corporation or other public body may be empowered to grant, and to pay for, aid in and appropriate any of the company's shares, bonds, and assets to defray the necessary costs, charges and expenses thereof;

To procure the company to be registered and recognized in any foreign country and to designate persons therein, according to the laws of such foreign country, to represent the company and to accept service for and on behalf of the company of any process or suit;

To raise and assist in raising money for, and to aid, by way of bonus, loan, promise, endorsement, guarantee of bonds, debentures, or other securities or otherwise, any other company or corporation and to guarantee the performance of contracts by any such company, corporation or by any other person or persons with whom the Company may have business relations;

To sell, improve, manage, develop, exchange, lease, dispose of, turn to account or otherwise deal with all or any part of the property and rights of the company;

To distribute, in specie or otherwise, any assets of the company among its members, and particularly any shares, bonds, debentures or other securities received as the consideration of the sale of the whole or any portion of the property of the company, or the shares, bonds, debentures or other securities of any other company formed to take over the whole or any part of the assets, or liabilities of this company, or any bonds, debentures or securities which the company may acquire, provided such distribution in specie does not diminish or impair the capital of the company, and without prejudice to the provisions of Article 81 of the Quebec Companies' Act which shall be in all respects binding upon and complied with by the company;

Si autorisés par un règlement sanctionné par un vote de pas moins des deux-tiers en valeur du capital émis de la compagnie, représentés à une assemblée générale, dûment convoquée pour considérer le règlement, les directeurs pourront, de temps à autre:—

1. Emprunter des deniers sur le crédit de la compagnie;

2. Limiter ou augmenter le montant de tels emprunts;

3. Emettre des bons, débetures, actions, obligations ou autres valeurs de la compagnie et les donner en garantie ou les vendre pour telles sommes et à tels prix qui seront jugés convenables;

4. Hypothéquer, nantir ou donner en garantie les biens mobiliers et immobiliers de la compagnie, ou les deux, pour les fins de cette compagnie;

Rien de contenu dans cette clause ne limitera ou restreindra l'emprunt de deniers par la compagnie sur lettres de change et billets promissaires, faits, tirés et endossés par ou au nom de la compagnie;

Faire toutes les autres choses, soit comme principaux ou agents, qui sont incidentes ou conduisent à la réalisation des objets susdits ou des objets énoncés dans les lettres patentes de la compagnie;

Nul pouvoir énoncé dans aucun paragraphe des présentes, ne sera limité ou restreint par induction ou déduction des termes de tout autre paragraphe;

Les opérations de la compagnie seront exploitées dans toute la province de Québec, sous le nom de "Central Operating Company Limited";

Le capital-actions de la compagnie sera divisé en onze cents actions sans valeur nominale ou au pair, pourvu cependant que les dites actions sans valeur nominale ou au pair soient émises et réparties au prix et pour telle considération que les directeurs de la compagnie pourront déterminer de temps à autre, en tout cas, pas moins de dix dollars (\$10.00) par action et la compagnie commencera son industrie avec un capital de onze mille dollars (\$11,000.00), mille actions du capital-actions de la compagnie sans valeur nominale ou au pair sont, par les présentes créées et seront émises comme actions de classe "A", et cent actions du capital-actions de la compagnie sans valeur au pair ou nominale sont créées, par les présentes et seront émises comme actions de la classe "B", sujettes aux droits, privilèges et restrictions suivants, à savoir: les dites actions de la classe "A" et de la classe "B" prendront également action pour action *pari passu* pour les dividendes et tous autres droits, sauf et excepté que les actions de la classe "A" n'auront aucun droit de voter à toute assemblée des actionnaires de la compagnie, la possession de toutes actions de la classe "A" ne pourra non plus qualifier toute personne pour être un directeur de la compagnie.

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité de Montréal, comté d'Hochelaga, dans la dite province de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce quatorzième jour d'avril, 1930.

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
3197 ALEXANDRE DESMEULES.

"James Blackwell, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du dix-neuvième jour de mai 1930, constituant en

If authorized by By-Law, sanctioned by a vote of not less than two-thirds in value of the subscribed stock of the Company, represented at a general meeting duly called for considering the by-law, the directors may, from time to time;

1. Borrow money upon the credit of the company;

2. Limit or increase the amount to be borrowed;

3. Issue bonds, debentures, debenture stock or other securities of the company and pledge or sell the same for such sums and at such prices as may be deemed expedient;

4. Hypothecate, mortgage or pledge the real or personal property of the company, or both for the purposes of the company;

Nothing in this clause contained shall limit or restrict the borrowing of money by the company on bills of exchange or promissory notes made, drawn, accepted or endorsed by or on behalf of the company;

To do all such other things, either as principal or agent, as are incidental or conducive to the attainment of the above objects or of the objects as set out in the Letters Patent of the Company;

No power granted in any paragraph hereof shall be limited or restricted by reference to or inference from the terms of any other paragraph thereof;

The operations of the Company to be carried on throughout the Province of Quebec, under the name of "Central Operating Company, Limited".

The capital stock of the Company shall be divided into One thousand one hundred shares, having no nominal or par value, provided, however, that the said shares without nominal or par value may be issued and allotted at such prices and for such consideration as the Directors of the Company may determine from time to time, not less in any case than Ten dollars (\$10.00) per share and the Company is to commence business with a capital of Eleven thousand dollars (\$11,000.00), One thousand shares of the capital stock of the Company having no nominal or par value are hereby created and shall be issued as Class "A" Stock, and One hundred shares of the capital stock of the Company having no nominal or par value are hereby created and shall be issued as Class "B" Stock, subject to the following rights, privileges and restrictions, namely: the said Class "A" and Class "B" shares shall rank equally share for share *pari passu* for dividends and all other rights save and except that the Class "A" shares shall have no right of voting at any meeting of the shareholders of the Company nor shall the ownership of any Class "A" shares qualify any person to be a Director of the Company.

The head office of the company will be in the City of Montreal, County of Hochelaga, in the said Province of Quebec.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this fourteenth day of April, 1930.

ALEXANDRE DESMEULES,
3198 Acting Assistant Provincial Secretary.

"James Blackwell, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the nineteenth day of May, 1930, incorporating: James Black-

corporation: James Blackwell, entrepreneur, et Arthur-B. Simpson, voyageur, tous deux de Westmount, et Archibald Woods, de Montréal, comptable, pour les fins suivantes:

Faire généralement et dans toutes ses spécialités les affaires d'entrepreneurs généraux et décorateurs;

Acquérir, recevoir, détenir, louer, échanger, aliéner ou autrement disposer de toute propriété mobilière ou immobilière;

Hypothéquer et nantir de toute manière légale quelconque les propriétés mobilières ou immobilières de la compagnie;

Prendre des mortgages ou hypothèques et les acquitter ou les libérer avec ou sans paiement, et les transiger pour les intérêts de la compagnie;

Tirer, accepter, signer, endosser, négocier des lettres de change, billets promissaires, chèques et autres effets négociables;

Bâtir, construire des appartements, maisons, garages, logements, blocs et toutes sortes d'édifices;

Décorer des maisons, logements, appartements, garages et toutes sortes de constructions et exercer le métier d'encadreur généralement;

Acquérir par achat, échange, location ou autrement toutes affaires similaires;

Acquérir, détenir, louer, garantir, hypothéquer, vendre ou échanger des actions, stocks ou débetures ou valeurs de toute corporation exploitant des affaires similaires;

Acquérir, acheter, détenir toute franchise et les payer soit en actions, débetures ou autres valeurs de la compagnie ou autrement;

Faire des prêts et en garantir le remboursement de la manière qui peut être déterminée par les directeurs de la compagnie, et émettre des débetures, bons portant une hypothèque sur la totalité ou toute partie des propriétés immobilières de la compagnie;

Faire toutes choses, exercer tous les pouvoirs et exploiter toute industrie incidente à l'exploitation des objets pour lesquels la compagnie est constituée en corporation, sous le nom de "James Blackwell, Limited", avec un capital total de vingt mille dollars (\$20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent dollars (\$100.00) chacune, et le montant de capital avec lequel la compagnie commencera ses opérations sera d'au moins six mille dollars (\$6,000.00).

Les actions seront émises et réparties au prix de cent dollars.

Le bureau principal de la compagnie sera à Westmount, dans le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce dix-neuvième jour de mai 1930.

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
3199 ALEXANDRE DESMEULES.

"Martin, McNulty, Incorporated".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du dix-neuvième jour de mai, 1930, constituant en corporation: J.-Denis Martin, comptable, Hector Martin, dessinateur, et Lionel Martin, voyageur de commerce, tous trois de la cité de Lachine, pour les fins suivantes:

Consentir, souscrire, garantir et acquérir par achat, échange ou autre titre légal, et détenir absolument comme propriétaire ou par voie de garantie collatérale ou autrement, et vendre, garantir, la vente, la livraison, le transport ou autrement disposer ou négocier des bons, obliga-

well, contractor, and Arthur B. Simpson, traveller, both of Westmount, and Archibald Woods, of Montreal, accountant, for the following purposes:

To carry on generally and in all its branches the business of general contractors and decorators;

To acquire, receive, hold, lease, exchange, alienate or otherwise dispose of any moveable or immoveable property;

To hypothecate and pledge in any legal manner whatever the moveable or immoveable properties of the Company;

To take mortgages or hypothecs and to acquit or discharge same on or without payment, and to compromise in the interest of the Company;

To draw, accept, sign, endorse, negotiate bills of exchange, promissory notes, cheques and other negotiable instruments;

To build, construct, apartments, houses, garages, tenements, blocks and all kind of buildings;

To decorate houses, tenements, apartments, garages and all kind of constructions and do general picture framing business;

To acquire by way of purchase, exchange, lease or otherwise any similar business;

To acquire, hold, lease, guarantee, hypothecate, sell or exchange shares, stock or debentures or securities of any corporation carrying on business in similar lines;

To acquire, purchase, hold any franchise and to pay for same either in shares, debentures or other securities of the Company or otherwise;

To contract loans and to guarantee the reimbursement of same in the manner which may be determined by the directors of the Company, and to issue debentures, bonds bearing on hypothec upon the whole or in part of the immoveable property of the Company;

To do all things, exercise all the powers and carry on any business incidental to the carrying out of the objects for which the Company is incorporated, under the name of "James Blackwell, Limited", with a total capital stock of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars (\$100.00) each, and the amount of the capital stock with which the Company will commence its operations will be at least six thousand dollars (\$6,000.00).

Shares shall be issued and allotted at the price of one hundred dollars.

The head office of the company will be at Westmount, in the District of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this nineteenth day of May, 1930.

ALEXANDRE DESMEULES,
3200 Acting Assistant Provincial Secretary.

"Martin, McNulty, Incorporated".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the nineteenth day of May, 1930, incorporating: J. Denis Martin, accountant, Hector Martin, draftsman, and Lionel Martin, commercial traveller, all three of the city of Lachine, for the following purposes:

To underwrite, subscribe, guarantee and acquire by purchase, exchange or other legal title, and hold as absolute owner or as collateral security or otherwise, and to sell, guarantee the sale, surrender, transfer or otherwise dispose or negotiate bonds, obligations, debentures and other

tions, débetures ou autres preuves de dettes, stocks, actions ou autres valeurs de tout gouvernement, corporations municipales ou scolaires, de banques, compagnies d'utilités publiques, commerciales ou industrielles ou autres, et de corporation, individu ou personne, ou association;

Généralement exploiter et négocier les affaires d'agents et courtiers d'obligations et débetures, et d'une compagnie financière, agir comme agents et courtiers pour l'achat, la vente, l'amélioration, le développement, l'administration de toutes propriétés, industrie, projet ou entreprise, et agir comme agents et courtiers généraux d'assurance;

Consentir, souscrire ou autrement acquérir des actions, bons, obligations, débetures et autres titres de toute autre compagnie et les vendre, détenir, revendre avec ou sans garantie, ou autrement en disposer;

Percevoir et contribuer ou aider à percevoir de l'argent, aider au moyen de bonus, prêts, promesses, endossements, garanties d'actions, bons débetures ou autres titres ou autrement toute autre personne ou personnes; compagnie ou corporation, aussi garantir l'exécution des contrats par toute compagnie ou corporation, ou par une ou plusieurs personnes avec lesquelles la présente corporation est intéressée ou est en relations d'affaires;

Rémunérer ou payer en obligations, actions ou autres valeurs, ou par l'émission et la distribution d'actions entièrement acquittées de son capital-actions toute personne ou compagnie pour services rendus ou à être rendus, obtenir la souscription d'actions du capital-actions de toute compagnie ou corporation, ses obligations ou autres valeurs, dans la formation ou l'organisation de compagnie ou corporation ou dans l'administration de ses affaires;

Faire l'examen et l'inspection des comptes d'affaires financières et mercantiles, l'audition régulière des comptes de la compagnie et la préparation de l'état des affaires de firmes, corporations ou individus. Faire l'examen et le rapport des comptes et conditions financières de corporations, sociétés et individus, aider des institutions financières ou des individus dans l'exécution de contrats avec ou l'extension du crédit de telles corporations, firmes ou individus, et aussi faire tels examen et rapports pour l'usage et l'information de tout individu, firme ou corporation;

Prendre part à tout arrangement pour le partage des profits, l'union des intérêts, la coopération, les risques conjoints, les concessions réciproques ou autre chose avec toute personne ou compagnie exerçant ou exploitant toutes affaires ou sur le point d'agir ainsi dans tout acte ou transaction qui peuvent être directement ou indirectement profitable à la présente compagnie;

Assister financière ou de toute autre manière, toute personne ou compagnie avec lesquelles ou dans lesquelles la présente compagnie peut être financièrement intéressée ou avec lesquelles elle peut avoir des relations d'affaires et agir comme employé, agent ou gérant de toute compagnie ou firme d'affaires;

Acquérir, louer, arrenter ou autrement faire l'acquisition de toute propriété réelle et personnelle, vendre, améliorer, développer, en disposer comme la présente compagnie le jugera nécessaire ou désirable et profitable;

Agir comme agent pour la perception de comptes, traites, billets, hypothèques et réclamations de toutes sortes;

proofs of liabilities, stocks, shares and other securities of any government, municipal or school corporations, of banks, public utilities, commercial or industrial companies or others, or of corporations, individual or person, or association;

Generally operate and negotiate in the business of stock and bonds agents and brokers, and of a financial company, to act as agents and brokers of the purchase, sale, improvement, development, management of all property, industry, commercial and financial undertaking or enterprise, and to act as general insurance agents and brokers;

To underwrite, subscribe or otherwise acquire shares, bond, obligations, debentures and other titles of any other company and to sell, hold, resell them with or without guarantee, or otherwise dispose of them;

To levy and contribute or help to levy monies, help by means of bonus, loan, promise, endorsement, guarantee of stocks, bonds, debentures or other titles or otherwise any other person or persons, company or corporation, also to guarantee the execution of contracts by any company or corporation, or by one or more persons with which the present Corporation is interested or in business relations;

To remunerate or pay in bonds, shares or other securities, or by the issue and the distribution of paid-up shares of its stock capital any person or Company for services given or to be given to obtain subscription of shares of the capital stock of any company or corporation, its bonds or other securities, in the formation or organization of company or corporation or in the management of its business;

To make examination and inspection of the accounts of financial and mercantile business, the regular auditing of company's accounts and the preparation of statement of affairs of firms, corporations or individuals. To make examination of, and report upon the accounts and financial conditions of corporations, co-partnerships and individuals, to facilitate financial institutions or individuals in making contracts with or extending credit to such corporations, firms or individuals, and also to make such examination and reports for the use and information of any individual, firm or corporation;

To take part in any arrangement for the sharing of profits, union of interests, co-operation, common risk, reciprocal concession or other thing with any person or company engaged in or carrying on business or about to do so in any deed or transaction which may seem directly or indirectly profitable to the present Company;

To assist financially or in any other manner, any person or company with which or in which the present Company may be financially interested or may have business relations and to act as employee, agent or manager of such company or business firm;

To acquire, lease, hire or otherwise make the acquisition of any real and personal property, to sell, improve, manage, develop, dispose of same as the present Company may deem necessary or desirable and profitable;

To act as agent for the collection of accounts, drafts, notes, mortgages and claims of any kind;

Manufacturer, importer, exporter, acheter, vendre des effets, articles et marchandises de toutes sortes, et promouvoir, entreprendre, organiser, administrer, développer toutes corporations, compagnies ou entreprises d'affaires, et agir comme principaux, agents ou courtiers;

Emprunter et faire des prêts à toute personne, société, compagnies ou corporations sur des billets, traites, ou tous autres effets négociables, comptes, contrats, transport de valeurs négociables, effets, articles ou marchandises de toutes sortes nantissements, hypothèques ou autrement;

Vendre, louer ou autrement aliéner la totalité ou toute partie quelconque de la totalité de toute propriété, actif, entreprises et clientèle de la compagnie, considérés comme entreprise en exploitation, et accepter comme le prix ou la considération d'iceux, les actions, obligations ou autres valeurs de toute compagnie, ou toute autre considération quelconque;

Faire tout paiement quelconque soit avec des actions de la compagnie émises ou réparties comme entièrement ou partiellement acquittées, soit avec ses obligations ou autres valeurs ainsi transportées à un prix jugé convenable;

Faire toutes ou aucune des choses ci-dessus, autorisées par les présentes, seuls ou conjointement avec d'autres, ou comme agents, représentants ou courtiers, sous le nom de "Martin, McNulty, Incorporated", avec un capital total de dix mille dollars (\$10,000.00), divisé en cent (100) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité et le district de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce dix-neuvième jour de mai, 1930.

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
3201 ALEXANDRE DESMEULES.

"Montreal General Cartage, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trentième jour de mai 1930, constituant en corporation: Ernest Plante, agent d'assurance, Ludovica Bonneau, épouse séparée de biens de Ernest Plante, et René Gélinas, comptable, tous de la cité de Montréal, dans les buts suivants:

De transporter par tous les moyens de transport, des marchandises, combustibles, matériaux et effets en général et exploiter tous genres d'entreprises commerciales;

Acheter, vendre et faire en général le commerce de sable, gravois, pierres concassées et de tous matériaux s'y rapportant, vendre et acheter des moulins, des grues, des concasseurs, des barges, des remorqueurs et tous matériaux et autres accessoires s'y rapportant et faire en général, le commerce d'entrepreneurs, de constructeurs, d'expéditeurs et d'agents de transportation;

Vendre, acheter et disposer de tout autre commerce de nature semblable ou de tout fonds de commerce, actions ou débiteures dans toute compagnie ou société faisant le même genre d'affaires;

Faire toutes les choses nécessaires, convenables ou propres à l'accomplissement des fins ou pour atteindre les objets ci-dessus énumérés ou qui pourraient paraître profitables à la corporation, et en général exercer toute autre industrie que la corporation croirait pouvoir exercer convenablement en rapport avec les objets ci-dessus ou pouvant augmenter la valeur ou rendre profitables les droits ou biens de la Compagnie, sous le nom de "Montreal General Cartage, Limited", avec

To manufacture, import, export, buy, sell, goods, wares and merchandise of any kind, and promote, undertake, organize, manage, develop any business corporations, companies or undertaking, and act as principal, agent or brokers;

To borrow from and make loans to any person, partnership, companies or corporations on notes, drafts, or any other negotiable instrument, accounts, contracts, assignment of negotiable security, goods, wares or merchandise of any kind, lien, mortgage or otherwise;

To sell, lease or otherwise alienate the whole or any part whatever of the whole of the property assets, undertakings and goodwill of the Company, considered or not as a going concern, and to accept as the price or consideration thereof the shares, bonds or other securities of any company or any other consideration whatever;

To make any payment whatever either with shares of the Company, issued or allotted as fully or partly paid-up, either with its bonds or other securities thus assigned at a price deemed convenient;

To do all or any of the above hereby authorized, alone or jointly with others, or as agents, representatives or brokers, under the name of "Martin, McNulty, Incorporated", with a total capital stock of Ten thousand dollars (\$10,000.00), divided into one hundred (100) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be in the City and District of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this nineteenth day of May, 1930.

ALEXANDRE DESMEULES,
3202 Acting Assistant Provincial Secretary.

"Montreal General Cartage, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of May, 1930, incorporating: Ernest Plante, insurance agent, Ludovica Bonneau, wife separate as to property of Ernest Plante, and René Gélinas, accountant, all of the city of Montreal, for the following purposes:

To carry by all transportation means merchandise, fuel, materials and goods in general and to operate all kinds of commercial undertakings;

To purchase, sell and deal generally in sand, gravel, crushed stone and any materials connected therewith, to sell and purchase mills, cranes, crushers, barges, tow-boats and any materials and other accessories connected therewith, and to carry on business generally as contractors, builders, shippers and transportation agents;

To sell, purchase, own and dispose of any other business of a similar nature or of any stock-in-trade, shares or debentures in any company or partnership carrying on the same kind of business;

To do everything necessary, expedient or proper for the attainment of the above enumerated purposes or objects or which may seem profitable to the corporation and in general, to carry on any other business which the corporation may deem capable of being conveniently carried on in connection with the above objects or capable of enhancing or rendering profitable the company's rights or property, under the name of "Montreal General Cartage Limited", with a

un capital total de vingt mille dollars (\$20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en les cité et district de Montréal, Québec.

✓ Daté du bureau du secrétaire de la province, le trentième jour de mai 1930.

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
3203 ALEXANDRE DESMEULES.

total capital stock of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be in the city and district of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this thirtieth day of May, 1930.

ALEXANDRE DESMEULES,
3204 Acting Assistant Provincial Secretary.

"Tourists Garden Ltd—Au Jardin des Touristes, Ltée".

"Tourists Garden Ltd—Au Jardin des Touristes, Ltée".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-troisième jour de mai 1930, constituant en corporation: Joseph Bissonnette, maréchal-ferrant, de la Cité de Montréal, Lionel Leroux, notaire, de la Cité d'Outremont, et tous deux du district de Montréal, Lindor Tetreault, étudiant en loi, de la ville de Saint Jean, district d'Iberville, dans les buts suivants:

Construire, posséder, détenir, acheter, vendre, exploiter, des hôtels, restaurants, cafés, salles de rafraichissements, les échanger, autrement en disposer en tout ou en partie, et généralement exercer dans toutes ses spécialités, l'industrie de la construction, possession, entretien et exploitation des hôtels, restaurants, cafés, salles de concert, et théâtres, sujets néanmoins aux règlements provinciaux et municipaux;

Acquérir par achat, location, échange, octroi, concession, ou autres titres légaux;

Posséder, détenir, améliorer, exploiter, louer, sous-louer, vendre, échanger, ou autrement disposer des terrains, immeubles, bâtiments et -propriété mobilières, droits de toutes descriptions, nécessaires ou utiles pour les fins commerciales de la Compagnie;

Aux fins ci-dessus agir comme principaux, facteurs pour d'autres, agents à commission, consignataires, représentants ou fondés de pouvoirs, de toute personne, société ou corporation exerçant un commerce semblable à celui de la présente compagnie;

Faire toutes autres affaires qui peuvent être conduites en rapport avec tel commerce, notamment d'organiser, maintenir, opérer tous hôtels, restaurants, cafés, salles de rafraichissements, salles de concert, soit séparément soit en séries, ou toutes succursales d'affaires, permettant l'exécution de l'un ou l'autre des objets pour lesquels la compagnie est constituée;

Exercer tout autre commerce dont la compagnie jugera l'exploitation propre à accroître directement ou indirectement la valeur des biens et droits de la compagnie, ou à les rendre plus productifs;

Acheter, louer, détenir ou autrement acquérir de toute personne, société ou corporation, tout commerce d'une nature semblable à celui exploité par la compagnie, soit en tout, soit en partie, aussi tous baux, licences, franchises, achalandage, clientèle, propriétés, marques de commerce, en assumer tout ou partie du passif, et les payer entièrement ou partiellement en parts acquittées de la compagnie ou autrement; s'associer avec telles personnes, sociétés ou corporation pour des entreprises et en vue de profits communs;

Aider, protéger ou accommoder, par des avances de deniers, garanties, endossements ou concessions, toutes personnes, sociétés ou corporations et accepter telles garanties qui pourraient être offertes par telles personnes, sociétés ou corporations;

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty third day of May, 1930, incorporating: Joseph Bissonnette, blacksmith of the City of Montreal, Lionel Leroux, notary, of the City of Outremont, and both of the District of Montreal, Lindor Tetreault, law student, of the Town of Saint John's, District of Iberville, for the following purposes:

To construct, own, hold, purchase, sell, operate hotels, restaurants cafes, refreshment rooms, and to exchange or otherwise dispose thereof in whole or in part, and generally exercise in all its branches the business of construction, owning, maintenance and operation of hotels, restaurants, cafes, concert halls and theaters, subject however to Provincial and Municipal by-laws;

To acquire by purchase, lease, exchange, grant, concession or other lawful title;

To own, hold, improve, operate, lease, sublet, sell, exchange or otherwise dispose of lands, immovables, buildings and movable property, rights of every description necessary or useful for the commercial purposes of the company;

For the hereabove purposes, to act as principals factors for others, commission agents, consignees, representatives or attorneys for any person, firm or corporation carrying on a similar business to that of the present company;

To carry on any other business which may be carried on in connection with such trade, particularly to organize, maintain, operate any hotels, restaurants, cafes, refreshment rooms, concert halls, either separately or severally, or any branches of business conducive to the carrying out of one or the other of the objects for which the company is incorporated;

To carry on any other business having objects which the company may deem fit, directly or indirectly, to enhance the value of or render more profitable the property and rights of the company;

To purchase, lease, hold or otherwise acquire from any person, firm or corporation any business of a similar kind as the carried on by the company, either in whole or in part; also any leases, licenses, franchises, good-will, custom, property, trade-marks; to assume the whole or part of the liabilities thereof and pay therefor, in whole or in part, with paid up shares of the company or otherwise; to enter into partnership with such persons, firms or corporations for undertakings with the purpose of mutual benefit;

To aid, assist or accommodate, by advances in money, guarantee, endorsement or concession, any person, firms or corporations and accept such securities as may be offered by such persons, firms or corporations;

Acquérir, recevoir, posséder, louer, garantir, hypothéquer, vendre ou échanger des actions, stocks ou débetures ou garanties de toute corporation dans l'intérêt du commerce de la compagnie;

Acquérir, recevoir, posséder, louer, échanger, vendre ou autrement aliéner tous les biens meubles et immeubles nécessaires ou utiles aux fins de la compagnie; hypothéquer ou engager, de quelque manière que ce soit, les dits meubles et immeubles;

Souscrire, accepter, endosser, négocier toutes lettres de change, billets promissaires, chèques et autres effets négociables;

Emprunter sur hypothèques, débetures ou autrement, exercer les pouvoirs mentionnés en l'Article 67 du chapitre 223 des Statuts Refondus de Québec, 1925, en suivant cependant les formalités requises par la loi, savoir:

a. Faire des emprunts de deniers sur le crédit de la compagnie;

b. Emettre des bons, obligations ou autres valeurs de la compagnie, les donner en garantie ou les vendre pour les prix jugés convenables;

c. Hypothéquer, nantir les immeubles, les donner en gage ou autrement frapper d'une charge quelconque les biens meubles de la compagnie, ou donner ces diverses espèces de garantie pour assurer le paiement de tels bons, obligations ou autres valeurs et de tous emprunts de deniers faits pour les fins de la compagnie;

d. Limiter ou augmenter les montants des emprunts à faire;

e. Donner par l'entremise de leurs officiers dûment autorisés, à un ou plusieurs fidéicommissaires pour assurer le paiement de ces bons, obligations ou autres valeurs, une hypothèque sur les immeubles de la compagnie, en mentionnant l'émission et le montant des bons, obligations ou autres valeurs ainsi garanties;

Placer les deniers dont la compagnie n'aura pas immédiatement besoin, de la manière qui sera déterminée de temps à autre, distribuer l'actif parmi les actionnaires de la Compagnie, par voie de dividendes, légalement déclarés, à même les profits nets de la compagnie, ou de la manière prévue par l'article 81 de la loi des compagnies de Québec;

Faire toutes choses, exercer tous pouvoirs, exécuter tous les autres actes qui seront nécessaires, convenables ou propres à l'accomplissement des fins ci-dessus énumérées ou propres à les atteindre, et en général exercer toutes autres industries (manufacturières ou non), que la compagnie jugera capables d'être exercées en conformité des objets pour lesquels la compagnie est incorporée, ou censée augmenter directement ou indirectement la valeur des propriétés ou droits de la compagnie, ou les rendre profitables;

Les susdits pouvoirs seront exercés ensemble ou séparément et seront distincts les uns des autres, sous le nom de "Tourists Garden Ltd—Au Jardin des Touristes Ltée", avec un capital total de quarante-neuf mille neuf cents dollars (\$49,900.00), divisé en quatre cent quatre-vingt-dix-neuf (499) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Saint-Bernard de Lacolle, District d'Iberville.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce vingt-troisième jour de mai 1930.

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
3205 ALEXANDRE DESMEULES.

To acquire, receive, own, lease, guarantee, hypothecate, sell or exchange shares, stocks or debentures or securities of any corporation in the interest of the company's business;

To acquire, receive, own, lease, exchange, sell or otherwise alienate any movable and immovable property necessary or useful for the purposes of the company; to hypothecate or pledge in any manner whatever the said movables and immovables;

To subscribe for, accept, endorse, negotiate any bills of exchange, promissory notes, cheques and other negotiable instruments;

To borrow on hypothecs, debentures or otherwise and exercise the powers mentioned in article 67, chapter 223, of the Revised Statutes of Quebec, 1925, by following however the formalities required by law, to wit:

a. To borrow money upon the credit of the company;

b. To issue bonds, debentures or other securities of the company and pledge or sell the same for such prices as may be deemed expedient;

c. To hypothecate or mortgage the immovables or pledge or otherwise affect the movable property of the company or give all such guarantees, to secure the payment of such bonds, debentures or other securities and for any loans of money made for the purposes of the company;

d. To limit or increase the amount of loans to be made;

e. To give through their duly authorized officers to one or more trustees, to secure the payment of such bonds, debentures or other securities, a hypothec on the immovable property of the company, by mentioning the issue and the amount of the bonds, debentures or other securities thus guaranteed;

To invest the money which the company may not immediately require, in the manner to be determined from time to time, to distribute the assets among the shareholders of the company, by way of dividends lawfully declared, out of the net profits of the company or in the manner provided by article 81 on the Quebec Companies' Act;

To do everything, exercise all powers, execute any other acts necessary, convenient or proper for the accomplishment of the purposes hereabove enumerated or useful in the attainment of such, and in general to carry on any other industry, manufacturing or other, that the company may deem advisable to be carried on in conformity with the objects for which the company is incorporated or deemed directly or indirectly to increase the value of or render profitable the property or rights of the company;

The aforesaid powers shall be carried on together or separately and shall be distinct the one from the other, under the name of "Tourists Garden, Ltd.—Au Jardin des Touristes, Ltée", with a total capital stock of forty nine thousand nine hundred dollars (\$49,900.00), divided into four hundred and ninety nine (499) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be at Saint Bernard de Lacolle, District of Iberville.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twenty third day of May, 1930.

ALEXANDRE DESMEULES,
3206 Acting Assistant Provincial Secretary.

"Twilley & Upton, Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 223, S. R. Q., 1925, des lettres patentes, en date du dix-neuvième jour de mai 1930, constituant en corporation: Segfried Hinson Bush, avocat, Marguerite Celia Doherty, et Eva-Thelma Norman, sténographes, filles majeures, tous de Montréal, pour les fins suivantes:

Faire généralement les affaires d'imprimeurs, publicistes, éditeurs de journaux, imprimeurs sur métal et sur fer blanc, fabricants de cartes, manufacturiers de tapisseries et de cartes à jouer, lithographes, photographes, graveurs, stéréotypers, fondeurs de caractères, médailleurs, électrotypeurs, graveurs en relief, grossoyeurs, éditeurs de livres, fabricants d'enveloppes, sacs en papier et boîtes, papetiers, manufacturiers, agents de publicité, négociants et vendeurs de nouveautés, accessoires de bureaux et autres; acheter vendre, manufacturer, faire le commerce, travailler et négocier des usines, machineries, outils, fournitures, accessoires et commodités et tous articles requis, utilisés ou se rapportant ou qui peuvent ou pourront être utilisés en rapport avec les dits arts et commerces ou aucun d'eux;

Solliciter, obtenir, enregistrer, acheter, louer ou patenter moyennant un droit régalien ou autrement, ou autrement disposer de tout droit d'auteur ou droits d'auteur dans tous travaux littéraires ou autres, dont les droits peuvent être réservés;

Exercer toute autre industrie, en activité que la compagnie pourra exercer convenablement en même temps que son industrie, ou de nature à accroître directement ou indirectement la valeur des biens, droits ou produits de la compagnie ou les rendre profitable;

Demander, acheter ou acquérir autrement toutes marques de commerces, noms de commerce, brevets, permis, concessions et choses de même nature, conférant un droit exclusif ou non exclusif, ou limité ou illimité, d'utiliser quelque secret ou autre renseignement au sujet d'une invention, formule, recette ou procédé qui pourrait être employé pour les fins quelconques de la compagnie, ou dont l'acquisition serait de nature à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie, et utiliser exercer, développer les biens, les droits ou les renseignements acquis de cette manière, en permettre l'usage, sous permis ou les faire valoir autrement;

Acheter, prendre à bail ou en échange, louer ou acquérir autrement tous les biens mobiliers ou immobiliers et tous les droits ou privilèges que la compagnie jugera nécessaires ou convenables pour les fins de son industrie, et en particulier toute machinerie, matériel, fonds de commerce;

Acquérir ou se charger de la totalité ou d'une partie quelconque de l'industrie, des biens et engagements ou de l'actif de toute personne, société ou compagnie exerçant une industrie que la présente compagnie a l'autorisation d'exercer, ou possédant des biens convenant aux fins de la présente compagnie, et émettre des actions libérées ou des obligations ou les deux en paiement du prix d'achat;

Promouvoir et devenir actionnaire d'une ou plusieurs compagnies, dans le but d'acquérir la totalité ou une partie quelconque des biens et engagements de la compagnie ou pour toutes

"Twilley & Upton, Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with article 2, chapter 223 Q. R. S., 1925, bearing date the nineteenth day of May, 1930, incorporating: Segfried Hinson Bush, advocate, Marguerite Celia Doherty, and Eva Thelma Norman, stenographers, spinsters, of the full age of majority, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on business generally as printers, publishers, newspaper publishers, metal and tin plate printers, mapmakers, manufacturers of wall paper and playing cards, lithographers, photographers, engravers, stereotypers, type-founders, die-sinkers, electrotypers, embossers, engrosser book publishers, envelope and paper bag and box makers, stationers, manufacturers, advertising agents, dealers in and vendors of novelties, office and other supplies; to buy, sell, manufacture, trade, work and deal in plant, machinery tools, furniture, supplies, appliances and all articles requisite, in used or connected with or which can or may be used in connection with the said arts and business or any of them;

To apply for, obtain, register, purchase, lease or license on royalty or otherwise acquire and hold, use, own, introduce and sell, assign, lease or license on royalty or otherwise, or otherwise dispose of any copyright or copyrights, in any literary or other work capable of being copyrighted;

To carry on any other business or activity which may seem to the Company capable of being conveniently carried on in connection with its business, or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the Company's property, right or products;

To apply for, purchase or otherwise acquire any trade marks, trade names, patents, licenses, concessions and the like, conferring any exclusive or non-exclusive or limited or unlimited right to use, or any secret or other information as to any invention, formula, recipe or process which may seem capable of being used for any of the purposes of the Company, or the acquisition of which may seem calculated, directly or indirectly, to benefit the Company, and to use, exercise, develop or grant licenses in respect of, or otherwise turn to account the property, rights or information so acquired;

To purchase, take on lease or in exchange, hire or otherwise acquire any movable or immovable property, and any rights or privileges which the company may think necessary or convenient for the purposes of its business, and in particular any machinery, plant, stock-in-trade;

To acquire or undertake the whole or any part of the business, property and liabilities or assets of any individual, partnership or company carrying on any business which the company is authorized to carry on, or possessed of property suitable for the purposes of the company, and to issue paid-up shares or bonds or both for the payment of the purchase price thereof;

To promote and become a shareholder in any company or companies for the purpose of acquiring all or any of the property and liabilities of the Company, or for any other purpose which

autres fins de nature à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie, garantir aussi le remboursement du capital, le service des dividendes et intérêts sur les actions, parts, obligations, débetures et autres valeurs, ainsi que l'exécution des contrats par aucunes telles compagnies;

S'associer ou conclure des conventions au sujet du partage des profits ou dépenses, la fusion des intérêts, la coopération, les risques communs, les concessions réciproques ou autres avec toute personne, société, association ou compagnie exerçant ou exploitant, ou sur le point d'exercer ou d'exploiter une industrie ou transaction que la présente compagnie a l'autorisation d'exercer ou d'exploiter, ou toute industrie ou transaction qui pourrait être conduite de façon à profiter directement ou indirectement à la présente compagnie; et prêter des fonds, garantir les contrats ou aider autrement cette dite personne, société, association ou compagnie, et prendre ou acquérir autrement des actions et valeurs de toute telle société, association ou compagnie et les vendre, les détenir, les revendre, avec ou sans garantie, ou en disposer autrement;

Souscrire, prendre ou acquérir autrement et détenir des actions, titres ou autres valeurs de toute autre compagnie dont les objets sont semblables ou en partie semblables à ceux de la compagnie, ou exerçant un commerce qui pourrait être conduit de façon à profiter directement ou indirectement à la compagnie, et les vendre ou en disposer autrement;

Demander, obtenir, acquérir par cession, transfert, achat, ou autrement et exercer, exécuter et jouir de tout permis, pouvoir, autorisation, franchises, concessions, droits ou privilèges qu'un gouvernement ou une autorité quelconque ou toute corporation ou autre corps public aurait le pouvoir d'octroyer, et les payer, aider et contribuer à les mettre en vigueur, et affecter les actions quelconques de la compagnie, ses obligations et son actif pour en payer les frais, charges et dépens nécessaires;

Rémunérer, soit au moyen de commission ou autrement, toute personne ou compagnie pour services rendus ou à rendre en plaçant ou aidant à placer ou garantissant le placement des actions du capital de la compagnie, ou toutes débetures, actions-débetures ou toutes autres garanties de la compagnie, dans ou au sujet de la formation ou promotion de la compagnie, ou dans la conduite de ses affaires;

Prélever et aider à prélever de l'argent, aider au moyen de boni, prêt, promesses, endossement, garantie d'obligations, débetures ou d'autres valeurs, ou autrement, aucun autre individu, firme, compagnie ou corporation avec lesquels la compagnie serait en affaires, et garantir l'exécution des contrats par aucune telle compagnie ou corporation;

Placer et employer les deniers disponibles de la compagnie de la manière qui sera de temps à autre déterminée;

Distribuer, en espèces ou autrement, comme dividendes déclarés légalement à même le surplus ou les bénéfices nets de la compagnie ou de la manière prévue dans l'article 81 de la Loi des Compagnies de Québec, les biens quelconques de la compagnie entre ses membres ou actionnaires, et en particulier les actions, les obligations, les débetures ou autres valeurs reçues comme considération de la vente de la totalité ou d'aucune partie des biens de la compagnie, ou les actions,

may seem directly or indirectly calculated to benefit the Company, and to guarantee payment of the principal of and dividends and interest on the shares, stock, bonds, debentures and other securities of and the performance of contracts by any such company;

To enter into partnership or into any arrangement for sharing of profits or expense, union of interests, co-operation, joint adventure, reciprocal concessions or otherwise with any person, partnership, association or company carrying on or engaged in, or about to carry on or engage in any business or transaction which the Company is authorized to carry on or engage in, or any business or transaction which may seem capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit the Company; and to lend money to, guarantee the contracts of or otherwise assist any such person, partnership, association or company, and to take or otherwise acquire shares and securities of any such partnership, association or company, and to sell, hold, re-sell, with or without guarantee, or otherwise deal with the same;

To subscribe for, take up or otherwise acquire and hold shares or stock or other securities of or in any other company having objects altogether or in part similar to those of the Company, or carrying on any business capable of being conducted so as directly or indirectly to benefit the Company, and to sell or otherwise dispose of the same;

To apply for, secure, acquire by assignment, transfer, purchase or otherwise, and to exercise, carry out and enjoy any license, power, authority, franchise, concession, rights or privilege which any government or authority, or any corporation or other public body may be empowered to grant, and to pay for, aid in and contribute towards carrying the same into effect, and to appropriate any of the company's shares, bonds and assets to defray the necessary costs, charges and expenses thereof;

To remunerate, whether by means of commission or otherwise, any persons or companies for services rendered or to be rendered in placing or assisting to place or guaranteeing the placing of any shares of the company or any debentures, debenture stock or other securities of the company, or in or about the formation or promotion of the company or the conduct of its business;

To raise and assist in raising money for, and to aid by way of bonus, loan, promise, endorsement, guarantee of bonds, debentures or other securities or otherwise, any other person, firm, company or corporation with whom the company may have business relations, and to guarantee the performance of contracts by any such company or corporation;

To invest and deal with the moneys of the company not immediately required, in such manner as from time to time may be determined;

To distribute, in specie or otherwise, as dividends legally declared out of the surplus or net profits of the company or in the manner provided for by Section 81 of the Quebec Companies' Act, any assets of the company among its members or shareholders and particularly any shares, bonds, debentures or other securities received as the consideration of the sale of the whole or any portion of the property of the company, or the shares, bonds, debentures or other securities of any other

obligations, débetures ou autres valeurs d'aucune autre compagnie formée pour assumer la totalité ou une partie quelconque de l'actif et du passif de la présente compagnie;

Se joindre ou se fusionner avec aucune autre compagnie dont les objets sont en tout ou en partie semblables à ceux de la compagnie;

Louer, vendre la totalité ou aucune partie de la propriété, des droits ou entreprises de la compagnie, ou en disposer autrement, pour le prix que la compagnie croira convenable et particulièrement pour des actions, débetures ou valeurs d'aucune autre compagnie dont les objets sont totalement ou partiellement semblables à ceux de la compagnie;

Payer toutes les dépenses inhérentes ou connexes à la formation et la constitution de la compagnie ou au prélèvement de son capital ou passer des contrats avec toute autre compagnie pour les payer;

Emprunter des fonds sur le crédit de la compagnie et émettre des bons, débetures, ou autres valeurs de la compagnie ou les donner en gage ou les vendre pour les sommes et prix jugés convenables;

Hypothéquer, transporter, céder, transporter ou engager toute propriété mobilière ou immobilière, présente ou future, appartenant à la compagnie, comme garantie de toutes obligations, débetures, actions-débetures ou autres valeurs que cette compagnie est légalement autorisée à émettre, ou toutes sommes d'argent empruntées pour les fins de la compagnie;

Exercer toute autre industrie ou activité que les directeurs croient incidente ou favorable à la réalisation des objets de la compagnie, ou susceptible directement ou indirectement d'augmenter la valeur d'aucun des biens et droits de la compagnie ou de les mettre à profit;

Poursuivre, exercer et exploiter les objets et pouvoirs sus-énumérés et tous les autres objets et pouvoirs nécessaires ou utiles, et soit comme ou par l'entremise de principaux, agents, procureurs, entrepreneurs, facteurs, gérants, curateurs, bailleurs, locataires ou autrement et soit seuls ou conjointement avec d'autres; et poursuivre, exercer ou exploiter l'un quelconque ou plusieurs de tels objets et pouvoirs sans égard aux autres, tels objets et pouvoirs étant censés être distincts et indépendants les uns des autres et ne pas être limités par le nom de la compagnie, et aucune clause des présentes ne sera interprétée comme étant limitée dans son sens général par les termes de toute autre clause ou comme limitant les pouvoirs généraux conférés par les lois de la province de Québec;

Et il est par les présentes, ordonné et déclaré que dans le cas où la compagnie passe des contrats ou transige des affaires avec un ou plusieurs de ses directeurs, ou avec toute autre corporation ou association dont l'un ou plusieurs de ses directeurs sont actionnaires, directeurs, officiers ou employés, tels contrat ou transaction ne seront pas invalidés ou affectés en aucune manière par le fait que ce directeur ou ces directeurs ont ou peuvent avoir des intérêts dans ces contrats ou transactions qui sont ou peuvent être contraires aux intérêts de la compagnie, lors même que le vote du directeur ou des directeurs ayant tel intérêt contraire soit nécessaire pour obliger la compagnie en vertu de tel contrat ou transaction, pourvu toutefois que, dans pareil cas, le fait que tel intérêt existe soit déclaré ou connu des autres directeurs affectés par tel contrat ou transaction, sous le nom de "Twilley & Upton Limited" avec un capital total de quarante-huit mille

company formed to take over the whole or any part of the assets or liabilities of this company;

To consolidate or amalgamate with any other company having objects similar in whole or in part to those of this company;

To lease, sell, or otherwise dispose of the business, property or undertakings of the company or any part thereof for such consideration as the company may think fit, and in particular for shares, debentures or securities of any other company having objects altogether or in part similar to those of the company;

To pay all or any expenses of, incident to or incurred in connection with the formation and incorporation of the company and the raising of its share capital or to contract with any company to pay the same;

To borrow money on the credit of the company and to issue bonds, debentures or other securities of the company and pledge or sell the same for such sums and at such prices as may be deemed expedient;

To hypothecate, mortgage, cede, transfer or pledge any property, movable or immovable, present or future, belonging to the company, for the purpose of securing any bonds, debentures, debenture stock or other securities which the company is by law entitled to issue, or any money borrowed for the purposes of the company;

To carry on any other business or engage in any other activity deemed by the Directors to be incidental or conducive to the attainment of the objects of the company or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the company's property and rights;

To pursue, exercise and carry on the objects and powers hereinbefore set forth and all other necessary or useful objects and powers, and either as or by and through principals, agents, attorneys, contractors, factors, managers, receivers, lessors, lessees or otherwise, and either alone or in conjunction with others, and to pursue, exercise or carry on any one or more of such objects and powers without regard to the others, such objects and powers being deemed to be several and not dependent on each other and not limited by the name of the Company, and no clause hereof shall be construed as limited in its generality by the terms of any other clause or as limiting the general powers conferred by the laws of the Province of Quebec;

And it is hereby ordained and declared that in case the Company enters into contracts or transacts business with one or more of its directors, or with any other corporation or association of which one or more of its directors are shareholders, directors, officers or employees, such contract or transaction shall not be invalidated or in anywise affected by the fact that such director or directors have or may have interests therein which are or might be adverse to the interests of the Company, even through the vote of the director or directors having such adverse interest shall have been necessary to obligate the Company upon such contract or transaction, provided, however, that in any such case, the fact of such interest shall be disclosed to the other directors acting upon or in reference to such contract or transaction, under the name of "Twilley & Upton, Limited", with a total capital stock of forty eight thousand eight hundred dollars

huit cents dollars (\$48,800.00), divisé en quatre cent quatre-vingt-huit (488) actions de cent dollars (\$100.00), chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera à Montréal, dans le district de Montréal.

✓ Daté du bureau du secrétaire de la province, le dix-neuvième jour de mai, 1930.

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
3207 ALEXANDRE DESMEULES.

"United Dairy Co., Limited".

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingtième jour de mai 1930, constituant en corporation: Samuel-Léon Mendelsohn et Harold-S. Freeman, tous deux avocats et Aaron-Hyman Mettarlin, notaire public, tous de la cité et du district de Montréal, pour les fins suivantes:

Manufacturer, produire, acheter, acquérir, purifier, distribuer, vendre et faire le commerce à même de voitures sur la route ou autrement, et acheter, en gros ou en détail et autrement, du lait cru, pasteurisé et non-pasteurisé, condensé, lait en boîtes, lait mélangé avec du malt, lait en poudre, crème glacée, beurre, lait de beurre, crème, fromage et toutes autres formes de lait manufacturé et produits du lait, et les produits dans la fabrication desquels le lait entre, les œufs, les fruits, légumes et tous autres produits du jardin, produits laitiers, fruitiers et de la ferme; élever, acquérir, acheter, vendre et autrement faire le commerce de bestiaux et animaux de ferme;

Manufacturer, louer, acheter, vendre et autrement faire le commerce de toutes voitures, machineries, outils, instruments, appareils et tous autres articles et commodités utilisés en rapport avec toutes ou aucune des opérations de la compagnie ou avec la vente et le transport de produits manufacturés et autres produits de la compagnie;

Manufacturer, récolter, acheter et vendre de la glace, en gros et en détail et faire généralement le commerce de glace naturelle et artificielle et exploiter des usines de réfrigération, dépôts et entrepôts;

Faire toutes autres affaires, soit comme manufacturiers, commerçants, négociants ou autres, qui sembleront à la compagnie convenables ou susceptibles d'être exploitées;

Représenter d'autres manufacturiers, distributeurs, exportateurs et importateurs pour toutes ou aucune des marchandises susdites, ou toutes autres marchandises à commission ou autrement;

Conclure tout arrangement pour le partage des profits, l'union des intérêts, ou tout risque conjoint similaire avec toute personne, personnes, firme ou compagnie et les détenir, les vendre ou autrement en disposer;

Souscrire, prendre ou autrement acquérir des actions et valeurs de toute compagnie ayant des objets semblables ou en partie semblables à ceux de la susdite compagnie, et les détenir, vendre ou autrement en disposer;

Acquérir, assumer toute ou aucune partie du commerce, propriété et droits de toute personne, personnes, firme ou corporation exerçant aucun commerce que cette présente compagnie exerce ou peut exercer, et les payer entièrement ou partiellement avec les actions acquittées de la présente compagnie;

Acheter, vendre, louer, arrenter, échanger, acquérir ou disposer d'aucune manière toute propriété immobilière que la présente compagnie considérera nécessaire ou utile pour exercer son commerce;

(\$48,800.00), divided into four hundred and eighty eight (488) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be at Montreal, in the District of Montreal.

Date at the office of the Provincial Secretary, this nineteenth day of May, 1930.

ALEXANDRE DESMEULES,
3208 Acting Assistant Provincial Secretary.

"United Dairy Co., Limited".

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twentieth day of May, 1930, incorporating: Samuel Leon Mendelsohn and Harold S. Freeman, both advocates, and Aaron Hyman Mettarlin, notary public, all of the City and District of Montreal, for the following purposes:

To manufacture, produce, purchase, acquire, purify, distribute, sell and deal in, from route wagons or otherwise, and buy, wholesale or retail and otherwise, raw milk, pasteurized and unpasteurized, condensed, preserved, malted and evaporated milk, ice cream, butter, butter-milk, cream, cheese and all other manufactured forms of milk and milk products and products into the manufacture of which milk enters, eggs, fruit, vegetables and all other garden, dairy, fruit and farm products; to raise, acquire, purchase, sell and otherwise deal in cattle and live stock;

To manufacture, lease, purchase, sell and otherwise deal in all wagons, machinery, tools, implements, apparatus and all other articles and appliances used in connection with all or any of the operations of the Company or with selling and transporting the manufactured and other products of the Company;

To manufacture, harvest, buy and sell ice, at wholesale and retail and to deal generally in natural and artificial ice and to operate cold storage plants, storehouses and warehouses;

To carry on any other business, whether as manufacturers, jobbers, dealers or otherwise, which may seem to the company convenient or capable of being carried on;

To represent other manufacturers, distributors, exporters and importers for all or any of the above merchandise or any other merchandise on commission basis or otherwise;

To enter into any agreement for the sharing of profits, union of interests or any similar joint venture with any person, persons, firm or company and to hold, sell or otherwise dispose of same;

To subscribe for, take or otherwise acquire, shares and securities of any company having objects altogether or in part similar to those of the above company and to hold, sell or otherwise dispose of same;

To acquire, take over the whole or any part of the business, property and rights of any person, persons, firm or corporation carrying on any business which is present company carries on or may carry on, and to pay for the same wholly or in part with with paid up shares of the present company;

To buy, sell, lease, rent, exchange, acquire or dispose of in any way any immoveable property which the present company may consider necessary or useful to carry on its business;

Faire tous autres actes que la compagnie jugera nécessaires ou convenables aux objets susdits ou susceptibles de les rendre profitables, sous le nom de "United Dairy Co., Limited", avec un capital total de vingt mille dollars (\$20,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cent dollars (\$100.00) chacune.

Le bureau principal de la compagnie sera en la cité et le district de Montréal.

✓ Daté du bureau du secrétaire de la province, ce vingtième jour de mai 1930.

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
3209 ALEXANDRE DESMEULES.

To do any other acts which the company may deem necessary or incidental to the foregoing objects or calculated to render them profitable, under the name of "United Dairy Co., Limited", with a total capital stock of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into two hundred (200) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The head office of the company will be in the City and District of Montreal.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this twentieth day of May, 1930.

ALEXANDRE DESMEULES,
3210 Acting Assistant Provincial Secretary.

Assurances

AVIS D'ENREGISTREMENT DE COMPAGNIE DE FIDEICOMMIS

Avis est par le présent donné que la "Chartered Trust and Executor Company, incorporée en vertu d'une loi spéciale du Parlement du Canada, 4 Edouard VII, chapitre 162, amendée par 5 George V, chapitre 70, la compagnie a obtenu l'enregistrement requis par la loi concernant les compagnies de fidéicommis, le vingt-deuxième jour de mai 1930.

Le nom de l'agent principal de la compagnie dans cette province est M. Allan Angus Magee, C. R., Edifice Transportation, 132 Saint-Jacques-Ouest, Montréal.

Donné conformément aux dispositions de l'article 30 de la Loi des Compagnies de Fidéicommis, ce quatrième jour de juin 1930.

L'inspecteur des Compagnies de Fidéicommis,
3213 B.-ARTHUR DUGAL.

Avis est par le présent donné que la "Employers Reinsurance Corporation" a été enregistrée et licenciée pour faire, dans la province de Québec, des affaires d'assurance: "de garantie; contre les blessures corporelles et la mort par accident, incluant les pertes ou dommages par accident ou lésions subies par un employé ou toute autre personne pour laquelle l'assuré est responsable, contre la responsabilité pour pertes ou dommages à la propriété causés par un automobile, par les chevaux ou par tout véhicule tiré par un animal", le et après le vingt-huitième jour de mai, 1930.

Le nom et l'adresse de l'agent principal pour la province, sont: Monsieur Kenneth Robertson, Edifice Bank of Toronto, rue Saint-Jacques, Montréal.

Donné conformément à l'article 121 de la Loi des assurances de Québec, ce quatrième jour de juin, 1930.

Pour le trésorier de la province de Québec,
Le surintendant des assurances,
B.-ARTHUR DUGAL.

Service des assurances,
Département du Trésor,
Québec, P. Q. 3165—23-2

Avis est par le présent donné que le certificat d'enregistrement accordé à la "Hartford Fire Insurance Company" l'autorisant à faire, dans la province de Québec, des affaires d'assurance: "Feu; Explosion; Grêle; Transport intérieur; Dégâts causés par arroseurs automatiques;

Insurances

NOTICE OF REGISTRATION OF A TRUST COMPANY

Notice is hereby given that the "Chartered Trust and Executor Company", incorporated by a special act of Canada, 4 Edouard VII, chapter 162, amended by 5 George V, chapter 70, has been duly registered in virtue of the Trust Companies' Act, the 22nd day of May, 1930.

The name and address of the chief-agent of the company in the Province are Mr. Allan Angus Magee, K. C., Transportation Building, 132 St. James Street West, Montreal.

Given, pursuant to the provisions of section 30 of the Trust Companies' Act, this fourth day of June, 1930.

B. ARTHUR DUGAL,
3214 Inspector of Trust Companies.

Notice is hereby given that the "Employers Reinsurance Corporation", has been registered and licensed to transact, throughout the Province of Quebec, the business of: "Guarantee Insurance; Insurance against bodily injury and death by accident, including loss or damage from an accident or injury suffered by an employee or other person for which the person insured is liable; Insurance against liability for loss or damage to property caused by an automobile, by horses or by any vehicle drawn by animal power", on and after the twenty-eighth day of May, 1930.

The name and address of the Chief Agent for the Province, are: Mr. Kenneth Robertson, Bank of Toronto Bldg, Saint James Street, Montreal.

Given pursuant to Article 121 of the Quebec Insurance Act, this Fourth day of June, 1930.

For the Treasurer of the Province of Quebec,
B. ARTHUR DUGAL,
Superintendent of Insurance.

Insurance Branch,
Treasury Department,
Quebec, P. Q. 3166—23-2

Notice is hereby given that the Certificate of Registry issued to "Hartford Fire Insurance Company" authorizing it to transact, throughout the Province of Quebec, the business of "Fire Insurance; Explosion Insurance; Hail Insurance; Inland transportation Insurance; Sprinkler leak-

Ouragan; Température; Automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne; Aviation; contre les pertes ou dommages à la propriété provenant d'un tremblement de terre"; a été amendé en ajoutant une restriction à l'assurance "Aviation" (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne), et aussi la classe suivante "contre les dommages intentionnels ou autres à, ou la perte de, la propriété d'aucune sorte, mobilière ou immobilière", le et après le trente-et-unième jour de mai, 1930.

Donné conformément à l'article 121 de la Loi des assurances de Québec, ce quatrième jour de juin, 1930.

Pour le trésorier de la province de Québec,
Le surintendant des assurances,

B.-ARTHUR DUGAL.

Service des assurances,
Département du Trésor,
Québec, P. Q.

3167—23-2

Avis est par le présent donné que "La Salle Fire Insurance, Company", a été enregistrée et licenciée pour faire, dans la province de Québec, des affaires d'assurance: "contre le feu; les dégâts causés par arroseurs automatiques; contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre; les ouragans; contre les pertes ou dommages à, un automobile par le vol", le et après le vingt-huitième jour de mai 1930.

Le nom et l'adresse de l'agent principal pour la province, sont: Monsieur E.-J. Walsh, 360 rue Saint-Jacques, Montréal.

Donné conformément à l'article 121 de la Loi des assurances de Québec, ce quatrième jour de juin 1930.

Pour le trésorier de la province de Québec,
Le surintendant des assurances,

B.-ARTHUR DUGAL.

Service des assurances,
Département du Trésor,
Québec, P. Q.

3169—23-2

Avis est par le présent donné que la "Lloyds Casualty Company" a été enregistrée et licenciée pour faire, dans la province de Québec, des affaires d'assurance: "Contre le vol avec effraction; de garantie; bris de glaces; maladie, automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes ou dommages par le feu ou le transport; contre les blessures corporelles et la mort par accident; contre les responsabilités pour pertes ou dommages par accident aux employés ou toutes autres personnes; contre les responsabilités pour pertes ou dommages à la propriété", le et après le vingt-neuvième jour d'avril 1930.

Le nom et l'adresse de l'agent principal pour la province, sont: "Alfred-C. Noël, 275 Saint-Jacques, Montréal.

Donné conformément à l'article 121 de la Loi des assurances de Québec, ce quatrième jour de juin, 1930.

Pour le trésorier de la province de Québec,
Le surintendant des assurances,

B.-ARTHUR DUGAL.

Service des assurances,
Département du Trésor,
Québec, P. Q.

3171—23-2

age Insurance; Tornado Insurance; Weather Insurance; Automobile Insurance excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person; Aviation Insurance; Insurance against loss of, or damage to, property resulting from an Earthquake;" has been amended in adding the restriction (Excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person) to the Aviation Insurance and the class "Insurance against intentional or other damage to, or loss of, property of any kind, real or personal" on and after the thirty-first day of May, 1930.

Given pursuant to article 121 of the Quebec Insurance Act, this fourth day of June, 1930.

For the Treasurer of the Province of Quebec,
B. ARTHUR DUGAL,

Superintendent of Insurance.

Insurance Branch,
Treasury Department,
Quebec, P. Q.

3168—23-2

Notice is hereby given that the "La Salle Fire Insurance, Company", has been registered and licenced to transact, throughout the Province of Quebec, the business of: "Fire Insurance; Sprinkler leakage Insurance; Tornado Insurance; Insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas; Insurance against loss of, or damage to, an automobile by theft", on and after the Twenty eighth day of May, 1930.

The name and address of the Chief Agent for the Province, are: Mr. E. J. Walsh, 360 Saint James Street, Montreal.

Given pursuant to Article 121 of the Quebec Insurance Act, this fourth day of June, 1930.

For the Treasurer of the Province of Quebec,
B. ARTHUR DUGAL,

Superintendent of Insurance.

Insurance Branch,
Treasury Department,
Quebec, P. Q.

3170—23-2

Notice is hereby given that the "Lloyds Casualty Company" has been registered and licensed to transact, throughout the Province of Quebec, the business of: "Burglary Insurance; Guarantee Insurance; Plate Glass Insurance; Sickness Insurance; Automobile Insurance excluding insurance against loss or damage by fire or transportation; Insurance against bodily injury and death by accident; Insurance against liability for loss or damage from accident to employees or other persons; Insurance against liability for loss or damage to property", on and after the twenty-ninth day of April, 1930.

The name and address of the Chief Agent for the Province, are: "Alfred C. Noel, 275 Saint James Street, Montreal.

Given pursuant to article 121 of the Quebec Insurance Act, this fourth day of June, 1930.

For the treasurer of the Province of Quebec,
B. ARTHUR DUGAL,

Superintendent of Insurance.

Insurance Branch,
Treasury Department,
Quebec, P. Q.

3172—23-2

Rapport sommaire des états annuels des compagnies d'assurance, transmis au Trésorier de la province pour l'année finissant le 31 décembre 1929.

Summary Report of the Statements of Insurance Companies filed with the Provincial Treasurer for the year ending 31st December, 1929

Compagnies par actions. (Feu, vie, garantie, accident, etc.)—Stock Companies. Fire, Life, Guarantee, Accident, etc.

ACTIF—ASSETS

COMPAGNIE — COMPANY	Immeubles, actions, hypothèques et débiteures — Stocks, mortgages, bonds and real estate.	Argent en caisse et en banque — Cash on hand and in bank	Billets rece- vables ou co- tisations im- payées — Bills receivable or unpaid as- sessments	Balances des agents et primes non per- çues. — Agents balances and pre- miums un- collected	Prêts sur polices — Policy loans	Arrérages de contri- butions — Arrears of contribu- tions	Intérêts accrus — Interest accrued	Tout Autre — All Other	Total Billets de dépôts non inclus — Exclusive of deposit notes	Capital souscrit, non versé — Subscribed capital not paid up	Actif non admis — Assets not admitted	Billets de dépôts non cotisés — Unassessed deposit notes
Canadian National Ins. Co.	61,924	6,793		2,550			697		71,964	264,000	173	51,610
Commercial Plate-Glass Assurance Company	46,268	372		3,082			902	1,100	51,724	40,000	385	
Empire Life	1,427,976	37,710	121,801	7,335	61,243		17,495		1,673,660	3,086,080	1,800	
La Cie d'Ass. Frontenac contre l'Incendie	Commencement des affaires, 9 mars 1929.	23,354		—	ced business on the 9th of March 1929.		16,708		1,345,426	60,480		
Industrial Life Assurance Company	1,271,197	3,996		4,597	34,167		283	6,232	61,223	561,331	9,001	
International Insurance Co. (The)	46,115	3,996	8 août, 1929.	—	ced business on the 8th of August, 1929.		78,419	4,150	4,724,181		5,236	
La Montcalm, Cie d'Ass. Générale	Commencement des affaires, 8 août, 1929.	45,259		18,698	47,571		110,592	634	7,349,234	6,098,683	161,180	
Mutual Relief Life Ins. Co.	4,530,084	34,879		369,177	834,860		4,720	99,409	1,411,224	745,095	90,910	
Ontario Equitable Life & Accident Insurance Co.	5,999,092	164,368	2,275	260,572	20,917		99,252		7,366,933	20,500		
Prévoyance (La)	858,963	243,203	325,295						113,213	10,000	200	14,035
Prévoyants du Canada (Les)	6,699,183	10,194	3,370	795					1,453,431			
Sterling Fire Insurance Company	98,854	233,958	1,098	126,656			11,680	118,589	170,545	205,000	14,289	
Toronto Casualty Fire and Marine Insurance Co.	961,450	8,615	679	37,854			812	50,050	111,688	301,900	5,837	
Union Canadienne, Compagnie d'Assurance	72,535			8,412			975		501,087	450,000		
United Provinces Ins. Co., (The)	93,135			28,641			3,617					
Wellington Fire Ins. Co.	447,176	21,653										
Totaux—Totals	22,613,952	843,520	454,518	868,369	998,758		346,252	280,164	26,405,533	11,843,069	289,011	65,645

PASSIF—LIABILITIES

COMPAGNIE — COMPANY	Pertes non régées — Unsettled losses	Réserve Statutaire — Statutory Reserve	Fonds de pension — Pension fund	Contributions payées d'avance — Contributions paid in advance	Commissions et collections en arriérés — Commissions and collec- tions in arrears	Dû aux réas- sureurs et dépôt de garantie — Due to re-in- surers and dep. for guar. of reinsur.	Tout Autre y inclus tou- tes autres réserves — All Other Including all other reserve	Total moins capital versé — Total exclusi- ve of paid up capital	Capital versé — Paid up capital	Primes en vigueur sur glaces et maladies — Premiums in force on plate-glass and sickness	Assurance en vigueur nette — Insurance in force net
Canadian National Insurance Co.....		7,367						7,367	36,000		2,424,901
Commercial Plate Glass Assurance Company...	709	22,435			2,108		1,401	26,653	10,000	61,681	
Empire Life.....	1,000	1,077,420		1,254	3,546		165,507	1,248,727	471,220		
Industrial Life Assurance Company.....		1,021,061					88,586	1,109,647	141,120		6,450,843
International Ins. Co.....	29,268	21,093				1,403	4,205	55,969	65,169		
La Cie d'Ass. Frontenac contre l'Incendie.....	Commencement des affaires		9 mars 1929	Commenced	business on the	9th of March,	1929.				
La Montcalm, Cie d'Ass. Générale.....	Commencement des affaires		8 août 1929	Commenced	business on the	8th of August,	1929.				
Mutual Relief Life Ins. Co.....	44,420	4,331,987		20,205			205,357	4,601,969			
Ontario Equitable Life & Accident Insurance Co	25,147	5,547,433		7,888	52,984		718,882	6,352,334	642,417		52,460,013
Prévoyance (La).....	269,079	396,073				336,771	36,374	1,038,297	254,905		
Prévoyants du Canada (Les).....			6,923,185	65,469			378,279	7,366,933	329,500		
Sterling Fire Insurance Company.....		4,970				1,800	3,500	10,270	90,000		1,650,531
Toronto Casualty Fire Marine and Ins. Coy.....	300,209	312,441		24,640	9,399	99,352	165,750	911,791	438,685		
Union Canadienne Compagnie d'Assurance.....	5,393	50,876				47,522	415	104,206	100,000		
United Provinces Ins. Co.....	31,075	29,892			1,029	1,110	3,445	66,551	48,500		
Wellington Fire Ins. Co.....	10,863	154,723				6,753	12,676	185,015	150,000		
Totaux—Totals.....	717,163	12,977,771	6,923,185	119,456	69,066	494,711	1,784,377	23,085,729	2,777,516	61,681	62,986,288

ÉTAT RÉCONCILIÉ—REVENUS ET DÉPENSES.

RECONCILED STATEMENT—REVENUE AND EXPENSES.

COMPAGNIE — COMPANY	Profits et pertes 31 déc. 1928. Profit & Loss.		OPÉRATIONS 1929				Profits et Pertes 31 déc. 1929. Profit & Loss			
	Balance		Revenu Revenue	Dépenses Expenses	Profit	Déficit	Dr.	Cr.	Balance	
	Dr.	Cr.							Dr.	Cr.
Canadian National Insurance Company		20,285	30,722	19,983	10,739		2,427			28,597
Commercial Plate-Glass Assurance Company		9,811	56,679	51,784	4,895		385	750		15,071
Empire Life		19,959	615,402	664,705		49,303	114,322	97,379	46,287	
La Cie d'Ass. Frontenac contre l'Incendie										
Industrial Life Assurance Company		185,653	389,402	232,425	156,977		106,851			235,779
International Insurance Co. (The)	2,408		66,654	114,845		48,191	9,316		59,915	
La Montcalm, Cie d'Ass.-Générale										
Mutual Relief Life Ins. Co.										
Ontario Equitable Life & Accident Insurance Company		345,600	2,116,632	1,091,913	1,024,719		2,614,527	1,598,691		354,483
Prévoyance (La)		1,475	960,849	856,365	104,484			12,063		118,022
Prévoyants du Canada (Les)										
Sterling Fire Insurance Company		14,884	21,555	13,490	8,059		10,000			12,943
Toronto Casualty Fire and Marine Insurance Company		283,133	1,096,919	1,144,244		47,325	152,262	19,409		102,955
Union Canadienne Compagnie d'Assurance	89,409		119,730	113,234	6,496		7,427	56,679	33,661	
United Provinces Ins. Co., (The)	203		94,326	97,925		3,599		439	3,363	
Wellington Fire Ins. Co.		130,365	237,968	193,261	44,707		9,000			166,072
Totaux—Totals	92,020	1,011,165	5,806,838	4,594,180	1,361,076	148,418	3,026,517	1,785,410	143,226	1,033,922

**Société St-Jean-Baptiste de Montréal, Caisse Nationale d'Économie.—
Fonds de pension, 1ère et 2ème périodes et Caisse de Remboursement—Bilan Consolidé.**

**Société St. Jean Baptiste de Montréal, Caisse Nationale d'Economie.—
Pension Fund, 1st and 2nd periods and reimbursement Fund.—Consolidated Balance Sheet.**

ACTIF—ASSETS.

Argent—Cash.....	\$ 13,500.18
Placements—Investments.....	6,388,856.78
Total.....	\$ 6,402,446.96

PASSIF—LIABILITIES

Réserves:—	
Sociétaires—Pensioners.....	\$ 325,354.32
Minimum garanti—Minimum guaranteed.....	74,424.68
Certificats conjoints—Joint Certificates.....	31,049.29
Certificats de familles—Family Certificates.....	65,386.07
Fonds contingent—Contingent Fund.....	23,221.37
Fonds de garantie—Guarantee Fund.....	361,254.35
Cotisations anticipées—Prepaid Contributions.....	684.42
Rentiers impayés—Unpaid Pensioners.....	14,588.47
Donateurs décédés—Deceased Donors.....	3,648.30
Intérêt sur immeuble—Interest on Real Estate.....	20,237.93
	\$ 919,849.20
CAPITAL:—	
1ère période—1st period.....	\$ 5,386,663.82
2ème période—2nd period.....	88,878.78
	\$ 5,475,542.60
SURPLUS.....	7,055.16

Totaux—Totals..... \$ 6,402,446.96

ÉTAT CONSOLIDÉ, REVENUS ET DÉPENSES, 1ÈRE ET 2È PÉRIODES ET CAISSE DE REMBOURSEMENT

CONSOLIDATED STATEMENT REVENUE AND EXPENSE, 1ST AND 2ND PERIODS AND REIMBURSEMENT FUNDS.

CAISSE—FUND	Balance 31 déc. 1928 Dec. 31st 1928	Revenu — Revenue	Dépenses — Expenses	Balance 31 déc. 1929 Dec. 31st 1929
Capital 1ère période.....	\$ 4,932,035.42	454,628.40		\$ 5,386,663.82
Capital, 1st period.....				
Réserve générale, 1ère période.....	282,042.03	43,312.29		325,354.32
General Reserve, 1st period.....				
Capital 2ème période.....	79,530.84	9,347.94		88,878.78
Capital, 2nd period.....				
Surplus.....	2,941.35	4,113.81		7,055.16
Fonds de Pension, 1ère période.....	9,217.36	270,519.27	266,437.96	13,298.67
Pension Fund—1st Period.....				
Intérêt sur immeuble.....	8,241.70	11,996.23		20,237.93
Interest on real estate.....				
Garanti minimum.....	58,853.77	15,570.91		74,424.68
Guaranteed Minimum.....				
Certificats conjoints.....	17,996.53	13,698.51	645.75	31,049.29
Joint certificates.....				
Certificats de familles.....	25,596.75	42,766.82	2,977.50	65,386.07
Family certificates.....				
Fonds contingents.....	12,774.64	10,446.73		23,221.37
Contingent fund.....				
Surplus et réserve. C. de remboursement.....	312,123.78	70,576.82	21,446.25	361,254.35
Surplus and reserve, Reimbursement fund.....				
Donateurs décédés.....	928.00	3,380.25	659.95	3,648.30
Deceased Donors.....				
Cotisations anticipées.....	684.42			684.42
Prepaid contributions.....				
Créanciers divers.....		1,289.80		1,289.80
Sundry creditors.....				
Totaux—Totals.....	5,742,966.59	951,647.78	292,167.41	6,402,446.96

NOTE.—A remarquer que quoique ces trois caisses sont combinées dans les états ci-haut, chacune d'elle a son existence légale et individuelle qui est indépendante des autres caisses.—To notice, that notwithstanding the fact that the three funds are combined together in the above statements, each fund has its individual legal existence, which is independent from the others.

Compagnies par actions et mutuelles, (Feu).—Stock Mutual Companies, (Fire)

ACTIF—ASSETS.

COMPAGNIE — COMPANY	Débitures, Actions, Immeubles Hypothèques. — Bonds, Stocks, Real Estate, Mortgages.	Argent — Cash	Balance des agents — Agents balances	Cotisations non payées — Unpaid assessments	Balance des billets de dépôt non cotisés — Unassessed bal- ance deposit notes	Tout Autre y compris coti- sations préle- vées mais non dues — All Other including assessments levied but not due	Total	Actif non admis- Assets not admitted	Capital souscrit non versé — Subscribed capital not paid up
Compagnie Equitable d'ass. contre le feu (Capital Mutuel).....	449,541	50,392	1,679	128,210	52,996	682,818	2,673	180,000	
La Mercantile, compagnie d'ass. mut. contre le feu.....	442,374	39,866	13,701	14,641	23,239	533,821	1,663	60,000	
La Moderne, Compagnie d'ass. mut. contre l'inc.....	148,114	2,504	55,732	.....	3,749	210,099	3,202	180,000	
Missisquoi & Rouville Mutual Fire Ins. Co.....	436,240	17,177	4,853	185	3,879	462,334	.....	172,000	
The Stanstead and Sherbrooke Fire Ins. Coy. (Stock Mutual).....	786,498	2,679	35,643	.....	18,800	843,620	9,509	70,000	
Totaux—Totals.....	2,262,767	112,618	111,608	143,036	102,663	2,732,692	15,047	662,000	

PASSIF—LIABILITIES.

COMPAGNIE — COMPANY	Pertes non réglées — Unsettled losses	Réserve pour primes non gagnées — Reserve for unearn- ed premiums	Tout Autre y compris autres réserves — All Other including other reserves	Total moins le capi- tal versé — Total exclusive of paid up capital	Capital versé — Paid up capital	Total assurance en vigueur net — Total insurance in force net
Compagnie Équitable d'assurance contre le feu (Capital Mutuel).....	2,112	13,994	.....	16,106	20,000	22,619,831
La Mercantile Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu.....	3,074	52,884	15,000	70,958	140,000	15,487,177
La Moderne, Compagnie d'assurance Mutuelle contre l'Incendie.....	11,865	88,908	38,313	139,086	20,000	23,056,454
Missisquoi & Rouville Mutual Fire Ins. Co.....	4,658	56,742	.....	61,400	28,000	24,929,247
The Stanstead and Sherbrooke Fire Insurance Company (Stock Mutual).....	2,787	170,060	12,118	184,965	130,000	.....
Totaux—Totals.....	24,496	382,588	65,431	472,515	338,000	86,092,709

Compagnies par actions et mutuelles (Feu)—*Suite.*—Stock Mutual Companies, (Fire)—*Continued.*

COMPAGNIE COMPANY	ÉTAT RECONCILIÉ — REVENUS ET DÉPENSES RECONCILED STATEMENT — REVENUE AND EXPENSES									
	Profits et Pertes 31 Dec. 1928 Profit & Loss		Opérations 1929				Profits et Pertes 31 Dec. 1929 Profit & Loss			
	Balance		Revenus Revenue	Dépenses Expnses	Profit	Deficit	Dr.	Cr.	Balance	
	Dr.	Cr.							Dr.	Cr.
	Compagnie Équitable d'assurance contre le feu (capital mutuel).....		583,982	163,958	101,269	62,689		2,673	2,714		646,712
La Mercantile, Compagnie d'assurance contre le feu.....		290,273	245,511	197,016	48,495		15,905			322,863
La Moderne, Compagnie d'assurance mutuelle contre l'Incendie.....		81,931	151,508	180,618		29,110	1,808			51,013
Missisquoi & Rouville Mutual Fire Insurance Co.....		362,470	201,222	186,118	15,104		9,513	4,873		372,934
The Stanstead and Sherbrooke Fire Insurance Company (stock mutual).....		498,418	284,419	211,174	73,245		43,008			528,655
Totaux—Totals.....		1,817,074	1,046,618	876,195	199,533	29,110	72,907	7,587		1,922,177

Compagnies d'Assurance Mutuelle étrangères, enregistrées pour transiger des affaires dans la Province de Québec. État reconcilié de "Revenus et Dépenses".

Foreign Mutual Insurance Companies registered to do business in the Province of Quebec, Reconciled Statement of "Revenue and Expenses".

	Actif au Grand Livre, année précédente — Ledger Assets previous year	Revenu—Income				Balance	Dépenses—Expenses (Suite page suivante—Continued on next page)		
		Primes nettes — Net premiums	Intérêt — Interest	Tout autre — All other	Total		Pertes nettes — Net losses	Tous salaires — All salaries	Loyer — Rent
American.....	2,613,780	1,183,808	145,291	1,762	1,330,861	3,944,641	84,256	22,924	4,085
Arkwright.....	7,364,106	3,557,521	367,623	6,041	3,931,185	11,295,291	228,131	117,764	10,346
Blackstone.....	4,158,062	2,038,060	233,721	356,311	2,628,092	6,786,154	149,452	60,705	7,712
Boston Mfg.....	8,655,431	4,825,162	456,591	26,405	5,308,158	13,963,589	282,749	152,279	14,287
Cotton & Woolen Man.....	1,886,028	926,382	90,762	799	1,017,943	2,903,971	71,079	24,014	3,630
Enterprise.....	2,583,408	1,183,808	145,023	1,745	1,330,576	3,913,984	84,256	22,924	4,085
Fall River Man.....	2,456,946	1,498,101	120,275	110,050	1,728,426	4,185,372	84,045	27,304	2,499
Firemen's.....	6,058,933	2,969,942	315,266	31,521	3,316,729	9,375,662	232,225	96,436	14,771
Hope.....	1,772,133	827,640	78,911	22,732	929,283	2,701,416	64,271	31,841	4,964
Industrial.....	1,053,213	471,158	49,602	600	521,360	1,574,573	38,821	12,850	1,859
Keystone.....	834,793	587,056	39,550	1,655	628,261	1,463,054	33,668	39,175	7,663
Manton.....	744,537	541,751	34,341	1,497	577,589	1,322,126	31,187	35,169	6,816
Manufacturers.....	4,425,148	1,973,014	249,684	4,153	2,226,851	6,651,999	140,427	38,172	6,809
Mechanics.....	2,818,995	1,183,808	159,234	2,342	1,345,384	4,164,379	84,256	22,924	4,085
Mercantile.....	1,141,877	626,393	63,580	8,435	698,408	1,840,285	48,382	23,195	1,793
Merchants.....	2,335,384	1,144,239	130,689	178,494	1,453,422	3,788,806	85,842	34,426	4,338
Mill Owners.....	965,744	546,490	52,053	2,368	600,911	1,566,655	42,517	28,644	4,564
Narraganset.....	582,683	312,527	32,466	8,982	353,975	936,658	24,204	10,745	924
National.....	259,357	222,718	11,063	1,427	235,808	495,165	11,148	16,147	3,371
Paper Mill.....	780,831	450,098	37,153	881	488,132	1,268,964	24,101	22,296	1,927
Philadelphia Man.....	1,738,318	1,002,178	92,330	11,404	1,105,912	2,844,230	68,699	61,903	7,591
Protection.....	1,499,184	818,312	80,265	2,667	901,244	2,400,428	68,856	42,966	6,846
Rhode Island.....	4,588,851	1,973,014	263,201	4,461	2,240,676	6,829,527	140,428	38,172	6,809
Rubber Man.....	1,831,537	872,155	88,312	1,027	961,494	2,793,031	67,565	22,348	3,364
Standard.....	379,832	224,796	18,184	7,763	250,743	630,575	15,509	12,473	1,850
State.....	5,574,870	2,367,617	311,877	4,010	2,683,504	8,258,374	168,513	45,797	8,170
What Cheer.....	1,874,401	852,758	83,104	23,029	958,901	2,833,302	66,370	31,841	4,965
Worcester Man.....	2,649,448	1,506,236	116,054	3,136	1,625,426	4,274,874	88,996	38,021	4,314
Totaux—Totals.....	73,627,830	36,686,742	3,866,805	825,707	41,379,254	115,007,085	2,529,953	1,133,455	154,437

Compagnies d'Assurance Mutuelle, étrangères, enregistrées pour transiger des affaires dans la province de Québec. État reconcilié de "Revenus et Dépenses."

Foreign Mutual Insurance Companies registered to do business in the Province of Quebec.—Reconciled Statement of "Revenue and Expenses".

	DÉPENSES—(Suite)—EXPENSES—(Continued).						Actif au grand livre, année courante — Ledger Assets current year	Total Assurance en vigueur — Total Insurance in force	AFFAIRES INSCRITES DURANT L'ANNÉE, QUÉBEC TRANSACTIONS DURING YEAR—QUEBEC		
	Inspection ajustement — Inspection adjustment	Taxes, Licences — Taxes, Licenses	Ann. Impressions, Papeterie — Ad. Printing Stationery	Dépôts non absorbés, clientèle — P. Holders unabsorbed deposits	Toutes autres — All other	Total			Assurances, nettes — Risks, net	Primes nettes — Premiums net	Pertes encourues — Losses incurred
American.....	59,293	11,810	3,088	1,019,875	5,455	1,210,786	2,733,855	354,751,108	5,401,128	2,709	1,163
Arkwright.....	95,620	9,096	10,941	3,124,040	54,404	3,650,341	7,644,950	912,756,405	16,348,788	20,294	3,203
Blackstone.....	102,456	18,831	5,578	1,685,997	19,093	2,049,824	4,736,330	580,749,915	8,969,873	9,652	2,485
Boston Mfg.....	126,219	10,047	20,893	4,384,716	72,636	5,063,826	8,899,763	1,225,970,184	19,687,504	28,006	4,511
Cotton & Woolen Man.	27,887	4,250	3,209	787,366	9,123	930,558	1,973,413	223,151,197	2,353,158	3,468	537
Enterprise.....	59,294	11,628	3,089	1,019,875	5,386	1,210,537	2,703,447	354,751,108	5,401,128	2,709	1,163
Fall River Man.....	37,579	3,742	1,946	1,309,271	123,126	1,589,512	2,595,860	354,445,848	7,579,086	8,401	1,380
Firemen's.....	99,922	19,107	8,243	2,483,042	100,236	3,053,482	6,321,680	830,118,941	10,101,751	13,404	2,406
Hope.....	37,177	6,492	3,430	695,597	10,033	853,805	1,847,611	226,201,882	2,820,294	21,013	685
Industrial.....	14,058	2,601	1,822	409,815	4,716	486,542	1,088,031	111,106,266	1,293,126	2,387	252
Keystone.....	15,525	2,262	1,464	504,952	3,821	608,530	854,524	123,066,201	1,201,183	2,285	172
Manton.....	13,608	2,016	1,318	466,913	3,377	560,404	761,722	108,092,169	1,030,067	2,724	102
Manufacturers.....	98,822	19,011	5,148	1,699,792	10,058	2,018,239	4,633,760	591,251,847	9,001,880	4,516	1,938
Mechanics.....	59,294	12,745	3,089	1,019,875	5,449	1,211,717	2,952,662	354,751,108	5,401,128	2,709	1,663
Mercantile.....	20,160	5,277	1,095	502,915	15,199	618,016	1,222,269	174,761,882	2,126,685	3,822	507
Merchants.....	58,143	10,978	3,495	936,984	9,941	1,144,147	2,644,659	331,581,406	4,940,266	5,097	1,376
Mill Owners.....	13,474	3,460	2,301	409,702	13,725	518,387	1,048,268	144,418,403	170,008	2,020	.....
Narragansett.....	10,116	2,705	559	253,554	12,999	315,806	620,852	87,360,941	1,063,342	2,002	253
National.....	4,843	957	713	177,432	5,867	220,478	274,687	39,652,758	126,856	293	9
Paper Mill.....	12,085	1,545	878	401,269	1,752	465,853	803,111	103,469,091	2,674,609	3,737	456
Philadelphia Man.....	53,407	3,793	3,520	837,645	2,737	1,039,295	1,804,935	251,377,008	2,913,650	21,767	449
Protection.....	20,185	4,213	3,435	634,191	20,458	801,150	1,599,278	217,515,523	142,424	2,305	.....
Rhode Island.....	98,822	20,578	5,148	1,699,792	10,131	2,019,880	4,809,647	591,251,847	9,001,880	4,516	1,938
Rubber Man.....	26,152	4,169	2,924	741,828	8,470	876,820	1,916,211	209,204,612	2,305,150	3,892	440
Standard.....	12,266	1,315	1,508	199,949	10,877	255,747	374,828	49,626,864	368,947	444	120
State.....	118,587	23,209	6,178	2,039,750	11,260	2,421,464	5,836,910	709,502,217	10,802,254	5,419	2,326
What Cheer.....	37,941	6,634	3,430	715,586	10,050	876,817	1,956,485	233,023,958	2,865,977	21,355	698
Worcester Man.....	37,375	4,857	2,789	1,380,574	12,668	1,569,594	2,705,280	372,512,279	1,140,113	7,290	1,306
Totaux—Totals..	1,370,310	227,328	111,231	31,542,297	573,047	37,642,057	77,365,028	9,866,442,968	137,232,255	208,236	31,538

Companies d'Assurance Mutuelle étrangères, enregistrées pour transiger des affaires dans la Province de Québec.—Actif.

Foreign Mutual Insurance Companies registered to do business in the Province of Quebec.—Assets.

	Débitures Actions Hypothèques — Bonds Stocks Mortgages	Argent — Cash	Balance des agents, primes impayées — Agents Balan- ces unpaid premiums	Intérêt Dividende — Interest Dividends	Tout autre — All others	Total Actif Admis — Total Admitted Assets	Actif non admis — Assets not admitted
American.....	\$ 3,280,165	\$ 222,143	\$ 55,974	\$ 10,070		\$ 3,568,352	\$ 3,663
Arkwright.....	6,673,375	767,426	186,137	104,086		7,731,024	18,013
Blackstone.....	5,087,999	402,858	126,776	31,337		5,648,970	3,779
Boston Bfg.....	9,152,495	191,788	141,638	134,414		9,620,335	5,807
Cotton & Woolen Man.....	1,855,770	95,622	57,329	25,426		2,034,177	414
Enterprise.....	3,230,632	233,069	55,974	9,978		3,529,653	3,663
Fall River Man.....	2,345,835	276,259	87,164	32,507		2,741,765	791
Firemen's.....	5,791,209	407,229	189,077	48,281		6,435,796	4,331
Hope.....	1,698,272	56,961	46,972	17,489		1,819,694	45,406
Industrial.....	1,023,700	48,371	29,641	14,107		1,115,819	272
Keystone.....	765,000	45,506	33,758	12,211		856,475	10,260
Manton.....	678,600	40,901	31,183	10,420		761,104	11,038
Manufacturers.....	5,453,375	405,421	93,290	19,197		5,971,283	6,108
Mechanics.....	3,597,326	205,332	55,974	11,826		3,870,458	3,663
Mercantile.....	1,076,333	89,093	39,806	6,232		1,211,464	17,037
Merchants.....	2,787,339	232,910	72,594	16,764		3,109,607	2,250
Mill Owners.....	937,447	62,225	49,975	13,094		1,062,741	1,097
Narragansett.....	557,954	41,386	19,903	2,858		622,101	1,610
National.....	227,575	27,554	15,406	3,515		274,050	4,152
Paper Mill.....	743,670	52,252	22,641	10,328		828,891	142
Philadelphia Man.....	1,751,489	162,515	58,974	17,580		1,990,558	1,451
Protection.....	1,398,612	116,190	74,963	20,375	6,898	1,617,038	2,616
Rhode Island.....	5,895,418	404,937	93,290	19,141		6,412,786	6,108
Rubber Man.....	1,798,590	95,094	53,303	24,811		1,971,798	414
Standard.....	300,862	19,037	14,610	3,943		338,452	40,319
State.....	7,005,917	549,816	111,948	22,040		7,689,721	7,329
What Cheer.....	1,803,511	64,459	51,167	18,051		1,937,188	37,347
Worcester Man.....	2,322,451	288,448	74,724	34,411		2,720,034	19,658
Totaux—Totals.....	79,240,921	5,604,802	1,944,191	694,522	6,898	87,491,334	258,738

Compagnies d'Assurance Mutuelle étrangères, enregistrées pour transiger des affaires dans la Province de Québec.—Passif.

Foreign Mutual Insurance Companies registered to do business in the Province of Quebec.—Liabilities.

	Pertes non réglées Unsettled losses	Réserve pour primes non gagnées Unearned premium Reserve	Tout autre All other	Total Total	Surplus envers les assurés Surplus as regards policy holders
American	13,646	1,206,218	4,245	1,224,109	2,344,243
Arkwright	41,159	2,832,364	16,820	2,890,343	4,840,681
Blackstone	25,307	1,948,397	17,472	1,991,176	3,657,794
Boston Mfg.	42,540	3,701,504	14,432	3,758,476	5,861,859
Cotton & Woolen Man.	10,766	776,887	5,031	792,684	1,241,493
Enterprise	13,646	1,206,218	4,245	1,224,109	2,305,544
Fall River Man.	14,744	1,118,369	2,408	1,135,521	1,606,244
Firemen's	35,638	2,842,227	22,924	2,900,789	3,535,007
Hope	9,368	807,407	6,727	823,502	996,192
Industrial	6,301	394,889	2,567	403,757	712,062
Keystone	10,908	444,555	2,500	457,963	398,512
Manton	10,703	391,341	2,200	404,244	356,860
Manufacturers	22,744	2,010,364	7,074	2,040,182	3,931,101
Mechanics	13,646	1,206,218	4,245	1,224,109	2,646,349
Mercantile	7,503	598,364	5,755	611,622	599,842
Merchants	14,320	1,114,168	10,021	1,138,509	1,971,098
Mill Owners	5,380	516,494	34,206	556,080	506,661
Narragansett	3,751	299,182	2,940	305,873	316,228
National	4,033	146,823	1,150	152,006	122,044
Paper Mill	5,415	324,281	1,550	331,246	497,645
Philadelphia Man.	14,251	883,276	2,803	900,330	1,090,228
Protection	3,870	775,879	44,808	824,557	792,481
Rhode Island	22,744	2,010,364	7,074	2,040,182	4,372,604
Rubber Man	10,441	732,386	4,647	747,474	1,224,324
Standard	1,714	185,084	894	187,692	150,760
State	27,293	2,412,437	8,489	2,448,219	5,241,502
What Cheer	9,360	828,150	6,894	844,404	1,092,784
Worcester Man.	14,745	1,158,234	6,516	1,179,495	1,540,539
Totaux—Totals.	415,936	32,872,080	250,637	33,538,653	53,952,681

MONTANT DE L'ASSURANCE EN VIGUEUR ET PRIMES DÉPOSÉES EN CANADA.—31 DÉCEMBRE 1929.
AMOUNT OF INSURANCE AND PREMIUM DEPOSITS IN FORCE IN CANADA—DECEMBER 31, 1929.

	QUÉBEC			ONTARIO			AUTRES PROVINCES — OTHER PROVINCES			TOTAL EN CANADA — TOTAL IN CANADA		
	Montant — Amount	Primes déposées — Premium deposits	Pourcentage assur. totale dans chaque bureau — Percent of Total Insurance in each office	Montant — Amount	Primes déposées — Premium deposits	Pourcentage assur. totale dans chaque bureau — Percent of Total Insurance in each office	Montant — Amount	Primes déposées — Premium deposits	Pourcentage assur. totale dans chaque bureau — Percent of Total Insurance in each office	Montant — Amount	Primes déposées — Premium deposits	Pourcentage assur. totale dans chaque bureau — Percent of Total Insurance in each office
Manufacturers.....	16,640,826	117,705.03		23,844,249	156,571.99		2,667,524	20,538.71		43,152,599	294,815.73	
Rhode Island.....	16,640,826	117,705.03		23,844,249	156,571.99		2,667,524	20,538.71		43,152,599	294,815.73	
State.....	19,968,991	141,246.04	35.74	28,613,099	187,886.39	37.26	3,201,028	24,646.45	31.55	51,783,118	353,778.88	36.25
Mechanics.....	9,984,495	70,623.02		14,306,550	93,943.19		1,600,514	12,323.22		25,891,559	176,889.43	
Enterprise.....	9,984,495	70,623.02		14,306,549	93,943.19		1,600,515	12,323.23		25,891,559	176,889.44	
American.....	9,984,495	70,623.02		14,306,549	93,943.19		1,600,515	12,323.23		25,891,559	176,889.44	
Firemen.....	16,853,971	122,249.67		25,230,119	183,830.17		3,713,403	22,478.09		45,797,493	328,557.93	
Mercantile.....	3,561,684	26,051.04	9.53	5,378,229	39,407.02	10.41	792,745	4,885.78	11.57	9,732,658	70,343.84	10.15
Narragansett.....	1,778,342	13,686.09		2,691,916	19,504.57		397,727	2,439.80		4,867,985	35,630.46	
Blackstone.....	14,462,524	104,914.35	9.77	20,178,293	135,948.67	10.13	2,650,426	20,438.44	9.49	37,291,243	261,301.46	9.94
Merchants.....	8,289,472	57,613.08		12,218,588	77,802.19		1,369,618	10,602.05		21,877,678	146,017.32	
What Cheer.....	5,570,773	40,089.36	4.86	8,949,996	60,794.79	5.51	1,339,304	10,974.47	6.26	15,860,073	111,858.62	5.31
Hope.....	5,731,020	41,469.29		8,678,596	59,032.85		1,315,035	10,811.64		15,724,651	111,313.78	
Boston.....	24,192,897	162,516.94	10.39	29,004,472	199,325.19	9.06	4,153,745	27,632.74	9.80	57,351,084	389,474.87	9.64
Arkwright.....	22,501,841	149,518.18	9.67	23,804,268	160,949.64	7.44	3,765,065	29,180.12	8.88	339,647.94	46,307.15	1.08
Paper Mill.....	3,421,135	23,884.92	1.47	2,606,443	19,359.98	.82	384,786	3,062.25	.90	6,412,364	54,013.05	3.62
Worcester.....	8,959,360	66,152.89	3.85	10,252,500	75,700.99	3.20	2,316,032	12,159.17	5.46	21,527,892	173,691.88	4.15
Fall River.....	12,303,821	83,665.98	5.28	11,152,977	79,186.13	3.49	1,445,302	10,839.77	3.41	24,902,100	78,751.28	
Cotton & Woollen.....	3,841,086	28,677.26		6,120,994	43,463.15		790,260	6,610.87		10,067,458	74,272.39	4.33
Rubber.....	3,541,670	26,957.58	3.98	5,983,952	42,440.29	4.65	541,836	4,874.52	3.81	4,952,710	37,314.29	
Industrial.....	1,884,997	14,447.39		2,782,134	20,246.82		285,579	2,620.08		14,138,785	101,354.24	2.70
Philadelphia.....	5,063,806	37,164.70	2.40	7,655,844	52,397.96	2.74	1,419,135	11,791.58	3.94	1,903,180	14,779.87	
Standard.....	528,328	4,431.71		1,123,010	8,152.50		251,842	2,195.66		5,375,219	37,985.74	
Keystone.....	1,751,564	11,519.98		3,304,221	23,425.85		319,434	3,039.91		4,259,979	32,752.27	1.81
Manton.....	1,405,488	11,244.89	1.46	2,632,003	19,486.08	2.09	2,021.30	2,021.30	1.62	1,147,716	9,067.07	
National.....	239,369	2,101.16		764,015	5,958.43		144,332	1,007.48		9,414,686	68,380.19	2.58
Protection.....	2,395,031	18,043.22	1.60	6,175,111	42,069.04	3.20	844,544	8,267.93	3.31	5,959,310	43,094.33	
Mill Owners.....	1,332,117	9,897.03		4,069,496	27,722.68		557,697	5,474.62				
Totaux—Totals.....	232,814,394	1,644,821.87	100.00	319,978,422	2,179,064.93	100.00	42,357,955	316,101.82	100.00	595,150,771	4,139,988.62	100.00
Pourcentage dans chaque province—Percent in each Province...		39.12%			53.76%			7.12%			100%	
Moyenne, taux brut, des primes déposées—Average, Gross Rate of Premium Deposit.....		72.8 c.			68.1 c.			74.6 c.			69.6 c.	

Assurance-Vie, Exposé des Polices, Exclusivement de l'Assurance-Groupe, Canada et Province de Québec (Compagnies provinciales et Sociétés de secours mutuels, non comprises).

Life, Exhibit of Policies, Excluding Group, Canada and Province of Quebec, (Provincial Licensees and Fraternal Societies not included).

COMPAGNIES — COMPANIES	31 décembre 1928 — December 31st 1928		ADDITIONS				DEDUCTIONS								En vigueur 31 décembre 1929 — In force December 31st 1929	
			Nouvelles émises New issued		Autre Other		Terminées, Mortalités Ceased by death		Terminées, Echéances Ceased, Maturity		Autre Other					
	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec
Aetna Life.....	58,262,443	21,058,920	6,825,076	1,754,773	2,022,087	31,610	547,892	283,061	94,557	73,980	7,559,978	1,783,157	58,907,179	20,705,105		
Canada Life.....	347,686,249	74,343,179	50,976,202	9,916,823	3,126,140	755,115	3,505,359	623,393	722,664	184,930	25,629,994	7,889,043	371,930,574	76,317,751		
Capital Life.....	16,777,505	7,174,848	5,391,756	2,593,810	112,706	18,990	144,466	55,500	32,154		2,628,841	1,534,770	19,476,506	8,197,378		
Commercial Union...	491,207	360,681	6,000	2,000	297		10,000	10,000			2,720		484,784	352,681		
Confederation.....	177,562,463	20,212,530	27,059,556	4,190,379	8,887,625	4,555,401	1,512,018	153,408	450,576	32,440	15,836,461	2,693,609	195,710,589	26,078,853		
Continental.....	36,416,504	2,392,693	8,639,153	1,226,986	568,624	49,919	246,641	28,000	99,770	2,000	6,447,200	735,089	38,830,670	2,904,509		
Crown Life.....	92,838,228	21,895,828	23,994,940	6,681,739	9,310,570	2,733,469	647,520	145,500	91,500	3,500	20,965,616	5,863,551	104,439,102	25,298,485		
Dominion of Can. G..	5,608,758	768,350	1,480,275	224,000	56,250		14,125	5,000			792,340	190,250	6,338,818	797,100		
Dominion Life.....	124,951,985	6,915,556	26,659,948	5,711,232	879,413	32,079	838,907	37,170	190,046		14,925,842	2,440,423	136,536,551	10,181,274		
Eaton Life.....	17,852,024	2,373,928	6,802,383	635,665	92,496	11,724	72,690	11,000	2,000		1,784,153	296,566	22,888,060	2,713,751		
Équitale.....	24,580,818	7,473,260	112,594	33,727	161,691	48,548	411,005	195,995	59,796	20,273	814,698	233,279	23,569,604	7,105,988		
Excelsior.....	85,273,838	18,934,223	19,285,304	6,091,575	4,323,552	953,562	528,352	99,246	162,807	9,000	15,332,421	4,528,831	92,859,104	16,342,283		
Great West.....	478,806,226	117,820,455	63,023,570	14,665,193	7,292,534	2,020,924	2,662,221	562,483	508,161	116,380	36,966,715	8,414,900	508,985,233	125,412,809		
Gresham.....	3,321,128	2,150,531					68,765	27,000	9,215		137,543	103,786	3,105,605	2,010,530		
Imperial.....	212,458,623	45,297,324	27,918,770	7,370,289	4,499,111	1,439,713	1,171,012	125,000	333,059	37,500	16,472,019	4,971,414	226,900,414	48,973,412		
Liverpool & London...	153,262	98,469			12,531	11,168							165,793	109,637		
London Life—Ord...	210,538,945	9,626,952	47,735,156	4,515,320	4,359,330	508,788	810,825	29,067	307,382	3,100	22,332,360	1,799,485	239,182,864	12,819,408		
London Life—Ind...	121,696,394	8,283,985	53,814,903	8,889,893	4,287,428	140,261	493,375	49,162	466,415	3,088	38,383,731	7,184,523	140,455,204	10,077,366		
London & Scottish...	18,997,931	5,219,615	1,302,719	632,283	456,481	148,686	244,644	166,248	248,825	82,513	2,013,249	966,058	18,250,413	4,785,765		
Manufacturers.....	245,820,732	52,445,881	40,753,907	9,654,316	9,817,081	2,467,288	1,601,985	345,500	376,625	36,000	28,708,414	6,574,027	265,704,696	57,611,958		
Metropolitan—Ord...	447,016,323	199,962,544			121,831,635	52,117,866	2,615,029	1,184,779	762,183	342,893	65,781,682	30,008,777	499,689,064	220,543,961		
Metropolitan—Ind...	352,634,050	148,857,597			82,838,381	34,617,165	2,420,463	1,309,502	609,208	264,263	50,973,426	21,366,024	381,469,334	160,534,973		
Monarch Life.....	57,542,267	1,253,853	12,137,567	1,373,030	744,952	26,834	234,667	5,352	23,000		8,598,511	431,179	61,568,608	2,217,186		
Montreal Life.....	36,116,046	21,268,079	11,358,603	5,413,490	1,093,067	118,597	179,567	92,500	24,250	15,827	8,606,940	4,194,277	39,756,959	22,497,562		
Mutual Life & Cit. Ord	15,490,425	9,503,639	3,537,300	2,545,650	996,233	677,149	84,954	42,251	2,331	1,204	2,881,821	2,070,228	17,054,852	10,612,755		
Mutual Life & Cit.-In.	15,031,171	10,625,395	2,487,839	1,679,382	1,401,922	803,348	102,025	68,871	393	265	3,400,766	2,631,447	15,417,748	10,407,542		
Mut. Life Ass. of Can.	419,213,920	60,795,715	52,106,728	9,064,910	24,832,180	2,434,715	2,565,088	308,786	1,057,787	114,713	48,089,018	6,905,277	444,440,935	64,966,564		
Mut. Life Ins. N. Y..	77,389,088	34,299,596	8,034,492	4,859,200	1,453,769	289,425	807,462	369,631	59,571	14,848	4,752,588	2,213,852	81,257,728	36,849,890		
National Life.....	53,043,759	9,904,993	14,162,814	4,556,434	2,253,319	342,626	323,924	79,161	94,000	116,930	10,080,260	2,314,441	58,961,708	12,293,521		
New-York Life.....	182,546,790	70,492,235	20,257,589	6,765,364	240,000	124,200	1,532,336	580,036	173,878	102,679	8,939,818	3,088,779	192,398,347	73,610,305		
North American.....	166,126,049	13,104,939	25,017,636	3,629,772	3,236,722	254,300	1,466,689	89,000	364,265	27,500	16,906,078	1,680,460	175,643,375	15,192,051		
North British.....	1,735,070	589,998	210	210			160,249	4,545	5,256		203,854	20,844	1,365,921	559,563		

Life, Exhibit of Policies, Excluding Group, Canada and Province of Quebec, (Provincial Licensees and Fraternal Societies non included).
Continued.

COMPAGNIES — COMPANIES	31 décembre 1928 — December 31st 1928		ADDITIONS				DEDUCTIONS						En vigueur 31 décembre 1929 — In force December 31st 1929	
			Nouvelles émises New issued		Autres Others		Terminées, Mortalités Ceased by death		Terminées, Echéances Ceased, Maturity		Autres Others			
	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec
Northern.....	52,782,650	12,692,140	13,556,119	3,879,550	1,754,675	438,372	363,432	151,151	108,750	4,525	10,436,468	2,893,554	57,184,794	13,960,832
Occidental.....	8,576,587	153,269	906,500	.....	782,154	13,000	92,000	.....	.....	.....	843,931	13,229	9,329,310	153,040
Phoenix.....	7,995,725	2,546,720	308,500	163,000	.....	.....	191,088	17,204	28,149	6,754	412,382	116,007	7,672,607	2,569,755
Prudential—Ord.....	170,305,148	57,830,600	36,102,967	13,123,346	5,236,123	456,759	1,050,895	390,023	261,665	65,591	25,475,659	8,107,392	184,856,019	62,847,699
Prudential—Ind.....	258,403,154	67,089,994	61,182,079	18,219,696	10,844,762	3,808,701	1,822,539	782,456	108,717	40,830	44,046,949	13,677,626	284,451,790	74,617,479
Royal Guardian—Ord.....	4,030,916	1,660,828	865,700	10,000	26,000	3,000	88,816	60,316	.....	.....	1,021,114	127,864	3,812,686	1,485,648
Royal Guardian, Ind.....	558,570	27,196	211,404	2,402	10,483	1,981	3,952	711	.....	.....	178,050	4,587	598,455	26,281
Royal Insurance.....	25,579,757	10,757,638	1,757,719	1,000,075	13,846	5,632	137,314	48,795	85,552	58,254	1,027,529	414,034	26,100,927	11,242,262
Sauvegarde.....	28,292,793	20,514,395	6,890,891	5,325,035	320,250	186,000	181,132	134,665	68,550	61,050	5,075,552	3,930,472	30,178,700	21,899,243
* Standard.....	30,101,313	9,735,889	2,628,617	1,027,000	806,979	235,414	643,487	140,848	208,001	62,577	1,916,230	500,374	30,769,191	10,294,504
Sun Life.....	520,022,198	161,289,512	127,533,630	42,856,239	8,137,699	1,795,750	3,993,577	1,369,392	1,917,182	388,389	45,999,058	13,368,470	603,783,710	190,815,250
Travelers.....	113,133,868	39,716,788	19,526,698	7,227,584	188,822	91,891	752,394	284,981	33,850	7,900	13,890,932	4,259,027	118,172,212	42,484,355
Union Mutual.....	8,312,043	5,688,390	468,500	137,098	36,570	44,020	71,346	49,252	44,722	33,639	431,795	273,056	8,269,250	5,513,561
Totaux—Totals.	5,332,074,933	1,390,209,150	832,822,314	217,648,470	329,346,490	114,813,990	37,416,227	10,515,941	10,196,812	2,349,806	637,704,706	182,814,038	5,808,925,993	1,526,991,825

* Figures as at November 15, 1929.—Chiffres fournis au 15 novembre 1929.

Assurance-Vie, Groupe, Exposé des Polices, Canada et Province de Québec.

Life, Group, Exhibit of Policies, Canada and Province of Quebec

COMPAGNIES — COMPANIES	31 décembre 1928 December 31st 1928		ADDITIONS				DEDUCTIONS						En vigueur 31 décembre 1929 — In force December 31st 1929	
			Nouvelles émises New issued		Autres Others		Terminées, Mortalités Ceased by death		Terminées, Échéances Ceased, Maturity		Autres Others			
	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec	Canada	Québec
Aetna Life.....	28,049,400	2,786,700	13,432,800	1,131,800	19,357,450	.....	250,800	16,000	.....	.....	13,548,550	539,200	47,040,300	3,363,300
Canada Life.....	58,836,104	8,433,775	4,861,251	904,750	11,013,758	1,491,685	460,032	77,125	.....	.....	7,119,895	1,241,798	67,131,185	9,511,287
Confederation.....	5,542,091	156,000	3,644,387	26,000	3,611,689	1,901,000	40,067	8,750	.....	.....	1,848,649	169,250	10,909,451	1,905,000
Continental.....	.....	.....	41,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	41,000	.....
Crown Life.....	230,000	.....	387,500	.....	190,000	.....	2,000	.....	.....	.....	164,500	.....	641,000	.....
Dominion Guar.....	168,264	54,764	147,350	69,350	7,000	.....	33	33	.....	.....	77,731	54,731	244,850	69,350
Dominion Life.....	142,000	77,000	956,500	815,500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	160,500	55,000	938,000	837,500
Equitable.....	3,147,150	574,500	864	.....	598,736	4,300	38,500	.....	.....	.....	546,800	.....	3,161,450	578,800
Great West.....	7,452,888	293,000	4,624,500	.....	2,320,301	19,800	68,378	3,608	.....	.....	945,655	1,192	13,383,656	308,000
London Life.....	23,376,525	628,500	11,114,365	154,250	4,068,338	52,500	172,884	6,750	.....	.....	4,967,465	236,000	33,418,879	592,500
Manufacturers.....	3,333,252	.....	477,000	.....	1,635,010	.....	19,098	.....	.....	.....	865,060	.....	4,561,104	.....
Metropolitan.....	58,885,761	23,097,549	.....	.....	27,654,950	8,448,045	429,717	205,689	.....	.....	19,341,995	3,988,604	66,768,999	27,351,301
Montreal Life.....	275,100	275,100	151,849	151,849	20,700	20,700	1,200	1,200	.....	.....	6,912	6,912	439,537	439,537
Mutual Life Ass.....	1,058,500	.....	1,967,490	.....	561,333	.....	9,883	.....	.....	.....	510,084	.....	3,067,356	.....
National Life.....	.....	.....	132,000	114,500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	28,000	28,000	104,000	86,500
North American.....	1,351,083	.....	302,000	.....	233,084	.....	8,083	.....	.....	.....	220,501	.....	1,657,583	.....
Northern Life.....	2,763,155	281,105	2,172,550	137,000	166,850	5,000	34,000	2,000	.....	.....	1,167,805	79,805	3,900,750	341,300
Prudential.....	11,731,400	3,762,400	586,250	367,900	2,293,700	587,500	51,142	17,100	.....	.....	3,304,458	954,500	11,255,750	3,746,200
Sauvegarde.....	244,600	244,600	15,600	15,600	3,800	3,800	3,400	3,400	.....	.....	800	800	259,800	259,800
Sun Life.....	132,731,205	76,927,929	26,252,000	11,876,500	30,432,222	15,680,736	976,805	575,305	.....	.....	25,642,689	10,955,898	162,795,933	92,953,962
Travelers.....	20,950,784	6,061,290	1,168,250	336,500	4,978,663	1,242,886	173,778	70,100	.....	.....	4,672,838	1,271,514	22,251,081	6,299,062
Total business.....	360,269,262	123,654,212	72,435,506	16,101,499	109,147,584	29,457,952	2,739,800	987,060	.....	.....	85,140,887	19,583,204	453,971,664	148,643,399

SOMMAIRE — SUMMARY

	Canada	Québec
Assurance-Vie....		
Life.....	\$ 4,986,533,462	\$ 1,271,328,184
Industrielle.....		
Industrial.....	822,392,531	255,663,641
Groupe.....		
Group.....	453,971,664	148,643,399
Total.....	\$ 6,262,897,657	\$ 1,675,635,224

Agences d'Assureurs—Underwriters' Agencies.

Nom de la Compagnie Name of the Company	Nom et adresse du Procureur pour la Province Name and address of the Attorney from the Prov.	Nom de la Compagnie Name of the Company	Genre d'assurance Kind of Insurance
Britannic Underwriters Agency.....	John Jenkins, 276, St-Jacques, Montréal.....	The Employers' Liability Assurance Corporation, Limited.	Feu, automobile, dégâts causés par arroseurs automatiques, contre les pertes ou dommages aux propriétés de toutes sortes, mobilières ou immobilières.—Fire, automobile, Sprinkler leakage, Insurance against loss of, or damage to, property of any kind, real or personal.
Canadian Hardware & Implement Underwriters.	Alf. Brunelle, 1824, Van Horne, Montréal.....	Hardware Dealers Mutual Fire Ins. Co.—Minnesota Implement Mutual Fire Ins. Co.—Retail Hardware Mutual Fire Ins. Co.	Feu, Automobile limitée aux pertes ou dommages aux automobiles causés par le feu ou le vol.—Fire, Automobile limited to the insuring against loss of, or damage to, and automobile by fire or theft.
Constitution Underwriters Department...	W. E. Findlay, 460, St-Jean, Montréal.....	Springfield Fire and Marine Insurance Company.	Feu, Dégâts causés par les arroseurs automatiques, Automobile à l'exclusion de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, Explosion limitée, Ouragan.—Fire, Sprinkler leakage, Automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, Limited Explosion, Tornado.
Delaware Underwriters.....	J. W. Tatley, 760, Carré Victoria, Montréal.....	Westchester Fire Insurance Company.....	Feu, Explosion, ouragan, dégâts causés par arroseurs automatiques, —Fire, explosion, tornado, sprinkler leakage.
Globe Underwriters Agency.....	J. W. Binnie, 276, St-Jacques, Montréal.....	Globe and Rutgers Fire Insurance.....	Feu.—Fire.
Minnesota Underwriters Agency.....	G. J. Ernest Côté, 229, St-Joseph, Québec.....	St-Paul Fire and Marine Insurance Company.	Feu.—Fire.
Montreal Underwriters Agency.....	Harold Hampson, 451 St-Jean, Montréal.....	Insurance Company of North America...	Feu, automobile.—Fire, automobile.
Nova Scotia Fire Underwriters Agency...	Fred W. Evans, 276 St-Jacques, Montreal.....	The Home Insurance Company.....	Feu, ouragan, grêle, dégâts causés par arroseurs automatiques, explosion, vol avec effraction, dommages à la propriété, pertes ou dommages par la pluie ou inondation, pertes ou dommages à la propriété provenant d'un tremblement de terre, transport intérieur, navigation intérieure et océanique, automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne.—Fire, tornado hail, sprinkler leakage, explosion, burglary, property damage, weather, earthquake, inland transportation, inland and ocean marine, automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person.
Protector Underwriters.....	J. W. Tatley, 760, Carré Victoria, Montréal.....	Phoenix Insurance Company, of Hartford.	Feu, ouragan, dégâts causés par arroseurs automatiques, tremblements de terre.—Fire, tornado, sprinkler leakage, earthquake.
Providence Underwriters' Agency.....	Harold Hampson, 451, St-Jean, Montréal.....	Providence Washington Insurance Company.	Feu.—Fire.
Rochester Underwriters Agency.....	R. J. Wickham, 210, St-Jacques, Ouest, Montréal.	Great American Insurance Company...	Feu, Automobile, Dégâts causés par arroseurs automatiques, Ouragan, Transport intérieur.—Fire, Automobile, Sprinkler leakage, Tornado, Inland Transportation.
Winnipeg Fire Underwriter Agency.....	Fred W. Wvans, 276, St-Jacques, Montréal.....	The Home Insurance Company.....	Feu, Ouragan, Grêle, Dégâts causés par arroseurs automatiques, Explosion, Vol avec effraction, Dommages à la propriété, Pertes ou dommages par la pluie ou inondation, Pertes ou dommages à propriété provenant d'un tremblement de terre, Transport Intérieur, Navigation intérieure et océanique, Automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne.—Fire, Tornado, Hail, Sprinkler leakage, Explosion, Burglary, Property Damage, Weather, Earthquake, Inland Transportation, Inland and Ocean Marine, Automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person.

Special Licenses — Brokers of unlicensed insurance companies

Nom Name	Adresse Address
Barton & Ellis, Ltd, of Boston..... Boutin, P. A..... Boyd, Gendron & Byatt, Ltd..... Dale & Company..... Hall Ormston & Co., Limited..... Hardy & Reynolds..... Hare & Mackenzie, Limited..... Irish & Maulson, Limited..... Johnson & Higgins, (Canada), Ltd..... Lewis, Apedaile & Hanson, Inc..... Lukis, Stewart & Company, Limited..... McCulloch & Co., Ltd., James L..... Price, Limited, G. U..... Quebec Manufacturers' Service Agency, Limited..... Robert Hampson & Son, Limited..... Robert Howard & Company, Limited..... The E. A. Whitehead Company, Ltd..... William Cairns, Limited..... Willis Faber & Co., of Canada, Limited.....	99, Milk, Boston, U. S. A. 80, St-Pierre, Québec, P. Q. 801, Edifice Insurance Exchange, Montréal, P. Q. Edifice Coristine, Montréal. 110, Edifice Coristine, Montréal. Edifice Booth, 165, Spark, Ottawa, Ont. 205, St-Jacques, Ouest, Montréal, P. Q. Edifice "Canada Cement", Montréal. 315, St-Sacrement, Montréal. 465, St-Jean, Montréal. 232, St-Jacques, Ouest, Montréal. 465, St-Jean, Montréal. 414, St-Jacques, Montréal. Edifice Lewis, Ch. 402, 465, St-Jean, Montréal. 451, St-Jean, Montréal. Edifice "Canada Cement", Montréal. Edifice "Insurance Exchange", Montréal. 460, St-Jean, Montréal. Edifice "Board of Trade", Montréal.

Compagnies purement mutuelles (Feu).—Strictly Mutual Companies (Fire).

ACTIF.—ASSETS

COMPAGNIE — COMPANY	Bons et débitures — Bonds and debentures	Argent — Cash	Cotisations non payée — Unpaid assessments	Billets de dépôts non cotisés. — Unassessed deposit notes	Tout autre — All other	Total de l'actif — Total of assets	Actif non admis — Assets not admitted	
Mutual Fire Insurance Company of the County of Beauharnois.....		8,626	2,435	85,459		96,520		
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu Beauce et Dorchester.....	7,000	1,001	519	8,838	53	17,411		
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu, des comtés de Lotbinière et Mégantic.....			69	24,530		24,599		
Compagnie d'assurance Mutuelle contre le feu du comté de Maskinongé.....			207	79,781		79,988		
Compagnie d'assurance Mutuelle de Montréal contre le feu.....		10,000	21,285	178,406	2,194	211,885	3,007	
Compagnie d'assurance Mutuelle contre le feu du comté de Nicolet.....		8,161	21	287,409		295,591		
Compagnie Provinciale d'assurance mutuelle contre le feu des Beurreries et Fromageries de la province de de Québec.....		1,640	1,158	50,846		53,644		
Compagnie d'Assurance Mutuelle des beurreries et fromageries des comtés Lac St-Jean, Chicoutimi et Saguenay.....		40	55	22,722	90	22,907	122	
Association d'assurance mutuelle des évêchés, des maisons d'éducation et de charité dans la province de Québec.....		56,421				56,421		
Association d'assurance mutuelle des fabriques des diocèses de la province ecclésiastique de Montréal.....		74,554	487			75,041		
L'Assurance Mutuelle des Frabriques de Québec.....	322,000	181				322,181		
Association d'assurance mutuelle des fabriques des maisons d'éducation et de charité de la vallée d'Ottawa.....		7,344			20,222	27,566	252	
Totaux—Totals.....		329,000	167,968	26,236	737,991	22,559	1,283,754	3,381

PASSIF.—LIABILITIES

COMPAGNIE — COMPANY	Pertes non réglées — Unpaid losses	Argent emprunté — Borrowed money	Cotisations non gagnées — Unearned assessments	Tout autre — All other	Total	Assurance en vigueur — Total insurance in force
Mutual Fire Insurance Company of the County of Beauharnois.....			6,609		6,609	4,568,727
Compagnie d'assurance Mutuelle contre le feu Beauce et Dorchester.....			4,713		4,713	1,477,100
Compagnie d'assurance Mutuelle contre le feu des comtés de Lotbinière et Mégantic.....		33			33	641,530
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu du comté de Maskinongé.....	150	1,850		70	2,070	1,648,368
Compagnie d'assurance mutuelle de Montréal, contre le feu.....		29,500		2,978	32,478	2,917,865
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu du comté de Nicolet.....				150	150	5,214,335
Compagnie Provinciale d'assurance mutuelle contre le feu des beurreries et fromageries de la province de Québec.....	2,692	4,150		212	7,054	582,080
Compagnie d'Assurance Mutuelle des beurreries et fromageries des comtés Lac St-Jean, Chicoutimi et Saguenay.....		3,700			3,700	252,200
Association d'assurance mutuelle des évêchés, des maisons d'éducation et de charité dans la province de Québec.....						5,950,941
Association d'assurance mutuelle des fabriques des diocèses de la province ecclésiastique de Montréal.....						14,112,285
L'Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec.....			203,603		203,603	12,622,133
Association d'assurance mutuelle des fabriques, des maisons d'éducation et de charité de la vallée de l'Ottawa.....						5,530,692
Totaux—Totals.....	2,842	39,233	214,925	3,410	260,410	55,518,256

Compagnies purement mutuelles (Feu) (Suite)—Strictly Mutual Companies (Fire) (Continued).

ÉTAT RECONCILIÉ—REVENUS ET DÉPENSES					RECONCILED STATEMENT—REVENUE AND EXPENSES					
COMPAGNIE — COMPANY	Profits et Pertes 31 dec. 1928 Profits & Loss		Operations 1929				Profits et Pertes 31 dec. 1929 Profit & Loss			
	Balance		Revenus — Revenue	Dépenses — Expenses	Profit	Deficit	Dr.	Cr.	Balance	
	Dr.	Cr.							Dr.	Cr.
Mutual Fire Insurance Co. of the county of Beauharnois.....		4,960	15,634	15,869		235	273			4,452
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu Beauce et Dorchester.....		1,006	8,238	5,270	2,968		114			3,860
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu des comtés de Lotbinière et Mégantic.....	128		643	479	164					36
Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu du comté de Maskinongé.....	1,636		2,508	2,882		374		147	1,863	
Compagnie d'assurance Mutuelle de Montréal, contre le feu....	2,746		55,619	48,865	6,754		3,007			1,001
Compagnie d'assurance Mutuelle contre le feu du comté de Nicolet.....		7,614	11,705	11,287	418					8,032
Compagnie d'assurance Mutuelle contre le feu des Beurreries et Fromageries de la province de Québec.....	2,866		6,443	8,055		1,612		222	4,256	
Compagnie d'Assurance Mutuelle des beurreries et fromageries des comtés Lac-St-Jean, Chicoutimi et Saguenay.....		4	1,645	5,042		3,397	122		3,515	
Association d'assurance mutuelle des évêchés, des maisons d'éducation et de charité de la province de Québec.....		52,168	32,657	28,404	4,253					56,421
Association d'assurance mutuelle des fabriques des diocèses de la province ecclésiastique de Montréal.....		80,677	2,313	7,949		5,636				75,041
L'Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec.....		82,147	126,058	72,441	53,617		17,186			118,578
Association d'assurance mutuelle des fabriques des maisons d'éducation et de charité de la vallée de l'Ottawa.....		24,269	20,173	16,876	3,297					27,566
Totaux—Totals.....	7,376	252,845	283,636	223,419	71,471	11,254	20,702	369	9,634	294,987

Compagnies d'Assurance funéraire—Funeral Insurance Companies.

COMPAGNIE COMPANY	ACTIF—ASSETS					PASSIF—LIABILITIES					
	Hypothèques et immeubles — Mortgages and real estates	Actions et débitures — Stocks and debentures	Argent — Cash	Tout Autre — All Other	Total	Capital souscrit non versé — Subscribed capital not paid up	Réserve Statutaire — Statutory Reserve	Tout Autre y inclus autres réserves — All other including other reserves	Total	Capital versé — Paid up capital	Assurance en vigueur — Insurance in force
Compagnie Bonnier & Frères, Assurance Funéraire, Ltée.	19,000	10,000	2,163	14,318	45,481	32,700	19,058	482	19,540	30,300	.....
Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée.	36,936	20,550	2,010	39,857	99,353	29,200	27,448	26,847	54,295	20,800	.....
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie, Ltée. ....	.....	25,104	3,664	74,193	102,961	27,000	20,322	38,569	58,891	27,000	.....
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est.	49,500	20,317	1,761	88,742	160,320	.....	20,833	98,124	118,957	13,000	.....
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Ltée.	141,500	.....	28,827	50,589	220,916	.....	33,672	48,905	82,577	86,000	.....
Compagnie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec..	59,080	6,500	3,066	48,348	116,994	25,300	24,269	6,368	30,637	27,400	.....
Société Coopérative de Frais Funéraires.....	362,855	85,480	5,394	138,193	591,922	.....	402,593	33,148	435,741	95,000	.....
Totaux—Totals.....	668,871	167,951	46,885	454,240	1,337,947	114,200	548,195	252,443	800,638	299,500	.....

ÉTAT RECONCILIÉ—REVENUS ET DÉPENSES—RECONCILED STATEMENT—REVENUE AND EXPENSES

COMPAGNIE COMPANY	Profits et Pertes 31 dec. 1928 Profits & Loss		Operations 1929				Profits et Pertes 31 dec. 1929 Profit & Loss			
	Balance		Revenus — Revenue	Dépenses — Expenses	Profit	Deficit	Dr.	Cr.	Balance	
	Dr.	Cr.							Dr.	Cr.
Compagnie Bonnier & Frères, Assurance Funéraire, Ltée.	6,089	.....	20,625	18,895	1,730	.....	.....	.....	4,359	.....
Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée. ....	.....	17,673	41,767	34,465	7,302	.....	720	3	.....	24,258
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie, Ltée. ....	.....	11,799	99,764	94,069	5,695	.....	334	.....	.....	17,070
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est. ....	.....	26,771	49,117	47,525	1,592	.....	.....	.....	.....	28,363
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Ltée. ....	.....	46,614	111,636	108,045	3,591	.....	198	2,332	.....	52,339
Compagnie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec..	.....	54,772	72,374	69,234	3,140	.....	.....	1,045	.....	58,957
Société Coopérative de Frais Funéraires.....	.....	52,378	191,753	174,337	17,416	.....	8,613	.....	.....	61,181
Totaux—Totals.....	6,989	210,007	586,946	546,570	40,376	.....	9,865	3,380	4,359	242,168

MUTUELLES DE MUNICIPALITÉS.—MUNICIPALITY MUTUALS.

NOM — NAME	Actif — Assets			Passif — Liabilities			Recettes — Receipts			Déboursés — Disbursements			Assurance — Insurance en vigueur — in force	
	Balance non cotisée sur billets de dépôts	Unassessed balance deposit notes	Total	Pertes non payées Unpaid losses	Total	Total	Cotisations et pri- mes d'entrée	Assessments and entrance premiums	Toutes Autres All Other	Total	Payé pour pertes Paid for losses	Tous Autres All Other	Total	Montant — Amount
Canton de Kingsey	7,005	209	7,214				408			408		198	198	145,850
Contrecoeur												155	155	316,685
Farnham West														417,177
Ham Nord	2,987	830	2,817				402			402		19	19	159,000
Ile Dupas		12	12											242,050
Louis-Joliet		1,536	1,536				457			457	3	30	33	
Notre-Dame-de-Bonsecours														123,200
Notre-Dame-de-Liesse de la Riv.-Ouelle		7,476	7,476				803	270		1,073	205	59	264	307,600
Notre-Dame-de-Stanbridge				33	13	46					13		13	547,120
St-Anselme		260	260				246			246	75		75	395,065
St-Antoine sur Richelieu					1,434	1,434	1,418			1,418	1,416	26	1,442	315,355
St-Antonin														300,750
St-Athanase		79	79				120			120		120	120	542,155
St-Augustin		93	93		54	54	53		22	75		20	20	192,600
St-Barnabé		22	22						58	58		83	83	463,815
St-Bernard-de-Michaudville									10	10		10	10	220,400
St-Bonaventure-de-Hamilton		2,216	2,216				444		63	507	106	54	160	
St-Claire		8,427	8,427				128		320	448	53	38	91	
St-Edouard-de-Frampton	136	4,478	4,614		275	275	327		440	767	560		560	272,575
St-Edouard-de-Gentilly		24	24				77		4	81	283	4	287	289,288
St-Edwidge		75	75		150	150	34			34		370	370	240,350
St-Eustache					37	37			37	37	145		145	779,443
St-Evariste-de-Forsythe	116		116				410			410	450	150	600	
St-Germaine-du-Lac-Etchemin		1,309	1,309				430		63	493	930	44	974	176,475
St-Hélène-de-Bagot	16,832	90	16,922						377	377	190	151	341	284,954
St-Hénédine		1,212	1,212				460			460	100	22	122	219,240
St-Hyacinthe-le-Confesseur	11,306		11,306				1,231	14		1,245	1,065	180	1,245	188,447
St-Jacques-le-Mineur	26,072	6	26,078				2			2				309,299
St-Jean-Baptiste-de-Rouville		707	707	700		700	49			49	25	5	30	598,570
St-Jérôme	4,286	4	4,290		17	17	8			8		8	8	170,462
St-Jude-de-St-Hyacinthe		12	12	33	5	38	41			41		41	41	171,760
St-Julie		41	41						3	3				188,250
St-Justine		1,040	1,040				296	24		320		83	83	83,000
St-Maxime-de-Mont-Louis		3	3		63	63			8	8		179	179	
St-Marguerite		176	176	109		109	1,290	7		1,297	1,682	8	1,690	218,857

Ste-Marie, Beauce.....		584	584				698	6	704		120	120	564,195
St-Ignace-de-Stanbridge.....													128,728
St-Mathias.....							86	42	128	5	20	25	36,475
St-Léon-de-Marston.....		1,207	1,207				19		19	18	2	20	123,197
St-Odilon-de-Crambourne.....		51	51				408	83	491	400	18	418	129,478
St-Philémon.....		2,593	2,593		10	10							282,929
St-Prosper.....													141,408
St-Thomas d'Aquin.....		350	350	200		200	5		5				310,985
St-Ursule.....					87	87	2	51	53		53	53	254,025
St-Vallier.....		115	115								5	5	215,432
St-Victoire.....	24	95	119		30	30	85	31	116	90	1	91	458,975
St-Victor-de-Tring.....		165	165				690	16	706	1,255	66	1,321	185,235
St-Vital-de-Lambton.....		615	615	315		315	698	628	1,326	1,106	170	1,276	340,175
Township of Newport.....		1,310	1,310				138	36	174	42	18	60	
Totaux—Totals.....	61,759	37,213	98,972	1,390	2,175	3,565	11,555	2,613	14,168	10,217	2,332	12,549	11,905,179

MUTUELLES DE PAROISSES—PARISH MUTUALS

NOM — NAME	Actif — Assets			Passif — Liabilities			Recettes — Receipts			Déboursés — Disbursements			Assurance en vigueur — Insurance in force
	Balance non cotisée sur billets de dépôts — Unassessed balance deposit notes	Tout Autre — All Other	Total	Pertes non payées — Unpaid losses	Tout Autre — All Other	Total	Cotisations et pri- mes d'entrées — Assessments and entrance premiums	Toutes Autres — All Others	Total	Payé pour pertes — Paid for losses	Tous Autres — All Others	Total	Montant — Amount
Belœil	19,867	30	19,897		3	3							369,790
Berthier et St-François	32,369	20	32,389	45	100	145	284	100	384	420	45	465	647,396
Boucherville	21,258		21,258				1,255		1,255	1,243	12	1,255	425,158
Cantons Unis, Spaulding et Ditchfield	9,506	1,440	10,946	25		25	935	12	947	97		97	228,450
Canton de Weedon	8,470	- 4	8,474				1,043		1,043	1,025	15	1,040	119,500
Cap-St-Ignace	13,907	287	14,194				717	6	723	602	81	683	285,928
Charlesbourg	63,226	428	63,654		8,000	8,000	7,084	8,061	15,145	18,331	931	19,262	2,186,433
Chicoutimi	56,796	788	57,584				2,163		2,163	1,360	96	1,456	1,099,050
Granby	35,312	45	35,357		46	46	1,236	50	1,286	1,605	21	1,626	598,549
L'Acadie	27,278		27,278										454,645
La Baie-du-Febvre	96,227	4,848	101,075		4,600	4,600	6,456	1,400	7,856	5,310	449	5,759	1,683,129
Laprairie	25,095	5	25,100				2,108		2,108	2,175	93	2,268	543,750
La-Présentation	30,837	135	30,972	1,300		1,300	1,274		1,274	1,140	18	1,158	400,140
L'Annonciation	8,790	588	9,378				387		387	102	13	115	244,180
L'Assomption	17,678	55	17,733		42	42	570	125	695	238	424	662	389,700
L'Epiphanie	11,748		11,748										196,400
Notre-Dame-du-Bon-Secours													
Notre-Dame-d'Hébertville	78,994	310	79,304		18,749	18,749	11,817	21,767	33,584	9,844	23,841	33,685	2,541,290
Notre-Dame-de-L'Ancienne-Lorette	21,410	23	21,433		125	125	47	6	58	121	30	151	446,300
Notre-Dame-de-Lourdes-de-Ham	9,712		9,712		301	301	486	200	686	600	110	710	194,236
Notre-Dame-de-Bon-Conseil	3,525		3,525		642	642	570	637	1,207	538	669	1,207	69,225
Notre-Dame-du-Mont-Carmel		2,807	2,807				162	5	167	10	130	140	324,890
Sacré-Cœur-de-Jésus, Beauce	5,355	1,061	6,416				737	15	752	97	50	147	267,750
Stoke	11,771		11,771				677		677	600	77	677	235,424
Témiscamingue	345,594	554	346,148		1,000	1,000	3,293	1,000	4,293	3,651	680	4,331	1,329,415
Windsor	36,135	632	36,767				4,250	100	4,350	3,400	437	3,837	722,703
St-Aimé	15,927		15,927										265,462
St-Alexandre-de-Kamouraska	21,512	26	21,538				2		2		1	1	438,900
St-Alexis-de-Montcalm	23,052	30	23,082										401,825
St-Ambroise-de-Kildare	15,230	11	15,241				20		20		20	20	322,200
St-André-Avelin	13,044	754	13,798				565	8	573	135	138	273	158,825
St-Anicet	26,470	180	26,650		188	188	230		230	27	38	65	445,025
St-Anne-de-Chicoutimi	22,089	304	22,393				4,147		4,147	4,140	144	4,284	513,365
St-Anne-de-Danville	19,473	322	19,795				616	3	619	68	229	297	405,700
St-Anne-des-Plaines	34,504	614	35,118	100	325	425	2,534	325	2,859	2,684	40	2,724	575,066
St-Anne-de-Stukely		109	109				4,707		4,707	4,303	342	4,645	

St-Augustin	26,337		26,337				40	40	35	5	40	526,749
St-Barbe	13,187		13,187									228,803
St-Basile-de-Portneuf	2,620	183	2,803			190		190	96	30	126	185,400
St-Benoit-Labre, Beauce						6		6				
St-Bernard	10,069	640	10,709			318	65	383	25	41	66	10,070
St-Blaise	33,760	5	33,765		142	864	121	985	943	43	986	562,680
St-Brigitte-des-Saults	10,690	24	10,714		60	226	120	346	114	220	334	213,790
St-Bruno	37,100	102	37,202			710	159	869	525	272	797	371,009
St-Camille-de-Cookshire	16,880	371	17,251	1,000	800	3,471	1,300	4,771	3,875	810	4,685	545,838
St-Camille-de-Wolfe	29,440	193	29,633			1,212	3	1,215	1,500	120	1,620	379,175
St-Cécile-de-Milton	16,538	1,182	17,720			994	2	996		44	44	295,569
St-Cécile-de-Valleyfield	12,651	6	12,657									210,865
St-Cécile-du-Bic	48,906	5,688	54,594			2,226	201	2,427		364	364	881,000
St-Césaire	116,334	254	116,588			2,296		2,296	1,796	343	2,139	1,935,758
St-Charles-de-Bellechasse	12,706		12,706		90		90		114	82	114	254,125
St-Charles-de-St-Hyacinthe	24,653	124	24,777				3		3			24,653
St-Clet	1,238	156	1,394			1,291		1,291	1,200	54	1,254	248,100
St-Cœur-de-Marie, Mégantic	8,621	448	9,069			525	7	532	650	26	676	174,675
St-Cœur-de-Marie, Lac-St-Jean	13,553	1,165	14,718		1,576	878	1,175	2,053	200	1,579	1,779	332,375
St-Constant	21,074	2,595	23,669	160		2,164		2,164	2,063	3	2,066	390,182
St-Côme-de-Kennébec	8,163	27	8,190			483	57	540	1,500	67	1,567	163,260
St-Croix, Lac-St-Jean	29,585		29,585		248		248					295,850
St-Croix												
St-Cyprien-de-Léry	26,691	135	26,826				298	298	63	296	359	533,830
St-Cyrille-de-Normandin	9,092	395	9,487			177		181		61	61	181,255
St-Damase	35,698	30	35,720				4			25	25	594,975
St-David	13,557	32	13,589		219	551	195	746	720	24	744	353,066
St-Denis	32,793	142	32,935			450		450	400	464	864	563,055
St-Dominique-de-Bagot	27,767	128	27,895			55		55	100		100	462,795
St-Dominique-de-Jonquières	35,252	711	35,963		285	1,673		1,673	1,300	339	1,639	705,050
St-Édouard-de-Napierville	12,584	191	12,775									
St-Elizabeth-de-Joliette	24,993		24,993			3,425	105	3,530	3,270	260	3,530	696,000
St-Elzéar	8,570		8,570				44	44		46	46	171,410
St-Éphrem-d'Upton												
St-Félicien	18,776	1,586	20,362			155	4,784	4,939	4,325	355	4,680	938,810
St-François-de-Beauce	12,438	373	12,811			1,611	25	1,636	1,340	189	1,529	623,840
St-François-de-Sales	11,004	3,560	14,564	3,425	70	1,405		1,405	400	145	545	208,425
St-Frédéric-de-Beauce	16,772	191	16,963		85	290	20	310	18	292	310	335,450
St-Gabriel-de-Brandon	9,175	38	9,213			2,253		2,253	2,200	20	2,220	183,500
St-Geneviève	56,859		56,859			656		656				1,137,185
St-Gérard-de-Kiamika	8,736	174	8,910			993	50	1,043	737	132	869	194,700
St-George-de-Beauce	8,372	42	8,414			595	500	1,095	522	533	1,055	167,450
St-George-de-Clarenceville	26,941	235	27,177			1,548	5	1,553	1,102	375	1,477	460,518
St-George-de-Henryville	12,287	132	12,419				10					630,920
St-George-de-Windsor	61,332	179	61,511			11	8	19	7	68	75	766,655
St-Germain	39,223		39,223		152	316	160	476		476		796,310
St-Gervais	62,425	325	62,750		400	28	813	841	1,330	33	1,363	1,351,805
St-Henri-de-Lévis	15,480	1,307	16,787		1,843	2,246	6	2,252	1,607	1,221	2,828	915,230
St-Henri-de-Mascouche	7,282	333	7,615	240		1,477		1,477	1,425	52	1,477	397,980
St-Hermas	77,086	389	77,475		28	6,451	2,264	8,715	5,195	3,196	8,391	1,610,915
St-Hilaire	14,713	10	14,723			6		6		10	10	247,090
St-Honoré-de-Shenley	25,739	2,103	27,842			646	74	720	395	135	530	277,132
St-Hubert	27,924	286	28,210	20	300	251	300	551	330	31	361	349,050
St-Hugues	23,787		23,787									594,697
St-Hyacinthe	18,912	32	18,944									315,200

MUTUELLES DE PAROISSES—Suite—Continued.—PARISH MUTUALS

NOM — NAME	Actif — Assets			Passif — Liabilities			Recettes — Receipts			Déboursés — Disbursements			Assurance en vigueur — Insurance in force	
	Balance non cotisée sur billets de dépôts — Unassessed balance deposit notes	Tout Autre — All Other	Total	Pertes non payées — Unpaid losses	Tout Autre — All Other	Total	Cotisations et pri- mes d'entrée — Assessments and entrance premiums	Toutes Autres — All Others	Total	Payé pour pertes — Paid for losses	Tous Autres — All Others	Total	Montant — Amount	Amount
St-Ignace-de-Coteau-du-Lac	6,837	1,572	8,409				381		381	990	61	1,051	362,250	
St-Isidore d'Auckland	7,585	929	8,514				680	27	707	535	70	605	151,700	
St-Isidore-de-Dorchester	24,567	334	24,901	100		100	522	14	536	350	94	444	525,050	
St-Isidore-de-Laprairie	23,630	60	23,690					2	2	10	2	12	393,830	
St-Jacques-de-Leeds	3,842	607	4,449	2,000		2,000	247	37	284	608	34	642	90,650	
St-Jacques-de-Parisville	12,738	514	13,252				260	9	269	30	55	85	254,775	
St-Janvier	12,778	13	12,790		35	35							212,944	
St-Jean-Baptiste-de-l'Isle-Verte	95,387	13	95,400		1,833	1,833	4,947	4,404	9,351	4,800	4,548	9,348	1,951,450	
St-Jean-Baptiste-de-Nicolet	103,150	1,596	104,746		5,200	5,200	5,700	7,847	13,547	855	12,356	13,211	2,266,436	
St-Jean-Chrysostôme	17,381	3	17,384		30	30	12	31	43	15	26	41	289,696	
St-Jean-Deschaillons	10,309	25	10,334				310		310		268	268	206,195	
St-Jean-de-St-Jean	14,751		14,751				20		20		20	20	245,854	
St-Jean-de-Wickham	17,219		17,219		3	3	24	1	25	20	24	44	341,440	
St-Jean-L'Évangéliste	2,176	270	2,446		51	51	405		405		146	146	133,645	
St-Jean-Port-Joli	20,435	53	20,488				46	2	48	30	4	34	408,705	
St-Joseph-de-Beauce	4,780	227	5,007				1		1	35		35	478,000	
St-Joseph-de-Godmanchester	22,725		22,725				403		403	5	398	403	378,760	
St-Julienne-de-Montcalm	31,472	15	31,487				1,012		1,012	1,000	12	1,012	530,780	
St-Julien-de-Wolfstown	9,721	2,594	12,315					535	535		47	47	194,425	
St-Lambert	8,410	201	8,611				50	3	53		44	44	168,200	
St-Liboire	26,850	43	26,893					1	1				447,675	
St-Lin-des-Laurentides	54,296	241	54,537				886	1	887	130	558	688	921,970	
St-Louis-de-Bonsecours	6,451		6,451		6	6	734	6	740	750	1	751	144,035	
St-Louis-de-Gonzague	46,593		46,593				250		250	240	10	250	802,395	
St-Louis-de-Lévis	2,291	2,794	5,085				974	120	1,094	33	209	242	438,675	
St-Louis-de-Lotbinière	30,615	458	31,073				1,055	21	1,076	1,800	135	1,935	710,453	
St-Luc-de-ChAMPLAIN	14,208	242	14,450				1,230	6	1,236	1,000	21	1,021	304,170	
St-Luc-de-St-Jean	11,524		11,524	10	21	31							192,073	
St-Luce-de-Disraeli	7,559	156	7,715				848	54	902	805	153	958	143,600	
St-Lucie	2,703	31	2,734				41		41		52	52	90,100	
St-Malachie-de-Dorchester	2,797	3,724	6,521		105	105	880	65	945	10	55	65	377,870	
St-Malachie-d'Ormstown	26,759	350	27,109				100		100	12	108	120	450,395	
St-Marc-de-Verchères	10,484	8	10,492				286		286	262	24	286	215,335	
St-Marie-de-Beauce	10,154	307	10,461				46	8	54	54		54	314,850	
St-Marie-Madeleine	18,123	67	18,210										320,518	
St-Marie-de-Monnoir	30,771		30,771		148	148	3,891	149	4,040	4,040		4,040	515,333	

Ste-Martine.....	5,062	102	5,164				525	350	875	246	527	773	421,245
St-Maurice.....	14,872	72	14,944				476		476	398	71	469	759,240
St-Médard-de-Warwick.....	29,261	16,344	45,605				7,681	442	8,123	3,181	318	3,499	2,924,154
St-Méthot-d'Adstock.....	5,835	384	6,219				270	4	274		37	37	100,450
St-Michel-de-Bellechasse.....	22,211		22,211	21	21		2	5	7		42	42	446,225
St-Michel-de-Napierville.....	18,075	25	18,100				29	2	31		6	6	326,233
St-Narcisse-de-Champlain.....	8,167	340	8,507				34	12	46	50	8	58	272,245
St-Nazaire-d'Acton.....	15,808		15,808										263,477
St-Nérée-de-Bellechasse.....	13,461	122	13,583				1,150		1,150	792	256	1,048	312,950
St-Ours-de-Richelieu.....	34,441		34,441	8	8								357,648
St-Pamphile.....	8,851	396	9,247				34	12	46	16	10	26	184,225
St-Patrice-de-Beaurivage.....	8,995	155	9,150				3	6	9		20	20	203,810
St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup.....	21,494	110	21,604				1,660	7	1,667	1,274	312	1,586	457,440
St-Paul-de-l'Isle-aux-Noix.....	9,700	46	9,746								46	46	161,667
St-Paul-de-Senneterre, Abitibi.....	3,637	34	3,671	35	35		24		24		27	27	76,022
St-Pie.....	53,150	1,100	54,250	1,100	1,100		938	162	1,100	1,057	43	1,100	
St-Pierre-Baptiste.....	18,858	236	19,094	1,900	3,229		7,346	2,960	10,306	10,176	785	10,961	2,502,615
St-Pierre-de-La-Patrie.....	10,297	24	10,321				22		22		15	15	171,625
St-Pierre-les-Becquets.....	80,374	310	80,684		2,500	2,500	4,280	2,522	6,802	7,232	1,120	8,352	1,813,475
St-Pierre-de-Broughton.....	15,736	885	16,621				1,355	19	1,374	420	92	512	340,175
St-Pierre-de-Durham.....	20,044	2,601	22,645	800	3,901	4,701	1,645	618	2,263	781	1,482	2,263	400,895
St-Philomène.....	20,527	38	20,565				298		298	85	180	265	342,130
St-Philippe-de-Laprairie.....	31,010	546	31,556		628	628	2,014		2,014	1,700	271	1,971	699,627
St-Raphaël.....	6,132		6,132				22		22	14	8	22	122,635
St-Raymond.....	37,396	212	37,608				2,458		2,458	3,180	309	3,489	748,560
St-Rémi.....	27,191	442	27,633				18		18	21	8	29	453,161
St-Robert.....	17,298	62	17,360				520		520	300	225	525	288,307
St-Roch-de-l'Achigan.....	27,730	121	27,851	200	200		107		107		61	61	506,585
St-Roch-des-Aulnaies.....	8,030	322	8,352				59	10	69	150	14	164	321,145
St-Roch-d'Orford.....	17,342	859	18,201				730	71	801		183	183	348,909
St-Rosalie.....	32,506		32,506										390,072
St-Rose.....	24,933	10	24,943	6	6		60	5	65		200	200	428,950
St-Samuel.....	44,363	1,014	45,377				1,351	49	1,400	1,880	215	2,095	1,075,235
St-Scholastique.....	39,882	115	39,997				1,623		1,628	762	844	1,606	787,654
St-Simon.....	57,442		57,442	63	63			44	44	170		170	717,775
St-Stanislas-de-Kostka.....	19,861	107	19,968	100	100		530		530	450		450	340,295
St-Sylvestre.....	8,821	136	8,957	45	45		618	4	622	675	37	712	188,650
St-Théodore-d'Acton.....							160		160		160	160	131,750
St-Théophile-d'Ely.....							167		167		110	110	109,775
St-Thérèse-d'Amos.....	5,488	57	5,545				96	4	100	10	77	87	355,500
St-Thérèse-de-Blainville.....	16,240	271	16,511				3	16	19		133	133	526,050
St-Thomas-de-Montmagny.....	24,981	88	25,069	17	17								256,600
St-Timothée.....	15,396		15,396										22,333
St-Ubalde.....	339	227	566				198		198		34	34	193,450
St-Valentin.....	11,626		11,626										279,305
St-Vincent-de-Paul.....	16,758	176	16,934				650	4	654	1,050	22	1,072	540,825
St-Zéphirin-de-Courval.....	5,408	104	5,512	104	104		606	400	1,006	578	428	1,006	198,130
St-Zotique.....	1,981	4,858	6,839				213	257	470		50	50	
Totaux—Totals.....	4,147,706	93,090	4,240,796	12,370	58,512	70,882	171,711	68,184	239,895	160,979	70,369	231,348	83,223,834

* État non transmis.—Statement not filed.

Registre des Compagnies d'Assurance (Article 121, S. R. P. Q., 1925)—Register of Insurance Companies (Article 121, R. S. P. Q., 1925).

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 1er mai 1930.—Dominion licenses registered to do business in the Province of Quebec on the 1st of May, 1930.

Nom de la Compagnie Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance Kind of Insurance
Acadia Fire Insurance Co. (The).....	J. B. Paterson, 480 St-François-Xavier, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, explosion, vol avec effraction —Fire, sprinkler leakage, tornado, explosion and burglary
Aero Indemnity Company.....	G. G. Lewis, 465 St-Jean, Montréal.....	Aviation, excepté l'assurance contre les pertes ou dommages à un appareil d'aviation causés par le feu ou le transport —Aviation, excluding insurance against loss of or damage to an aircraft by fire or transportation
Aero Insurance Company.....	G. G. Lewis, 465 St-Jean, Montréal.....	Assurance contre les pertes ou dommages à un appareil d'aviation —Insurance against loss of or damage to an aircraft
Ætna Casualty and Surety Co (The).....	E. J. Christmas, 240 St-Jacques, Montréal.....	Garantie —Guarantee
Ætna Insurance Company.....	C. R. G. Johnson, Edifice Coristine, Montréal.....	Feu, automobile, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques, transport intérieur, explosion et assurance contre les pertes ou dommages sur la propriété causés par un tremblement de terre, assurance contre tout dommage prémédité ou autre, ou la perte, sur propriété de toutes sortes, immeubles et mobiliers —Fire, automobile, tornado, sprinkler leakage, inland transportation, explosion and insurance against loss of or damage to property resulting from an earthquake; insurance against intentional or other damage to, loss of property of any kind, real or personal.
Ætna Life Insurance Company.....	G. C. Burbidge, 240 St-Jacques, Montréal.....	Vie, accident, maladie —Life, accident, sickness
Agricultural Insurance Company.....	Jas. M. Morris, 1904 "Edifice Banque Royale du Canada, Montréal.....	Feu, explosion, dégâts par arroseurs automatiques, transport intérieur et l'assurance contre l'automobile (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne) et ouragan.—Fire, explosion, sprinkler leakage, inland transportation, automobile insurance (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), and tornado.
Alliance Assurance Co. Ltd.....	E. E. Kenyon, 214 St-Jacques, Montréal.....	Feu, accident, garantie, maladie, automobile, vol, bris de glaces, dégâts par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, accident, guarantee, sickness, automobile, burglary, plate glass, sprinkler leakage, hail, inland transportation, tornado and explosion insurance.
Alliance Insurance Co. of Philadelphia (The).....	H. Hampson, 451 St-Jean, Montréal.....	Feu, explosion, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, transportation intérieure.—Fire, explosion, tornado and sprinkler leakage, inland transportation insurance, automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person).
American Alliance Insurance Co.	H. C. Bourne, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu.—Fire.
America and Foreign Insurance Company.....	R. J. Dale, Edifice Coristine, Montréal.....	Transport intérieur.—Inland transportation.
American Automobile Fire Insurance Co.	J. R. Sherritt, 275 St-Jacques, Montréal.....	Automobile, à l'exception de l'assurance contre la responsabilité pour pertes ou dommages aux personnes causés par une automobile.—Automobile, excluding insurance against liability for loss or damage to persons caused by an automobile.
American Automobile Insurance Co.	J. R. Sherritt, 275 St-Jacques, Montréal.....	Automobile.—Automobile.
American Central Insurance Co.	C. G. Ross, Edifice Coristine, Montréal.....	Feu, automobile, explosion et ouragan, dégâts par arroseurs automatiques.—Fire, automobile, explosion, tornado and sprinkler leakage.
American Colony Insurance Co.	J. A. Blondeau, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques.—Fire, sprinkler leakage.
American Credit Indemnity Co. of New York.....	F. A. Reid, Edifice Canada Cement, Montréal.....	Assurance contre le crédit.—Credit.
American Equitable Assurance Co. of New York.....	J. A. Blondeau, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte, causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, sujet aux restrictions imposées par la charte de la compagnie.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, subject to the limitations imposed by the Company's Charter.

American Home Fire Assurance Company.....	R. E. Schofield, 276 St-Jacques O., Montréal.....	Feu, dommages causés par les arroseurs automatiques, ouragan, dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, transport intérieur, assurance contre les pertes ou dommages à un automobile.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, inland transportation, insurance against loss of, or damage to, an automobile.
American Insurance Co. (The).....	R. Y. Hunter, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan, automobile, excepté dommages causés par blessures à la personne, explosion limitée.—Fire, sprinkler leakage and tornado, automobile insurance (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), limited explosion.
Anglo-Scottish Ins. Co. Ltd. (The).....	O. Leblanc, Edifice Insurance Exchange, Montréal.....	Feu et assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre; dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, automobile.—Fire Insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas and sprinkler leakage, tornado, automobile.
Atlas Assurance Company Ltd.....	C. E. Sanders, 414 St-Jacques, Montréal.....	Feu, explosion, dégâts par arroseurs automatiques, et ouragan.—Fire, explosion, sprinkler leakage and tornado
Automobile Insurance Co. of Hartford (The).....	R. J. Dale, 20 Edifice Coristine, Montréal.....	Navigation intérieure et océanique et transport intérieur, feu, vol, dommage à la propriété, arroseur automatique, tornade, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte, causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Inland and ocean marine, inland transportation, fire, burglary, property damage, sprinkler leakage, tornado, and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Baloise Fire Insurance Co.....	Art. H. Johnstone, Ed. Ins. Exchange, Montréal.....	Feu.—Fire.
Bankers & Traders Insurance Co. Ltd.....	J. C. Urquhart, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, arroseurs automatiques et ouragan.—Fire, sprinkler leakage and tornado.
Bankers Indemnity Insurance Company.....	W. E. Baldwin, 465 St-Jean, Montréal.....	Accidents, responsabilité pour toute perte ou dommage à la personne ou à la propriété causés par un appareil d'aviation.—Accident, insurance against liability for loss or damage to persons or property, caused by an aircraft.
Beaver Fire Insurance Co.....	James Adams, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques.—Fire, sprinkler leakage.
Boiler Inspection and Insurance Co. of Canada (The).....	H. Mudge, Edifice Board of Trade, Montréal.....	Chaudières à vapeur, assurance contre les dommages sur la propriété et responsabilité pour dommages contre la propriété ou la personne, causés par la défectuosité de machineries électriques.—Steam boiler and insurance against damage to property and liability for damage to the property or persons of others caused by the breakdown of any electrical machinery.
Boston Insurance Co.....	J. Rowat, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, automobile et dégâts par arroseurs automatiques, ouragan et transport intérieur, dommage à la propriété, navigation intérieure et océanique.—Fire, sprinkler leakage and automobile, tornado and inland transportation, property damage, inland and ocean marine.
British America Assurance Company.....	Charles H. Wood, 419 St-Pierre, Montréal.....	Feu, automobile, explosion, tornade, dégâts par arroseurs automatiques, foudre, vol avec effraction, garantie, transport intérieur, accident, bris de glace, maladie, et navigation intérieure et océanique.—Fire, automobile, explosion, sprinkler leakage, tornado, lightning, burglary, guarantee, inland transportation, accident, plate glass, sickness, inland and ocean marine.
British & European Insurance Company Ltd. (The).....	T. F. Dobbin, 410 St-Nicolas, Montréal.....	Feu, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
British Canadian Insurance Co. (The).....	Charles H. Wood, 419 St-Pierre, Montréal.....	Feu, accident, automobile, vol avec effraction, explosion, transport intérieur.—Fire, accident, automobile, burglary, explosion, inland transportation, guarantee, plate glass, sickness, sprinkler leakage, steam boiler and tornado.
British Colonial Fire Insurance Company.....	Théodore Meunier, 464 St-Jean, Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causée par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile.—Fire, sprinkler leakage tornado, automobile and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
British Crown Assurance Corporation Ltd. (The).....	Joseph Rowat, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan, bris de glaces.—Fire, automobile, (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage and tornado, plate glass.
British Empire Assurance Co. (The).....	Charles H. Wood, 419 St-Pierre, Montréal.....	Feu, accident, automobile, vol avec effraction, explosion, garantie, transport intérieur, bris de glaces, maladie, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, foudre.—Fire, accident, automobile, burglary, explosion, guarantee, inland transportation, plate glass, sickness, sprinkler leakage tornado and lightning.

Registre des Compagnies d'Assurance (Article 121, S. R. P. Q., 1925)—Register of Insurance Companies (Article 121, R. S. P. Q., 1925).

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 1er mai, 1930—(Suite)—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on the 1st of May, 1930.—(Continued).

Nom de la Compagnie Name of the Company	Nom et adresse de l'Agent principal Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance Kind of Insurance
British General Insurance Co. Ltd. (The).....	T. F. Dobbin, 410 St-Nicolas, Montréal.....	Feu, automobile, arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre et ouragan.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile and tornado.
British Law Insurance Co. Ltd. (The).....	W. B. Colley, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage, tornado.
British Northwestern Fire Insurance Co. (The)....	G. G. Lewis, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, automobile, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, automobile, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
British Oak Insurance Co. Ltd. (The).....	R. W. Nash, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, automobile, transport intérieur, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan.—Fire, automobile, inland transportation, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado.
British Traders Insurance Company Ltd.	Jas. Adams, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, automobile, dégâts par arroseurs automatiques et navigation intérieure et océanique, assurance, contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan.—Fire, automobile, sprinkler leakage and inland and ocean marine, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado.
Caledonian-American Insurance Co.	J. G. Borthwick, Edifice Bank of Nova Scotia, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan.—Fire, sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Caledonian Insurance Company.....	J. G. Borthwick, Edifice Bank of Nova Scotia, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Camden Fire Insurance Association, (The).....	Geo. W. Pacaud, 460 St-François-Xavier, Montréal	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, assurance contre les pertes ou dommages à un automobile.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, insurance against loss of or damage to an automobile.
Canada Accident and Fire Assurance Company (The).	H. F. Roden; Chambre 623, 276 St-Jacques, Montréal.	Accident, maladie, bris de glaces, garantie, feu, vol avec effraction, dégâts par arroseurs automatiques, tornade et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile, chaudières à vapeur.—Accident, sickness, plate glass, guarantee, burglary and fire, sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile, steam boiler.
Canada Life Assurance Company (The).....	D. L. Young, Edif. Canada Life, Montréal.....	Vie.—Life.
Canada National Fire Insurance Co. (The).....	E. J. Langlois, 460 St-Jean, Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, explosion limitée.—Fire, sprinkler leakage, tornado, limited explosion.

Canada Security Assurance Co. Ltd.	R. Pépin, Edifice Insurance Exchange, Montréal...	Feu, grêle, automobile, dégâts causés par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre et ouragan, bris de glaces, transportation intérieure.—Fire, hail, automobile, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas and tornado, plate glass, inland transportation.
Canadian Fire Insurance Co. (The).....	F. J. Knox, Edifice Canadian Pacific Express, Montréal.	Feu, automobile, dégâts causés par arroseurs automatiques, vol avec effraction, explosion, garantie, grêle, bétails, ouragan, bris de glace.—Fire, automobile, sprnkler leakage, burglary, explosion, guarantee, hail, livestock, tornado, plate glass.
Canadian General Insurance Company.....	C. D. Mathewson, 276 St-Jacques, Montréal.....	Bétails, automobile, bris de glaces, feu, ouragans, dommages causés par les arroseurs automatiques, dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Livestock, automobile, plate glass, fire, accident, burglary, guarantee, inland transportation, forgery, tornado, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Canadian Surety Company (The).....	J. B. Alexander, 276 St-Jacques, Montréal.....	Garantie, vol avec effraction, bris de glaces, automobile, accident et maladie, faux, feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Guarantee, plate glass, burglary, automobile, accident, and sickness insurance, forgery, fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Capital Life Assurance Company of Canada (The) ..	N. A. Dussault, 28 rue Ste-Ursule, Québec.....	Vie.—Life.
Car and General Insurance Corporation Ltd.	Alex. MacDonald, 430 St-François-Xavier, Montréal.	Feu, accident, maladie et automobile, dégâts causés par arroseurs automatiques, dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, accident, sickness and automobile, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Casualty Co. of Canada (The).....	N. G. Duffett, 465 St-Jean, Montréal.....	Automobile, bris de glace, vol avec effraction, feu, accident, maladie, garantie ne comprenant pas l'action de garantir ou de donner cautionnement pour l'exécution d'aucun contrat ou engagement).—Automobile, plate glass, burglary and fire, accident, sickness, guarantee (excluding the guaranteeing and becoming security for the due performance of any contract or agreement).
Central Insurance Co. Ltd. (The).....	Lewis Laing, 625 Dorchester O., Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan et automobile.—Fire, sprinkler leakage insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado and automobile.
Central Manufacturers Mutual Insurance Co. (The)	Alf. Richard, 180 Ste-Catherine E., Montréal.	Feu, automobile, exclusif des dommages causés à la personne.—Fire, automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person).
Central Union Insurance Company.....	Joseph H. Gendron, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété d'aucune sorte causée par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Century Indemnity Company (The).....	C. R. G. Johnson, 217 Edifice Coristine, Montréal..	Accidents, y compris responsabilité patronale, automobile, excluant l'assurance contre la perte ou dommages causés par le feu, vol avec effraction, faux, garantie, dommages à la propriété, maladie, bris de glaces.—Accident, including employers' liability, automobile, excluding insurance against loss or damage by fire, burglary, forgery, guarantee, property damage, sickness, plate glass.
Century Insurance Co. Ltd (The).....	G. W. Pacaud, 460 St-François-Xavier, Montréal..	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile, bris de glace, garantie (cette garantie étant limitée à la fidélité des personnes remplissant des fonctions de fiducie, publique ou privée, et l'exécution de cautions dans des actions et procédures légales), et ouragan, transport intérieur, dommages à la propriété, vol avec effraction.—Fire, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile, plate glass, guarantee (limited to the guaranteeing of the fidelity of persons in positions of trust, public or private and executing bonds in legal actions and proceedings), tornado, inland transportation, property damage, burglary.
China Fire Insurance Co. Ltd. (The).....	Jas. Adams, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, automobile.—Fire, automobile.
Citizens Insurance Co. of New Jersey.....	H. A. Fromings, Edifice Lewis, Montréal.....	Feu, arroseurs automatiques, ouragan, explosion limitée, assurance, contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.

Registres des Compagnies d'Assurance (Article 121, S. R. P. Q., 1925)—Register of Insurance Companies (Article 121, R. S. P. Q., 1925).

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 1er mai, 1930.—(Suite)—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on the 1st of May, 1930.—(Continued).

Nom de la Compagnie Name of the Company	Nom et adresse de l'Agent principal Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance Kind of Insurance
City of New-York Insurance Co.....	Fred. W. Evans, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, grêle.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, hail.
Columbia Insurance Company.....	J. B. Paterson, 480 St-François-Xavier, Montréal.	Feu, navigation intérieure et automobile (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne), explosion, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan.—Fire, inland transportation and automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to person) explosion, sprinkler leakage and tornado.
Commerce Mutual Fire Insurance Company (La Compagnie d'assurance mutuelle du Commerce contre l'Incendie).	T.-A. St-Germain, St-Hyacinthe.....	Feu. Fire.
Commercial Union Assurance Co., Ltd.....	John Holroyde, 388 St-Jacques, Montréal.....	Feu, vie, accident, automobile, vol avec effraction, bris de glace, maladie, tornado, dégâts par arroseurs automatiques, transportation intérieure et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, marine intérieure et océanique.—Fire, life, sprinkler leakage, accident, automobile, burglary, plate glass, sickness, tornado, inland transportation and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, inland and ocean marine.
Compagnie d'Assurances Générales, Accidents, Vols, Maritimes, Risques, divers, Réassurances (The General Casualty Insurance Co. of Paris, France)	T. F. Dobbin, 410 St-Nicholas, Montréal.....	Automobile (à l'exception de l'assurance contre les pertes ou dommages par le feu), accidents, comprenant la responsabilité des patrons, maladie, vol, bris de glace, arroseurs automatiques, garantie, grêle.—Automobile insurance, (excluding insurance against loss or damage by fire), accident, insurance including employers' liability, sickness, burglary, plate glass, sprinkler leakage, guarantee, hail.
Compagnie d'Assurances Générales contre l'Incendie (La) (The General Fire Insurance Co. of Paris, France).	T. F. Dobbin, 410 St-Nicholas, Montréal.....	Feu, explosion limitée, ouragan.—Fire, limited explosion, tornado.
Confederation Life Association.....	Chs R. B. Lloyd, 7 Edifice Transportation, Montréal	Vie.—Life.
Connecticut Fire Insurance Co.....	J. W. Tatley, 760 Carré Victoria, Montréal.....	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, grêle, et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autres.—Fire, sprinkler leakage, tornado, hail, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Continental Casualty Company.....	Napoléon Delorme, 60 St-Jacques-Ouest, Montréal	Accident, maladie, automobile à l'exception des pertes ou dommages causés par le feu, bris de glace, vol avec effraction.—Accident, sickness, automobile, excluding insurance against loss or damage by fire plate-glass and burglary.
Continental Insurance Co. (The).....	W. E. Baldwin, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, explosion, transportation intérieure, dégâts par arroseurs automatiques, navigation intérieure et océanique, ouragan, assurance contre les pertes ou les dommages à la propriété résultant d'un tremblement de terre, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, pertes ou dommages à un appareil d'aviation.—Fire, explosion, inland transportation, sprinkler leakage, and inland and ocean marine, tornado, insurance against loss of or damage to property resulting from an earthquake, automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, insurance against loss of or damage to an aircraft.
Continental Life Insurance Co. (The).....	T. N. Andrew, 159, Craig Ouest, Montréal.....	Vie.—Life.

Cornhill Insurance Co., Ltd. (The)	O. W. Dettmers, 103 Edifice Board of Trade, Montréal.	Feu, et assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile, sprinkler leakage and tornado.
Crown Life Insurance Co. (The)	Louis Bouvier, 107 Craig Ouest, Montréal.	Vie.—Life.
Dominion Fire Insurance Co., (The)	C. C. Lawson, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, bris de glaces.—Fire, plate glass.
Dominion Life Assurance Co.	Raoul Carignan, 276 St-Jacques, Montréal.	Vie.—Life.
Dominion of Canada General Insurance Company (The).	N. G. Duffett, 465 St-Jean, Montréal.	Garantie, accident, maladie, vol avec effraction, bris de glaces, feu, chaudière à vapeur, transport intérieur, automobiles, vie, assurance contre dommages à la propriété et responsabilité pour dommages à toutes propriétés ou personnes causés par le bris de toutes machines électriques.—Guarantee, accident, sickness, burglary, plate glass, fire, steam boiler, inland transportation, automobile, life, insurance against damage to property and liability for damage to the property or person of others caused by the breakdown of any electrical machinery.
Eagle Star and British Dominion Insurance Co. Ltd. (The).	R. J. Dale, Edifice Coristine, Montréal.	Navigation intérieure et océanique et dégâts par arroseurs automatiques, ouragan et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, feu.—Ocean and inland marine, fire and sprinkler leakage, tornado, and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Employers' Liability Assurance Corporation Ltd. (The).	John Jenkins, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu, accident, garantie, maladie, automobile, vol avec effraction, bris de glaces et chaudières à vapeur, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les pertes ou dommages aux propriétés de toutes sortes, mobilières ou immobilières.—Fire, accident, guarantee, sickness, automobile, burglary, plate glass and steam boiler, sprinkler leakage, tornado, insurance, insurance against loss of or damage to property of any kind, real or personal.
Ensign Insurance Co.	C. C. Lawson, 465 St-Jean, Montréal.	Feu.—Fire.
Equitable Fire and Marine Insurance Co.	J. W. Tatley, 760 Carré Victoria, Montréal.	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, explosion, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété causés par un tremblement de terre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, explosion, insurance against loss of, or damage to, property resulting from an earthquake.
Equitable Life Assurance Society of the U.S. (The).	P. J. Lévesque, 1410 Stanley, Montréal.	Vie, (limitée à la transaction des affaires en rapport avec les polices canadiennes émises avant le 1er avril 1922).—Life, (limited to the transaction of business in connection with Canadian policies issued before April 1, 1922).
Essex and Suffolk Equitable Insurance Society Ltd. (The).	C. E. Sanders, 414 St-Jacques, Montréal.	Feu, arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre et ouragan.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado.
Excelsior Life Insurance Co. (The).	Hon. J. L. Perron, C. R., 511 Place d'Armes, Montréal.	Vie.—Life.
Fidelity American Insurance Co.	J. Geo. Boutin, 417, St-Pierre, Montréal.	Feu.—Fire.
Fidelity and Casualty Company of New York (The)	G. A. de Clercq, Edifice Transportation, Montréal.	Vol avec effraction, maladie, chaudières à vapeur et bris de glaces, automobile (excepté l'assurance contre les pertes ou dommages causés par le feu), garantie, accident.—Burglary, sickness, steam boiler, plate glass, automobile (excluding insurance against loss or damage by fire), guarantee, accident.
Fidelity Insurance Co. of Canada	D. G. Peters, 276 St-Jacques, Montréal.	Garantie, bris de glaces, accident, maladie, vol avec effraction, automobile.—Guarantee, plate glass, accident, sickness, burglary, automobile, forgery.
Fidelity-Phenix Fire Insurance Co. of New York.	W. E. Baldwin, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, ouragan, explosion, transportation intérieure, navigation intérieure et océanique dégâts causés par arroseurs automatiques, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété résultant d'un tremblement de terre, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne.—Fire, tornado, explosion, sprinkler leakage, inland transportation, insurance against loss of or damage to property resulting from an earthquake, automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person.
Fire Association of Philadelphia.	Théodore Meunier, 464 St-Jean, Montréal.	Feu, arroseurs automatiques, ouragan, automobile, ne comprenant pas blessures à la personne, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Fire Insurance Company of Canada (The)	J. A. Blondeau, 465 St-Jean, Montréal.	Feu.—Fire.

Registre des Compagnies d'Assurance (Article 121, S. R. P. Q., 1925)—Register of Insurance Companies (Article 121, R. S. P. Q., 1925).

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 1er mai, 1930.—(Suite)—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on the 1st of May, 1930.—(Continued).

Nom de la Compagnie Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance Kind of Insurance
Fireman's Fund Insurance Co.	H. Hampson, 451 St-Jean, Montréal.	Navigation intérieure et océanique, feu, transport intérieur, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Inland and ocean marine, fire, inland transportation, automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, sprinkler leakage and tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Firemen's Insurance Company of Newark, N. J.	C. C. Lawson, 465 St-Jean, Montréal.	Feu.—Fire.
First American Fire Insurance Co.	W.E.D. Baldwin, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, transport intérieur, grêle.—Fire, tornado, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, inland transportation, hail.
La Foncière Compagnie d'Assurances Mobilières et Immobilières à Primes Fixes (Foncière Fire Insurance Co. of Paris, France).	P. J. Perrin, 465 St-Jean, Montréal.	Feu.—Fire.
Franklin Fire Insurance Co. of Philadelphia (The) ..	F. W. Evans, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, grêle, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan.—Fire, automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, hail, tornado, sprinkler leakage.
General Accident Assurance Company of Canada (The).	A. C. Conway, 465 St-Jean, Montréal.	Accident, maladie, chaudières à vapeur, vol avec effraction, feu, automobile, grêle, garantie, dégâts par arroseurs automatiques, bris de glaces, assurance contre les dommages à la propriété et responsabilité pour dommages à la propriété ou à la personne des autres causés par la défectuosité de machines électriques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan.—Accident, sickness, steam boiler, burglary, fire, automobile, hail, guarantee, sprinkler leakage, plate glass, insurance against damage to property and liability for damage to the property or person of others caused by the breakdown of any electrical machinery, and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado insurance.
General Accident, Fire and Life Assurance Corporation, Ltd.	E. P. Denman, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, grêle et automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, explosion limitée, dégâts causés par arroseurs automatiques, vol avec effraction, bris de glaces, ouragan, accident, maladie, transport intérieur.—Fire, hail and automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), limited explosion, sprinkler leakage, burglary, plate glass, tornado, accident, sickness, inland transportation.
General Exchange Insurance Corporation.	H. Forrest, Edifice Confederation, Montréal.	Automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne.—Automobile, excluding insurance against liability for loss by reason of bodily injury to the person.
General Indemnity Corporation of America.	J. G. Leclerc, 359 St-Jacques, Montréal.	Faux.—Forgery.
General Insurance Co. of America.	R. B. Gaudin, 713 Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte, causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile.

General Reinsurance Corporation.....	P. A. Taskner, 465 St-Jean, Montréal.....	Vol avec effraction, accident à l'exception de l'assurance contre les blessures de la, et la mort de personne par accident, automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes ou dommages par le feu ou le transport.—Burglary, Accident excluding insurance against bodily injury and death by accidents, automobile excluding insurance against loss or damage by fire and transportation.
Germanic Fire Insurance Company of New York...	A. H. Johnstone, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Girard Fire and Marine Insurance Co. (The).....	C. C. Lawson, 455, St-Jean, Montréal.....	Feu et ouragan.—Fire and tornado.
Glens Falls Insurance Company.....	C. H. Hanson, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, transport intérieur, automobile, grêle et explosion, navigation intérieure et océanique, dommages à la propriété.—Fire, sprinkler leakage, tornado, inland transportation, automobile, hail and explosion, inland and ocean marine, property damage.
Globe & Rutgers Fire Insurance Co.....	J. W. Binnie, 276, St-Jacques, Montréal.....	Feu, assurance sur les propriétés contre les pertes ou dommages causés par explosion (excepté sur les chaudières à vapeur, les tuyaux, les volants, les engins et les machineries qui y sont annexées et opérées par elles), transportation intérieure et automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, navigation intérieure et océanique, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, pertes ou dommages à la propriété causés par un tremblement de terre.—Fire, insuring property against loss or damage by explosion (except upon steam boilers, pipes, fly wheel, engines and machinery connected therewith and operated thereby), inland transportation and automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person) inland and ocean marine, sprinkler leakage and tornado, insurance against loss of or damage to property resulting from an earthquake.
Globe Indemnity Co. of Canada (The).....	F. C. Browning, 625 Dorchester Ouest, Montréal..	Accident, maladie, vol avec effraction, automobile, garantie, feu, transportation intérieure, bris de glaces, dégâts par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan et faux.—Accident, sickness, burglary, automobile, guarantee, fire, forgery, and inland transportation, sprinkler leakage, plate glass, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, and tornado.
Granite State Fire Insurance Company.....	R. de Grandpré, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts causés par les arroseurs automatiques, contre les dommages, sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, tornado, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Great American Insurance Co.....	J. H. Esinhardt, 39 St-Sacrement, Montréal.....	Feu, tornado, explosion, grêle, dégâts par arroseurs automatiques et transportation intérieure, navigation intérieure et océanique, automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne—Fire, tornado, explosion, hail, sprinkler leakage, and inland transportation, inland and ocean marine insurance, automobile insurance excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person.
Great-West-Life Assurance Co. (The).....	Chas. A. Butler, Edif. Drummond, Montréal.....	Vie.—Life.
Gresham Life Assurance Society Ltd. (The).....	A. D. Watson, 437 St-Jacques, Montréal.....	Vie.—Life.
Guarantee Company of North America (The).....	H. E. Rawlings, 1111 Beaver Hall Hill, Montréal..	Garantie.—Guarantee.
Guardian Assurance Company, Ltd.....	Bertram E. Hards, 240 St-Jacques, Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, tornade, et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas and tornado.
Guardian Insurance Company of Canada (The)...	John Blackwell, 240 St-Jacques, Montréal.....	Accident, maladie, vol avec effraction, garantie, bris de glaces, feu, automobile, transportation intérieure, chaudière à vapeur, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan et assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Accident, sickness, burglary, guarantee, plate glass, fire, automobile, inland transportation, steam boiler, sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Guildhall Insurance Company, Limited.....	D. K. McDonald, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, accident, automobile, maladie, bris de glaces, dégâts causés par les arroseurs automatiques, assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan, navigation intérieure et océanique.—Fire, accident, automobile, sickness, plate glass sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, inland and ocean marine.
Halifax Fire Insurance Co. (The).....	Nelson Chevrier, 276, St-Jacques, Ch. 810, Montréal.	Feu, automobile, bris de glaces et dégâts causés par arroseurs automatiques—Fire, automobile, plate, glass and sprinkler leakage.

Registre des Compagnies d'Assurance (Article 121, S. R. P. Q., 1925)—Register of Insurance Companies (Article 121, R. S. P. Q., 1925).

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 1er mai 1930.—(Suite).—Domion licensees registered to do business in the Province of Quebec on the 1st of May, 1930—(Continued).

Nom de la Compagnie Name of the Company	Nom et adresse de l'Agent principal Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance Kind of Insurance
Hanover Fire Insurance Company (The).....	Alex. M. Stewart, 709, Edifice Insurance Exchange Montréal.	Feu, dégâts causés par les arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Hardware Dealers Mutual Fire Insurance Co. of Wisconsin (The).	A. Brunelle, 1824 Van Horne, Montréal.....	Feu, automobile, assurance limitée aux pertes ou dommages aux automobiles, causés par le vol ou le feu.—Fire, automobile, insurance limited to the insuring against loss of or damage to an automobile by fire or theft.
Hartford Accident & Indemnity Co.....	H. A. Fromings, 465 St-Jean, Montréal.....	Accident, vol avec effraction, garantie, bétail, bris de glaces, maladie et automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes ou dommages par le feu.—Accident, burglary, guarantee, livestock, plate glass, sickness and automobile, excluding insurance against loss or damage by fire.
Hartford Fire Insurance Company.....	H. A. Fromings, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, aviation, transport intérieur, cyclone ou ouragan, dégâts par arroseurs automatiques, grêle, explosion, automobile (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne) assurance contre la température, navigation intérieure et océanique, assurance contre les pertes à la propriété causées par tremblement de terre.—Fire, inland transportation, cyclone or tornado, sprinkler leakage, hail, explosion, automobiles (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), weather insurance, aviation insurance, inland and ocean marine, insurance against loss of or damage to property resulting from earthquake.
Hartford Live Stock Insurance Co.....	H. A. Fromings, 465 St-Jean, Montréal.....	Bétail.—Livestock.
Home Insurance Company (The).....	F. W. Evans, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, ouragan, grêle, dégâts par arroseurs automatiques, explosion, vol avec effraction, dommage à la propriété, transport intérieur, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété causés par un tremblement de terre, navigation intérieure et océanique, automobile (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne), assurance contre les intempéries.—Fire, tornado, hail, sprinkler leakage, explosion, burglary, property damage, inland transportation insurance, insurance against loss or damage to property resulting from an earthquake, inland and ocean marine insurance, automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), weather.
Homestead Fire Insurance Company (The).....	Fred W. Evans, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, dommages causés par arroseurs automatiques, ouragan, automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, insurance against loss of or damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Hudson Bay Insurance Co. (The).....	J. H. Labelle, 500 Place d'Armes, Montréal.....	Feu et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan et arroseurs automatiques, automobile, accident, vol avec effraction, garantie, bris de glaces, maladie, chaudières à vapeur.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, sprinkler leakage, automobile, accident, burglary, guarantee, plate glass and sickness, steam boiler.
Imperial Assurance Co.....	J. B. Paterson, 480 St-François-Xavier, Montréal.....	Feu, explosion, dégâts par arroseurs automatiques, automobile (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne), ouragan.—Fire, explosion and automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to person), sprinkler leakage, tornado.

Imperial Guarantee and Accident Insurance Co. of Canada (The).....	Charles H. Wood, 419 St-Pierre, Montréal.....	Feu, accident, automobile, vol avec effraction, explosion, garantie, transport intérieur, bris de glaces, maladie, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, foudre.—Fire, accident, automobile, burglary, explosion, guarantee, inland transportation, plate glass, sickness, sprinkler leakage, tornado, and lightning.
Imperial Insurance Office.....	J. R. P.A. Samoisette, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu, automobile, accident, garantie, maladie et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, dégâts par arroseurs automatiques, bris de glaces, ouragan et vol avec effraction.—Fire, automobile, accident, guarantee, sickness and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage, plate glass and tornado, burglary.
Imperial Life Assurance Company (The).....	Paul H. Dubar, 229 St-Joseph, Québec.....	Vie.—Life.
Indemnity Insurance Co. of North America.....	Samuel Carlton, Edifice Insurance Exchange Montréal.	Accident, vol avec effraction, bris de glaces et maladie, automobile à l'exception des pertes ou dommages causés par le feu.—Accident, burglary, plate glass and sickness, automobile, excluding insurance against loss or damage by fire, livestock.
Independence Fire Insurance Company.....	J. Marchand, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against loss or damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Insurance Company of North America.....	H. Hampson, 451 St-Jean, Montréal.....	Navigation intérieure et océanique, feu, grêle, dégâts par arroseurs automatiques, transport intérieur et automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, ouragan, explosion et assurance contre les dommages à la propriété causés par tremblement de terre.—Inland and ocean marine, fire, hail, sprinkler leakage, inland transportation and automobiles (excluding insurance against loss by reason of injury to the person), tornado, explosion and insurance against loss or damage to property resulting from earthquake.
Insurance Co. of the State of Pennsylvania (The)....	J. W. Binnie, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire and tornado, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
La Sauvegarde, Compagnie d'assurance sur la vie ("La Sauvegarde" Life Insurance Company).	Narcisse Ducharme, 152 Notre-Dame-Est, Montréal.	Vie.—Life.
Laurentian Insurance Company (The).....	A. J. Hart, 260 Notre-Dame O., Montréal.....	Feu.—Fire.
Law Union and Rock Insurance Co. (The).....	A. S. Booth, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, accident, maladie, vol avec effraction, bris de glaces, automobile et garantie.—Fire, accident, sickness, burglary, plate glass and automobile, guarantee.
Legal and General Assurance Society, Limited (The)	A. Sutherland Hill, 416-418 Edifice Royal Bank, Montréal.	Feu, automobile, ouragan, dommages causés par les arroseurs automatiques, contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, automobile, tornado, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Liverpool and London and Globe Insurance Co. Ltd. (The).	Lewis Laing, 625 Dorchester Ouest, Montréal.....	Feu, vie, dégâts par arroseurs automatiques, tornado, accident, automobile, vol avec effraction, garantie, transportation intérieure, bris de glaces, maladie et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, life, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, accident, automobile, burglary, guarantee, inland transportation, plate glass and sickness, inland and ocean marine insurance.
Liverpool-Manitoba Assurance Company (The)....	Lewis Laing, 625 Dorchester O., Montréal.....	Feu, explosion, automobile, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan.—Fire, explosion, automobile, sprinkler leakage and tornado.
Local Government Guarantee Society Ltd. (The)....	Alex. MacDonald, 430 St-François-Xavier, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages sur la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
London and Lancashire Guarantee and Accident Co. of Canada (The).	A. S. Booth, 465 St-Jean, Montréal.....	Garantie, accident, maladie, bris de glaces, automobile, vol avec effraction.—Guarantee, accident, sickness, plate glass, automobile, burglary.
London and Lancashire Insurance Company (The).	A. S. Booth, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, explosion, ouragan et arroseurs automatiques.—Fire, Explosion, tornado, sprinkler leakage.

Registre des Compagnies d'Assurance (Article 121, S. R. P. Q., 1925)—Register of Insurance Companies (Article 121, R. S. P. Q., 1925).

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 1er mai, 1930.—(Suite)—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on the 1st of May, 1930.—(Continued).

Nom de la Compagnie Name of the Company	Nom et adresse de l'Agent principal Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance Kind of Insurance
London and Provincial Marine & General Insurance Company Ltd. (The).	P. L. Monkman, 210 St-Jacques, Montréal.	Feu, accident, automobile, ouragan, vol avec effraction, garantie, bris de glaces, maladie, dégâts par arroseurs automatiques, et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, accident, automobile, burglary, guarantee plate glass, sickness, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado.
London and Scottish Assurance Corporation, Ltd.	Alex. Bissett, 264 Hospital, Montréal.	Vie, feu, accident, maladie, automobile, vol avec effraction, bris de glaces, grêle, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Life, fire, accident, sickness, automobile, burglary, plate glass, hail, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
London Assurance Corporation (The).	W. B. Colley, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, automobile, ouragan, transportation intérieure, dégâts causés par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, automobile, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, inland transportation.
London-Canada Insurance Company.	H. A. Fromings, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, automobile, grêle, dégâts causés par les arroseurs automatiques, ouragan, contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, automobile, tornado, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, hail.
London Guarantee & Accident Company Ltd.	W. R. Bulloch, 204 Notre-Dame O., Montréal.	Garantie, vol avec effraction, accident, maladie et feu, grêle, dégâts par arroseurs automatiques, bris de glace, automobile, l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan, transport intérieur.—Fire, guarantee, burglary, accident, sickness, sprinkler leakage, plate glass, automobile and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, inland transportation.
London Life Insurance Co.	Seward G. Modelan, Edifice Canada Cement, Montréal.	Vie, maladie, accident.—Life, sickness, accident.
Loyal Protective Insurance Co.	W. A. Mountain, Granby, P. Q.	Accident et maladie (parmi les membres de I.O.O.F. résidant au Canada).—Accident and sickness (amongst members of the I.O.O.F. resident in Canada).
Lumbermen's Insurance Co.	Jas. R. Sherriitt, 275 St-Jacques, Montréal.	Feu.—Fire.
Lumbermen's Mutual Casualty Co.	A. Richard, 180 rue Ste-Catherine Est, Montréal.	Automobile (à l'exception des dommages causés par le feu ou le vol), bris de glaces, accident (à l'exception des pertes à la personne).—Automobile (excluding insurance against loss or damage by fire and theft, plate glass and accident).
Manufacturers' Life Insurance Co. (The).	Antonius Provost, 126, rue St-Pierre, Québec.	Vie.—Life.
Marine Insurance Co. Ltd. (The).	Alf. Powis, Edifice de la Banque Royale, Montréal.	Feu, automobile et transport intérieur, navigation intérieure et océanique, aviation.—Automobile and inland transportation, inland and ocean marine, fire, aviation.
Maryland Casualty Company.	H. Hampson, 451 St-Jean, Montréal.	Accident, maladie, vol avec effraction, garantie, bris de glaces, chaudières à vapeur, volants et dégâts par arroseurs automatiques, assurance couvrant les pertes ou dommages à la personne ou la propriété, causés par un avion, faux, automobile, excepté l'assurance contre les pertes ou dommages causés par le feu, contre les dommages à la propriété et responsabilité pour dommages à la propriété ou à la personne des autres causés par la défectuosité des machineries électriques.—Accident, sickness, burglary, guarantee, plate glass, steam boilers, fly wheels and sprinkler leakage, insurance against liability for loss or damage to person or property caused by an aircraft, forgery, automobile, excluding insurance against loss or damage by fire, insurance against damage to property and liability for damage to the property or persons caused by the breakdown of any electrical machinery.

Maryland Insurance Co.	W. E. Baldwin, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, dommages à la propriété d'aucune sorte, causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Merchants & Employers Guarantee & Accident Company (The).	J. C. H. Dussault, 35 St-Jacques, Montréal.	Accident, maladie, automobile et bris de glaces, feu et garantie.—Accident, sickness, automobile and plate glass, fire, guarantee.
Merchants and Manufacturers Fire Insurance Company.	J. Geo. Boutin, 417 St-Pierre, Montréal.	Feu, ouragan, dégâts causés par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, tornado, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Merchants Casualty Insurance Co.	G. E. Auger, 414 St-Jacques, Montréal.	Maladie, accident et automobile.—Sickness, accident, automobile.
Merchants Fire Assurance Corporation of New York	Jas. R. Sherritt, 275 St-Jacques, Montréal.	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, explosion limitée, sujet aux restrictions imposées par la charte de la compagnie.—Fire and sprinkler leakage, limited explosion, subject to the limitations imposed by the Company's Charter.
Merchants Marine Insurance Co. Ltd. (The).	John Jenkins, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu, automobile, dégâts par arroseurs automatiques, l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan.—Fire, automobile, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado.
Mercury Insurance Co.	G. G. Lewis, Edifice Lewis, Montréal.	Feu, automobile, contre les dégâts causés par arroseurs automatiques, et explosion limitée.— Fire, automobile, sprinkler leakage, tornado, limited explosion.
Metropolitan Life Insurance Co. of New-York.	Brook Claxton, 276 St-Jacques, Montréal.	Vie, accident et maladie.—Life, accident and sickness.
Michigan Fire and Marine Insurance Company.	W. E. Findlay, 460 St-Jean, Montréal.	Feu, grêle, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, hail, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Mill Owners Mutual Fire Insurance Co. of Iowa.	J.-Geo. Boutin, 417 St-Pierre, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan.—Fire, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado.
Milwaukee Mechanics Insurance Co.	P. J. Perrin, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, contre les dégâts causés par arroseurs automatiques et explosion limitée, ouragan.—Fire, sprinkler leakage, limited explosion, tornado.
Minnesota Fire Insurance Company.	J. Thibodeau, 286 St-Jacques, Montréal.	Feu, dégâts, causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Minnesota Implement Mutual Fire Insurance Co.	A. Brunelle, 1824 Van Horne, Montréal.	Feu, automobile, assurance limitée aux pertes ou dommages aux automobiles par le feu ou vol.—Fire, automobile, insurance limited to the insuring against loss of or damage to an automobile by fire or theft.
Monarch Life Assurance Co. (The)	J. L. Routly, 204 Edifice Confederation, Montréal.	Vie.—Life.
Montreal Life Insurance Co.	A. P. Earle, C. P. 50, Station "B", Montréal.	Vie.—Life.
Motor Union Insurance Co., Ltd. (The)	P. A. Tasker, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, navigation intérieure et océanique, accident et automobile, dégâts par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, inland and ocean marine, accident and automobile, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Mount Royal Assurance Company (The)	H. C. Bourne, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, bris de glaces, ouragan, automobile et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte, causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, dégâts par arroseurs automatiques.—Fire, plate glass, automobile and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage and tornado.
Mutual Life & Citizens' Assurance Co., Ltd. (The)	J. P. Moore, 455 Craig Ouest, Montréal.	Vie.—Life.
Mutual Life Assurance Co. of Canada (The)	Hugh Cannell, Edifice de la Banque de Toronto, Montréal.	Vie.—Life.
Mutual Life Insurance Co. of New York (The)	W. O. H. Dodds, 360 St-Jacques, Montréal.	Vie.—Life.
National Ben Franklin Fire Insurance Co.	C. C. Lawson, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, automobile (ne comprend pas l'assurance contre les pertes causées par blessures corporelles).—Fire, automobile, (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person).
National Fire Insurance Co. of Hartford.	Geo. W. Pacaud, 460 St-François-Xavier, Montréal.	Feu, ouragan, explosion, transportation intérieure, dégâts par arroseurs automatiques et automobiles, excluant l'assurance contre pertes causées par blessures corporelles, grêle, aviation, à l'exception de l'assurance contre responsabilité pour pertes ou dommages aux personnes—Fire, tornado, explosion, inland transportation, sprinkler leakage and automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, hail, aviation, excluding insurance against liability for loss or damage to persons.

Registre des Compagnies d'Assurance (Article 121, S. R. P. Q., 1925)—Register of Insurance Companies (Article 121, R. S. P. Q., 1925).

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Quebec au 1er mai, 1930—(Suite)—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on the 1st of May, 1930.—(Continued).

Nom de la Compagnie Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance Kind of Insurance
National Guaranty Fire Insurance Co.....	Jules Thibaudeau, 610 St-Jacques, Montréal.....	Feu.—Fire.
La Nationale, Compagnie anonyme d'assurances contre l'Incendie et les Explosions (National Fire Insurance Co. of Paris, France).	J.-A. Blondeau, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu.—Fire.
National Life Assurance Co. of Canada (The).....	P. D. Casgrain, C.R., Edifice de la Banque de Toronto, Montréal.	Vie.—Life.
National Provincial Insurance Co., Ltd.....	Alex. MacDonald, 430 St-François-Xavier, Mont- réal.	Feu et bris de glaces, contre les dégâts causés par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire and plate glass insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage.
National Liverpool Insurance Company.....	Lewis Laing, 625 rue Dorchester-Ouest, Montréal.	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Natural Surety Company.....	Charles H. Allen, 360 St-Jacques, Montréal.....	Garantie, vol, falsification, crédit, bris de glaces, fraude.—Guarantee, burglary, forgery, credit, plate glass, fraud.
National Union Fire Insurance Company.....	J. P. A. Gagnon, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, ouragan, automobile, tremblement de terre, explosion, grêle, transport intérieur, contre les dégâts causés par arroseurs automatiques.—Fire, tornado and automobile earthquake, explosion, hail, inland transportation and sprinkler leakage.
National Union Indemnity Co.....	Percy H. Grant, 465 St-Jean, Montréal.....	Accident, automobile (à l'exception de l'assurance contre les pertes ou dommages causés par le feu), vol avec effraction, bris de glaces.—Accident, automobile (excluding insurance against loss or damage by fire), burglary, plate glass.
Newark Fire Insurance Company (The).....	J. H. Labelle, 500 Places d'Armes, Montréal.....	Feu, l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre et ouragan, arroseurs automatiques, automobile, à l'exception de l'assurance contre pertes causées par blessures corporelles.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas and tornado, sprinkler leakage, automobile, excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person.
New Brunswick Fire Insurance Company (The).....	Fred H. Evans, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu, ouragan, explosion et contre les dégâts causés par arroseurs automatiques.—Fire, tornado, sprinkler leakage, explosion.
New Hampshire Fire Insurance Co.....	R. D. Grandpré, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, ouragan.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas and tornado.
New Jersey Insurance Co.....	Jas. R. Sherritt, 275 St-Jacques, Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, explosion, automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, ouragan.—Fire, sprinkler leakage, explosion, automo- bile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, tornado.

New York Casualty Company	G. W. Pacaud, 460 St-François-Xavier, Montréal	Bris de glaces, vol, garantie, chaudière à vapeur, accident limité à l'assurance contre les pertes ou dommages provenant d'accidents ou blessures subis par un employé ou autre personne pour laquelle l'assuré est responsable; et l'assurance des propriétés personnelles, autres que les glaces ou vitres, contre les dommages ou pertes accidentelles pour toute autre cause que par le feu, ou périls à la navigation, et l'assurance d'automobiles, à l'exclusion de l'assurance contre les pertes ou dommages à l'automobile par le feu ou en transport par eau ou par terre.—Plate glass, burglary, guarantee, accident insurance, (limited to insurance against loss or damage from accident or injury suffered by an employee or other person for which the insured is liable, and the insurance of personal property other than plate or other glass, against accidental damage or loss by reason of any causes except by fire or perils of navigation), and automobile (excluding insurance against loss or damage to automobile by fire or while being transported in any conveyance by land or water), steam boiler insurance.
New York Fire Insurance Company	J. Marchand, 276 St-Jacques, Montréal	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
New York Indemnity Company	E. J. Walsh, 360 St-Jacques O., Montréal	Accident, excepté la responsabilité patronale, automobile, excepté l'assurance contre pertes ou dommages causés par le feu ou le transport, vol avec effraction, garantie, bris de glace, aviation à l'exception de l'assurance contre les pertes ou dommages à un appareil d'aviation causés par le feu ou dans le transport.—Accident, excluding employers' liability, automobile, excluding insurance against loss of or damage to an automobile by fire or transportation, burglary, guarantee, plate glass, aviation excluding insurance against loss of or damage to an aircraft by fire or transportation.
New York Life Insurance Company	P. V. Raven, 404 Montreal Trust, Montréal	Vie.—Life.
New York Underwriters Insurance Co	R. Y. Hunter, 465 St-Jean, Montréal	Feu, ouragan, automobile, (ne comprenant pas les dommages ou blessures causés à la personne), grêle, explosion, dégâts causés par arroseurs automatiques.—Fire, tornado, automobile (excluding insurance against liability for loss by reason of bodily injury to the person), hail, explosion and sprinkler leakage.
Niagara Fire Insurance Company	W. E. Baldwin, 465 St-Jean, Montréal	Feu, ouragan, automobile, (comprenant les dommages aux automobiles en transit par chemin de fer), explosion, grêle, et dégâts par arroseurs automatiques, transport intérieur, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété provenant d'un tremblement de terre, vol avec effraction tel qu'autorisé par la charte de la compagnie, dommages à la propriété.—Fire, tornado, automobile (including damage to automobiles in transit by rail), explosion, hail and sprinkler leakage, inland transportation, insurance against loss of or damage to property resulting from an earthquake, burglary to the extent authorized by the Company's Charter, property damage.
North American Accident Insurance Company The	J. P. Moore, 455 Craig Ouest, Montréal	Maladie, accident, bris de glaces, automobiles, vol avec effraction.—Sickness, accident, plate glass, automobile, burglary.
North American Life Insurance Company	Julien Chouinard, 126 rue St-Pierre, Québec	Vie.—Life.
North British & Mercantile Insurance Co. Ltd.	C. A. Richardson, 460 St-François-Xavier, Montréal	Vie, feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, accident, automobile, garantie, transportation intérieure, vol avec effraction, bris de glaces, maladie et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Life, fire, sprinkler leakage, tornado, accident, automobile, guarantee, inland transportation, burglary, plate glass, sickness and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
North Empire Fire Insurance Co. (The)	Wm. R. Bullock, 204 Notre-Dame O., Montréal	Feu, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Northern Assurance Company Ltd	A. Hurry, Edifice Northern, Montréal	Feu, accident, maladie, automobile, garantie, bris de glaces, navigation intérieure et océanique, l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, vol avec effraction, ouragan et transportation intérieure, dégâts causés par arroseurs automatiques, chaudière à vapeur.—Fire, accident, sickness, automobile, guarantee, plate glass, inland and ocean marine, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, burglary, tornado and inland transportation, sprinkler leakage insurance, steam boiler insurance.
Northern Life Assurance Co. of Canada (The)	Adolphe Daveluy, 1070 Bleury, Montréal	Vie.—Life.
North River Insurance Co. (The)	H. Hampson, 451 St-Jean, Montréal	Navigation intérieure et océanique.—Ocean and inland marine.

Registre des Compagnies d'Assurance (Article 121, S. R. P. Q., 1925)—Register of Insurance Companies (Article 121, R. S. P. Q., 1925).

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 1er mai, 1930.—(Suite)—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on the 1st of May, 1930.—(Continued).

Nom de la Compagnie Name of the Company	Nom et adresse de l'Agent principal Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance Kind of Insurance
North River Insurance Co. (The).....	Charles H. Wood, 419 St-Pierre, Montréal.....	Feu, explosion, arroseurs automatiques, ouragan, transport intérieur et dommages à la propriété.—Fire, explosion, tornado, sprinkler leakage, inland transportation, property damage.
Northwestern Mutual Fire Association.....	A. Richard, 120 Ste-Catherine Est, Montréal.....	Feu et automobile, (à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne), Fire and automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), sprinkler leakage, tornado, limited explosion.
Northwestern National Ins. Co. of Milwaukee, Wis.	C. C. Lawson, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, ouragan.—Fire, tornado.
North West Fire Insurance Co. (The).....	H. F. Roden, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu.—Fire.
Norwick Union Fire Insurance Society, Limited.....	R. Pépin, 276 St-Jacques, Montréal.....	Feu, accident, maladie, bris de glaces et automobile, ouragan, vol avec effraction, garantie, dégâts causés par arroseurs automatiques, dommages causés à la propriété d'aucune sorte, par l'explosion du gaz naturel ou autre, transport intérieur.—Fire, accident, sickness, plate glass and automobile, tornado burglary, guarantee, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, inland transportation.
Occidental Fire Insurance Co.....	C. A. Richardson, 460 St-François-Xavier, Montréal.	Feu, automobile, grêle, dégâts par arroseurs automatiques, l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, ouragan, vol avec effraction, bris de glaces et maladie.—Fire, automobile, hail, sprinkler leakage, assurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, accident, burglary, plate glass, sickness
Occidental Life Insurance Co.....	J. E. Coulin, 475 Ave Oxford, Montréal.....	Vie, accident et maladie.—Life, accident and sickness.
Ocean Accident and Guarantee Corporation Ltd.....	J. W. Wetmore, Edifice de la Banque de Toronto, Montréal.	Accident, maladie, garantie, bris de glaces, feu, vol avec effraction, automobile, chaudière à vapeur et assurance contre les dommages à la propriété et responsabilité pour dommages à la propriété ou à la personne des autres causés par la défectuosité de machineries électriques, dégâts causés par arroseurs automatiques, dommages causés d'aucune sorte à la propriété, par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Accident, sickness, guarantee, plate glass, fire, burglary, automobile, steam boiler and insurance against damage to property and liability for damage to the property or person or others caused by the breakdown of any electrical machinery, and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, and sprinkler leakage.
Ocean Marine Insurance Co. (The).....	H. Hampson, 451 St-Jean, Montréal.....	Navigation intérieure et océanique.—Inland and ocean marine.
Pacific Coast Fire Insurance Co. (The).....	P. L. Roberts, 503 Edifice de la Banque de Toronto, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, automobile et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, ouragan, accident, tremblement de terre.—Fire, sprinkler leakage, automobile and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado, accident, earthquake.
Pacific Fire Insurance Co. of New York.....	Jas. R. Sherritt, 275 St-Jacques, Montréal.....	Feu et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, arroseurs automatiques et ouragan.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage, tornado.
Palatine Insurance Co. Ltd. (The).....	J. Holroyde, 388 St-Jacques, Montréal.....	Feu, automobile, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre.—Fire, automobile, sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Patriotic Assurance Co. Ltd. (The).....	J. R. P. A. Samoissette, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre et dégâts par arroseurs automatiques.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage.

Pearl Assurance Co. Ltd.	C. R. G. Johnson, 410 St-Nicholas, Montréal.	Feu, ouragan, contre les dégâts causés par arroseurs automatiques et explosion limitée.—Fire, tornado sprinkler leakage, limited explosion.
Phenix, La Compagnie Française du Phenix Fire Insurance Company of Paris, France.	T. F. Dobbin, 222 Edifice Coristine, Montréal.	Feu, explosion limitée.—Fire, limited explosion.
Phoenix Assurance Co. Ltd.	J. B. Paterson, 480 St-François-Xavier, Montréal.	Feu, vie et navigation intérieure et océanique, ouragan, explosion et dégâts par arroseurs automatiques, automobile, tremblement de terre, vol avec violence.—Fire, life, inland and ocean marine, tornado, explosion and sprinkler leakage, automobile, earthquake, burglary.
Phoenix Insurance Co. Ltd. of Hartford, Conn. (The)	J. W. Tatley, 760 Carré Victoria, Montréal.	Feu, automobile, à l'exclusion de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, dégâts causés par tremblement de terre, transport intérieur.—Fire, automobile (excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person), sprinkler leakage, tornado, insurance against loss of or damage to property resulting from an earthquake, inland transportation.
Planet Assurance Co. Limited (The)	J.R.P.A. Samoisette, Edifice Insurance Exchange, Montréal.	Feu.—Fire.
Preferred Accident Ins. Co. of New York (The)	A. W. Drum, 388 St-Jacques, Montréal.	Automobile, accident et maladie.—Automobile, accident and sickness.
Protective Association of Canada.	E. E. Gleason, Granby.	Accident et maladie pour les membres de l'Ordre Maçonnique au Canada, et limité au montant pourvu dans l'acte d'incorporation de la société.—Accident and sickness limited in amount as provided in the Association's Act of Incorporation.
La Providence, Compagnie d'Assurance contre l'Incendie (Providence Assurance Co. of Paris)	Jules H. Pigeon, 59 St-Jacques Ouest, Montréal.	Assurance contre l'incendie.—Insurance against fire.
Providence-Washington Insurance Co.	Harold Hampson, 451 St-Jean, Montréal.	Navigation intérieure et océanique, feu, automobile, explosion, transportation intérieure, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan, assurance contre les dommages intentionnels ou autres, ou perte de propriétés de toutes sortes, mobilières ou immobilières.—Inland and ocean marine, fire, automobile, explosion, sprinkler leakage, inland transportation and tornado, insurance against intentional or other damage to, or loss of, property of any kind, real or personal.
Provincial Insurance Co. Ltd.	O. W. Dettmers, 103 Edifice Board of Trade, Montréal.	Feu, automobile, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan.—Fire, automobile, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage and tornado.
Prudential Assurance Co. Ltd. (The)	B. Humphrey, 460 St-Jean, Montréal.	Feu, accident, automobile, vol avec effraction, garantie, transport intérieur, bris de glaces, maladie dégâts causés par arroseurs automatiques et ouragan, vie.—Fire, accident, automobile, burglary, guarantee, inland transportation, plate glass, sickness, sprinkler leakage and tornado, life.
Prudential Insurance Co. of America (The)	Wm. White, Edifice Bank of Nova Scotia, Montréal.	Vie, accident, maladie.—Life, accident and sickness.
Quebec Fire Assurance Company	G. H. Henderson, 81 St-Pierre, Québec.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre et ouragan.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, and tornado.
Queen Insurance Company of America.	J. H. Labelle, 500 Place d'Armes, Montréal.	Feu, transport intérieur et automobiles, tornade, explosion et dégâts par arroseurs automatiques.—Fire, inland transportation, automobile, explosion, sprinkler leakage and tornado.
Queensland Insurance Comp ny, Ltd.	J. C. Urquhart, 276 St-Jacques, Montréal.	Feu, navigation intérieure et océanique, accident, automobile, maladie, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, vol avec effraction, ouragan, bris de glaces.—Fire, inland and ocean marine, accident, automobile, burglary, sickness, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind, caused by the explosion of natural or other gas, tornado, plate glass.
Railway Passengers Assurance Co. of London, Eng.	C. A. Richardson, 460 St-François-Xavier, Montréal.	Garantie, accident, maladie, bris de glaces, vol avec effraction, automobile, transport intérieur, feu, arroseurs automatiques et ouragan, explosion limitée.—Guarantee, accident, sickness, plate glass burglary and automobile, inland transportation, fire, sprinkler leakage, tornado, limited explosion.
Reliance Insurance Co. of Canada.	J. W. Tatley, 760 Carré Victoria, Montréal.	Feu et dégâts causés par arroseurs automatiques.—Fire and sprinkler leakage.
Republic Fire Insurance Company.	J. Marchand, 276 St-Jacques, Montréal.	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkle leakage, tornado, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Retail Hardware Mutual Fire Insurance Co. (The).	A. Brunelle, 1824 Van Horne, Montréal.	Feu, automobile (limité à l'assurance contre les pertes ou dommages causés à une automobile par le feu ou le vol).—Fire, automobile (limited to the insuring against loss of damage to an automobile by fire or theft).

Registre des Compagnies d'Assurance (Article 121, S. R. P. Q., 1925)—Register of Insurance Companies (Article 121, R. S. P. Q., 1925).

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 1er mai 1930.—(Suite).—Dominion licensees registered to do business in the Province of Quebec on the 1st of May, 1930.—(Continued).

Nom de la Compagnie Name of the Company	Nom et adresse de l'Agent principal Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance Kind of Insurance
Rhode Island Insurance Co.	J. P. A. Gagnon, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, ouragan, dégâts causés par arroseurs automatiques et explosion limitée.—Fire, tornado, sprinkler leakage, limited explosion.
Ridgely Protective Association (The).....	N. O. Rockwell, Waterloo, P.Q.	Accident et maladie parmi les membres de l'I. O. O. F. au Canada.—Accident and sickness insurance amongst members of the I.O.O.F. in Canada.
Rossia Re-insurance Co. (The).....	Wm. G. MacKenzie, Edifice Montreal Tramways, Montréal.	Ouragan, arroseurs automatiques, feu.—Tornado, sprinkler, leakage, fire.
Royal Exchange Assurance of London (The)....	Alex. MacDonald, 430 St-François-Xavier, Montréal.	Feu, accident, maladie, automobile, navigation intérieure et océanique, dégâts par arroseurs automatiques, garantie, grêle et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, vol avec effraction.—Fire, accident, sickness, automobile, inland and ocean marine, sprinkler leakage, guarantee, hail and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, burglary.
Royal Guardian (The).....	A. T. Patterson, 373 Sherbrooke Ouest, Montréal.	Vie, accident et maladie.—Life, accident and sickness.
Royal Insurance Company Limited.....	J. H. Labelle, 500 Place d'Armes, Montréal.	Feu et vie, automobile, explosion, accident, vol avec effraction, faux, garantie, bris de glaces, maladie, chaudière à vapeur, tornade et dégâts par arroseurs automatiques, volants.—Fire, life, automobile, explosion, accident, burglary, forgery, guarantee, plate glass, sickness, steam boiler, sprinkler leakage and tornado, fly wheels.
Royal Scottish Insurance Co. Ltd. (The).....	A. Hurry, Edifice Northern, Montréal.	Feu, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, et dégâts par arroseurs automatiques.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas and sprinkler leakage.
Saint-Paul Fire and Marine Insurance Company..	R. J. Dale, Edifice Coristine, Montréal.....	Feu, transport intérieur, ouragan, automobile, explosion, dégâts causés par arroseurs automatiques, vol avec effraction, contre les dommages à la propriété, transport intérieur et océanique.—Fire, inland transportation, tornado, automobile, explosion, sprinkler leakage, burglary, property damage, inland and ocean marine.
Saint Paul Mercury Indemnity Co. of Saint Paul..	G. J. E. Côté, Edifice Quebec Power, Québec.....	Automobile, à l'exception de l'assurance contre les pertes ou dommages causés par le feu.—Automobile, excluding insurance against loss or damage by fire.
Scottish Canadian Assurance Corporation.	C. H. Hanson, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, explosion limitée, ouragan.—Fire, limited explosion, sprinkler leakage, tornado.
Scottish Metropolitan Assurance Company Ltd....	Alex. Bissett, Edifice Northern, Montréal.	Feu, accident, automobile, garantie, maladie, bris de glaces, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan et transportation intérieure.—Fire, accident, automobile, guarantee, sickness, plate glass, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage, tornado and inland transportation.
Scottish Union and National Insurance Co. (The)..	J. H. Esinhart, 261 St-Sacrement, Montréal.	Feu, ouragan et dégâts causés par arroseurs automatiques, explosion, automobile, assurance couvrant les pertes ou dommages causés à la propriété par un tremblement de terre.—Fire, tornado and sprinkler leakage, explosion, automobile, insurance against loss of or damage to property resulting from an earthquake.
Sea Insurance Co. Ltd. (The).....	E. A. MacKenzie, 485 McGill, Montréal.....	Feu, dégâts par arroseurs automatiques et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, ouragan.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado.

Security Insurance Co. of New Haven.....	David R. Walsh, 266 Notre-Dame O., Montréal.....	Feu, grêle, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, ouragan et dégâts par arroseurs automatiques, automobile ne comprenant pas les pertes ou blessures à la personne.—Fire, hail, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, tornado and sprinkler leakage, automobile, excluding loss by reason of bodily injury to the person.
Sentinel Fire Insurance Co.....	W. E. Findlay, 460 St-Jean, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques, grêle, et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte, causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes ou dommages par blessures corporelles, ou décès par accident de toute personne.—Fire, tornado, sprinkler leakage, hail, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile excluding insurance against loss or damage by reason of bodily injury or death by accident to any person.
Springfield Fire and Marine Insurance Company.....	W. E. Findlay, 460 St-Jean, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques, automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne, explosion limitée.—Fire, tornado and sprinkler leakage, automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, limited explosion.
Standard Life Assurance Company (The).....	W. H. Clark-Kennedy, 391 St-Jacques, Montréal.....	Vie.—Life.
Standard Marine Insurance Co. Ltd.....	A. B. Pakenham, 64 King Est, Toronto.....	Navigation intérieure et océanique.—Inland and ocean marine.
State Assurance Co. Ltd. (The).....	Alex. MacDonald, 430 St-François-Xavier, Montréal.....	Feu, arroseurs automatiques, dommages à la propriété de toutes sortes causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Stuyvesant Insurance Co.....	Jas. R. Sherriitt, 275 St-Jacques, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques et explosion limitée, transport intérieur, automobile, à l'exception de l'assurance contre pertes causées par blessures corporelles, contre les pertes ou dommages à la propriété personnelle.—Fire, tornado and sprinkler leakage, limited explosion, inland transportation, automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, insurance against damage to or loss of personal property.
Sun Insurance Office Ltd.....	J. R. P. A. Samoisette, Edifice Insurance Exchange, Montréal.....	Feu, automobile, accident, garantie, maladie, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, dégâts par arroseurs automatiques, bris de glaces, ouragan et vol avec effraction.—Fire, automobile, accident, guarantee, sickness, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage, plate glass, tornado and burglary.
Sun Life Assurance Company of Canada.....	T. B. Macaulay, Carré Dominion, Montréal.....	Vie.—Life.
Sussex Fire Insurance Co.....	P. J. Perrin, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, ouragan, explosion limitée.—Fire, tornado, limited explosion.
T. Eaton Life Insurance Co. (The).....	Jas. E. Doods, 677 Ste-Catherine O., Montréal.....	Vie.—Life.
Tokio Marine and Fire Insurance Co. Ltd.....	Geo. W. Pacaud, 460 St-François-Xavier, Montréal.....	Feu, navigation intérieure et océanique et transportation intérieure.—Ocean and inland marine, fire and inland transportation.
Trans-Canada Insurance Co. (Compagnie d'assurances Trans-Canada).....	R. J. Perron, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, automobile, bris de glaces dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, explosion limitée.—Fire, automobile, plate glass, sprinkler leakage, tornado, limited explosion.
Transportation Insurance Co. of N. Y.....	R. J. Dale, Edifice Coristine, Montréal.....	Transport intérieur, assurance contre dommages accidentels ou causés par toutes autres causes que le feu sur la propriété personnelle.—Inland transportation, insurance of personal property against accidental damage or loss by reason of any cause except by fire.
Travelers Fire Insurance Company (The).....	Hon. Geo. S. Foster, C. R., 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, transport intérieur, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre, automobile à l'exception de l'assurance contre la responsabilité pour pertes ou dommages aux personnes causés par un automobile, aviation à l'exception de l'assurance contre la responsabilité pour pertes ou dommages aux personnes causés par un appareil d'aviation, contre les dommages intentionnels ou autres, ou perte de propriétés de toutes sortes mobilières et immobilières.—Fire, inland transportation, sprinkler leakage, tornado, Insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile excluding insurance against liability for loss or damage to persons caused by an automobile aviation excluding insurance against liability for loss or damage to persons caused by an aircraft, insurance against intentional or other damage to, or loss of, property of any kind, real or personal.

Registre des Compagnies d'Assurance (Article 121, S. R. P. Q., 1925)—Register of Insurance Companies (Article 121, R. S. P. Q., 1925).

Compagnies ayant un permis de la Puissance, et enregistrées pour faire des affaires dans la Province de Québec au 1er mai, 1930.—(Suite)—Domion licensees registered to do business in the Province of Quebec on the 1st of May, 1930.—(Continued).

Nom de la Compagnie Name of the Company	Nom et adresse de l'agent principal Name and address of Chief Agent	Genre d'Assurance Kind of Insurance
Travelers Indemnity Company of Hartford (The)...	Geo. G. Foster, K.C., 465 St-Jean, Montréal.	Accident, chaudière à vapeur, volants, automobile, bris de glaces, vol avec effraction et assurance contre dommages ou pertes par vol, assurance contre les dommages à la propriété ou à la personne des autres causés par la défectuosité de machineries électriques.—Accident, steam boiler, fly wheels, automobiles, plate glass, burglary and insurance against damage or loss by robbery, insurance against damage to property and liability for damage to the property or person of others caused by the breakdown of any electrical machinery.
Travelers Insurance Company of Hartford (The)...	Geo. G. Foster, K.C., 465 St-Jean, Montréal.	Vie, accident et maladie.—Life, accident, sickness.
Union Assurance Society Limited.	H. F. Roden, 276 St-Jacques, Montréal.	Feu, transport intérieur, automobile, accident, vol avec effraction, explosion, bris de glaces, maladie, dégâts par arroseurs automatiques et ouragan.—Fire, inland transportation, automobile, accident, burglary, limited explosion, plate glass, sickness, sprinkler leakage and tornado.
"Union" Fire Insurance Company Limited of Paris, France (The)—(L'Union, Compagnie d'assurances contre l'Incendie, Paris, France).	J. P. A. Gagnon, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Union Insurance Society of Canton Ltd.	James Adams, 276 St-Jacques, Montréal.	Feu, automobile, navigation océanique et intérieure, transportation intérieure, accident, maladie, dégâts par arroseurs automatiques, grêle et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, ouragan.—Fire, automobile, ocean and inland marine, inland transportation, accident, sickness, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural of other gas, tornado.
Union Marine Insurance Co. Ltd. (The)	J. B. Paterson, 480 St-François-Xavier, Montréal..	Navigation intérieure et océanique.—Inland and ocean marine.
Union Mutual Life Insurance Co.	H. E. Morin, 1485 Bernard, Montréal.	Vie.—Life.
United British Insurance Co. Ltd.	P. A. Tasker, 465 St-Jean, Montréal.	Feu, automobile, dégâts par arroseurs automatiques et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre.—Fire, automobile, sprinkler leakage and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
United Mutual Fire Insurance Co.	R. H. Thompson, Edifice Board of Trade, Montréal	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, assurance contre les dommages à la propriété causés par le gaz naturel ou autre.—Fire, sprinkler leakage, tornado and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
United States Fidelity and Guarantee Company	F. J. D. Knowles, 360 St-Jacques, Montréal.	Garantie, maladie, accident, vol avec effraction, bris de glaces, faux et dégâts par arroseurs automatiques, automobile, (excepté l'assurance contre les pertes ou dommages causés par le feu), aviation.—Guarantee, accident, burglary, plate glass, sickness, forgery, sprinkler leakage, automobile (excluding insurance against loss or damage by fire), aviation.
United States Fire Insurance Co.	H. Hampson, 451 St-Jean, Montréal.	Feu, ouragan, explosion, dégâts par arroseurs automatiques, automobile, à l'exception de l'assurance contre pertes causées par blessures corporelles, transport intérieur, contre les dommages à la propriété.—Fire, tornado, explosion and sprinkler leakage, automobile excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, inland transportation, property damage.
United States Merchants & Shippers Insurance Co..		Navigation intérieure et océanique.—Inland and ocean marine.
Universal Insurance Co.	C. H. Hanson, 702 Edifice Lewis, Montréal.	Feu, dégâts causés par arroseurs automatiques, ouragan, explosion, transport intérieur, navigation intérieure et océanique.—Fire, sprinkler leakage, tornado and explosion, inland transportation, inland and ocean marine.
Westchester Fire Insurance Company.	J. W. Tatley, 760 Carré Victoria, Montréal.	Feu, dégâts par arroseurs automatiques, ouragan, explosion, grêle.—Fire, sprinkler leakage, tornado, explosion and hail.

Westminster Fire Office (The).....	E. E. Kenyon, 214 St-Jacques, Montréal.....	Feu, automobile, ouragan, dégâts causés par arroseurs automatiques, assurance contre les dommages à la propriété de toute sorte causés par l'explosion du gaz naturel ou autre.—Fire, automobile, tornado, sprinkler leakage, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.
Western Assurance Company (The).....	Charles H. Wood, 419 St-Pierre, Montréal.....	Feu, transport intérieur, foudre, explosion, ouragan, navigation intérieure et océanique, automobile, dégâts par arroseurs automatiques, accident, bris de glaces et maladie, garantie et vol avec effraction.—Fire and inland transportation, lightning, explosion, tornado, inland and ocean marine, automobile, burglary, guarantee and sprinkler leakage, accident, plate glass and sickness.
World Fire and Marine Insurance Co. (The).....	R. Y. Hunter, 465 St-Jean, Montréal.....	Feu, ouragan, dégâts par arroseurs automatiques, transportation intérieure et assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, automobile, transportation intérieure, assurance contre les pertes ou dommages à la propriété résultant d'un tremblement de terre, assurance contre dommages ou pertes intentionnelles à toutes propriétés, immeubles ou personnelles.—Fire, tornado, sprinkler leakage, inland transportation and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, automobile, inland transportation, hail, insurance against loss of, or damage to, resulting from an earthquake, insurance against intentional or other damage to or loss of property of any kind, real or personal.
World Marine and General Insurance Co. Ltd. (The).....	Alex. Hurry, Edifice Northern, Montréal.....	Feu, explosion, dégâts par arroseurs automatiques, automobile, accident, maladie, vol avec effraction, garantie, bris de glaces, transportation intérieure, bouilloire à vapeur.—Fire, explosion, sprinkler leakage, automobile, accident, sickness, burglary, guarantee, plate glass, inland transportation, steam boiler.
Yangtze Insurance Association Ltd. (The).....	R. J. Dale, Edifice Coristine, Montréal.....	Feu, l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre et dégâts par arroseurs automatiques, ouragan.—Fire, insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, sprinkler leakage and tornado.
Yorkshire Insurance Company, Limited (The).....	P. L. Monkman, 210 St-Jacques, Montréal.....	Feu, bétail, accident, maladie, bris de glaces, automobile, garantie, vol avec effraction, dégâts par arroseurs automatiques et l'assurance contre les dommages à la propriété d'aucune sorte causés par le gaz naturel ou autre, transportation intérieure et ouragan.—Fire, live stock, accident, sickness and plate glass, automobile, guarantee, burglary, sprinkler leakage, and insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas, inland transportation and tornado.
Zurich General Accident and Liability Insurance Co. Ltd.	C. A. Hull, Edifice de la Banque de Toronto, Montréal.	Accident, automobile, vol avec effraction, bris de glaces, bouilloires à vapeur, maladie.—Accident, automobile, burglary, plate glass and steam boiler, sickness.

N. B.—“Explosion limitée” signifie assurance contre dommages à toutes propriétés causés par l'explosion du gaz naturel ou autres.—“Limited Explosion” means insurance against damage to property of any kind caused by the explosion of natural or other gas.

Compagnies d'Assurance licenciées et enregistrées pour faire des affaires dans la Province.—Insurance Companies licensed and registered to do business in the Province.

Compagnies obligées de faire un dépôt chez le Trésorier de la Province.—Companies obliged to make a deposit with the Provincial Treasurer.

Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du gérant ou du principal agent — Name and address of Manager or Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance	Montant du dépôt, val. au pair — Amount of deposit, par value
Caisse Nationale d'Économie (Société St-Jean-Baptiste de Montréal).	J. V. Desaulniers, 95 rue St-Jacques, Montréal.	Fonds de pension—Pension Fund.	\$ 5,200.00
La Moderne, Compagnie d'assurance Mutuelle contre l'incendie	J. A. Huberdeau, St-Rémi, Co. Napierville.	Assurance contre le feu, systèmes mutuel et au comptant.—Assurance against fire, mutual and cash systems.	50,000.00
Compagnie d'assurance Canadienne Nationale—(Canadian National Insurance Company).	T. A. St-Germain, St-Hyacinthe.	Mutuelle contre le feu—Mutual Fire.	31,500.00
Compagnie d'assurance Frontenac contre l'incendie—(Frontenac Fire Insurance Company).	J.-A. Bossinotte, 98 rue St-Pierre, Québec	Incendie; les périls de navigation intérieure; les accidents; la maladie; garantie et cautionnement: assurance sur le bétail les véhicules; assurance maritime; assurance sur toute perte de propriété ou dommage à la propriété causé par accident y compris les explosions ou par suite de vols; assurance d'automobile et assurance sur les bicycles et les véhicules; assurances sur les bicycles et les véhicules; assurance sur les glaces: assurance d'automobiles et assurance d'aviation et la reassurance.—Fire and the perils of inland marine; against accident, sickness: guarantee and security insurance; livestock insurance; vehicle insurance; marine insurance; insurance on any loss of property or all damage to property caused by accident, including explosions or following burglary; bicycle or vehicle insurance; Plate Glass insurance, automobile and aviation insurance and reinsurance business.	25,000.00
Commercial Plate Glass Assurance Company.	Alex. MacDonald, 434 St-Frs-Xavier Montréal.	Bris de Glaces.—Plate Glass.	12,850.00
Equitable Fire Insurance Company.	A. Gauthier, 276 St-Jacques, Montréal...	Feu, systèmes mutuel et au comptant.—Fire, mutual and cash systems.	52,000.00
Industrial Life Insurance Company.	E. J. Payette, de la Couronne, Québec....	Vie et Maladie—Life and Sickness.	37,000.00
International Insurance Co (The).....	P. J. Smith, Coristine Bldg., Montreal...	Feu—Fire.....	47,500.00
Empire Life Insurance Co.	H. W. Shearer, 205 St-Jacques, Montréal.	Vie.—Life.....	51,617.03

Missisquoi & Rouville Mutual Fire Insurance Company.....	E. H. Spencer, Frelighsburg.....	Feu, systèmes mutuel et au comptant.—Fire, mutual and cash systems.....	60,000.00
La Montcalm, Compagnie d'Assurance Générale (The Montcalm General Insurance Co.).	Lucien Vallée, Rimouski.....	Feu, navigation intérieure, vie, accident, maladie, garantie, fidélité, cautionnement, industrielle, patronale, transport intérieur, aviation, bicycle, crédit, explosions, faux, bétail, maritime, bris de glaces, contre les dégâts causés par arroseurs automatiques, bouilloires à vapeur, ouragan, vol, véhicules de toutes espèces, température, assurance contre toutes pertes ou dommages à la propriété par des causes accidentelles y compris les explosions, vol avec effraction, contre toutes pertes ou dommages à la propriété ou aux personnes causés par le bris de tous appareils électriques ou autres, assurance contre tous genres d'accidents ou dommages pouvant résulter des automobiles, véhicules moteurs de toutes sortes y compris responsabilité légale pour les blessures ou en cas de décès, responsabilité légale pour dommages causés à la propriété d'autrui, dommages par collision, incendie, transport et le vol.—Fire, inland marine, life, accident, sickness, guarantee, fidelity, surety, industrial, employers liability, inland transportation, aviation, bicycle, credit, explosions, forgery, cattle, marine, plate glass, sprinkler leakage, steam boiler, tornado, larceny, vehicles of all kinds, weather insurance, insurance against any losses or damages to property by accidental causes, including explosions, burglary, against any losses or damages to property or persons caused by the breakdown of any electrical or other apparatus, insurance against all kinds of accidents or damages which may result from automobile, for wounds or in case of death, legal responsibility for damages caused to the property of others, damages by collision, fire, transportation and larceny.....	25,000.00
La Prévoyance.....	J.-H. Pigeon, 59 St-Jacques, Montréal....	Feu, maladie, accident, garantie, bris de glaces, vol, vie, larcin, responsabilité patronale, responsabilité publique et automobile.—Fire, guarantee, sickness, accident, plate-glass, theft, life, larceny, public and personal responsibility, automobile.....	54,000.00
Les Prévoyants du Canada.....	A. Lesage, 126 St-Pierre, Québec.....	Fonds de pension.—Pension Fund.....	6,000.00
Mercantile Fire Insurance Company.....	T. A. St-Germain, St-Hyacinthe.....	Feu, systèmes mutuel et au comptant.—Fire, mutual and cash systems.....	78,059.78
Mutual Relief Life Insurance Company.....	Wilson W. Wardell, 1434 Ste-Catherine O., Montréal.	Vie.—Life.....	10,000.00
Stanstead & Sherbrooke Fire Insurance Company.....	J. G. Armitage, Sherbrooke.....	Feu, systèmes mutuel et au comptant; Dégâts causés par arroseurs automatiques.—Fire, mutual and cash systems; sprinkler leakage.	55,000.00
Sterling Fire Insurance Company.....	A. Demers, 97 rue St-Pierre, Québec.....	Feu.—Fire.....	50,900.00
Ontario Equitable Life and Accident Insurance Co.....	Melville Rousseau, Ste-Anne-de-la-Pérade, Co. Champlain.	Vie, accident et maladie.—Life, accident and sickness.....	50,000.00
Montreal Mutual Fire Insurance Co.....	J. N. Cabana, 276 St-Jacques, Montréal.	Mutuelle contre le feu.—Mutual fire.....	10,000.00
Toronto General Insurance Company.....	Paul H. Horst, Federal Bldg., Toronto, Ont.	Automobile, feu, accident, maladie, navigation intérieure et océanique, transport intérieur, garantie, vol, vol avec effraction, bris de glaces, assurance contre perte ou dommage à la personne ou à la propriété provenant de toute cause accidentelle.—Automobile, fire, accident, sickness, inland and ocean marine, inland transportation, guarantee, theft, burglary or robbery, plate glass, insurance against loss or damage or liability for loss or damage to persons or property arising from any accidental cause.....	52,166.66
L'Union Canadienne Cie d'Assurance (Canadian Union Insurance Co.).	T. A. Grant, 286 St-Jacques, Montréal..	Feu, navigation intérieure et océanique.—Fire Inland and Ocean Marine.....	50,200.00

Compagnies d'Assurance licenciées et enregistrées pour faire des affaires dans la Province.—*Suite.*—Insurance Companies licensed and registered to do business in the Province.—*Continued.*

Compagnies obligées de faire un dépôt chez le Trésorier de la Province.—*Suite.*—Companies obliged to make a deposit with the Provincial Treasurer.—*Continued.*

Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du gérant ou du principal agent — Name and address of Manager or Chief Agent	Genre d'Assurance — Kind of Insurance	Montant du dépôt, val. au pair — Amount of deposit, par value
The United Provinces Insurance Co.	P. W. Peacock, 263 St-Jacques, Montréal.	Accidents, automobile, aviation, bicycle, assurance de garantie sur obligation, vol avec effraction, crédit, explosion, feu, faux, garantie, grêle, industrielle, navigation intérieure, transport intérieur, vie, bétail, marine, bris de glaces, maladie, contre les dégâts causés par arrosoirs automatiques, chaudières à vapeur, cautionnement, ouragans, cambriolage, véhicule, et l'assurance sur la température, assurance contre toutes pertes ou dommages à la propriété causés par des causes accidentelles, comprenant les explosions, le larcin, vol avec effraction ou vol, assurance contre les dommages à la propriété ou personne causés par le bris de toute machinerie électrique ou toute autre assurance sur les véhicules, et toutes sortes d'autres classes d'assurance telle que permis par les lois de la province.—Accident, automobile, aviation, bicycle, bond, burglary, credit, explosion, fire, forgery, guarantee, hail, industrial, inland marine, inland transportation, life, live stock, marine, plate glass, sickness, sprinkler leakage, steam boiler, surety-ship, tornado, theft, vehicle, and weather insurance, insurance against any loss or damage to property by accidental causes, including explosions, larceny, housebreaking, or burglary, assurance against damage to property or person caused by the breakdown of any electrical or other machinery, insurance on vehicles, and any other kind or kinds of insurance permitted by the laws of the Province.....	50,000.00 59,200.00
Wellington Fire Ins. Co.	Jas. R. Sherritt, 189 St-Jacques, Montréal	Feu.—Fire.....	

Compagnies obligées de faire un dépôt chez le Trésorier de la Province et autorisées à transiger des affaires d'assurance funéraire par la loi
7 Geo. V, ch. 47.

Companies obliged to make a deposit with the Provincial Treasurer and authorized to transact funeral insurance business by the Act
7 Geo. V, chap. 47.

Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du gérant ou du secrétaire — Name and address of Manager or secretary	Genre d'Assurance — Kind of Insurance	Montant du dépôt, val. au pair — Amount of deposit, par value
Compagnie Bonnier & Frères, Assurance Funéraire Ltée.....	J.-A. Bonnier, 2258 rue Jacques Hertel, Montréal.	Assurance Funéraire.—Funeral Insurance.	\$ 10,000.00
La Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est.	H. N. Brien, 130 King O., Sherbrooke....	Assurance Funéraire.—Funeral Insurance.	10,000.00
Société Coopérative de Frais Funéraires.....	W. A. Wayland, 242 rue Ste-Catherine-Est, Montréal.	Assurance Funéraire.—Funeral Insurance.	27,500.00
La Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée.	J.-E. Lachaine, 3503 Avenue Papineau, Montréal.	Assurance Funéraire.—Funeral Insurance.	21,600.00
La Compagnie d'Assurance Funéraire, Urgel Bourgie Ltée....	J.-A. Bourgie, 1420 rue Notre-Dame-Ouest, Montréal.	Assurance Funéraire.—Funeral Insurance.	24,866.66
La Compagnie Générale de Frais Funéraires Ltée.....	G. N. Monty, 1926 Plessis, Montréal....	Assurance Funéraire.—Funeral Insurance.	20,000.00
La Compagnie Hubert Moisan Ass. Funéraire Ltée.....	A. Maheux, 297 rue St-Joseph, Québec...	Assurance Funéraire.—Funeral Insurance.	6,000.00

Compagnies qui ne sont pas tenues de faire un dépôt chez le Trésorier de la Province

Companies not obliged to make a deposit with the Provincial Treasurer.

Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du Secrétaire — Name and address of the Secretary	Genre d'assurance.—Kind of Insurance
Association d'Ass. Mutuelle des Evêchés et des Maisons d'Education et de Charité dans la province de Québec.	Mgr J. C. Arsenault, Palais du Cardinal, Québec...	Assurance mutuelle contre le feu aux termes de sa loi d'incorporation, savoir: sur les palais épiscopaux, les séminaires, les collèges, les édifices, bâtiments et constructions à l'usage des communautés religieuses, des monastères, des institutions d'éducation et de charité et des asiles et leurs dépendances.—Mutual Insurance against fire pursuant to its Act of Incorporation, namely: episcopal palaces, seminaries, colleges, edifices, buildings and constructions used by religious communities, educational and charitable institutions, asylums and their out-buildings.
Association d'Assurance Mutuelle des Fabriques de la province Ecclésiastique de Montréal.	M. le Chanoine J. A. Mousseau, Archevêché, Montréal.	Assurance mutuelle contre le feu aux termes de sa loi d'incorporation, savoir: sur les églises, les presbytères, les sacristies et autres bâtiments en dépendant.—Mutual Fire Insurance as set forth in its Act of Incorporation, namely: on churches, presbyteries, sacristies and other dependencies.
Association d'Assurance Mutuelle des Paroisses et des Maisons d'Education et de Charité de la Vallée d'Ottawa.	Rév. J.-B. Routhier, ptre Masson, Co. Hull, P.Q...	Assurance mutuelle contre le feu et la foudre, en vertu de sa charte, savoir: églises, chapelles, presbytères, séminaires, collèges, couvents, édifices et constructions pour l'usage des communautés religieuses, institutions d'éducation et de charité et asiles, et le mobilier y contenu.—Mutual Insurance against fire and lightning pursuant to its Act of incorporation, namely: churches, presbyteries, seminaries, colleges, chapels, convents, buildings and constructions used by religious communities, educational and charitable institutions, asylums and furniture contained therein.
L'Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec....	M. J.-A. Lachance, Ptre, Palais du Cardinal, Québec.	Assurance mutuelle contre le feu aux termes de sa loi d'incorporation, savoir: sur les églises, les presbytères, les sacristies, et autres bâtiments en dépendant.—Mutual Fire Insurance as set forth in its Act of Incorporation, namely: on churches, presbyteries, sacristies, and other dependencies.

County Mutual Fire Insurance Companies authorized to insure only isolated and non-commercial risks.

Nom de la Compagnie — Name of the Company	Nom et adresse du Secrétaire — Name and address of the Secretary	Genre d'assurance.—Kind of Insurance
Beauce et Dorchester, Cie d'assurance mutuelle contre le feu.	J. A. Rodrigue, St-Georges-Est, Co. Beauce.	Feu, assurance mutuelle sur bâtiments de ferme et risques isolés (tels risques étant autres que pour des fins de commerce ou de manufacture ou extra hasardés).—Fire, mutual fire insurance on farm buildings and isolated risks (such risks being other than mercantile or manufacturing purposes or extra hazardous).
County of Beauharnois, Mutual Fire Insurance Company of the.	W. K. Philps, Huntingdon.	Feu, assurance mutuelle sur bâtiments de ferme et risques isolés (tels risques étant autres que pour des fins de commerce ou de manufacture ou extra hasardés).—Fire, mutual fire insurance on farm buildings and isolated risks (such risks being other than mercantile or manufacturing purposes or extra hazardous).
Comtés de Lotbinière et Mégantic, (Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu des comtés de).	A. Bilodeau, Lyster Station.	Feu, assurance mutuelle sur bâtiments de ferme et risques isolés (tels risques étant autres que pour des fins de commerce ou de manufacture ou extra hasardés).—Fire, mutual fire insurance on farm buildings and isolated risks (such risks being other than mercantile or manufacturing purposes or extra hazardous).
Comté de Maskinongé, (Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu du).	J.-L. Désaulniers, Louiseville.	Feu, assurance mutuelle sur bâtiments de ferme et risques isolés (tels risques étant autres que pour des fins de commerce ou de manufacture ou extra hasardés).—Fire, mutual fire insurance on farm buildings and isolated risks (such risks being other than mercantile or manufacturing purposes or extra hazardous).
Comté de Nicolet, (Compagnie d'Assurance mutuelle contre le feu du).	J.-Ed. Caron, St-Grégoire-le-Grand.	Feu, assurance mutuelle sur bâtiments de ferme et risques isolés (tels risques étant autres que pour des fins de commerce ou de manufacture ou extra hasardés).—Fire, mutual fire insurance on farm buildings and isolated risks (such risks being other than mercantile or manufacturing purposes or extra hazardous).
La Cie Provincial d'assurance mutuelle contre le feu des beurreries et fromageries de la Province de Québec.	Emile Noury, St-Jean-Baptiste de Nicolet.	Assurance contre le feu des beurreries et fromageries, leurs machineries et contenu.—Insurance against fire butter factories, cheese factories and contents.
La Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu des beurreries et fromageries, des comtés Lac-St-Jean, Chicoutimi et Saguenay.	J.-Bte Simard, Hébertville, Co. Lac-St-Jean, P. Q.	Assurance contre le feu des beurreries et fromageries, leurs machineries et contenu.—Insurance against fire butter factories, cheese factories and contents.

Compagnies d'Assurance Mutuelle contre le feu, organisées par des Conseils Municipaux, autorisées à assurer seulement les propriétés situées sur les biens-fonds imposables de leurs municipalités.

Mutual Fire Insurance Companies organized by Municipal Councils, authorized to insure only property situated upon taxable land within municipality.

Nom de la municipalité Name of municipality	Nom et adresse du Secrétaire Name and Address of Secretary
Contrecoeur.....	N. A. Dozois, Contrecoeur, Co. Verchères.
Farnham Ouest.....	J. L. Sévigny, Farnham Ouest, Co. Missisquoi.
Ham-Nord.....	J. A. Comtois, Ham-Nord, Co. Wolfe.
Ile Du Pas.....	L. V. Sylvestre, Ile du Pas, Berthier.
Louis-Joliet.....	J.-A. Fournier, Ste-Claire, Co. Dorchester.
Mont-Louis.....	Stanislas Thibault, Mont-Louis, Co. Gaspé.
Notre-Dame de Liesse de la Riv.-Ouelle	E. Lévesque, Notre-Dame de Liesse de Rivière-Ouelle.
Notre-Dame-de-Stanbridge.....	J.-O. Courville, N.-D.-de-Stanbridge, Co. Missisquoi.
Notre-Dame-du-Bonsecours.....	L. Bessette, N.-D.-du-Bonsecours, Co. Rouville.
Township of Newport.....	A. S. Farnsworth, Sawyerville, Co. Compton.
St-Anselme.....	A. A. Lavallée, St-Anselme, Co. Dorchester.
St-Antoine sur Richelieu.....	B. Archambault, St-Antoine sur Richelieu, Co. Verchères.
St-Antonin.....	J.-H. Desrosiers, Rivière Verte, Co. Témiscouata.
St-Athanase.....	Isidore Gamache, St-Athanase, Co. Iberville.
St-Augustin.....	Delphis Marois, St-Augustin, Co. Portneuf.
St-Barnabé.....	Herménégilde Rodier, St-Barnabé, Co. St-Hyacinthe.
St-Bernard-de-Michaudville.....	U. Allaire, St-Bernard de Michaudville, Co. St-Hyacinthe.
St-Bonaventure de Hamilton.....	J. C. Arsenault, St-Bonaventure de Hamilton, Co. Yamas.
St-Claire.....	Eugène Gagnon, Ste-Claire, Co. Dorchester.
St-Edouard de Frampton.....	Oscar de Blois, Frampton, Co. Dorchester.
St-Edouard de Gentilly.....	J.-U. Lavigne, St-Edouard de Gentilly, Nicolet.
St-Edwidge-de-Clifton.....	P. J. Paquin, St-Edwidge de Clifton, Cté Compton.
St-Eustache.....	J. A. G. Belisle, St-Eustache, Co. Deux-Montagnes
St-Evariste-de-Forsyth.....	Amédée Talbot, St-Evariste, Beauce.
Ste-Germaine du Lac Etchemin.....	J. L. F. Chabot, Ste-Germaine, Co. Dorchester.
Ste-Hélène de Bagot.....	J.-H. Fafard, Ste-Hélène de Bagot.
Ste-Hénédine.....	A. Royer, Ste-Hénédine, Co. Dorchester.
St-Hyacinthe le Confesseur.....	L. E. Morier, St-Hyacinthe.
St-Ignace de Stanbridge.....	Arsène Galipeau, St-Ignace de Stanbridge.
St-Jacques le Mineur.....	Conrad Deneault, St-Jacques le Mineur, Co. Laprairie.
St-Jean-Baptiste de Rouville.....	J. O. Bellemare, St-Jean-Baptiste, Co. Rouville.
St-Jérôme.....	J.-Ant. Lessard, St-Jérôme, Co. Terrebonne.
St-Jude de St-Hyacinthe.....	P.-Ernest L'Heureux, St-Jude, Co. de St-Hyacinthe.
St-Justine.....	F. Fortier, Ste-Justine, Co. Dorchester.
St-Julie.....	Pierre Marcoux, N.P., Ste-Julie, Co. Verchères.
St-Léon de Marston.....	Joseph Dubé, Val Racine, Co. Frontenac.
Ste-Marie de Beauce.....	Josaphat Savoie, Ste-Marie Co. Beauce.
Ste-Marguerite.....	Hyppolite Roy, Ste-Marguerite, Co. Dorchester.
St-Mathias.....	H. Hardy, St-Mathias, Co. Rouville.
St-Odilon de Crambourne.....	L. Drouin, St-Odilon de Crambourne, Co. Dorchester.
St-Philémon.....	A. Larochelle, St-Philémon, Co. Bellechasse.
St-Prospère.....	Albert Gravel, St-Prospère, Champlain.
St-Thomas d'Aquin.....	N. Daigneault, St-Thomas d'Aquin, Co. St-Hyacinthe.
Ste-Ursule.....	J. A. Ed. Baril, Ste-Ursule, Co. Maskinongé.
St-Vallier.....	Ed. Ruel, St-Vallier, Co. Bellechasse.
Ste-Victoire.....	J.-C. St-Martin, Ste-Victoire, Co. Richelieu.
St-Victor de Tring.....	A. Grondin, St-Victor, Co. Beauce.
St-Vital de Lambton.....	Roméo Langlois, St-Vital de Lambton, Frontenac.
Vaudreuil.....	J.-E. Martel, Vaudreuil, Co. Vaudreuil.

Compagnies d'Assurance Mutuelle contre le feu de paroisses, autorisées à assurer seulement les risques isolés et non-commerciaux.

Parish Mutual Fire Insurance Companies authorized to insure only isolated and non-commercial risks.

La paroisse ou municipalité locale de : Parish or local municipality of :	Nom et adresse du Secrétaire Name and address of Secretary
L'Acadie	V. Brault, L'Acadie, Co. St-Jean.
L'Assomption	J.-H. Gour, L'Assomption, Co. L'Assomption.
Baie du Febvre	N. U. Fréchette, La Baie du Febvre, Co. Yamaska.
Belœil	J. R. A. Ménard, N. P., Belœil, Co. Verchères.
Boucherville	Emile Beauchemin, Boucherville, Co. Chambly.
Cantons-Unis de Spaulding et Ditchfield	A. Choquette, Lac Mégantic, Cté Frontenac.
Canton de Weedon	A. Fontaine, Fontainebleau, Cté Wolfe.
Cap St-Ignace	J. F. Fraser, Cap St-Ignace, Co. Montmagny.
Charlesbourg	G. O. Paradis, Charlesbourg, Co. Québec.
Chicoutimi	Nil Tremblay, 68 rue Bégin, Chicoutimi.
Granby	Philippe Beaudry, Granby, Co. Shefford.
L'Annonciation	Constant Peelet, L'Annonciation, Cté Labelle.
Laprairie	Joseph Brassard, Chemin St-Jean, Laprairie, P.Q.
La Présentation	Chas. Duquette, La Présentation, Co. St-Hyacinthe.
L'Epiphanie	Ernest Forest, L'Epiphanie, Co. L'Assomption.
Notre-Dame de l'Ancienne Lorette	Léonidas Drolet, Champigny, Co. Québec.
Notre-Dame de Bon-Secours de Montebello	Aug. Hébert, Montebello, Co. Papineau.
Notre-Dame d'Hébertville	J.-Bte Simard, Hébertville.
Notre-Dame-de-Lourdes de Ham	A. Côté, Notre-Dame de Ham, Co. Wolfe.
Notre-Dame du Bon Conseil	E. Renaud, Notre-Dame du Bon Conseil, Co. Drummond.
Notre-Dame du Mont-Carmel	A. Dostaler, Valmont, Co. Champlain.
Sacré-Cœur-de-Jésus	J.-P. Gosselin, Sacré-Cœur-de-Jésus, Co. Beauce.
Stoke	Henri Savage, Stoke Centre, Co. Richmond.
St-Aimé	Jos. Méthot, St-Aimé, Co. Richelieu.
St-Alexandre	E. Landry, St-Alexandre, Co. Kamouraska.
St-Alexis de Montcalm	J. A. Magnan, Ste-Julienne, Co. Montcalm.
St-Ambroise de Kildare	Chs.-Aug. Courchesne, Joliette, Co. Joliette.
St-André Avellan	J. J. O. Fréchette, St-André, Co. Labelle.
St-Anicet	Adrien Carrière, St-Anicet, Cté Huntingdon.
Ste-Anne de Chicoutimi	Honoré Gagnon, Village Ste-Anne, Co. Chicoutimi.
Ste-Anne de Danville	P.-Alcide Roy, C.P., 494, Danville, Co. Richmond.
Ste-Anne des Plaines	D. Gauthier, Ste-Anne des Plaines, Co. Terrebonne.
Ste-Anne de Stukely	S. Dorais, Lawrenceville, Co. Shefford.
St-Augustin	W. St-Jacques, St-Augustin, Co. Deux-Montagnes.
Ste-Barbe	J. B. de Repentigny, Ste-Barbe, Co. Huntingdon.
St-Basile	Jos. Durand, St-Basile, Co. Portneuf.
St-Benoit Labre	J. N. Cloutier, St-Benoit, Labre, Co. Beauce.
St-Bernard de Dorchester	P. E. Murphy, St-Bernard, Co. Dorchester.
St-Blaise	L. V. Boissonnault, St-Blaise, Co. St-Jean.
Ste-Brigitte des Sautes	J. A. Jutras, Ste-Brigitte des Sautes, Co. Nicolet.
St-Bruno	F. Huet, St-Bruno, Co. Chambly.
St-Camille de Cookshire	Léo Champigny, Cookshire, Co. Compton.
St-Camille de Wolfe	A. Richer, St-Camille, Co. Wolfe.
Ste-Cécile de Milton	J. G. Lachapelle, Ste-Cécile de Milton, Co. Shefford.
Ste-Cécile de Valleyfield	Jacques Malouin, Valleyfield, P. Q.
Ste-Cécile du Bic	Emile Gagnon, Bic Co. Rimouski.
St-Césaire	Henri Métivier, St-Césaire, Co. Rouville.
St-Charles	J.-A. Nadeau, St-Charles, Co. Bellechasse.
St-Charles de St-Hyacinthe	A. Duvernay, St-Charles, Co. St-Hyacinthe.
St-Clet	V. Besner, St-Clet, Co. Soulanges.
St-Cœur-de-Marie	Léonce Fleury, St-Cœur de Marie, Co. Lac-St-Jean.
St-Cœur de Marie	Alfred Prémont, St-Cœur de Marie, Co. Mégantic.
St-Côme de Kennebec	Elie L. Boulanger, St-Côme de Kennebec, Co. Beauce.
St-Constant	Arthur Cardinal, St-Constant, Co. Laprairie.
St-Croix	Pierre Simard, Ste-Croix, Co. Lac-St-Jean.
St-Croix	J. H. Laroche, Ste-Croix, Co. Lotbinière.
St-Cyprien-de-Léry	A. Hébert, Napierville, Co. Napierville.
St-Cyrille de Normandin	Paul Levesque, St-Cyrille, Cté Lac St-Jean.
St-Damase	A. M. P. Marchessault, St-Damase, Co. St-Hyacinthe.
St-David	Geo. LeMaire, N.P., St-David, Co. Yamaska.
St-Denis	Alph. Meunier, St-Denis, Co. St-Hyacinthe.
St-Dominique de Bagot	R.-N. Côté, St-Dominique, Co. Bagot.
St-Dominique de Jonquières	Dydime Simard, Jonquières, Co. Chicoutimi.
St-Edouard de Napierville	Hervé Belouin, St-Edouard, Co. Laprairie.

Compagnies d'Assurance Mutuelle contre le feu de paroisses, autorisées à assurer seulement les risques isolés et non-commerciaux—Suite

Parish Mutual Fire Insurance Companies authorized to insure only isolated and non-commercial risks—Continued

La paroisse ou municipalité locale de: Parish or local municipality of:	Nom et adresse du Secrétaire Name and address of Secretary
Ste-Elizabeth de Joliette	A. Barrette, Ste-Elizabeth, Co. Joliette.
St-Elzéar de Beauce	A. Marcoux, St-Elzéar, Co. Beauce.
St-Ephrem d'Upton	C. Dumaine, St-Ephrem d'Upton, Co. Bagot.
St-Félicien	F.-X. Lamontagne, St-Félicien, Co. Lac St-Jean.
St-François-Berthier (en bas)	L. Roy, Berthier (en bas) Co. Montmagny.
St-François de Beauce	P. A. Anger, Beauceville.
St-François de Sales	Anaclet Gascon, St-François de Sales, Co. Laval.
St-Frédéric-de-Beauce	Emile Lambert, St-Frédéric, Co. Beauce.
St-Gabriel de Brandon	Revd J.-A. Pauzé, St-Gabriel de Brandon, Co. Berthier.
Ste-Geneviève	P. Laniel, Ste-Geneviève, Co. Jacques-Cartier.
St-Georges de Beauce	A. Catellier, St-Georges, Co. Beauce.
St-Georges de Clarenceville	L. H. Bullock, Clarenceville, Co. Missisquoi.
St-Georges de Henryville	A. Coupal, Henryville, Cté Iboville.
St-George de Windsor	J. B. Lépine, St-George de Windsor, Co. Richmond.
St-Gérard de Kiamika	Adrien Filion, Kiamika, Cté Labelle.
St-Germain	Jos. Dionne, St-Germain, Co. Kamouraska.
St-Gervais	A. Goulet, St-Gervais, Co. Bellechasse.
St-Henri de Lévis	J.-A. Moreau, St-Henri, Co. Lévis.
St-Henri de Mascouche	J.W. Beaudoin, St-Henri de Mascouche, Co. L'Assomption.
St-Hermas	A. Paiement, St-Hermas, Co. Deux-Montagnes.
St-Hilaire	J. E. M. Desrochers, St-Hilaire, Co. Rouville.
St-Honoré de Shenley	Jean Jobin, St-Honoré de Shenley, Co. Beauce.
St-Hubert	Thos. Lalumière, St-Hubert, Co. Chambly.
St-Hugues	Gustave Parent, St-Hugues, Co. Bagot.
St-Hyacinthe	Horace St-Germain, St-Hyacinthe, P. Q.
St-Ignace-du-Coteau-du-Lac	A. Dauth, Coteau-du-Lac, Co. Soulanges.
St-Isidore de Dorchester	Edouard Brochu, St-Isidore, Co. Dorchester.
St-Isidore	S. Girard, St-Isidore, Co. Laprairie.
St-Isidore d'Auckland	Revd J. E. Marcoux, St-Isidore, Cté Compton.
St-Jacques de Parisville	Alf. Beauchesne, St-Jacques Parisville, Co. Lotbinière.
St-Jacques de Leeds	Théo. Dion, St-Jacques, Leeds Village, Co. Mégantic.
St-Janvier	Dr. J. N. Brunet, St-Janvier, Co. Terrebonne.
St-Jean-Baptiste de l'Isle Verte	Edmond Côté, Isle Verte, Co. Témiscouata.
St-Jean-Baptiste de Nicolet	E. Noury, Nicolet, Co. Nicolet.
St-Jean Chrysostôme	D. Bigras, St-Jean-Chrysostôme, Co. Châteauguay.
St-Jean Deschailions	Louis Laliberté, St-Jean Deschailions, Co. Lotbinière.
St-Jean, Co. St-Jean	H. Roman, St-Jean, Co. St-Jean.
St-Jean-l'Évangéliste-de-Thurso	Léopold Lefebvre, Thurso, Co. Papineau.
St-Jean-de-Wickham	A. Paul, St-Jean de Wickham, Co. Drummond.
St-Jean Port Joli	A. Chouinard, St-Jean-Port-Joli, Co. L'Islet.
St-Joseph-de-Beauce	Albert Grondin, St-Joseph de Beauce, Co. Beauce.
St-Joseph de Godmanchester	Elzéard Girouard, St-Joseph de Godmanchester.
St-Julien de Wolfestown	Alphonse Boulanger, St-Julien de Wolfestown, Co. Wolfe.
Ste-Julienne	Médéric Wolfe, Ste-Julienne, Co. Montcalm.
St-Lambert	Eugène Robitaille, St-Lambert, Co. Lévis.
St-Liboire	J. A. Lemonde, St-Liboire, Co. Bagot.
St-Lin des Laurentides	S. Goulet, St-Lin, Co. L'Assomption.
St-Louis de Bonsecours	J.-B. Angers, St-Louis de Bonsecours, Co. Richelieu.
St-Louis de Gonzague	W. Martin, St-Louis de Gonzague, Co. Beauharnois.
St-Louis (de Lévis)	T. Carrier, St-Louis-de-Pintendre, Co. Lévis.
St-Louis de Lotbinière	E. Bernard, Lotbinière, Co. Lotbinière.
St-Luc-de-Champlain	D. Normandin, St-Luc, Co. Champlain.
St-Luc de St-Jean	C.-E. Moreau, St-Luc, Co. St-Jean.
Ste-Luce de Disraeli	J.-A. Poitras, N.P. Disraeli, Co. de Wolfe.
Ste-Lucie d'Alban	Télesphore Plourde, Ste-Lucie d'Alban, Co. Lac St-Jean.
St-Malachie de Dorchester	Dominique Aubé, St-Malachie, Co. Dorchester.
St-Malachie d'Ormstown	W. H. Hooker, Ormstown, Co. Châteauguay.
St-Marc, Cté Verchères	Z. Robert, St-Marc, Co. Verchères.
Ste-Marie de Beauce	Maurice Giroux, Ste-Marie, Co. Beauce.
Ste-Marie Madeleine	F. X. Coderre, Ste-Marie Madeleine, Co. St-Hyacinthe.
Ste-Marie-de-Monnoir	W. E. Poulin, Marieville, Co. Rouville.
Ste-Martine	J. A. Poitevin, Ste-Martine, Co. Châteauguay.
St-Maurice	Joseph Duguay, St-Maurice, Co. Champlain.
St-Médard de Warwick	N. N. Chalifour, R.R. No 1, Victoriaville, Co. Arthabaska.

Compagnies d'Assurance Mutuelle contre le feu de paroisses, autorisées à assurer seulement les risques isolés et non commerciaux.—*Suite.*

Parish Mutual Fire Insurance Companies authorized to insure only isolated and non-commercial risks.—*Continued.*

La paroisse ou municipalité locale de — Parish or local municipality of:	Nom et adresse du Secrétaire — Name and address of Secretary
St-Méthode d'Adstock	François Nadeau, St-Méthode d'Adstock, Co. Frontenac.
St-Michel	C. Lacroix, Boyer, Co. Bellechasse.
St-Michel Archange	J. H. Roy, St-Michel, Co. Napierville.
St-Narcisse, Cté Champlain.....	Eug. Trudel, St-Narcisse, Cté Champlain.
St-Nazaire d'Acton	Ulric Gendron, St-Nazaire d'Acton, Co. Bagot.
St-Nérée	A. Lamontagne, St-Nérée, Co. Bellechasse.
St-Ours	Geo. Paquette, St-Ours, Co. Richelieu.
St-Pamphile	J.-V. Richard, St-Pamphile, Co. L'Islet.
St-Patrice de Beauvillage	Alph. Mercier, St-Patrice, Co. Lotbinière.
St-Patrice de la Rivière du Loup.....	Jos. LeBel, St-Patrice de la Riv. du Loup, Co. Témiscouata.
St-Paul de l'Isle aux Noix.....	N. A. Hébert, St-Paul de l'Isle aux Noix, Co. St-Jean.
St-Paul de Sennetterre	Renée Ménard, St-Paul de Sennetterre, Abitibi.
St-Philippe de Laprairie	G. A. Leblanc, St-Philippe, Co. Laprairie.
St-Philomène	J. Picard, St-Philomène, Co. Châteauguay.
St-Pie	G. D. Morin, St-Pie, Co. Bagot.
St-Pierre-Baptiste.....	Wm. Drolet, St-Pierre-Baptiste, Co. Mégantic.
St-Pierre les Becquets.....	J.-Ant. Poisson, St-Pierre les Becquets, Co. Nicolet.
St-Pierre de Broughton	J.-A. LaPointe, St-Pierre de Broughton, Co. Beauce.
St-Pierre de Durham	J. C. St-Amant, L'Avenir, Co. Drummond.
St-Pierre de la Patrie	Joseph Gobeil, La Patrie, Cté Compton.
St-Raphaël	J.-E. Beaudoin, St-Raphael, Co. Bellechasse.
St-Raymond.....	Médéric Laliberté, St-Raymond, Co. Portneuf.
St-Rémi.....	P. S. Coupal, N.P., St-Rémi, Co. Napierville.
St-Robert.....	P. Farly, St-Robert, Co. Richelieu.
St-Roch des Aulnaies.....	R. Tremblay, St-Roch des Aulnaies, Co. L'Islet.
St-Roch de l'Achigan.....	J. H. Lafortune, St-Roch de l'Achigan, Co. L'Assomption.
St-Roch d'Orford.....	J.-A. Sicotte, Rock Forest, Co. Sherbrooke.
St-Rosalie.....	J.-A. Lemonde, N.P., St-Rosalie, Co. Bagot.
St-Rose	Tél. Ouimet, St-Rose, Co. Laval.
St-Samuel.....	M. Lévesque, St-Samuel, Co. Frontenac.
St-Scholastique.....	P. A. Fortier, St-Scholastique, Co. Deux-Montagnes.
St-Simon	J. A. Brodeur, St-Simon, Co. Bagot.
St-Stanislas de Kostka	Arthur Lemieux, St-Stanislas de Kostka, Co. Beauharnois.
St-Sylvestre	Camille Landry St-Sylvestre, Co. Lotbinière.
St-Théodore d'Acton	Elzéar Gauthier, St-Théodore d'Acton, Co. Bagot.
St-Théophile-d'Ely.....	Hormidas Pratte, Racine, Co. Shefford.
St-Thérèse d'Amos.....	Eugène Plante, St-Thérèse d'Amos.
St-Thérèse de Blainville	J.-L. Blanchard, St-Thérèse de Blainville, Co. Terrebonne.
St-Thomas de Montmagny.....	J. C. Lislois, St-Thomas, Co. Montmagny.
St-Timothée.....	J. D. S. Tremblay, Valleyfield.
St-Ubalde	Albert Cauchon, St-Ubalde, Co. Portneuf.
St-Valentin.....	P. Fortin, St-Valentin, Co. St-Jean.
St-Vincent de Paul.....	A. Archambault, St-Vincent de Paul, Co. Laval.
St-Zéphirin de Courval.....	M. P. Jutras, St-Zéphirin, Co. Yamaska.
St-Zotique.....	Nap. Pilon, St-Zotique, Co. Soulanges.
Témiscamingue.....	V. Therien, Lorrainville, Co. Témiscamingue.
Windsor.....	A. Millette, Windsor Mills, Co. Richmond.

Registre des Compagnies d'Assurance (Article 121, S. R. P. Q. 1925)—Register of Insurance Companies (Article 121 R. S. P. Q., 1925).

Compagnies d'Assurance Mutuelle étrangères, enregistrées pour transiger des affaires dans la Province de Québec—Foreign Mutual Insurance Companies registered to do business in the Province of Quebec.

Nom de la Compagnie Name of the Company	Nom et adresse du Procureur pour la Province Name and address of the Attorney from the Prov.	Genres d'assurance Kind of Insurance
American Mutual Fire Insurance Co.	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Couvrir les pertes ou dommages causés à la propriété par le feu, la foudre, tempête sur terre, tremblement de terre, l'eau coulant des arroseurs automatiques ou tous autres appareils ou agencements, et les pertes ou dommages provenant de l'empêchement temporaire ou permanent de l'usage ou l'occupation de la propriété assurée.—To cover loss or damage to property caused by fire, lightning, tempest on land, earthquake, water leaking from sprinklers or other apparatus or fixtures and loss or damage arising from the prevention or suspension of the use or occupancy of the property insured.
Arkwright Mutual Fire Insurance Co.	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Le feu, la foudre, les arroseurs automatiques et les tempêtes de vent.—Fire, lightning, sprinkler leakage and windstorm.
Blackstone Mutual Fire Insurance Co.	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Le feu, les arroseurs automatiques, dommages par le vent et l'usage et l'occupation.—Fire, sprinkler leakage, wind damage and use and occupancy.
Boston Manufacturers' Mutual Fire Insurance Co.	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Le feu, la foudre, contre les dégâts causés par arroseurs automatiques et contre les ouragans.—Fire, lightning, sprinkler leakage and windstorm.
Cotton & Woolen Manufacturers Mutual Insurance Co. of New England.	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Le feu, les arroseurs automatiques, tempête de vent et l'usage et l'occupation.—Fire, sprinkler leakage, windstorm and use and occupancy insurance.
Enterprise Mutual Fire Insurance Co.	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Couvrir les pertes ou dommages causés à la propriété par le feu, la foudre, tempête sur terre, tremblement de terre, l'eau coulant des arroseurs automatiques ou tous autres appareils ou agencements, et les pertes ou dommages provenant de l'empêchement temporaire ou permanent de l'usage ou l'occupation de la propriété assurée.—To cover loss or damage to property caused by fire, lightning, tempest on land, earthquake, water leaking from sprinklers or other apparatus or fixtures and loss or damage arising from the prevention or suspension of the use or occupancy of the property insured.
Fall River Manufacturers Mutual Insurance Co. . .	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Couvrir les pertes ou dommages causés à la propriété par le feu, la foudre, tempête de vent, l'eau coulant des arroseurs automatiques ou tous autres appareils ou agencements et les pertes ou dommages provenant de l'empêchement temporaire ou permanent de l'usage ou l'occupation de la propriété assurée.—To cover loss or damage to property caused by fire, lightning, windstorm, water leaking from sprinklers or other apparatus or fixtures and loss or damage arising from the prevention or suspension of the use or occupancy of the property insured.
Firemen's Mutual Insurance Co.	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Le feu, les arroseurs automatiques, tempêtes de vent, et l'usage ou l'occupation.—Fire, sprinkler leakage, windstorm, and use and occupancy insurance.

Hope Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Le feu, les arroseurs automatiques, l'usage et l'occupation et tempête de vent, sous le système mutuel.— Fire, use and occupancy, sprinkler leakage and windstorm insurance under the mutual plan.
Industrial Mutual Insurance Company.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Feu, arroseurs automatiques, tempête de vent, et l'usage et l'occupation—Fire, sprinkler leakage, windstorm, and use and occupancy.
Keystone Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Couvrir les pertes ou dommages causés à la propriété par le feu, la foudre, tempête sur terre, tremblement de terre, l'eau coulant des arroseurs automatiques ou tous autres appareils ou agencements, et les pertes ou dommages provenant de l'empêchement temporaire ou permanent de l'usage ou l'occupation de la propriété assurée.—To cover loss or damage to property caused by fire, lightning, tempest on land, earthquake, water leaking from sprinklers or other apparatus or fixtures and loss or damage arising from the prevention or suspension of the use or occupancy of the property insured.
Manton Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Couvrir les pertes ou dommages causés à la propriété par le feu, la foudre, tempête sur terre, tremblement de terre, l'eau coulant des arroseurs automatiques ou tous autres appareils ou agencements, et les pertes ou dommages provenant de l'empêchement temporaire ou permanent de l'usage ou l'occupation de la propriété assurée.—To cover loss or damage to property caused by fire, lightning, tempest on land, earthquake, water leaking from sprinklers or other apparatus or fixtures and loss or damage arising from the prevention or suspension of the use or occupancy of the property insured.
Manufacturers Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Couvrir les pertes ou dommages causés à la propriété par le feu, la foudre, tempête sur terre, tremblement de terre, l'eau coulant des arroseurs automatiques ou tous autres appareils ou agencements, et les pertes ou dommages provenant de l'empêchement temporaire ou permanent de l'usage ou l'occupation de la propriété assurée.—To cover loss or damage to property caused by fire, lightning, tempest on land, earthquake, water leaking from sprinklers or other apparatus or fixtures and loss or damage arising from the prevention or suspension of the use or occupancy of the property insured.
Mechanics Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Couvrir les pertes ou dommages causés à la propriété par le feu, la foudre, tempête sur terre, l'eau, coulant des arroseurs automatiques ou tous autres appareils ou agencements, et les pertes ou dommages provenant de l'empêchement temporaire ou permanent de l'usage ou l'occupation de la propriété assurée.—To cover loss or damage to property caused by fire, lightning, tempest on land, water leaking from sprinklers or other apparatus or fixtures and loss or damage arising from the prevention or suspension of the use or occupancy of the property insured.
Mercantile Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Le feu, les arroseurs automatiques, tempête de vent, et l'usage et l'occupation, tremblement de terre.— Fire, windstorm, sprinkler leakage, use and occupancy and earthquake.
Merchants Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Le feu, les arroseurs automatiques, dommages par le vent, l'usage et l'occupation.—Fire, sprinkler leakage, wind damage and use and occupancy.
Mill Owners Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Couvrir les pertes ou dommages causés à la propriété par le feu, la foudre, tempête sur terre, tremblement de terre, l'eau coulant des arroseurs automatiques ou tous autres appareils ou agencements, et les pertes ou dommages provenant de l'empêchement temporaire ou permanent de l'usage ou l'occupation de la propriété assurée.—To cover loss or damage to property caused by fire, lightning, tempest on land, earthquake, water leaking from sprinklers or other apparatus or fixtures and loss or damage arising from the prevention or suspension of the use or occupancy of the property insured.
Narragansett Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Le feu, les arroseurs automatiques, tempêtes de vent, et l'usage et l'occupation, tremblement de terre.— Fire, windstorm, sprinkler leakage, use and occupancy, and earthquake.

Registre des Compagnies d'Assurance (Article 121, S. R. P. Q., 1925)—Register of Insurance Companies (Article 121, R. S. P. Q., 1925).

Compagnies d'Assurance Mutuelle étrangères, enregistrées pour transiger des affaires dans la Province de Québec.—(Suite)—Foreign Mutual Insurance Companies registered to do business in the Province of Quebec.—(Continued)

Nom de la Compagnie Name of the Company	Nom et adresse du Procureur pour la Province Name and address of the attorney from the Prov.	Genres d'assurance Kind of Insurance
National Mutual Assurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Couvrir les pertes ou dommages causés à la propriété par le feu, la foudre, tempête sur terre, tremblement de terre, l'eau coulant des arroseurs automatiques ou tous autres appareils ou agencements, et les pertes ou dommages provenant de l'empêchement temporaire ou permanent de l'usage ou l'occupation de la propriété assurée.—To cover loss or damage to property caused by fire, lightning, tempest on land, earthquake, water leaking from sprinklers or other apparatus or fixtures and loss or damage arising from the prevention or suspension of the use or occupancy of the property insured.
Paper Mill Mutual Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Le feu, les arroseurs automatiques, tempêtes de vent, et l'usage et l'occupation.—Fire, sprinkler leakage, windstorm, and use and occupancy.
Philadelphia Manufacturers Mutual Fire Ins. Co..	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Le feu, les arroseurs automatiques, tempêtes de vent, et l'usage et l'occupation, tremblement de terre.—Fire, insurance sprinkler leakage, windstorm, earthquake, and use and occupancy.
Protection Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Couvrir les pertes ou dommages causés à la propriété par le feu, la foudre, tempête sur terre, tremblement de terre, l'eau coulant des arroseurs automatiques ou tous autres appareils ou agencements, et les pertes ou dommages provenant de l'empêchement temporaire ou permanent de l'usage ou l'occupation de la propriété assurée.—To cover loss or damage to property caused by fire, lightning, tempest on land, earthquake, water leaking from sprinklers or other apparatus or fixtures and loss or damage arising from the prevention or suspension of the use or occupancy of the property insured.
Rhode Island Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Couvrir les pertes ou dommages causés à la propriété par le feu, la foudre, tempête sur terre, tremblement de terre, l'eau coulant des arroseurs automatiques ou tous autres appareils ou agencements, et les pertes ou dommages provenant de l'empêchement temporaire ou permanent de l'usage ou l'occupation de la propriété assurée.—To cover loss or damage to property caused by fire, lightning, tempest on land, earthquake, water leaking from sprinklers or other apparatus or fixtures and loss or damage arising from the prevention or suspension of the use or occupancy of the property insured.
Rubber Manufacturers Mutual Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Le feu, les arroseurs automatiques, tempête de vent, et l'usage et l'occupation.—Fire, sprinkler leakage, windstorm, and use and occupancy insurance.
Standard Mutual Fire Insurance Co.....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q..	Le feu, les arroseurs automatiques, tempêtes de vent et l'usage ou l'occupation, tremblement de terre.—Fire insurance, sprinkler leakage, windstorm, earthquake and use and occupancy insurance.

State Mutual Fire Insurance Co.	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Couvrir les pertes ou dommages causés à la propriété par le feu, la foudre, tempête sur terre, tremblement de terre, l'eau coulant des arroseurs automatiques ou tous autres appareils ou agencements, et les pertes ou dommages provenant de l'empêchement temporaire ou permanent de l'usage ou l'occupation de la propriété assurée.—To cover loss or damage to property caused by fire, lightning, tempest on land, earthquake, water leaking from sprinklers or other apparatus or fixtures and loss or damage arising from the prevention or suspension of the use or occupancy of the property insured.
What Cheer Mutual Fire Insurance Co.	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Le feu, les arroseurs automatiques, l'usage ou l'occupation et tempête de vent, sous le système mutuel.—Fire, sprinkler leakage, use and occupancy and windstorm insurance under the mutual plan.
Worcester Manufacturers Mutual Insurance Co....	A. O. Dawson, 21 ave Bellevue, Westmount, P. Q.	Le feu, les arroseurs automatiques, tempête de vent et l'usage ou l'occupation, tremblement de terre—Fire, sprinkler leakage, windstorm, earthquake and use and occupancy insurance.

Pour le Trésorier de la province,

Le Surintendant des assurances,

B.-ARTHUR DUGAL.

Québec, 15 mai 1930.

3251-52

B. ARTHUR DUGAL,

Superintendent of Insurance,

For the Treasurer of the Province of Quebec.

Quebec, May 15th, 1930.

Département de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries

MINISTÈRE DE LA COLONISATION, DE LA CHASSE
ET DES PÊCHERIES

DEPARTMENT OF COLONIZATION, GAME AND
FISHERIES

Ordonnance pour la fermeture de la route depuis son point de départ sur le lot 8 à partir de la ligne de division entre les rangs II et III de l'augmentation de Kildare, traversant les lots 8 et 9 du rang III et les lots 9 et 10 du rang IV de l'augmentation de Kildare, les lots 18 et 19 du rang I du canton de Cathcart jusqu'au chemin de front vis-à-vis du lot 19 du rang I du canton de Cathcart, dans le comté de Joliette, sur une longueur d'environ deux milles.

Attendu que le conseil municipal de la paroisse de Saint-Alphonse de Rodriguez, dans le comté de Joliette, par une résolution en date du 18 janvier, 1930, demande la fermeture de la route depuis son point de départ sur le lot 8, à partir de la ligne de division entre les rangs II et III de l'augmentation de Kildare, traversant les lots 8 et 9 du rang III et les lots 9 et 10 du rang IV de l'augmentation de Kildare, les lots 18 et 19 du rang I du canton de Cathcart, jusqu'au chemin de front vis-à-vis du lot 19 du rang I du canton de Cathcart, dans le comté de Joliette sur une longueur d'environ deux milles, copie de la dite résolution ayant été déposée dans les archives du ministère de la Colonisation, de la Chasse et des pêcheries, sous le numéro 3-190 des lettres reçues pour l'année 1930;

Attendu que la raison alléguée à l'appui de la dite demande est que l'entretien de cette route est devenu onéreux pour la municipalité, vu qu'elle a été remplacée par une autre;

Attendu qu'il y a lieu d'accéder à cette demande et qu'en vertu du paragraphe 16 du chapitre 76 des statuts refondus de la province de Québec, 1925, cette route ne peut être fermée sans une ordonnance du ministère de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries, des deniers du gouvernement y ayant été dépensés.

En conséquence, pour me conformer au désir du conseil municipal de la paroisse de Saint-Alphonse de Rodriguez, dans le comté de Joliette, en ma qualité de sous-ministre de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries, j'autorise la municipalité à fermer la route plus haut mentionnée et à remettre les terrains qu'elle occupe à leurs propriétaires ou successeurs.

Le sous-ministre,
L.-A. RICHARD.

Québec, le 2 juin, 1930.

3233

Order for the closing of the by-road from the starting point thereof on lot 8 from the division line between ranges II and III of Augmentation de Kildare, across lots 8 and 9 of range III and lots 9 and 10 of range IV of Augmentation de Kildare, lots 18 and 19 of range I of the township of Cathcart, as far as the front road opposite lot 19 of range I of the township of Cathcart, in the county of Joliette, for a length of about two miles.

Whereas the municipal council of the parish of Saint Alphonse de Rodriguez, in the county of Joliette, by a resolution dated the 18th of January, 1930, prays for the closing of the by-road from the starting point thereof on lot 8 from the division line between ranges II and III of Augmentation de Kildare, across lots 8 and 9 of range III and lots 9 and 10 of range IV of Augmentation de Kildare, lots 18 and 19 of range I of the township of Cathcart, as far as the front road opposite lot 19 of range I of the township of Cathcart, in the county of Joliette, for a length of about two miles, copy of said resolution having been filed in the archives of the Department of Colonization, Games and Fisheries, under number 3-190 of letters received for the year 1930;

Whereas the reason set forth in support of said application is that the maintenance of such by-road has become onerous for the municipality, having been replaced by another;

Whereas it is advisable to grant such application and that in virtue of paragraph 16 of Chapter 76 of the Revised Statutes of the Province of Quebec, 1925, the said by-road cannot be closed without an order from the Department of Colonization, Game and Fisheries, Government moneys having been expended thereon;

Therefore, to comply with the desire of the municipal council of the parish of Saint Alphonse de Rodriguez, in the county of Joliette, in my quality of Deputy Minister of Colonization, Games and Fisheries, I authorize the municipality to close the above mentioned by-road and to restore the lands which it occupies to their proprietors or successors.

L. A. RICHARD,
Deputy Minister.

Quebec, June 2, 1930.

3234

Département de l'Instruction publique

No 1718-18.

10 juin 1930.

Il a plu à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, par arrêté ministériel en date du 5 juin courant d'ériger les municipalités scolaires de Bryson, Litchfield, Upper, Campbell's Bay, et la municipalité dissidente de Sainte-Elizabeth de Franktown, toutes dans le comté de Pontiac, en une municipalité scolaire pour les protestants seulement sous le nom de "Campbell's Bay". 3253

Department of Education

No 1718-18.

June 10th., 1930.

His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased, by Order-in-Council dated the 5th. of June instant to erect the school municipalities of Bryson, Litchfield Upper, Campbell's Bay and the dissentient Municipality of Saint Elizabeth de Franktown, all in the County of Pontiac, into one School Municipality for Protestants only under the name of Campbell's Bay". 3254

No 1268-23.

Québec, le 2 juin 1930.

Considérant que l'arrêté ministériel érigeant la municipalité scolaire catholique de Foster, dans le comté de Brome, contient certaines erreurs, il serait opportun de rescinder le dit arrêté ministériel portant le numéro 9, en date du 8 janvier 1925, et de le remplacer par un autre qui établirait d'une manière précise le territoire de cette municipalité scolaire de la manière suivante, savoir:

1. Détacher de la municipalité scolaire de Foster-village, dans le comté de Brome, les lots Nos 1119 à 1143 inclusivement du rang X du canton de Brome; les lots Nos 1380 à 1426 inclusivement du rang XI du même canton;

2. Détacher de la municipalité scolaire de Saint-Bernardin-de-Waterloo, comté de Shefford, les lots Nos 1332 à 1334 inclusivement du rang I du canton de Shefford;

3. Détacher de la municipalité scolaire de Saint-Etienne-de-Bolton, comté de Brome, les lots Nos 1 à 57 inclusivement du rang I, du canton de Bolton; les lots Nos 136 à 182 inclusivement du rang II du même canton;

4. Détacher de la municipalité scolaire de Bolton-Ouest, comté de Brome, les lots Nos 58 à 77 inclusivement du rang I du canton de Bolton; les lots Nos 183 à 206 inclusivement du rang II du même canton.

3159-23-2

No 434-16.

Québec, 4 juin, 1930.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de Saint-Constant, comté de Laprairie, les lots Nos 1 à 13 inclusivement du rang Saint-François-Xavier; le lot No 132 et les lots Nos 134 à 149 inclusivement de la côte Saint-Ignace, dans la paroisse de Saint-Constant, et d'ériger ce dit territoire en municipalité scolaire distincte, sous le nom de "Village de Delson", même comté.

3161-23-2

No 212-28.

Québec, 2 juin, 1930.

Demande est faite de détacher des municipalités scolaires de Saint-Cœur-de-Marie et de la paroisse de Saint-Joseph-d'Alma, comté du Lac-Saint-Jean, le territoire compris dans la "Ville d'Isle-Maligne" telle qu'érigée par la Loi 14, Geo. V, Ch. 97, et d'ériger le dit territoire en municipalité scolaire distincte sous le nom de "Ville d'Isle-Maligne", comté du Lac-Saint-Jean.

3163-23-2

No 678-30.

Québec, 5 juin 1930.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de Saint-Paulin, comté de Maskinongé, le territoire formant actuellement l'arrondissement No 4 comprenant la concession Saint-Charles, dans la paroisse de Sainte-Angele-de-Prémont, et de l'annexer à la municipalité scolaire de Sainte-Angele-de-Prémont, même comté.

3193-23-2

No. 1268-23.

Quebec, June 2nd., 1930.

Considering that the Order in Council, erecting the Catholic school municipality of Foster, in the County of Brome, contains certain errors, it is expedient to cancel the said Order in Council bearing Number 9, dated January, 8th., 1925, and to replace same by another which shall establish in a exact manner the territory of the said School Municipality in the following manner, to wit:

1. To detach from the School Municipality of Foster-village in the County of Brome, lots Nos. 1119 to 1143 inclusively of Range X of the Township of Brome; lots Nos. 1380 to 1426 inclusively of Range XI in the same Township;

2. To detach from the School Municipality of Saint Bernadin de Waterloo, County of Shefford, lots Nos. 1332 to 1334 inclusively of Range I of the Township of Shefford;

3. To detach from the School Municipality of Saint Etienne de Bolton, County of Brome, Lots Nos. 1 to 57 inclusively of Range I of the Township of Bolton; lots Nos. 136 to 182 inclusively of Range II in the same Township;

4. To detach from the School Municipality of West Bolton, County of Brome, lots Nos. 58 to 77 inclusively of Range I in the Township of Bolton; lots Nos. 183 to 206 inclusively of Range II in the same Township.

3160-23-2

No. 434-16.

Quebec, June 4th, 1930.

Application has been made to detach from the school municipality of Saint Constant, county of Laprairie, the lots Nos. 1 to 13 inclusively of Saint François Xavier range; the lot No. 132 and lots Nos. 134 to 149 inclusively of Côte Saint Ignace, in the parish of Saint Constant, and to erect the said territory into a separate school municipality, under the name of "Village of Delson", same county.

3162-23-2

No. 212-28.

Quebec, June 2nd, 1930.

Application has been made to detach from the school municipalities of Saint Cœur de Marie and of the parish of Saint Joseph d'Alma, county of Lake Saint John, the territory comprised in the "Town of Isle-Maligne", such as erected by the Act 14, Geo. V, Ch. 97, and to erect the said territory into a separate school municipality, under the name of "Town of Isle Maligne, county of Lake Saint John.

3164-23-2

No. 678-30.

Quebec, June 5, 1930.

Application has been made to detach from the school municipality of Saint Paulin, county of Maskinongé, the territory actually forming district No. 4 comprising the Saint Charles concession, in the parish of Sainte Angele-de-Prémont, and to annex it to the school municipality of Sainte Angele de Prémont, same county.

3194-23-2

Actions en séparation de biens

Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, No C-68249. Dame Eta Solomon, de la cité de Montréal, épouse de Chaim Nathan Etcovitch, tailleur du même lieu, a insti-

Actions for separation as to property

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. C-68249. Dame Eta Solomon, of the City of Montreal, wife of Chaim Nathan Etcovitch, tailor of the same place, has

tué, le dixième jour de juin 1930, une action en séparation de biens contre son mari.

Les procureurs de la demanderesse,
3265—24-2 MILAN OXORN.

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No A-66139. Dame Rose-Ethel Mouzer, épouse de Walter-Henry Cooper, contracteur, de la cité de Verdun, district de Montréal, demanderesse; vs Le dit Walter-Henry Cooper, du même lieu, défendeur.

Une action en séparation de biens a été intentée contre le défendeur.

Montréal, le 31 mai 1930.

Les procureurs de la demanderesse,
3119—23-4 FAUTEUX & FAUTEUX.

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No 70049. Dame Myrtle O'Neill, de la ville de Montréal, district de Montréal, épouse commune en biens de Benjamin Lawton, dessinateur, du même lieu, et dûment autorisée à ester en justice, demanderesse; vs Benjamin Lawton, dessinateur, de la ville de Montréal, district de Montréal, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 8 mai 1930.

Montréal, ce 2 juin, 1930.

Le procureur de la demanderesse,
3143—23-4 C.-H. LALONDE.

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No 65426. Dame Georgianna Baillargeon, épouse commune en biens de Dieudonné Lemieux, plombier, tous deux ci-devant des cité et district de Montréal, et maintenant du village de Vaudreuil, dit district, dûment autorisée à ester en justice, demanderesse; vs Le dit Dieudonné Lemieux, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 26ième jour de mai 1930.

Montréal, 26 mai, 1930.

Les procureurs de la demanderesse,
3013—22-4 LAMARRE & LAMARRE.

Province de Québec, District d'Abitibi, Cour Supérieure No 2748. Lucia Lareau, de Dupuy, district d'Abitibi, épouse de Léon Carreau, du même endroit, demanderesse; vs Ledit Léon Carreau, du même endroit, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 26 mai 1930.

Amos, 26 mai, 1930.

Le procureur de la demanderesse,
3021—22-4 LEON DUSSAULT.

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No B-61782. Dame Hannah Fraida Wasserman, de la cité de Montréal, épouse commune en biens de Alter Flaishacker ALIAS Fleisher, du même endroit, tailleur, dûment autorisée en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure, pour le district de Montréal, le 23 mai 1930, demanderesse; vs Alter Flaishacker ALIAS Fleisher, de la cité de Montréal, tailleur, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée, ce jour, par la demanderesse contre le défendeur aux présentes.

Montréal, le 26 mai, 1930.

Le procureur de la demanderesse,
3023—22-4 A.-W. MUHLSTOCK.

on June the 10th., 1930, instituted an action in separation as to property from her husband.

MILAN OXORN,
3266—24-2 Attorney for Plaintiff.

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. A-66139. Dame Rose Ethel Mouzer, wife of Walter Henry Cooper, Contractor, of the City of Verdun, District of Montreal, Plaintiff; vs The said Walter Henry Cooper, of the same place, Defendant.

An action in separation as to property has been instituted against Defendant.

Montreal, May 31st., 1930.

FAUTEUX & FAUTEUX,
3120—23-4 Attorneys for Plaintiff.

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. 70049. Dame Myrtle O'Neill of the City of Montreal, District of Montreal, wife common as to property of Benjamin Lawton, draftsman, of the same place, and duly authorized to ester en justice, Plaintiff; vs Benjamin Lawton, of the City of Montreal, District of Montreal, draftsman, Defendant.

An action in separation as to property has been instituted in this case, on the 8th. day of May, 1930.

Montreal, June 2nd., 1930.

C. H. LALONDE,
3144—23-4 Attorney for Plaintiff.

Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court, No. 65426. Dame Georgianna Baillargeon, wife common as to property of Dieudonné Lemieux, plumber, both heretofore of the city and district of Montreal, and now of the Village of Vaudreuil, said district, duly authorized to ester en justice, plaintiff; vs the said Dieudonné Lemieux, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause on the 26th day of May, 1930.

Montreal, May 26, 1930.

LAMARRE & LAMARRE,
3014—22-4 Attorneys for plaintiff.

Province of Quebec, District of Abitibi, Superior Court. No. 2748. Lucia Lareau, of Dupuy, District of Abitibi, wife of Leon Carreau, of the same place, plaintiff; vs The said Leon Carreau, of the same place, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this case on the 26th May 1930.

Amos, May 26th, 1930.

LEON DUSSAULT,
3022—22-4 Attorney for plaintiff.

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. B-61782. Dame Hannah Fraida Wasserman, of the City of Montreal, wife common as to property of Alter Flaishacker alias Fleisher, of the same place, Tailor, duly authorized in virtue of a judgment of the Superior Court, for the District of Montreal, on May 23rd., 1930, Plaintiff; vs Alter Flaishacker alias Fleisher, of the City of Montreal, Tailor, Defendant.

An action in separation as to property has this day been instituted by the Plaintiff against the Defendant herein.

Montreal, May 26th., 1930.

A. W. MUHLSTOCK,
3024—22-4 Attorney for Plaintiff.

Canada, Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No 69025. Dame Frida Hymovitz, de la cité et du district de Montréal, dûment autorisée aux fins des présentes, épouse commune en biens de William Morris, marchand, de la cité et du district de Montréal, demanderesse; *versus* William Morris, de la cité et du district de Montréal, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 29 avril, 1930.

Le procureur de la demanderesse,
2853—21-4 MONROE ABBEY.

Canada, Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court No. 69025. Dame Frida Hymovitz, of the City and District of Montreal, duly authorized for these presents, wife common as to property of William Morris, merchant, of the City and District of Montreal, plaintiff; *versus* William Morris, of the City and District of Montreal, defendant.

An action in separation as to property has been instituted in this case on the 29th of April, 1930.

MONROE ABBEY,
2854—21-4 Attorney for plaintiff.

Canada, Province de Québec, District de Beauce. Dans la Cour Supérieure. No 11,731. Dame Delphine Rancourt, épouse commune en biens de Joseph-Thomas-Isidore *alias* Dolor Pépin, cultivateur, de Saint-Théophile, district de Beauce, demanderesse; vs Joseph-Thomas-Isidore *alias* Dolor Pépin, cultivateur, du même lieu, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée dans cette cause.

Saint-Joseph de Beauce, 14 mai, 1930.

Le procureur de la demanderesse,
2839—21-4 LEONCE CLICHE.

Canada, Province of Quebec, District of Beauce, In the Superior Court, No 11,731. Dame Delphine Rancourt, wife common as to property of Joseph Thomas Isidore *alias* Dolor Pépin, farmer, of Saint Théophile, district of Beauce, plaintiff; vs Joseph Thomas Isidore *alias* Dolor Pépin, farmer, of the same place, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause.

Saint Joseph de Beauce, May 14th, 1930.

LEONCE CLICHE,
2840—21-4 Attorney for plaintiff.

Province de Québec, District de Terrebonne, Cour Supérieure, No 2624. Dame Blandine Lafrenière, de la ville de Sainte-Thérèse, district de Terrebonne, épouse commune en biens de Delavoie Léveillé, plombier, du même lieu, et dûment autorisée à ester en justice, demanderesse; vs Delavoie Léveillé, de la ville de Sainte-Thérèse, District de Terrebonne, Plombier, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 16 mai 1930.

Saint-Jérôme, 17 mai, 1930.

Les procureurs de la demanderesse,
2847—21-4 TESSIER & LORRAIN.

Province of Quebec, District of Terrebonne, Superior Court, No 2624. Dame Blandine Lafrenière, of the Town of Sainte Thérèse, District of Terrebonne, wife common as to property of Delavoie Léveillé, Plumber, of the same place, and duly authorized to *ester en justice*, plaintiff; vs Delavoie Léveillé, of the Town of Sainte Thérèse, District of Terrebonne, Plumber, defendant.

An action in separation as to property has been instituted in this case, on the 16th day of May 1930.

Saint Jérôme, May 17th, 1930.

TESSIER & LORRAIN,
2848—21-4 Attorneys for plaintiff.

Cour Supérieure, District de Montréal, No C-50604. Dwara Malkowska, épouse de Joseph Herscovitch, boucher, de Montréal, a institué contre lui une action en séparation de biens.

Les procureurs de la demanderesse,
2905—21-4 POPLIGER & WEBER.

Superior Court, District of Montreal, No. C-50604. Dwara Malkowska, wife of Joseph Herscovitch, butcher, of Montreal, has sued him in separation as to property.

POPLIGER & WEBER,
2906—21-4 Attorneys for plaintiff.

Actions en séparation de corps et de biens

Province de Québec, district de Gaspé, Cour Supérieure, No 4615. Sarah-Louisa Aylett, épouse commune en biens de William-Charles Brochett, journalier, de Matapédia, Comté de Bonaventure, district de Gaspé, demanderesse; vs William-Charles Brochett, journalier, de Matapédia, comté de Bonaventure, district de Gaspé, défendeur.

Une action en séparation de biens et de corps a été instituée en cette cause le 20 mai, 1930.

New-Carlisle, le 21 mai, 1930.

Le procureur de la demanderesse,
3003—22-4 P. EMILE COTÉ.

Actions for separation as to bed and board

Province of Quebec, district of Gaspé, Superior Court, No. 4615. Sarah Louisa Aylett, wife common as to property of William Charles Brochett, laborer, of Matapedia, County of Bonaventure, district of Gaspé, plaintiff; vs William Charles Brochett, of Matapedia, County of Bonaventure, District of Gaspé, laborer, defendant.

An action in separation of property and from bed and board has been instituted in this case on the 20th day of May, 1930.

New-Carlisle, May 21st, 1930.

P. EMILE COTE,
3004—22-4 Attorney for Plaintiff.

Province de Québec, District d'Arthabaska, Cour Supérieure, No. 96. Une action en séparation de corps et de biens a, ce jour, été instituée par Dame Yvonne Alain, de la paroisse de Sainte-

Province of Quebec, District of Arthabaska, in the Superior Court, No. 96. An action for separation as to bed and board and as to property has been this day instituted by Dame Yvonne

Hélène de Chester, épouse commune en biens de Joseph Lantagne, du même lieu, cultivateur, contre son dit époux.

Arthabaska, 6 mai, 1930.

Le procureur de la demanderesse,
2901—21-4 JULES POISSON.

Alain, of the parish of Sainte Helene de Chester, wife common as to property of Joseph Lantagne, of the same place, farmer, against her said husband.

Arthabaska, May 6, 1930.

JULES POISSON,
2902—21-4 Attorney for plaintiff.

Avis divers

"LE SOLEIL, LIMITÉE"

Extrait du règlement No 3.

Que le nombre des Directeurs soit et est, par les présentes, porté de trois à sept.
Québec, 3 juin 1930.

Le secrétaire,
3221 C.-E. TASCHEREAU.

Canada, Province de Québec.

"LA COMPAGNIE DES FRAIS FUNÉRAIRES DE JONQUIÈRES, LIMITÉE".

Avis est par les présentes donné que les personnes ci-dessous mentionnées. -

Nom	Occupation	Domicile
Jean Rémillard,	Avocat	Québec
Maurice Boisvert,	"	"
Irène Feeney	Sténographe	"
Jos. Duchesne,	Entrepreneur	Jonquières
Jos. Sasseville,	Rentier	"

se proposent de faire de l'assurance funéraire et de l'entreprise de pompes funèbres comme manufacturiers et entrepreneurs généraux à Jonquières, Lac-Saint-Jean, où la compagnie aura son principal bureau d'affaires, sous les nom et raison sociale de "La Compagnie des Frais Funéraires de Jonquières, Limitée".

Le montant du capital-actions sera de \$199,000.00, divisé en 1500 actions privilégiées non cumulatives à 6% et en 9800 actions sans valeur au pair ou nominale.

Québec, ce 9 juin, 1930.

Les procureurs des requérants.
3247—24-4 BOISVERT & REMILLARD.

Canada, Province de Québec, municipalité du village de La Malbaie.

Avis public est par les présentes donné que, dans le mois suivant la dernière publication du présent avis, la corporation du village de la Malbaie s'adressera au lieutenant-gouverneur en Conseil pour demander l'érection de son territoire plus bas décrit en municipalité de ville sous l'empire de la Loi des Cités et Villes, sous le nom de Ville de la Malbaie; le chiffre de la population de la dite municipalité est de 2391 tel que constaté au recensement ordonné par la Corporation; les limites de la dite municipalité sont les suivantes:

Le territoire en question comprend les lots suivants du cadastre officiel pour la paroisse de la Malbaie: 455 à 464 inclusivement, 469 à 478 inclusivement, 479 à 579 inclusivement y compris les lots 481a, 522a, 522b, 522c et 564a, la partie nord-est du lot 580 et le lot 581, le dit territoire étant borné comme suit:

Par une ligne partant de l'angle N. E., du lot 581 jusqu'à l'angle N. O. de 581; de là vers le

Miscellaneous Notices

"LE SOLEIL, LIMITÉE"

Extract from by-law No. 3.

That the number of directors shall be and is, by these presents, increased from three to seven.
Québec, June 3, 1930.

C. E. TASCHEREAU,
3222 Secretary.

Canada, Province of Quebec.

"LA COMPAGNIE DES FRAIS FUNÉRAIRES DE JONQUIÈRES, LIMITÉE".

Notice is hereby given that the under-mentioned persons.

Name	Occupation	Domicile
Jean Remillard,	Advocate	Quebec.
Maurice Boisvert,	"	"
Irène Feeney	Stenographer	"
Jos. Duchesne,	Contractor	Jonquières
Jos. Sasseville,	Annuitant	"

intend to carry on a funeral insurance and funeral undertaking business as manufacturers and general contractors at Jonquières, Lake Saint John, where the company shall have its principal place of business, under the name and style of "La Compagnie des Frais Funéraires de Jonquières, Limitée".

The amount of the capital-stock shall be \$199,000.00, divided into 1500 non-cumulative preferred shares at 6% and into 9800 shares without par or nominal value.

Quebec, June 9, 1930.

BOISVERT & REMILLARD,
3248—24-4 Attorneys for petitioners.

Canada, Province of Quebec, Municipality of the Village of La Malbaie.

Public notice is hereby given that in the month following the last publication of the present notice, the corporation of the Village of La Malbaie will apply to the Lieutenant-Governor in Council for the erection of its territory herein under described into a town municipality governed by the Cities and Towns' Act, under the name of Town of La Malbaie; the population of the said municipality is 2391 such as established in the census ordered by the Corporation; the limits of the said municipality are the following:

The territory in question comprises the following official cadastral lots for the parish of La Malbaie: 455 to 464 inclusively, 469 to 478 inclusively, 479 to 579 inclusively, including lots 481a, 522a, 522b, 522c, and 564a, the northeast part of lot 580 and lot 581, the said territory being bounded as follows:

By a line starting from the N. E. angle of lot 581 as far as the N. W., angle of 581; thence,

sud en suivant la ligne de profondeur de 581 jusqu'à l'angle S. O., du dit lot; de là vers le sud, par une ligne droite partant de l'angle S. O., de 581 jusqu'à l'angle N. O. de 579; de là vers le sud en suivant le côté est du chemin public de la Rivière-Mailloux jusqu'à la limite N. O., du village de la Pointe-au-Pic; puis vers le N. E., en suivant la limite de la Pointe-au-Pic jusqu'à la ligne de basse marée; de là vers le nord, en suivant la ligne de basse marée jusqu'à la rencontre du prolongement de la limite S. E., de 478; de là vers le N. E., en suivant le prolongement de la ligne S. E., de 478 jusqu'à son intersection avec le côté N. E., du chemin public sur la rive gauche de la rivière; de là vers le N. O., le long du côté N. E., du chemin public jusqu'à l'angle S. O., de 455; de là vers le N. E., jusqu'à l'angle S. E., du même lot; de là vers le N. O., en suivant la ligne de division entre les lots 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 463, 464 et le lot 113, jusqu'à l'angle N. E., de 464; de là vers l'ouest en suivant la limite N. O., de 464 jusqu'à la rencontre du côté N. E., du chemin public; de là suivant le côté N. E., du chemin public jusqu'au prolongement du côté sud du pont; de là vers l'ouest en suivant le dit prolongement et le côté sud du pont jusqu'à la rive droite de la rivière; enfin suivant la rive droite de la rivière jusqu'à l'angle N. E., de 581, point de départ.

La Malbaie, ce 2 juin, 1930.

Le secrétaire-trésorier,
LOUIS-PHILIPPE COUTURIER.

3179—23-4

towards the South, following the depth line of 581 as far as the S. W., angle of the said lot; thence, towards the South, by a straight line starting from the S. W., angle of 581 as far as the N. W., angle of 579; thence, towards the South, following the East side of the public road of Rivière Mailloux as far as the N. W., limit of the village of Pointe au Pic; thence, towards the N. E., following the limit of Pointe au Pic as far as the low tide line; thence, towards the North, following the low tide line as far as the meeting point of the extension of the S. E., limit of 478; thence towards the N. E., following the extension of the S. E., line of 478, as far as its intersection with the N. E., side of the public road on the left bank of the river; thence, towards the N. W., along the N. E., side of the public road as far as the S. W. angle of 455; thence, towards the N. E., as far as the S. E. angle of the same lot; thence, towards the N. W., following the division line between lots 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 463, 464 and lot 113, as far as the N. E., angle of 464; thence, towards the West, following the N. W., limit of 464 as far as the meeting point on the N. E., side of the public road; thence, following the N. E., side of the public road as far as the extension on the South side of the bridge; thence, towards the West, following the said extension and the South side of the bridge as far as the right bank of the river; finally, following the right bank of the river as far as the N. E., angle of 581, the starting point.

La Malbaie, this 2nd of June, 1930.

LOUIS PHILIPPE COUTURIER,
Secretary-Treasurer.

3180—23-4

Bureaux-chefs

"RENARDS ARGENTÉS BEETZ, LIMITÉE"

Extrait du Règlement "D."

La principale place d'affaires de la compagnie "Renards Argentés Beetz, Limitée", sera située dans la paroisse de Saint-Michel-de-Vaudreuil, comté de Vaudreuil, dans la Province de Québec.

Montréal, ce vingt-sixième jour de mai 1930.

Le secrétaire-trésorier,

3215 C.-RENÉ DUFRESNE.

"SOUTH-WESTERN INVESTMENTS, LIMITED"

Avis est par les présentes donné que la compagnie dite "South-Western Investments, Limited" constituée en corporation par lettres patentes en vertu des dispositions de la Loi des Compagnies de Québec, le cinquième jour d'avril 1930, et ayant son bureau-chef en la cité de Montréal, a établi son bureau-chef à 210 rue Saint-Jacques Ouest, en ladite cité.

A compter de la date de cet avis ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son bureau chef.

Daté à Montréal, ce douzième jour de mai 1930.

Le secrétaire,

3217 HUGH-B. GRIFFITH.

GOLDSMITH BROS. SMELTING & REFINING COMPANY, LIMITED"

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie "Goldsmith Bros. Smelting & Refining Company, Limited", constituée en corporation

Chief Offices

"RENARDS ARGENTÉS BEETZ, LIMITEE".

Extract from By-law "D"

The head office of the company "Renards Argentés Beetz, Limitée", shall be situated in the parish of St. Michel de Vaudreuil, county of Vaudreuil, in the Province of Quebec.

Montreal, this twenty sixth day of May, 1930.

C. RENE DUFRESNE,

3216 Secretary-Treasurer.

"SOUTH-WESTERN INVESTMENTS, LIMITED"

Notice is hereby given that "South-Western Investments, Limited", incorporated by letters patent granted under the Quebec Companies, Act, on the 5th day of April, 1930, and having its head office at the City of Montreal, has established its head office at 210 St. James Street West, in the said City.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the Company as being the head office of the Company.

Dated at Montreal, this 12th day of May, 1930.

HUGH B. GRIFFITH,

3218 Secretary.

"GOLDSMITH BROS. SMELTING & REFINING COMPANY, LIMITED"

Notice is hereby given that "Goldsmith Bros. Smelting & Refining Company, Limited", incorporated by Letters Patent granted on 29th

par lettres patentes émises le 29 avril 1930, a April 1930 has established its head office at établi son bureau-chef au No 1193 Place Phillips, No. 1193 Phillips Place, in the City of Montreal. dans la cité de Montréal.

Daté à Montréal, ce vingtième jour de mai mil neuf cent trente.

3245

Le secrétaire,
P.-N. ALEXANDER.

Dated at Montreal, this twentieth day of May, one thousand nine hundred and thirty.

3246

P. N. ALEXANDER,
Secretary.

Chartes:—Abandon de

"OLD HEIDELBERG CAFE, LIMITED"

Avis est, par les présentes donné, en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, que la compagnie "Old Heidelberg Café, Limited" s'adressera au Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, en vertu de l'article 25A de la dite Loi, pour obtenir l'autorisation d'abandonner sa charte à compter de la date à être fixée par le Lieutenant-Gouverneur.

Daté à Montréal, ce 30e jour de mai 1930.

3219

Le secrétaire,
ERNEST-C. COLE.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, article 25, il a plu au lieutenant-gouverneur de la province de Québec, d'accepter l'abandon de la charte de la Compagnie "Holton, Realities, Limited", constituée en corporation par lettres patentes en date du quatrième jour d'août 1925.

Avis est de plus donné qu'à compter du septième jour de juin 1930, la compagnie "Holton Realities, Limited", a pris fin.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce dixième jour de juin, 1930.

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
3249 ALEXANDRE DESMEULES.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, "La Renardière Saint-Félicien, Limitée", incorporée par lettres patentes en date du septième jour de mars, mil neuf cent vingt-huit, (1928), demandera par requête au Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, l'abandon de la charte de "La Renardière Saint-Félicien, Limitée".

Donné à Saint-Félicien, ce septième jour de juin mil neuf cent trente, (1930).

3267

Le secrétaire,
NÉRÉE PERRON.

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Companies' Act, that "Old Heidelberg Café, Limited", will make application to the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec under section 25A of the said Act, for acceptance of the surrender of its Charter on and from a date to be fixed by the Lieutenant-Governor.

Dated at Montreal, this 30th day of May, 1930.

3220

ERNEST-C. COLE,
Secretary.

Notice is hereby given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, article 25, His Honour the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Holton Realities, Limited", incorporated by Letters Patent dated the fourth day of August, 1925.

Notice is also given that from and after the seventh day of June, 1930, the company "Holton Realities, Limited", shall be dissolved.

Dated at the office of the Provincial Secretary, this tenth day of June, 1930.

ALEXANDRE DESMEULES,
3250 Acting Assistant Provincial Secretary.

Notice is given that under Part 1 of the Quebec Companies' Act, "La Renardière Saint-Félicien, Limitée", incorporated by Letters Patent dated the seventh day of March, nineteen hundred and twenty eight, (1928), will apply, by petition to the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, for leave to surrender the Charter of "La Renardière Saint-Félicien, Limitée".

Given at Saint-Félicien, this seventh day of June, nineteen hundred and thirty, (1930).

3268

NÉRÉE PERRON,
Secretary.

Examens du Barreau

EXAMENS DU BARREAU DE JUILLET 1930

BARREAU DE GASPÉ

Tableau suivant la section 51 de la Loi du Barreau.

Candidats pour l'admission à l'étude du droit.

Nom	Prénom	Age	Résidence	Collège
Flynn	Léopold	20	Percé	Rimouski
Dionne	Fernand	19	Amqui	Rimouski

Rimouski, 6 juin 1930.

Le secrétaire du Barreau de Gaspé,
3211-24-2 AMEDEV CARON.

Bar Examinations

BAR EXAMINATIONS FOR JULY, 1930

BAR OF GASPÉ

Table according to section 51 of the Bar Act.

Candidates for admission to study law.

Name	Forename	Age	Residence	College
Flynn	Léopold	20	Percé	Rimouski
Dionne	Fernand	19	Amqui	Rimouski

Rimouski, June 6, 1930.

AMEDEV CARON,
3212-24-2 Secretary of the Bar of Gaspé.

BARREAU DE GASPE.—BAR OF GASPE.

(Tableau suivant la section 51 de la Loi du Barreau.—List according to section 51 of the Bar Act.)

Candidats pour l'admission à la pratique du droit.—Candidates for admission to the practice of law.

Nom — Name	Prénom — Forename	Age	Résidence — Residence
Fournier.....	Blaize.....	28	Notre-Dame-du-Portage.

Le secrétaire du Barreau de Gaspé,

AMEDEE CARON,
Secretary of the Bar of Gaspé.
3279-80-24-2

Rimouski, 11 juin 1930—June 11th, 1930.

BARREAU DE MONTREAL.—BAR OF MONTREAL.

Candidats pour l'admission à l'étude du droit.—Candidates for the admission to the study of the law.

Examens du 2 juillet 1930—Examinations, July 2nd, 1930.

Noms — Name	Prénoms — Surname	Age	Résidence — Residence	Collège — College
1.—Armstrong.....	Talbot-A.....	36	Montréal.....	Queen University, Toronto.
2.—Bittas.....	Hercule.....	22	".....	Professeur W. Lévesque.
3.—Brais.....	Emilien.....	20	Longueuil.....	Collège de Longueuil et Ste-Marie.
4.—Brosseau.....	Vincent-F.....	19	Montréal.....	Collège Ste-Marie.
5.—Cameron.....	J. Ross.....	20	Westmount.....	Lower Canada Coll. & McGill Univ.
6.—Constantineau.....	René.....	21	Montréal.....	Collège Ste-Marie.
7.—Cordeau.....	Roger.....	20	".....	Loyola College.
8.—Charlebois.....	Jean-Léon.....	20	Pointe-Claire.....	Coll. de Montréal et Sém. de Phil.
9.—Cousineau.....	Maurice.....	18	St-Laurent.....	Séminaire Ste-Thérèse.
10.—Damo.....	Paul.....	20	Montréal.....	Collège Ste-Marie.
11.—Demers.....	Raoul.....	30	".....	Prof. Leblond de Brumath et W. Lévesque.
12.—Dumesnil.....	Lucien.....	23	".....	Collège Valleyfield & Ste-Marie.
13.—Grenon.....	Hector.....	22	".....	Université d'Ottawa.
14.—Hands.....	Cedric.....	27	".....	McGill University.
15.—Hardy.....	Guy.....	21	".....	Prof. Lévesque.
16.—Harris.....	George Irwin.....	21	".....	Montreal High School & McGill University.
17.—Herschow.....	John.....	19	".....	Montreal High School & Prof. René Savoie.
18.—Jodoin.....	Jean.....	21	".....	Collège de Montréal & St-Laurent.
19.—Julien.....	Raymond.....	21	".....	".....
20.—Kivenko.....	Samuel.....	18	".....	Baron Byng High School.
21.—Klein.....	Milton.....	20	".....	Montreal High School & Profs. René Savoie et W. Lévesque.
22.—Lande.....	Harold B.....	22	".....	Westmount High School & McGill University.
23.—Larin.....	Léonard.....	21	Laprairie.....	Collèges de Montréal & Ste-Marie.
24.—Leblanc.....	Paul.....	20	Montréal.....	Collèges Ste-Marie, Joliette et St-Laurent.
25.—Legault.....	Guy.....	20	Lachute.....	Collèges de Montréal & Ste-Marie.
26.—Levin.....	Louis.....	19	Montréal.....	Montreal High School & Prof. Frank James.
27.—Lippé.....	René.....	19	".....	Mont St-Louis, Prof. René Savoie.
28.—Lippens.....	Jean.....	19	Montréal.....	Collèges de Montréal & Ste-Marie.
29.—McMaster.....	D. Ross.....	20	".....	McGill University.
30.—Montpetit.....	André.....	20	".....	Collège de Montréal et Séminaire de Philosophie.
31.—Pascal.....	Cecil.....	18	Outremont.....	Baron Byng High School & Prof. Frank James.
32.—Poupart.....	Benoit.....	23	St-Isidore.....	Collège Valleyfield & Jean de Brébeuf.
33.—Rother.....	William.....	20	Laprairie.....	Baron Byng High School.
34.—Schatz.....	Bernard.....	23	Montréal.....	Montreal High School & McGill University.
35.—St-François.....	Arthur.....	22	".....	Prof. W. Lévesque.
36.—Stewart.....	J. G. jr.....	22	".....	Montreal High School & Royal Military College of Kingston.
37.—Feron.....	Paul.....	18	".....	Collège Ste-Marie.

Le secrétaire du Barreau de Montréal,

HECTOR MACKAY,

Secretary of the Bar of Montreal.

3277-78-24-2

Montréal, le 10 juin 1930—June 10th, 1930.

BARREAU DE LA PROVINCE DE QUEBEC.—BAR OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

SECTION DE QUÉBEC.—QUEBEC SECTION.

Candidats aux examens d'Admission à l'Etude du droit.—Candidates for admission to the Study of Law.

Examens du juillet 1930.—Examinations of the of July 1930.

Noms Names	Prénoms Surnames	Résidence Residence	Age	Collèges Colleges
Bériaud.....	Jean-C.....	Québec.....	21	Collège St-Laurent.
Bouchard.....	Henri.....	".....	20	(Institut Thomas, Académie Commerciale).
Boivin.....	Henri.....	".....	19	Séminaire de Québec.
Boulton.....	A. Maxwell.....	".....	20	Bishop College, Lennoxville.
Delisle.....	Georges.....	Ste-Croix, P. Q.....	19	Séminaire de Québec.
Goulet.....	Laval.....	Québec.....	22	Ste-Anne-de-la-Pocatière.
Lacoursière.....	Germain.....	St-Victor-de-Tring.....	21	Séminaire de Québec.
Lemieux.....	J.-Marcel.....	Thetford-Mines.....	21	Collège de Lévis.
Langlais.....	Gabriel.....	Québec.....	19	Collège Ste-Marie.
Labrèque.....	Alexandre.....	Québec.....	15	Académie Commerciale, Académie St-Patrice.
Lemay.....	Gérard.....	Québec.....	21	Séminaire de Québec.
Rivard.....	Albert.....	Québec.....	25	Collège de Sherbrooke.
Tremblay.....	Raymond.....	Baie-St-Paul.....	20	Collège de Lévis.
Vézina.....	Roger.....	Québec.....	20	Séminaire de Québec.

Québec, le 5 juin, 1930.—Quebec, June 5th, 1930.

Le secrétaire du Barreau de Québec,
RODOLPHE DEBLOIS,
 Secretary of the Quebec Bar.

3237-38—24-2

Minutes de notaire

Notarial Minutes

Québec, le 9 juin, 1930.

Quebec, June 9, 1930.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du notariat, qu'il a plu à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur par arrêté en conseil en date du 5 juin, 1930, d'accorder en faveur de M. Jean-Robert Choquette, notaire, demeurant et pratiquant à Saint-Pie, comté de Bagot, district judiciaire de Saint-Hyacinthe, la transmission des minutes, répertoire et index de feu le notaire G.-D. Morin, en son vivant, notaire résidant et pratiquant à Saint-Pie, comté de Bagot, district de Saint-Hyacinthe.

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
 3235 **ALEXANDRE DESMEULES.**

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the Notarial Code, that His Honour the Lieutenant-Governor has been pleased by Order-in-Council dated the fifth day of June, 1930, to grant in favour of Mr. Jean Robert Choquette, notary residing and practising at Saint Pie, county of Bagot, judicial district of Saint Hyacinthe, the transfer of the minutes, repertory and index of the late notary G. D. Morin, in his lifetime notary residing and practising at Saint Pie, county of Bagot, district of Saint Hyacinthe.

ALEXANDRE DESMEULES.
 3236 Acting Assistant Provincial Secretary.

Québec, le 16 mai, 1930.

Quebec, May 16th, 1930.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été présentée au Lieutenant-Gouverneur en conseil par M. Joseph-Exoré Dupont, notaire, demeurant et pratiquant à Napierville, district d'Iberville, demandant, en sa faveur, la transmission des minutes, répertoire et index de feu Alexandre Barette, en son vivant, notaire, demeurant et pratiquant à Napierville, district d'Iberville.

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
 2825—21-5 **ALEXANDRE DESMEULES.**

Notice is hereby given that pursuant to the provisions of the Notarial Code, a petition has been presented to the Lieutenant-Governor in Council, by Mr. Joseph Exoré Dupont, notary, residing and practising at Napierville, district of Iberville, whereby he asks for the transfer in his favour of the minutes, repertory and index of the late Alexandre Barette, in his lifetime, notary, residing and practising at Napierville, district of Iberville.

ALEXANDRE DESMEULES,
 Acting Assistant Provincial Secretary.
 2826—21-5

Québec, le 20 mai, 1930.

Quebec, May 20, 1930.

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du code du notariat, qu'une requête a été présentée au Lieutenant-Gouverneur en conseil, par M. Ernest Labrèque, notaire, pratiquant et demeurant à Québec, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoire et index de Adolphe Labrèque en son vivant notaire, du même lieu, ainsi que

Notice is hereby given that pursuant to the provisions of the Notarial Code, a petition has been presented to the Lieutenant-Governor in Council, by Mr. Ernest Labrèque, notary, residing and practising in Quebec, whereby he asks for the transfer in his favour of the minutes, repertory and index of Adolphe Labrèque, in his lifetime, notary, of the same place, also the minutes,

des minutes, répertoire et index de feu le notaire Cyprien Labrègue, dont le dit Adolphe Labrègue était le cessionnaire.

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
2865-21-5 ALEXANDRE DESMEULES.

repertory and index of the late Cyprien Labrègue, notary, of whom the said Adolphe Labrègue was the assignee.

ALEXANDRE DESMEULES,
Acting Assistant Provincial Secretary.
2866-21-5

Soumissions

MUNICIPALITÉ DE LA CITÉ DE GRANBY

Avis public, est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" pour l'achat d'une émission d'obligations, daté du 1er mai 1930, au montant de deux cent cinquante mille dollars (\$250,000.00), remboursables par séries du 1er mai 1931 au 1er mai 1961 à 5% d'intérêt, seront reçues par le soussigné jusqu'à sept heures de l'après-midi, le 30 juin 1930.

Capital payable annuellement à commencer le 1er mai 1931 et intérêts payables semi-annuellement le 1er mai et le 1er novembre de chaque année. Le tout à la Banque Canadienne du Commerce, Granby.

L'obligation pourra être enregistrée.

Objet de cet emprunt: Construction de trottoirs, de pavage et amélioration du système d'égout.

Livraison vers le 15 juillet 1930.

Dénominations: à l'option de l'acheteur.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt.

L'intérêt au taux de 5% sera payé jusqu'à la date de la livraison sur son dépôt au soumissionnaire dont l'offre aura été acceptée.

Toute soumission devra spécifier si les intérêts accrus sont compris ou non dans le prix de la soumission.

Les soumissions contenant des conditions autres que celles ci-dessus énumérées seront rejetées.

La municipalité se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Granby, le 4 juin 1930.

Le secrétaire-trésorier,
3223-24-2 J.-H. BERGERON.

Province de Québec, Municipalité Scolaire Girouard, Cité de Saint-Hyacinthe.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées endossées "Soumission pour obligations" et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à cinq heures, p. m., le 30 juin, 1930, pour la somme de \$48,000.00 d'obligations, avec coupons à 5½% l'an payable semestriellement, en date du 1er juin, 1930, payables en série jusqu'au 1er juin, 1959.

Le principal et l'intérêt payables à La Banque Canadienne Nationale, à Saint-Hyacinthe ou Montréal.

Coupons de \$500.00 et \$1,000.00 enregistrables quant au principal.

Fins: construction d'une école.

Un chèque accepté égal à 1% du montant de l'émission devra accompagner chaque soumission, et à l'heureux soumissionnaire, un intérêt au taux de 5% l'an de son dépôt lui sera alloué jusqu'à livraison. Le prix offert devra comprendre l'intérêt accru. Le droit est réservé de refuser la plus haute ou aucune autre soumission.

Saint-Hyacinthe, le 10 juin, 1930.

Le secrétaire-trésorier,
3255 HENRI MORIN.

Tenders

MUNICIPALITY OF CITY OF GRANBY

Public notice is hereby given that tenders, sealed and endorsed "Tenders for Bonds", for the purchase of an issue of bonds dated May 1st, 1930, for two hundred and fifty thousand dollars (\$250,000.00), redeemable serially from the 1st of May, 1931, to the 1st May, 1961 at 5% interest, shall be received by the undersigned, until seven o'clock in the afternoon on the 30th day of June, 1930.

Capital payable annually beginning May 1931 and interest payable semi-annually on the 1st of May and the 1st of November of each year, at the office of the Canadian Bank of Commerce in Granby.

The Bonds may be registered.

Object of the loan: the construction of sidewalks, paving and improvements to the water system.

Delivery on or about the 15th of July, 1930.

Denomination: To the option of the purchaser.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque to the amount of 1% of the loan.

Interest at the rate of 5% shall be paid up to the date of the delivery on the deposit of the tender whose offer shall have been accepted.

Every tender must specify whether the accrued interest is or is not included in the price of the tender.

Tenders containing conditions other than those hereinabove enumerated shall be rejected.

The Municipality shall reserve the right of accepting neither the highest nor any of the tenders.

Granby, June 4th, 1930.

J. H. BERGERON,
3224-24-2 Secretary-Treasurer.

Province of Quebec, Girouard School Municipality, City of Saint Hyacinthe.

Public Notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" and addressed to the undersigned, will be received up to five o'clock, p. m., June 30th., 1930, for \$48,000.00 5½% Coupon Bonds, dated June 1st., 1930, payable serially until June, 1959.

Principal and semi-annual interest payable at the Banque Canadienne Nationale, in Saint Hyacinthe or Montreal.

Denomination: \$500.00 and \$1,000.00 registrable as to principal.

Purpose: building of School.

An accepted cheque equal to 1% of the issue must accompany each tender, and to the successful tenderer, interest at the rate of 5% per annum on his deposit will be allowed until delivery. Price quoted must include accrued interest. The right is reserved to reject the highest or any other tender.

Saint Hyacinthe, June 10th., 1930.

HENRI MORIN,
3256 Secretary-Treasurer.

Ventes—Loi de faillite

Sales—Bankruptcy Act

Province de Québec, District de Montréal. Cour Supérieure, "en faillite", No 197. Dans l'affaire de Louis Turcotte, ville Saint-Laurent, cédant autorisé, et Hermas Perras, syndic.

Avis est par les présentes donné que l'immeuble ci-dessous décrit et appartenant à cette faillite sera vendu au bureau du shérif, palais de Justice, Montréal. VENDREDI, le DIX-HUITIEME jour de JUILLET 1930, à ONZE heures a.m. (heure avancée).

Désignation:

Un emplacement, avec construction dessus érigée, composé de deux lots de terre situés en la ville de Saint-Laurent, comté Jacques-Cartier, connus et désignés aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent, comté Jacques-Cartier, sous les numéros cent trente-quatre et cent trente-cinq de la subdivision du lot originaire numéro quatre cent neuf (Nos 409-134 et 135) mesurant ensemble quarante-cinq pieds en front sur la rue Principale, par quatre-vingt-quinze pieds de profondeurs sur la rue Balmoral en la ville de Saint-Laurent.

Cette vente est faite conformément à un jugement de la Cour de Faillite, rendu le 27 mai 1930 et de manière à ce que cette dite vente équivale à une vente au shérif.

Conditions: comptant.

Les titres et le procès-verbal peuvent être examinés au bureau du soussigné.

Le syndic,

HERMAS PERRAS.

Montréal, ce 9 juin 1930.

Bureau: 84 Notre-Dame-Ouest,
Montréal.

3225—24-2

LA LOI DE FAILLITE

No 1598-F

Dans l'affaire de l'actif de: Guillaume Guimont, cultivateur, Sainte-Angèle de Méridi, P. Q., cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que VENDREDI le DIX-HUITIEME jour de JUILLET 1930, à DEUX heures de l'après-midi, sera vendu par encan public, à la porte de l'église de Sainte-Jeanne d'Arc, comté de Matapédia, P. Q., l'immeuble de cette faillite décrit comme suit, savoir:

Une terre située en la paroisse de Sainte-Jeanne d'Arc portant les numéros soixante-et-neuf-A et soixante-et-neuf-B (69-A et 69-B) du cadastre de la paroisse de Sainte-Jeanne d'Arc, dans le deuxième rang du canton Massé, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Cet immeuble sera vendu au plus haut enchérisseur.

Cette vente est faite conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix-sept (716 et 717) du C. P. C., et à l'article quarante-cinq (45) Chap. II S. R. C., 1927 de la Loi de Faillite. Cette vente équivaut à la vente au shérif.

Les titres et certificat peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés.

Conditions de paiement: Argent comptant.
Québec, 7 juin 1930.

Les syndics autorisés,
GAGNON & CLOUTIER.

Bureaux: 147 Côte de la Montagne
Québec.

3239—24-2

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, "In Bankruptcy", No 197. In the matter of Louis Turcotte, town of St. Laurent, authorized assignor; and Hermas Perras, trustee.

Notice is hereby given that the immovable herebelow described and belonging to the said bankruptcy shall be sold at the sheriff's office, Court House, Montreal, on FRIDAY, the EIGHTEENTH day of JULY, 1930, at ELEVEN o'clock a.m. (Daylight Saving Time).

Descriptions:

An emplacement with buildings erected thereon, composed of two lots of land situate in the town of St. Laurent, county of Jacques Cartier, known and designated on the official plan and book of reference for the parish of St. Laurent, county of Jacques-Cartier, under numbers one hundred and thirty four and one hundred and thirty five of the subdivision of primitive lot number four hundred and nine (Nos. 409-134 and 135) measuring together forty five feet in front on the main street, by ninety five feet in depth on Balmoral Street, in the town of St. Laurent.

The said sale shall be made pursuant to a judgment of the Bankruptcy Court, rendered the 27th of May, 1930, and in such manner as to give it the effect of a Sheriff's sale.

Conditions: Cash.

The titles and procès-verbal may be examined at the office of the undersigned.

HERMAS PERRAS,
Trustee.

Montreal, June 9, 1930.

Office: 84 Notre-Dame-West.,
Montreal.

3226—24-2

BANKRUPTCY ACT

No 1598-F

In the matter of the assets of Guillaume Guimont, farmer, Sainte Angèle de Méridi, P. Q., Authorized Assignor.

Notice is hereby given that on FRIDAY the EIGHTEENTH day of JULY, 1930, at TWO o'clock in the afternoon, there will be sold by public auction at the church door of Sainte Jeanne d'Arc, County of Matapédia, P. Q., the immovable of this bankruptcy described as follows, to wit:

A farm situate in the parish of Sainte Jeanne d'Arc bearing numbers sixty nine A and sixty nine B (69-A and 69-B) on the cadastre for the parish of Sainte Jeanne d'Arc, in the second range of the township Massé—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

The said immovable shall be sold to the highest bidder.

This sale shall be made pursuant to articles seven hundred and sixteen and seven hundred and seventeen (716 and 717) of the C. P. C., and article forty five (45) Chap. II R. S. Q., 1927, of the Bankruptcy Act which shall give it the effect of a Sheriff's sale.

The titles and certificate may be examined at any time by applying at the offices of the undersigned.

Conditions of payment: Cash.
Québec, June 7, 1930.

GAGNON & CLOUTIER,
Authorized Trustees.

Offices: 147 Mountain Hill,
Québec.

3240—24-2

LA LOI DE FAILLITE

No 1599-F

Dans l'affaire de l'actif de François Levesque, cultivateur, Sainte-Angèle de Mérici, comté de Matane, P. Q., cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que VENDREDI le DIX-HUITIEME jour de JUILLET 1930, à DIX heures de l'avant-midi, sera vendu par encan public, à la porte de l'église de Sainte-Angèle de Mérici, comté de Matane, P. Q., l'immeuble de cette faillite décrit comme suit, savoir:

Une terre située en la paroisse de Sainte-Angèle de Mérici, étant le numéro neuf (9) du deuxième rang Cabot, en la paroisse de Sainte-Angèle, avec un circuit de terre étant partie du numéro neuf-A et neuf-B (9-A et 9-B) du premier rang du canton Cabot, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Cet immeuble sera vendu au plus haut enchérisseur.

Cette vente est faite conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix-sept (716 et 717) du C. P. C., et à l'article quarante-cinq (45) Chap. II S. R. C., 1927 de la Loi de Faillite. Cette vente équivaut à la vente au shérif.

Les titres et certificat peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés.

Conditions de paiement: Argent comptant.
Québec, 7 juin 1930.

Les syndics autorisés,
GAGNON & CLOUTIER

Bureaux: 147 Côte de la Montagne,
Québec. 3241—24-2

LA LOI DE FAILLITE

AVIS DE VENTE

Dans l'affaire de: Wilfrid Leblanc, cultivateur, Bécancourt, Québec, cédant-autorisé.

Avis est par les présentes donné que MERCREDI, le SEIZIEME jour de JUILLET 1930, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire) seront vendus par encan public à la porte de l'église paroissiale de Bécancourt, les immeubles suivants, savoir:

a. Une terre située au premier rang de Cournoyer, à Bécancourt, connue sous le numéro trente-sept (37) du cadastre officiel de la paroisse de Bécancourt—avec toutes les bâtisses dessus construites.

b. Une terre à bois située au troisième rang du fief Cournoyer ou rang Brulé, à Bécancourt, connue et désignée sous le numéro deux cent soixante (260) du dit cadastre de Bécancourt.

c. Une autre terre à bois à Bécancourt, connue et désignée sous le numéro deux cent cinquante-six (256) du dit cadastre de Bécancourt, contenant environ trente arpents en superficie.

Les titres et certificats peuvent être examinés à mon bureau en aucun temps.

Cette vente est faite conformément aux articles 716, 717 C. P. C., et article 45, paragraphe 2, de la Loi de Faillite, et a les mêmes effets qu'une vente par le shérif.

THE BANKRUPTCY ACT

No. 1599-F.

In the matter of the assets of François Levesque, farmer, Sainte Angèle de Mérici, county of Matane, P. Q., Authorized Assignor.

Notice is hereby given that on FRIDAY the EIGHTEENTH day of JULY, 1930, at TEN o'clock in the forenoon, there will be sold by public auction at the church door of Sainte Angèle de Mérici, county of Matane, P. Q., the immovable of this bankruptcy described as follows, to wit:

A farm situate in the parish of Sainte Angèle de Mérici, being number nine (9) of the second range Cabot, in the parish of Sainte Angèle, with a circuit of land being part of number nine A and nine-B (9-A and 9-B) of the first range of the Township Cabot—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

This immovable shall be sold to the highest bidder.

This sale shall be made pursuant to articles seven hundred and sixteen and seven hundred and seventeen (716 and 717) of the C. C. P., and article forty five (45) Chap. II R. S. Q., 1927 of the Bankruptcy Act which shall give it the effect of a Sheriff's sale.

The titles and certificate may be examined at any time by applying at the offices of the undersigned trustees.

Conditions of payment: Cash.
Québec, June 7, 1930.

GAGNON & CLOUTIER,
Authorized Trustees.

Offices: 147 Mountain Hill,
Québec. 3242—24-2

THE BANKRUPTCY ACT

NOTICE OF SALE

In the matter of Wilfrid Leblanc, farmer, Bécancourt, Québec, Authorized Assignor.

Notice is hereby given that on WEDNESDAY the SIXTEENTH of JULY, 1930, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time), there will be sold by public auction at the parochial church door of Becancourt, the following immovables, to wit:

a. A farm situate in the first range of Cournoyer at Becancourt, known under number thirty seven (37) on the official cadastre for the Parish of Becancourt—with all the buildings thereon erected.

b. A timber land situate in the third range of the fief Cournoyer or Brule Range, at Becancourt, known and designated under number two hundred and sixty (260) on the said cadastre for Becancourt.

c. Another timber land at Becancourt, known and designated under number two hundred and fifty six on the said cadastre for Becancourt, containing about thirty arpents in area.

The titles and certificates may be examined at my office at any time.

The said sale shall be made pursuant to articles 716, 717, C. C. P., and article 45, paragraph 2, of the Bankruptcy Act which gives it the same effect as a Sheriff's sale.

Conditions de vente: Argent comptant. Pour plus amples renseignements, s'adresser à

Le syndic,
HENRI BISSON.

Bureau: Edifice Ameau,
EDDIE MARTIN, Encanteur.
Trois-Rivières, le 10 juin 1930. 3269—24-2

Conditions of Payment: Cash. For further information, apply to

HENRI BISSON,
Trustee.

Office: Edifice Ameau,
EDDIE MARTIN, Auctioneer.
Trois Rivières, June 10th., 1930. 3270—24-2

LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de David Fortin, tailleur, Trois-Pistoles, P. Q., cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que JEUDI, le TROISIEME jour de JUILLET 1930, à DIX heures A. M., (Heure solaire)

Sera vendu par encan public à la porte de l'église paroissiale de Trois-Pistoles, Comté de Témiscouata, P. Q., l'immeuble suivant, savoir:

Un emplacement situé en la ville de Trois-Pistoles, borné au sud et à l'ouest au terrain de Dame Vve Sirois ou représentants, à l'est à la route qui conduit à la grève de Trois-Pistoles; au nord, au terrain de Bruno Belzile, lequel emplacement est connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour la paroisse de Trois-Pistoles, comme faisant partie du lot numéro cent quatre-vingt-quatorze (Pte 194)—avec la maison et autres bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Cette vente est faite conformément aux articles 716 & 717 du C. P. C., et aussi à l'article 45 de la Loi de Faillite qui équivaut à une vente par le shérif.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant au bureau des syndics soussignés.

Conditions de paiement: Argent comptant.
Les syndics,

BEDARD & BELANGER.

Bureau: 101 rue St-Pierre,
Québec, le 27 mai, 1930. 3043—22-2

LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de La Brasserie des Trois-Rivières, Limitée, faillite.

Avis est par le présent donné que JEUDI, le TROISIEME jour de JUILLET, 1930, à DIX heures, A. M., sera vendu par encan public à notre bureau, 19 rue Alexandre, Trois-Rivières, l'immeuble en cette affaire, comme suit:

Un emplacement situé du côté sud-ouest du chemin Ste-Marguerite, en la Cité des Trois-Rivières, connu et désigné comme étant le lot numéro six de la subdivision officielle du lot numéro deux cent soixante-dix-neuf (279-6) du cadastre officiel de la Cité des Trois-Rivières—avec bâtisses dessus construites, machineries et accessoires dans leur état actuel, le tout servant généralement à l'industrie de la bière, circonstances et dépendances.

Cette vente est faite conformément aux articles 716 et 717 du C. P. C., et aussi à l'article 45 de la Loi de Faillite, qui équivaut à une vente par le shérif.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant au bureau des syndics soussignés.

THE BANKRUPTCY ACT

AUCTION SALE

In the matter of David Fortin, Tailor, Trois-Pistoles, P. Q., Authorized Assignor.

Notice is hereby given that on THURSDAY, THIRD day of JULY 1930, at TEN o'clock A. M., (Standard Time)

Will be sold by public auction, at the Church door of the parish of Trois-Pistoles, County of Temiscouata, P. Q., the immovable property as follows:

A lot of land situated in the Town of Trois-Pistoles, bounded to the South and to the West by lot of land of Mrs. Widow Sirois or representatives, to the East by the road which leads to the beach and to the North by lot of land of Bruno Belzile, the said lot is known and designated on the official plan and book of references of the cadastre for the parish of Trois-Pistoles as forming part of lot number one hundred and ninety four—(Pt. 194) with the house and other buildings thereon constructed, circumstances and dependencies.

This sale is made pursuant to articles 716 & 717 of the C. C. P., and also to article 45 of the Bankruptcy Act, which gives this sale the effects of a sheriff's sale.

Titles and certificates may be examined at any time at the office of the undersigned trustees.

Terms of payment:—Cash.

BEDARD & BELANGER,
Trustees.

Office: 101 St. Peter St.,
Quebec, May 27th, 1930. 3044—22-2

THE BANKRUPTCY ACT

AUCTION SALE

In the matter of La Brasserie des Trois-Rivières, Limitée, Bankrupt.

Notice is hereby given that on THURSDAY, the THIRD day of JULY, 1930, at TEN o'clock a. m., will be sold by public auction at our office, 19 Alexandre Street, Three-Rivers, the property in this matter, as follows:

One lot of land situate on the South-West side of Sainte Marguerite Road, in the City of Three Rivers, known and designated as being lot number six of the official subdivision of lot number two hundred and seventy-nine (279-6) of the official cadastral plan for the City of Three-Rivers—with buildings thereon erected, machineries and accessories in their present state, the whole being generally used as a Brewery, circumstances and dependencies.

This sale is made pursuant to articles 716 and 717 of the C. C. P., and also to article 45 of the Bankruptcy Act, which gives this sale the effects of a sheriff's sale.

Titles and certificates may be examined at any time at the office of the undersigned trustees.

Conditions de paiement: Argent comptant.

Les syndics,

J.-A.-D. CHAGNON & J.-X.-RENÉ DE COTRET.
Bureaux: 19, rue Alexandre,
Trois-Rivières, P. Q. 3045—22-2

Terms of payment: Cash.

J. A. D. CHAGNON & J. X. RENE DE COTRET,
Joint trustees.
Offices: 19, Alexandre Street,
Three Rivers, Que. 3046—22-2

LA LOI DE FAILLITE

THE BANKRUPTCY ACT

Canada, Province de Québec, District de
Rimouski, C. S. No 2278.

Dans l'affaire de Jos. Garon, de Matane, Qué.,
cédant autorisé.

Avis est par les présentes donné que conformément à une ordonnance du registraire de la loi de faillite du district de Rimouski, rendue le 23 mai 1930, sera vendu à la porte de l'église de Matane, JEUDI, le TROISIEME jour de JUILLET 1930, à ONZE heures du matin (heure solaire), l'immeuble ci-après décrit, savoir:

Un terrain ou emplacement situé au village de Matane, faisant partie du numéro cent quatre-vingt-deux (P. 182) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Jérôme de Matane, contenant cinquante pieds de front sur soixante-quinze de profondeur; borné au nord-ouest à la rue, au nord-est au terrain de Philippe Garon, au sud-est, à celui de Antoine Bérubé, et au sud-ouest à celui de Charles Simard—avec la maison et dépendances.

Cette vente est faite conformément aux articles 716 et 717 C. P. C., et article 20, paragraphe 4 A, B, C, de la loi de faillite et a les mêmes effets qu'une vente par le shérif. Les droits de 1 et 2½ par cent seront ajoutés au prix de vente suivant la loi.

Rimouski, le 27 avril 1930.

Le syndic autorisé,

R.-O. GILBERT,

3051—22-2

Rimouski, Qué.

LA LOI DE FAILLITE

THE BANKRUPTCY ACT

AVIS DE VENTE

NOTICE OF SALE

Dans l'affaire de: Edouard Godin, La Tuque,
Qué., cédant autorisé.

Avis est par les présentes donné que JEUDI, le TROISIEME jour de JUILLET 1930, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire), seront vendus par encaissement public à la porte de l'église paroissiale de Saint-Raymond, comté de Portneuf, les immeubles suivants, savoir:

a. Une terre située en la paroisse de Saint-Raymond, contenant un arpent et demi de large sur la profondeur du lot, borné au nord par Alfred Godin, à l'est par le chemin du Roi, au sud par Arthur Charland, à l'ouest par le lot quatre cent soixante et dix du cadastre officiel de Saint-Raymond, et connue la dite terre comme étant une partie du lot numéro quatre cent vingt-quatre (P. 424) du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Raymond, comté de Portneuf—avec bâtisses dessus construites.

b. Une autre terre située en la même paroisse, contenant trois arpents de largeur sur la profondeur qu'il y a à partir de la ligne de division des premier et deuxième rangs de Gosford, à aller au terrain de Napoléon Genois, à deux arpents au nord d'un ruisseau, borné au nord par le dit Napoléon Genois, à l'est par François Langevin, au sud par le trait-carré du premier rang de Gosford, à l'ouest par Francis Paquet et France Gauvin, et connue la dite terre comme étant une partie du lot numéro deux B (P. 2 B) du deuxième

Canada, Province of Quebec, District of
Rimouski, S. C., No 2278.

In the matter of Jos. Garon, of Matane, Que.,
authorized assignor.

Notice is hereby given that pursuant to an order of the Registrar of the Bankruptcy Act, for the district of Rimouski, rendered the 23rd of May, 1930, there shall be sold at the church door of Matane, on THURSDAY, the THIRD day of JULY, 1930, at ELEVEN o'clock in the forenoon (Standard Time), the immoveable hereafter described, to wit:

A lot of land or emplacement situate in the village of Matane, forming part of number one hundred and eighty two (P. 182) on the official cadastre for the parish of St. Jerome de Matane, containing fifty feet in front by seventy five in depth; bounded on the Northwest by the street, on the Northeast by the lot of land of Philippe Garon, on the Southeast by that of Antoine Bérubé, and on the Southwest by that of Charles Simard—with the house and dependencies.

This sale shall be made pursuant to articles 716 and 717 of the C. C. P. and article 20, paragraph 4 A, B, C, of the Bankruptcy Act, which gives it the same effect as a Sheriff's sale. The tax of 1 and 2½ per cent shall be added to the sale price according to law.

Rimouski, April 27, 1930.

R. O. GILBERT,

Authorized Trustee,

3052—22-2

Rimouski, Que.

me rang de Gosford, du cadastre officiel de Saint-Raymond, Comté de Portneuf—avec cabane à sucre.

Les titres et certificats peuvent être examinés à mon bureau en aucun temps.

Cette vente est faite conformément aux articles 716, 717 C. P. C. et article 45, paragraphe 2, de la Loi de Faillite, et a les mêmes effets qu'une vente par le Shérif.

Conditions de vente: Argent comptant.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à

Le syndic,
HENRI BISSON.

Bureau: Edifice Ameau,

Trois-Rivières, 21 mai, 1930.

EDDIE MARTIN, Encanteur. 2931—21-2

LA LOI DE FAILLITE

AVIS DE VENTE

Dans l'affaire de Edouard Godin, La Tuque, Qué., cédant-autorisé.

Avis est par les présentes donné que JEUDI, le VINGT-SIXIEME jour de JUIN 1930, à DIX heures de l'avant-midi (heures solaire), seront vendus par encan public à la porte de l'église paroissiale de La Tuque, les immeubles suivants, savoir:

Deux lots de terre ou emplacements situés en la ville de La Tuque, mesurant chacun cinquante pieds de largeur par cent pieds de longueur, ou plus ou moins, mesure anglaise, étant connus et désignés les dits lots sous les numéros vingt-trois-A-cent cinquante-cinq et vingt-trois-A-cent cinquante-six (23A-155 et 23A-156) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre fait pour le premier rang du canton Mailhot, en le comté de Champlain,—avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Les titres et certificats peuvent être examinés à mon bureau en aucun temps.

Cette vente est faite conformément aux articles 716 et 717 C. P. C. et article 45, paragraphe 2, de la Loi de faillite, et a les mêmes effets qu'une vente par le shérif.

Conditions de vente: Argent comptant.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à

Le syndic,
HENRI BISSON.

Bureau: Edifice Ameau,

Trois-Rivières, 21 mai 1930.

EDDIE MARTIN, encanteur. 2933—21-2

Canada, Province de Québec, District de Montréal, No 188, Cour Supérieure (En matière de Faillite). IN RE: Lucien Lefebvre, Sainte-Anne de Bellevue, Qué., cédant.

Avis est par les présentes donné que MERCREDI, le NEUVIEME jour de JUILLET 1930 à ONZE heures de l'avant-midi, sera vendu par encan public, au bureau du shérif, au Palais de Justice, en la Cité de Montréal, l'immeuble suivant:

DESCRIPTION

Un lot de terre situé Avenue Joseph de la Ville de Verdun et connu sous le numéro quatre cent soixante-et-cinq de la subdivision du lot trois mille quatre cent cinq (3405-465) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, mesurant le dit lot vingt-cinq pieds de largeur par cent douze pieds et six pouces de profondeur, le tout mesure anglaise et plus ou moins, avec toutes les bâtisses dessus érigées, portant

(P. 2B) of the second range of Gosford, on the official cadastre for Saint Raymond, County of Portneuf—with a sugar camp.

The titles and certificates may be examined at any time at my office.

This sale shall be made pursuant to articles 716, 717 C. C. P., and article 45, paragraph 2, of the Bankruptcy Act, which gives it the same effect as a Sheriff's sale.

Conditions of sale: Cash.

For further information apply to:

HENRI BISSON,
Trustee.

Office: Edifice Ameau,

Trois-Rivières, May 21st, 1930.

EDDIE MARTIN, auctioneer. 2932—21-2

THE BANKRUPTCY ACT

NOTICE OF SALE

In the matter of Edouard Godin, La Tuque, Que., authorized assignor.

Notice is hereby given that on THURSDAY, the TWENTY SIXTH day of JUNE, 1930, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time), there will be sold by public auction at the parochial church door of La Tuque, the following immovables, to wit:

Two lots of land or emplacements situate in the town of La Tuque, measuring each, fifty feet in width by one hundred feet in length, or more or less, English measure, being known and designated the said lots under numbers twenty three-A-one hundred and fifty five and Twenty three-A-one hundred and fifty six (23A-155 and 23A-156) on the official cadastral plan and book of reference made for the first range of the township Mailhot in the county of Champlain—with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

The titles and certificates may be examined at my office at any time.

This sale shall be made pursuant to articles 716 and 717 C. C. P. and article 45, paragraph 2, of the Bankruptcy Act, which gives it the effect of a Sheriff's sale.

Conditions of sale: Cash.

For further information apply to

HENRI BISSON,
Trustee.

Office: Edifice Ameau,

Trois-Rivières, May 21, 1930.

EDDIE MARTIN, auctioneer. 2934—21-2

Canada, Province of Quebec, District of Montreal, No 188, Superior Court, (In Bankruptcy Matters). IN RE: Lucien Lefebvre, Sainte-Anne de Bellevue, Que., Assignor.

Notice is hereby given that on WEDNESDAY, the NINTH day of JULY, 1930, at ELEVEN o'clock in the forenoon, there will be sold by public auction, at the Sheriff's office, Court House, in the city of Montreal, the following immovable:

DESCRIPTION

A lot of land situate on Avenue Joseph in the town of Verdun and known under number four hundred and sixty five of the subdivision of lot three thousand four hundred and five (3405-465) on the official plan and book of reference for the Parish of Montreal, measuring the said lot, twenty five feet in width by one hundred and twelve feet and six inches in depth, the whole English measure and more or less—with all the

les numéros civiques 3987 et 3989 de la rue Joseph en la ville de Verdun, mais sujet cependant au droit de passage établi sur le dit lot ainsi que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées au dit immeuble.

Les titres et certificats sont visibles à mon bureau.

Cette vente est faite en vertu d'un jugement de la Cour des Faillites en date du 28ème jour de mai 1930, conformément à l'article 45 section 2 et suivantes de la Loi des Faillites et aura l'effet du décret.

Le syndic,
JOSEPH-G. DUHAMEL.

Bureau: Suite 96,
152 rue Notre-Dame Est,
Montréal.

3149—23-2

buildings thereon erected, bearing the civic numbers 3987 and 3989 of Joseph Street in the Town of Verdun, but subject however, to the right of Way established on the said lot—as the whole actually exists with all the active and passive servitudes apparent or occult attached to the said immovable.

The titles and certificates may be seen at my office.

The said sale shall be made pursuant to a judgment of the Bankruptcy Court dated the 28th day of May, 1930, according to article 45 section 2 and following of the Bankruptcy Act which gives it the effect of a Sheriff's sale.

JOSEPH G. DUHAMEL,
Trustee.

Office: Suite 96,
152 Notre Dame East,
Montréal.

3150—23-2

Vente par licitation

Sale by licitation

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No 41238.

Avis est donné qu'en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure, siégeant à Montréal, dans le district de Montréal, le 29ème jour de janvier 1930, dans une cause dans laquelle Albert Lejour, comptable, de la cité de Lachine, district de Montréal, syndic dûment autorisé à la cession autorisée de Dame Marie-Jeanne Martin, épouse de Edmond Gagnon, et de ce dernier dûment autorisé, seule légataire universelle de Dame Emma Robillard, veuve de Adélar Martin, en son vivant de Lachine, district de Montréal, demandeur es-qualité; et Hector Dupont, ingénieur civil, de la cité de Lachine, Olybrius Constantineau, financier, de la cité d'Outremont, Dame Albina Ouellette, veuve de Alexandre Laplante, en son vivant voiturier, de la cité de Lachine, et Henri Schetagne, notaire, de la cité d'Outremont, tous du district de Montréal, sont défendeurs, ordonnant la licitation des immeubles suivants, savoir:

a. La partie du lot No 867 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Lachine, laquelle partie se trouve entre l'ancienne voie ferrée du Grand Tronc et la nouvelle voie ferrée du Grand Tronc; ladite partie bornée au nord par l'ancienne voie ferrée du Grand Tronc connue sous le No 1025 aux plan et livre de renvoi officiels de ladite compagnie, au sud partie par la nouvelle voie ferrée du Grand Tronc connue sous le No 1037 aux plan et livre de renvoi officiels de ladite compagnie, partie par le lot No 868 et partie par partie du lot 872 aux mêmes plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Lachine; à l'est par le lot No 871 et à l'ouest par le lot No 865 des mêmes plan et livre de renvoi officiels;

b. La partie du lot No 871, qui se trouve entre l'ancienne et la nouvelle voie ferrée du Grand Tronc susdites décrites, ladite partie étant bornée au nord par l'ancienne voie du Grand Tronc (No 1025) au sud par partie du lot No 872; à l'est par partie dudit lot No 872 et à l'ouest par le lot No 867 aux dits plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Lachine;

c. La partie du lot No 872 des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Lachine, ladite partie située entre l'ancienne et la nouvelle voie

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. 41238.

Notice is hereby given that under and by virtue of a judgment of the Superior Court, sitting at Montreal, in the District of Montreal, on the 29th day of January, 1930, in a cause in which Albert Lejour, accountant, of the City of Lachine, district of Montreal, trustee to the authorized assignee Dame Marie Jeanne Martin, wife of Edmond Gagnon, duly authorized by her said husband, only universal legatee of Dame Emma Robillard, widow of Adélar Martin, in his lifetime of Lachine, district of Montreal, plaintiff ES-QUAL, and Hector Dupont, civil engineer of the City of Lachine, Olybrius Constantineau, financier of the City of Outremont, Dame Albina Ouellette, widow of Alexandre Laplante, in his lifetime carrier of the City of Lachine, and Henri Schetagne, notary of the City of Outremont, all of the District of Montreal, are defendants; ordering the licitation of certain immovables described as follows:

a. That part of lot No. 867 on the Official Plan and book of Reference of the Parish of Lachine, which part lies between the formerly railway track of the Grand Trunk and the new railway track of the Grand Trunk; the said part bounded to the North by the formerly railway track of the Grand Trunk known as No. 1025 on the official plan and book of Reference of the said Company; to the South partly by the new railway track of the Grand Trunk known under No. 1037 on the official plan and book of reference of the said company, partly by lot No. 868 and portion by portion of lot No. 872 on the same plan and book of reference of the Parish of Lachine; to the East by lot No. 871, and to the West by lot No. 865 on the same plan and book of reference;

b. That portion of lot No. 871 lying between the former and new railway tracks of the Grand Trunk aforesaid described the said portion being bounded to the North by the formerly railway track of the Grand Trunk (No. 1025), to the South by a portion of lot No. 872; to the East by a portion of the said lot No. 872, and to the West by lot No. 867 on the said plan and book of reference of the Parish of Lachine;

c. The portion of lot No. 872 on the official plan and book of reference of the parish of Lachine, the said portion situate between the for-

ferrée du Grand Tronc, bornée au nord partie par l'ancienne voie ferrée du Grand Tronc (No 1025), et partie par partie des lots 867 et 871; au sud par la nouvelle voie ferrée du Grand Tronc (No 1037) à l'est par partie du lot 875, à l'ouest partie par le lot No 868 et partie par le lot No 871, aux mêmes plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Lachine.

Lesdits lots, tels que décrits *a, b, c*, comprenant une superficie totale de 555,873 pieds mesure anglaise plus ou moins sujette à un droit de passage établi par les titres en faveur du propriétaire des lots 868 et 871 aux mêmes plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Lachine, le tout d'une valeur de \$25,000.00;

Les immeubles ci-dessus désignés seront mis à l'enchère en bloc et adjugés au plus offrant et dernier enchériseur MARDI, le VINGT-DEUXIEME jour de JUILLET 1930, à DIX heures et DEMIE de l'avant-midi, devant le protonotaire de la Cour Supérieure, à la chambre No 32, au Palais de Justice, de la cité et du district de Montréal, sujets aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposé au greffe du protonotaire de ladite Cour; toute opposition à fin d'annuler, à fin de charges ou à fin de distraire à ladite licitation devra être déposée au greffe du protonotaire de la dite cour au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication et toute opposition à fin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication; et à défaut par les parties de déposer lesdites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forcloses du droit de le faire.

Montréal, 10 juin 1930.

Les procureurs du demandeur, es-qualité,
3275-24-2 HOULE & HOULE.

merly and new railway track of the Grand Trunk, bounded to the North by a portion of the formerly railway track No. 1025, and portion by portion of lots 867 and 871; to the South by the new railway track of the Grand Trunk (No. 1037); to the East by a portion of lot No. 875 and to the West by a portion of lot No. 868 and a portion of lot No. 871, on the same plan and book of reference of the parish of Lachine;

d. The said lots described as A. B. C., comprising a total superficies of 555,873 feet, English measure, more or less, subject to a right of way established by the titles in favour of the owner of lots 868 and 871, on the same plan and book of reference of the parish of Lachine, the whole estimated at \$25,000.00.

The properties above described will be put up to auction *en bloc* and adjudged to the last and highest bidder, on TUESDAY, the TWENTY SECOND day of JULY, 1930, at TEN THIRTY o'clock in the forenoon, before the Prothonotary of the Superior Court, in the Court Room No. 32, in the Court House, in the City and District of Montreal, subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges deposited in the office of the prothonotary of the said Court; and that any opposition to annul, to secure charges or to withdraw to be made to the said licitation must be filed in the office of the prothonotary of the said Court at least twelve days before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication, and that any opposition for payment must be filed within six days after the adjudication; and failing the parties to file such oppositions within the delays hereby limited, they will be foreclosed from so doing.

Montreal, 10th June, 1930.

HOULE & HOULE,
3276-24-2 Attorneys for plaintiff *es-qual.*

Vente pour taxes municipales

Sale for municipal taxes

Avis public est par les présentes donné qu'en vertu d'une résolution adoptée par le Conseil de la ville de Mont Royal à l'assemblée tenue le 21 mai 1930, ordre a été donné au secrétaire-trésorier de ladite Ville de vendre certains immeubles à l'enchère publique, au bureau du Conseil pour le paiement des taxes dues.

En conformité de telle résolution le secrétaire-trésorier soussigné, procédera le HUITIEME jour de JUILLET 1930, à DIX heures du matin, au bureau du Conseil, à l'Hôtel-de-Ville de la ville de Mont-Royal à la vente des immeubles suivants, savoir: à moins que ces diverses sommes et les frais encourus ne soient payés avant le jour ci-dessus indiqué.

Public notice is hereby given that according to a resolution adopted by the Council of the Town of Mount Royal at its Meeting of the 21st day of May 1930, the Secretary-Treasurer of the said town was ordered to sell certain immovables at public auction, at the office of the Council for the payment of taxes due.

According to such resolution the undersigned Secretary-Treasurer will proceed on the EIGHTH day of JULY 1930, at TEN o'clock in the morning, at the office of the said town of Mount Royal, at the City Hall, to the sale of the following immovables; unless the said taxes and costs incurred be paid before the date of the said sale.

Nom du propriétaire — Name of Proprietor	Cadastre paroisse Saint-Laurent — Cadastre parish of Saint Laurent		Rue — Street	
	Originaire — Original	Subdivision		
Terminal Cities of Canada, Limited.	594	7	Côte-des-Neiges Road	\$ 113.85
" " " "	594	8	" "	97.79
" " " "	599	75	Kindersley	118.78
" " " "	599	76	" "	106.50
" " " "	618	427	Lane 618-426	37.13
" " " "	618	428	" "	27.41
" " " "	620	228	Wicksteed Road	202.09
" " " "	620	229	" "	186.03
" " " "	620	246	Boulevard	163.61
" " " "	620	247	" "	178.47
" " " "	621	151	Wicksteed Road	184.06
" " " "	621	152	" "	184.08
" " " "	621	153	" "	184.06
" " " "	621	162	" "	184.08
" " " "	622	154	Morrison Ave.	345.63
" " " "	622	155	" "	343.61
" " " "	622	156	" "	343.65
" " " "	622	333	Laird Ave.	429.88
" " " "	622	334	" "	429.92
" " " "	622	335	" "	429.88
" " " "	622	336	" "	429.92
" " " "	623	82	Boulevard	157.68
" " " "	623	83	" "	126.62
" " " "	623	84	" "	106.68
" " " "	623	85	" "	119.96
" " " "	622	337	Laird Ave.	429.88
" " " "	622	338	" "	417.45
" " " "	622	395	Canora Ave.	251.52
" " " "	622	396	" "	151.43
" " " "	622	419	" "	162.63
" " " "	623	32	Laird Ave.	263.61
" " " "	623	33	" "	257.74
" " " "	623	34	" "	257.72
" " " "	623	35	" "	257.74
" " " "	623	41	" "	206.49
" " " "	623	42	" "	233.33
" " " "	623	43	" "	221.61
" " " "	623	44	" "	210.87
" " " "	623	45	" "	205.96
" " " "	623	148	Boulevard	12.22
" " " "	623	149	" "	130.61
" " " "	623	152	" "	161.61
" " " "	623	174	Kenaston Road	233.60
" " " "	623	175	" "	231.67
" " " "	623	176	" "	231.65
" " " "	623	190	Boulevard	181.38
" " " "	623	191	" "	166.28
" " " "	623	192	" "	167.76
" " " "	623	232	" "	176.29
" " " "	623	233	" "	156.37
" " " "	623	234	" "	152.68
" " " "	623	235	" "	160.29
" " " "	623	623	Graham Road	299.23
" " " "	623	650	Dunrae Road	230.03
" " " "	623	667	Dumfries Road	181.22
" " " "	623	717	Graham Road	291.05
" " " "	623	718	" "	284.20
" " " "	623	719	" "	284.23
" " " "	623	820	" "	285.22

Taxes scolaires, municipales, générales et spéciales.—School, municipal, general and special taxes.—Total

Nom du propriétaire — Name of Proprietor	Cadastre paroisse Saint-Laurent — Cadastre parish of Saint Laurent		Rue — Street	Taxes scolaires, municipales, générales et spéciales.—School, municipal, general and special taxes.—Total
	Originaire — Original	Subdivision		
Terminal Cities of Canada, Limited	623	821	Graham Road	285.18
" " " "	623	822	" "	285.22
" " " "	623	823	" "	285.18
" " " "	623	859	" "	285.21
" " " "	623	860	" "	285.19
" " " "	623	861	" "	285.21
" " " "	623	862	" "	285.19
" " " "	623	863	" "	201.07
" " " "	623	864	" "	324.21
" " " "	623	953	Laird Ave.	288.89
" " " "	623	954	" "	476.28
" " " "	623	962	Lazard Road	352.68
" " " "	623	963	" "	420.41
" " " "	623	964	" "	387.64
" " " "	623	969	Canora Ave.	227.70
" " " "	623	970	" "	227.70
" " " "	623	971	" "	282.89
" " " "	623	992	Laird Ave.	258.26
" " " "	623	993	" "	132.28
" " " "	623	994	" "	132.28
" " " "	623	995	" "	193.65
" " " "	623	1017	Canora Ave	227.00
" " " "	623	1021	Kenaston	263.56
" " " "	623	1022	" "	263.58
" " " "	623	1024	" "	186.79
" " " "	623	1023	" "	263.56
" " " "	623	1056	Laird Ave.	264.85
" " " "	623	1057	" "	232.02
" " " "	623	1063	" "	221.61
" " " "	623	1064	" "	233.33
" " " "	623	1071	Canora Ave.	127.67
" " " "	623	1075	Morrison Ave.	210.23
" " " "	623	1076	" "	209.72
" " " "	623	1077	" "	214.59
" " " "	623	1078	" "	214.67
" " " "	623	1134	Canora Ave.	132.28
" " " "	623	1135	" "	132.28
" " " "	623	1136	" "	141.72
" " " "	623	1173	" "	99.80
" " " "	623	1174	" "	99.80
" " " "	623	1175	" "	140.31
" " " "	623	1233	Laird Ave.	108.12
" " " "	623	1234	" "	114.65
" " " "	623	1235	" "	125.31
" " " "	623	1252	Canora Ave	120.69
" " " "	623	1253	" "	120.71
" " " "	623	1254	" "	130.59
" " " "	623	1255	" "	135.48
" " " "	623	1286	" "	128.25
" " " "	623	1287	" "	128.30
" " " "	623	1288	" "	128.26
" " " "	623	1289	" "	141.38
" " " "	623	1301	Boulevard	159.05
" " " "	623	1302	Boulevard	170.05
" " " "	623	1303	" "	187.11
" " " "	623	1319	Dunraven Road	161.86
" " " "	623	1345	Hanna Ave.	139.45
" " " "	623	1346	" "	119.70
" " " "	623	1347	" "	117.74
" " " "	623	1348	" "	117.76
" " " "	623	1349	" "	117.80
" " " "	623	1350	" "	117.76
" " " "	623	1445	Canora Ave	141.40
" " " "	623	1446	" "	123.96
" " " "	623	1447	" "	123.38
" " " "	623	1449	" "	123.38
" " " "	623	1450	" "	123.38
" " " "	623	1451	" "	137.54
" " " "	623	1623	Dobie Ave	127.59
" " " "	623	1624	" "	126.44
" " " "	623	1625	" "	126.44
" " " "	623	1626	" "	126.44
" " " "	623	1627	" "	126.44
" " " "	623	1628	" "	126.44
" " " "	623	1629	" "	126.44
" " " "	623	1630	" "	123.98
" " " "	623	1631	" "	126.44
" " " "	623	1633	" "	115.24
" " " "	623	1632	" "	126.44
" " " "	623	1647	Boulevard	216.37
" " " "	623	1659	Bedford Road	107.88
" " " "	623	1660	" "	107.92
" " " "	623	1661	" "	107.88
" " " "	623	1674	" "	201.82
" " " "	623	1685	" "	103.46

Nom du propriétaire Name of Proprietor	Cadastre paroisse Saint-Laurent Cadastre parish of Saint Laurent		Rue Street	Taxes scolaires, municipales, générales et spéciales — School, municipal, general and special taxes — Total
	Originaire Original	Subdivision		
Terminal Cities of Canada, Limited	623	1687	Glencoe Road	201.44
" " " "	623	1688	" "	101.92
" " " "	623	1689	" "	101.92
" " " "	623	1690	" "	101.54
" " " "	623	1696	" "	101.54
" " " "	623	1697	" "	101.54
" " " "	623	1698	" "	101.92
" " " "	623	1699	" "	125.09
" " " "	623	1703	Boulevard	158.30
" " " "	623	1005	"	113.50
" " " "	623	1706	"	113.50
" " " "	623	1707	"	113.51
" " " "	623	1711	"	113.09
" " " "	623	1712	"	112.03
" " " "	623	1713	"	112.03
" " " "	623	1714	"	113.50
" " " "	623	1715	"	165.30
" " " "	623	1716	"	198.46
" " " "	623	1739	Graham Road	309.41
" " " "	623	1740	"	313.31
" " " "	623	1741	"	340.59
" " " "	623	1758	Glencoe Road	92.26
" " " "	623	1863	Lane 623-1759	63.41
" " " "	623	1770	Douglas Road	85.12
" " " "	623	1771	"	85.50
" " " "	623	1772	"	85.89
" " " "	623	1773	"	103.65
" " " "	623	1775	Boulevard	103.65
" " " "	623	1776	"	84.29
" " " "	623	1777	"	85.88
" " " "	623	1778	"	85.51
" " " "	623	1779	"	85.49
" " " "	623	1780	"	85.51
" " " "	623	1781	"	85.49
" " " "	623	1782	"	85.51
" " " "	623	1783	"	85.49
" " " "	623	1784	"	96.70
" " " "	623	1834	Douglas Road	103.46
" " " "	623	1835	"	84.29
" " " "	623	1846	"	85.49
" " " "	623	1847	"	84.29
" " " "	623	1848	"	85.89
" " " "	623	1849	"	103.46
" " " "	623	1855	Acton Road	84.74
" " " "	623	1856	"	84.35
" " " "	623	1857	"	84.38
" " " "	623	1858	"	84.74
" " " "	623	1859	"	84.74
" " " "	623	1874	Graham Road	313.31
" " " "	623	1876	"	301.58
" " " "	623	1877	"	301.58
" " " "	623	1878	"	301.58
" " " "	623	1903	Acton Road	97.09
" " " "	623	1904	"	83.51
" " " "	623	1915	"	84.73
" " " "	623	1916	"	83.15
" " " "	623	1917	"	85.03
" " " "	623	1918	"	97.09
" " " "	623	1923	Kirkfield Drive	84.15
" " " "	623	1924	"	84.17
" " " "	623	1925	"	84.15
" " " "	623	1926	"	84.17
" " " "	623	1927	"	84.15
" " " "	623	1938	Acton Road	85.12
" " " "	623	1939	"	84.74
" " " "	623	1940	"	84.74
" " " "	623	1952	Graham Road	340.59
" " " "	623	1953	"	311.01
" " " "	623	1959	"	313.32
" " " "	623	1960	"	346.47
" " " "	623	1982	Kirkfield Drive	102.30
" " " "	623	1983	"	83.13
" " " "	623	1994	"	84.17
" " " "	623	1995	"	84.15
" " " "	623	1996	"	84.75
" " " "	623	1997	"	96.68
" " " "	623	2002	Dresden Road	83.77
" " " "	623	2003	"	83.77
" " " "	623	2004	"	83.77
" " " "	623	2005	"	83.77
" " " "	623	2006	"	83.77
" " " "	623	2041	Graham Road	346.47
" " " "	623	2042	"	317.22

Nom du propriétaire Name of Proprietor	Cadastre paroisse Saint-Laurent Cadastre parish of Saint Laurent		Rue Street	Taxes scolaires, municipales, générales et spéciales—School, municipal, general and special taxes.—Total
	Originaire Original	Subdivision		
Terminal Cities of Canada, Limited.	623	2043	Graham Road	313.32
" " " "	623	2044	" "	307.47
" " " "	623	2066	Dresden Road	133.79
" " " "	623	2067	" "	133.77
" " " "	623	2068	" "	134.17
" " " "	623	2069	" "	134.56
" " " "	623	2081	" "	164.08
" " " "	623	2082	" "	143.34
" " " "	623	2095	" "	100.19
" " " "	623	2096	" "	100.63
" " " "	624	104	Laird Ave.	111.19
" " " "	624	142	Delmont Road	36.67
" " " "	624	143	Lane 624-146	48.90
" " " "	624	144	Lane 624-146	65.20
" " " "	624	145	Borden Ave.	85.58
" " " "	624	173	" "	171.36
" " " "	624	176	Morrison Ave	153.56
" " " "	624	203	" "	40.75
" " " "	624	206	Kenaston Road	16.39
" " " "	624	236	" "	8.15
" " " "	624	237	Lane 624-240	8.15
" " " "	624	238	Lane 624-240	8.15
" " " "	624	250	Kenaston Road	112.18
" " " "	624	271	Lazard Road	20.37
" " " "	624	272	Lane 624-275	24.45
" " " "	624	273	Lane 624-275	32.60
" " " "	624	274	Kindersley Road	44.83
" " " "	624	345	Boulevard	144.58
" " " "	624	413	Rockland Ave	131.10
" " " "	624	414	" "	131.10
" " " "	624	415	" "	133.07
" " " "	624	420	Lane 624-422	57.05
" " " "	624	446	Rockland Ave	127.82
" " " "	624	447	" "	127.82
" " " "	624	448	" "	129.76
" " " "	625	26	" "	104.46
" " " "	625	27	" "	92.88
" " " "	625	28	" "	92.88
" " " "	625	29	" "	92.88
" " " "	625	30	" "	92.88
" " " "	625	31	" "	87.28
" " " "	625	32	" "	97.75
" " " "	625	77	" "	97.75
" " " "	625	78	" "	90.23
" " " "	625	79	" "	90.21
" " " "	625	130	" "	103.35
" " " "	625	131	" "	105.35
" " " "	625	132	" "	115.82
" " " "	625	177	" "	106.57
" " " "	625	178	" "	100.98
" " " "	625	179	" "	99.01
" " " "	625	180	" "	100.89
" " " "	625	181	" "	102.92
" " " "	625	182	" "	118.90
" " " "	625	202	" "	113.42
" " " "	625	203	" "	105.85
" " " "	625	204	" "	105.87
" " " "	625	254	" "	122.21
" " " "	625	255	" "	112.71
" " " "	625	256	" "	112.71
" " " "	625	257	" "	112.71
" " " "	625	258	" "	112.71
" " " "	625	259	" "	112.71
" " " "	625	260	" "	127.82
" " " "	625	283	" "	118.33
" " " "	625	324	Vivian Street	111.49
" " " "	625	325	" "	71.41
" " " "	625	326	" "	71.43
" " " "	625	327	" "	71.41
" " " "	625	328	" "	71.81
" " " "	625	330	Rockland Ave	90.31
" " " "	625	331	" "	84.34
" " " "	625	332	" "	84.36
" " " "	625	333	" "	84.34
" " " "	625	334	" "	133.43
" " " "	625	335	" "	122.66
" " " "	625	337	Vivian Street	119.00
" " " "	625	347	Wickstead Road	119.00
" " " "	625	348	" "	119.00
" " " "	625	349	" "	119.00
" " " "	625	350	" "	77.40
" " " "	625	351	" "	77.40

Nom du propriétaire Name of Proprietor	Cadastre paroisse Saint-Laurent Cadastre parish of Saint Laurent		Rue Street	Taxes scolaires, municipales, générales et spéciales.—School, municipal, general and special taxes.—Total
	Originale Original	Subdivision		
Terminal Cities of Canada, Limited.	625.	352	Wickstead Road.	77.40
" " " "	625.	353	" "	77.40
" " " "	625.	374	Dobie Ave.	83.78
" " " "	625.	375	" "	83.76
" " " "	625.	376	" "	83.78
" " " "	625.	377	" "	83.76
" " " "	625.	378	" "	84.17
" " " "	625.	383	Rockland Ave.	8.15
" " " "	627.	4	Dunrae Road	63.78
" " " "	627.	5	" "	63.40
" " " "	627.	6	" "	63.39
" " " "	627.	7	" "	63.40
" " " "	627.	8	" "	63.39
" " " "	627.	59	Glencoe Road	83.38
" " " "	627.	60	" "	83.36
" " " "	627.	61	" "	83.38
" " " "	627.	62	" "	83.40
" " " "	627.	63	" "	83.38
" " " "	627.	64	" "	83.40
" " " "	629.	19	Dobie Ave.	144.60
" " " "	629.	78	" "	117.06
" " " "	629.	79	" "	117.06
" " " "	629.	80	" "	119.00
" " " "	629.	81	" "	137.76
" " " "	630.	107	Morrison Ave.	92.18
" " " "	623.	478	Graham Road	260.08
" " " "	623.	479	" "	243.48
" " " "	623.	908	Canora Ave.	413.55
" " " "	623.	909	Canora Ave.	266.45
" " " "	623.	910	" "	266.45
" " " "	623.	1554	Graham Road	231.93
" " " "	623.	1555	" "	245.81
" " " "	623.	647	Dunrae.	96.02
" " " "	623.	648	" "	77.69
" " " "	626.	5	Lane 626-4 (Ruelle)	20.38
" " " "	626.	6	Borné au sud-ouest par le lot No 626-5; au nord-ouest par le lot No 625-393; au nord-est par le lot 626-7; au sud-est par le lot No 627-5; mesurant 50 pieds de largeur par une profondeur de 38-4-10 pieds—Bounded towards south-west by lot No. 626-5; towards north-west by lot No. 625-393; towards north-east by lot No. 626-7; towards south-east by lot No. 627-5; measuring 50 feet in width by 38-4-10 feet in depth.	20.37
" " " "	626.	7	Borné au sud-ouest par le lot No 626-6; au nord-ouest par le lot No 625-393; au nord-est par le lot No 626-8; au sud-est par le lot No 627-6; mesurant 50 pieds de largeur par 38-4-10 pieds de profondeur—Bounded toward south-west by lot No. 626-6; towards north-west by lot No. 625-393; towards north-east by lot No. 626-8; towards south-east by lot No. 627-6; measuring 50 feet in width by 38-4-10 feet in depth.	20.38
" " " "	626.	8	Borné au sud-ouest par le lot No 626-7; au nord-ouest par le lot No 625-393; au nord-est par le lot No 626-9; au sud-est par le lot No 627-7; mesurant 50 pieds de largeur par 38-4-10 pieds de profondeur—Bounded towards south-west by lot No. 626-7; towards north-west by lot No. 625-393; towards north-east by lot No. 626-9; towards south east by lot No. 627-7; measuring 50 feet in width by 38-4-10 feet in depth.	20.37
" " " "	626.	9	Borné au sud-ouest par le lot No 626-8; au nord-ouest par le lot No 625-393; au nord-est par le lot No 626-10; au sud-est par le lot No 627-8; mesurant 50 pieds de largeur par 38-4-10 pieds de profondeur—Bounded towards south-west by lot No. 626-8; towards north-west by lot No. 625-393; towards north-east by lot No. 626-10; towards South-East by lot No. 627-8; measuring 50 feet in width by 48-4-10 feet in depth.	20.38
Stevenson.	625.	128.	Rockland Ave.	58.20
Equitable Profits, Limited.	625.	284.	Rockland Ave.	196.90
" " " "	625.	285.	" "	195.82
" " " "	627.	215.	" "	421.65
Lilian May Backus-Fraser.	623.	2416.	Brinton Road	77.18
Robert Eyre Houlton.	623.	670.	Graham Road.	697.82
" " " "	623.	671.	" "	412.41

Nom du propriétaire Name of Proprietor	Cadaastre paroisse Saint-Laurent Cadaastre parish of Saint Laurent		Rue Street	Taxes scolaires, municipales, générales et spéciales.—School, municipal, general and special taxes.—Total
	Originaire Original	Subdivision		
Robert Eyre Houblon.....	623.....	743.....	Dumfries Road.....	207 01
" " " ".....	623.....	2115-2116.....	Rockland & Dresden.....	439 65
Elias Rubenstein.....	630.....	79.....	Markham Road.....	400 23
David Dussault.....	627.....	66.....	Glencoe Ave.....	111 60
Terminal Cities of Canada, Ltd.....	623.....	382.....	Portland Ave.....	111 22
" " " ".....	625.....	380.....	Rockland Ave.....	98 22
" " " ".....	625.....	381.....	" ".....	117 61
" " " ".....	625.....	382.....	" ".....	110 23
" " " ".....	625.....	2.....	" ".....	110 25
" " " ".....	626.....	2.....	" ".....	102 07

Ville Mont-Royal, 4 juin, 1930.

Le secrétaire-trésorier,

3243—24-2

J.-W. BATES.

Town of Mount Royal, June 4th, 1930.

J. W. BATES,

3244—24-2

Secretary-Treasurer.

VENTES PAR LE SHÉRIF ARTHABASKA

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Trois-Rivières.
Arthabaska, à savoir: } LEOPOLD LAMY, de-
No 310 (1930). } mandeur, vs VALE-
RE GELINAS, défendeur.

Comme appartenant au défendeur.

La moitié longitudinale sud-est du lot No 10 du 12e rang du canton de Simpson, connue et désignée sous le No 10C du dit 12e rang du cadastre officiel du dit canton—avec les bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de Sainte-Clotilde de Horton, le SEIZIEME jour de JUILLET prochain (1930) à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, J.-E. GIROUARD.
Arthabaska, 6 juin, 1930. 3227—24-2
[Première publication, 14 juin, 1930]

BEDFORD

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Canada, } DAME MARIE-LAU-
Province de Québec, } RE LAPIERRE,
District de Bedford, } demanderesse; vs AN-
Cour Supérieure, } TOINE MARTI-
No 20. } NEAU ET AL, défen-
deurs.

Comme appartenant aux défendeurs.

1. Une terre située dans le onzième rang du canton de Roxton, district de Bedford, décrite

SHERIFF'S SALES ARTHABASKA

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Three-Rivers.
Arthabaska, to wit: } LEOPOLD LAMY plain-
No. 310 (1930). } tiff; vs VALERE GE-
LINAS, defendant.

As belonging to the defendant.

The longitudinal South-East half of the lot No. 10 of the 12th range of the Township of Simpson, known and designated under the No. 10C of the said 12th range of the official plan and book of reference for the said township—with the buildings thereon erected, circumstances and dependances.

To be sold at the parochial church door of Sainte Clotilde de Horton, on the SIXTEENTH day of JULY next (1930) at TEN o'clock in the forenoon.

J. E. GIROUARD,

Sheriff's Office, J. E. GIROUARD, Sheriff.
Arthabaska, June 6th, 1930. 3228—24-2
[First publication, June 14th, 1930]

BEDFORD

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Canada, } DAME MARIE-LAU-
Province of Quebec, } RE LAPIERRE,
District of Bedford, } plaintiff; vs ANTOINE
Superior Court. } MARTINEAU ET AL
No. 20. } defendants.

As belonging to defendants:

1. A farm situate in the eleventh range of the township of Roxton, district of Bedford, des-

comme le lot numéro six cent cinquante-huit (658) des plan et livre de renvoi officiels dudit canton mesurant dix arpents de largeur sur trente arpents de profondeur plus ou moins.

2. Une autre terre de forme irrégulière, mesurant huit arpents de terre en superficie, plus ou moins, située dans le dixième rang dudit canton et décrite comme étant la partie nord du lot numéro cinq cent quatre-vingt-dix-huit (598) du même plan et livre de renvoi officiels, bornée la dite partie de lot en front par le chemin du onzième rang, à l'ouest par la terre de la Fabrique de Saint-Jean-Baptiste de Roxton, et à l'est par la terre appartenant à J.-B. Lapierre ou ayant cause—avec toutes les maisons et bâtisses érigées sur les immeubles sus-décrits.

Pour être vendu en bloc à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste de Roxton, dans le village de Roxton Falls, dans le dit district, le SEIZIEME jour de JUILLET 1930, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, C.-B. JAMESON.
Sweetsburg, Qué., le 5 juin, 1930. 3229—24-2
[Première publication, 14 juin, 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Canada,)
Province de Québec,) MEDERIC LAVOIE,
District de Roberval,) demandeur; vs EU-
No 6840.) GENE LAVOIE, dé-
fendeur.

Comme appartenant au défendeur:

Les lots numéros deux mille six cent quarante-sept, deux mille sept cent quarante et un et deux mille sept cent quarante-deux (2647, 2741 et 2742) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Stanbridge, district de Bedford—avec les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendus en bloc.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Ignace de Stanbridge, district de Bedford, le VINGT-SIXIEME jour de JUIN 1930, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, C.-B. JAMESON.
Sweetsburg, Qué., le 19 mai 1930. 2877—21-2
[Première publication, le 23 mai 1930]

eribed as lot number six hundred and fifty eight (658) on the official plan and book of reference for the said township, measuring ten arpents in width by thirty arpents in depth, more or less;

2. Another farm of irregular outline, measuring eight arpents of land in area, more or less, situate in the tenth range of the said township, and described as being the North part of lot number five hundred and ninety eight (598) of the same official plan and book of reference, bounded the said part of lot, in front by the road of the eleventh range, on the West by the land of the Fabrique de Saint Jean Baptiste de Roxton, and on the East by the land belonging to J. B. Lapierre or assigns—with all the houses and buildings erected on the immovables hereabove described.

To be sold *en bloc* at the parochial church door of the parish of Saint Jean Baptiste de Roxton in the Village of Roxton Falls, said District on the SIXTEENTH day of JULY, 1930, at TEN of the clock in the forenoon.

Sheriff's Office, C. B. JAMESON, Sheriff.
Sweetsburg Que., June 5th, 1930. 3230—24-2
[First publication, June 14th, 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Canada,)
Province of Quebec,) MEDERIC LAVOIE,
District of Roberval,) plaintiff; vs EU-
No. 6840.) GENE LAVOIE, de-
fendant.

As belonging to Defendant:

Lots numbers two thousand, six hundred and forty seven, two thousand seven hundred and forty one, and two thousand seven hundred and forty two (2647, 2741 and 2742), of the official cadastral plan and in the book of reference of the township of Stanbridge, District of Bedford,—with the buildings thereon erected.

To be sold *en bloc*.

To be sold at the parochial church door of the parish of St. Ignace de Stanbridge, District of Bedford, on the TWENTY SIXTH day of JUNE, 1930, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's office, C. B. JAMESON, Sheriff.
Sweetsburg, Que., May 19th, 1930. 2778—21-2
[First publication, May 23, 1930]

CHICOUTIMI

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour de Magistrat

Province de Québec,)
District de Chicoutimi,) LA VILLE DE PORT
No 3738.) ALFRED, corps po-
litique et incorporé
ayant sa principale place d'affaires à Port-Alfred, demanderesse; vs AIME PORCADE, de Grande-Baie, défendeur, à savoir:

Un terrain situé dans la ville de Port-Alfred, formé suivant le cadastre officiel de la paroisse de Saint-Alexis de la Grande-Baie:

1. Du lot numéro cent un (101), tel que présentement inscrit au cadastre;

2. D'une partie non subdivisée du lot numéro quatre-vingt-dix-neuf (p. No. 99), laquelle de figure irrégulière et comprise dans les bornes suivantes: Vers le nord partie à la rivière à Mars et partie au dit lot No 101, vers l'Est à la première rue de la Ville de Port-Alfred vers le Sud au lot No 98A du même cadastre, vers le Sud-ouest au terrain de la Compagnie du chemin de fer

CHICOUTIMI

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Magistrate's Court.

Province of Quebec,)
District of Chicoutimi,) THE TOWN OF
No. 3738.) PORT ALFRED,
a body politic and
corporate, having its principal place of business at Port-Alfred, plaintiff; vs AIME FORCADE, of Grande Baie, defendant, to wit:

A lot of land situate in the town of Port-Alfred formed according to the official cadastre for the parish of Saint Alexis de la Grande Baie:

1. Of lot number one hundred and one (101), as presently inscribed on the cadastre;

2. Of an unsubdivided part of lot number ninety nine (p. No. 99), which is of irregular outline and comprised within the following boundaries: Towards the North partly by the river à Mars and partly by the said lot No. 101, towards the East by the first street of the town of Port Alfred, towards the South by lot No. 98A of the same cadastre towards the South West

Roberval et Saguenay (No 475 du cadastre), et vers l'Ouest au dit lot No 101, avec dépendances; et

3. Avec le privilège d'occuper et cultiver la lisière de terrain de soixante-et-six pieds de largeur, ci-après réservée en bordure de la rivière à Mars.

Sauf à distraire du dit lot No 101 et de la partie ci-dessus décrite du dit lot No 99.

En faveur de l'Honorable E.-J. Price ou représentants: une lisière de terrain de soixante-et-six pieds de largeur en bordure de la rivière à Mars et qui lui a été concédée par M. Horace Forcade suivant acte devant L. Tremblay, N. P., le 4 août 1885, No 3,014 et enregistré le 1er septembre 1885 à Chicoutimi, sous le No 7,025, le tout aux conditions de cet acte et

Sauf à distraire encore de la partie ci-dessus décrite du lot 99:

En faveur de Joseph Simard ou représentants: un terrain de cent pieds de largeur par deux cents pieds de profondeur, borné en front au chemin Royal et au Sud-ouest d'icelui, en arrière à la profondeur de deux cents pieds, joignant au sud à partie du dit lot No 99 et au Nord à la rivière à Mars; ce terrain tel que concédé au dit Joseph Simard par Vve Horace Forcade suivant acte devant L. Tremblay N. P., le 2 février 1904, No 6,005 enregistré à Chicoutimi le 9 octobre 1905 sous le No 15,870; et

En faveur de M. Aimé Harvey, fils de Trefflé:

a. Un terrain de cent pieds de largeur du sud au nord par trois cent soixante-et-quinze pieds de longueur de l'Est à l'Ouest, borné au Sud au lot No 98A du dit cadastre, et de tous les autres côtés par le résidu du dit lot No 99, la ligne Est de ce terrain se trouvant à 120 pieds du côté Ouest de la première rue; le tout avec droit à un chemin ou rue de 40 pieds de largeur passant au nord de ce terrain pour communiquer au chemin public et tel que concédé au dit M. Harvey par M. Aimé Forcade suivant acte devant J.-A. Gingras, N. P., le 5 octobre 1928 No 9,178 et enregistré à Chicoutimi le 6 octobre 1928 sous le No 51,788; et

b. Un terrain de quatre-vingt-dix pieds de largeur du Sud au Nord par trois cent vingt-cinq pieds de longueur de l'Est à l'Ouest, borné au sud par la rue de quarante pieds ci-dessus mentionnée et des autres côtés par le résidu du dit lot No. 99, le côté Est de ce terrain se trouvant à cent pieds du côté Ouest de la première rue; le tout avec droit à l'usage de la dite rue de quarante pieds et tel que concédé au dit M. Harvey par le dit M. Aimé Forcade suivant acte devant J.-A. Gingras, N. P., le 27 juillet 1929, No 9,920 et enregistré à Chicoutimi, le 29 juillet 1929 sous le No 53,297.

Pour être vendu à la porte de l'église de Port-Alfred MARDI le QUINZIEME jour du mois de JUILLET 1930 à DIX heures de l'avant-midi (heure avancée).

Le shérif,
Bureau du shérif,
Chicoutimi, P. Q., le 6 juin, 1930. 3231—24-2
[Première publication, 14 juin, 1930]

by the land of the Roberval and Saguenay railway company (No. 475 on the cadastre) and towards the West by the said lot No. 101—with dependences; and

3. With the privilege to occupy and cultivate the strip of land of sixty six feet in width, hereafter reserved bordering on the river à Mars.

Save to be withdrawn from the said lot No. 101 and from the part hereabove described of the said lot No. 99:

In favour of the Honourable E. J. Price or representatives: a strip of land of sixty six feet in width bordering on the river à Mars and which was ceded to him by M. Horace Forcade according to deed before L. Tremblay N. P., on August 4, 1885, No. 3,014 and registered the 1st of September, 1885, at Chicoutimi, under No. 7,025, the whole under conditions of the said deed and

Save to be withdrawn again from the part hereabove described of lot 99:

In favour of Joseph Simard or representatives: a lot of land of one hundred feet in width by two hundred feet in depth, bounded in front by the King's Highway and on the Southwest thereof, in the rear at the depth of two hundred feet adjoining on the South a part of the said lot No. 99 and on the North the river à Mars; this lot of land as ceded to the said Joseph Simard by Widow Horace Forcade according to deed before L. Tremblay, N. P., the 2nd of February, 1904, No. 6,005 registered at Chicoutimi on the 9th of October, 1905, under No. 15,870; and

In favour of Mr. Aimé Harvey, son of Trefflé:

a. A lot of land of one hundred feet in width from South to North by three hundred and seventy five feet in length from East to West, bounded on the South by lot No. 98A of the said cadastre, and on all the other sides by the residue of the said lot No. 99, the East line of this lot of land being at 120 feet from the West side of the first street—the whole with right to a road or street of 40 feet in width passing on the North of said lot of land to communicate with the public road and such as ceded to the said Mr. Harvey by Aimé Forcade according to deed before J. A. Gingras, N. P., October 5, 1928, No. 9,178 and registered at Chicoutimi on the 6th of October 1928 under No. 51,788; and

b. A lot of land of ninety feet in width from South to North by three hundred and twenty five feet in length from East to West, bounded on the South by the street of forty feet hereabove mentioned and on the other sides by the residue of the said lot No. 99, the East side of this lot of land being at one hundred feet from the West side of first street; the whole with right of way on the said street of forty feet and such as ceded to the said Mr. Harvey by the said Mr. Aimé Forcade according to deed before J. A. Gingras N. P., July 27, 1929, No. 9,920 and registered at Chicoutimi on the 29th of July, 1929, under No. 53,297.

To be sold at the church door of Port-Alfred on TUESDAY the FIFTEENTH day of the month of JULY, 1930, at TEN o'clock in the forenoon (Daylight Saving Time).

A. RIVERIN,
Sheriff's Office,
Chicoutimi, P. Q., June 6, 1930. 3232—24-2
[First publication, June 14th, 1930]

HULL

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Hull.

No 1167. } **EMILIA LAFONTAINE**,
épouse commune en
biens de JOHN PROPCHUCK, et celui-ci pour
l'autoriser aux fins des présentes, et le dit JOHN
PROPCHUCK, menuisier, tous deux des cité
et district de Hull, demandeurs; vs ADELARD
LAFONTAINE, EMELIE LAFONTAINE et
MALVINA PROVINCIAL, du même lieu, dé-
fendeurs.

Toutes les bâtisses érigées sur le lot No 364
du quartier 5 de la cité de Hull, (No civique 229
de la rue Champlain).

Pour être vendues en mon bureau, le QUIN-
ZIEME jour de JUILLET 1930, à DEUX heures
de l'après-midi (heure solaire).

Bureau du shérif,
Palais de Justice,
Hull, ce 10ème jour de juin 1930.
[Première publication, le 14 juin 1930]
3271—24-2

Le shérif,
I. ST-PIERRE.

HULL

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Hull.

No. 1167. } **EMILIA LAFONTAINE**,
wife common as to prop-
erty of JOHN PROPCHUCK, and the latter to
authorize the same for the purposes hereof, and
the said JOHN PROPCHUCK, carpenter, both
of the City and District of Hull, Plaintiffs; vs
ADELARD LAFONTAINE, EMELIE LA-
FONTAINE and MALVINA PROVINCIAL,
of the same place, Defendants.

All the buildings erected on lot No. 364 of
Ward 5 in the City of Hull, (Civic No. 229 of
Champlain Street).

To be sold at my office, on the FIFTEENTH
day of JULY, 1930, at TWO o'clock in the
afternoon (Standard Time).

Sheriff's Office,
Court House,
Hull, this 10th. day of June, 1930.
[First publication, June 14th., 1930]
3272—24-2

I. ST. PIERRE,
Sheriff.

JOLIETTE

Cour Supérieure.

Province de Québec, } **ALFRED GUIN-**
District de Joliette, } **DON**, de la Cité et
No 2152. } du district de Montréal,
demandeur; vs ALFRED GARIEPY, de la pa-
roisse de Lachenaie, district de Joliette, défen-
deur, et CHARLES-H. DESJARDINS, avocat,
de la ville et du district de Terrebonne, distrayant.

Une terre située en la paroisse de Saint-Charles
de Lachenaie, dans le district de Joliette, composée
de trois terrains, contigus les uns aux autres et
décrits comme suit, savoir:

a. Un terrain à démembrer du lot de terre por-
tant le No officiel 246, de la paroisse de Lachenaie,
au cadastre hypothécaire du comté de l'Assom-
ption et borné comme suit: En front, au sud, par le
chemin public de la paroisse de Lachenaie, d'un
coté, à l'ouest, par le No 247, appartenant au
Pacifique Canadien, de l'autre côté, à l'est pour une
petite partie par le lot No 245, appartenant à
Henri Gariépy, et pour la plus grande partie, par
le lot No 243, appartenant à Joseph Chapleau ou
ses représentants; et enfin, au nord, par les lots
No 248 et 249 ci-après décrits — avec une maison
et autres bâtisses dessus érigées;

A distraire, toutefois, de ce terrain, les empla-
cements suivants, savoir:

1. Celui de Bourgouin et Gendreau, portant
les Nos officiels 13, 14 et 15 de la subdivision offi-
cielle du dit lot No 246 du dit cadastre hypothé-
caire;

2. Celui de Madame Joseph Papineau, por-
tant les Nos officiels 16, 17 et 18 de la subdivi-
sion officielle du dit lot No 246 du dit cadastre
hypothécaire;

3. Celui de Joseph Paquette, ou ses représen-
tants, à démembrer du dit lot No 246, et tel que
décrit dans un acte de vente enregistré à l'As-
sompion, sous le No 35543;

4. Celui de La Cie Pacifique Canadien, à dé-
membrer du dit lot No 246 et tel que décrit dans
un acte d'échange entre le dit Henri Gariépy et la

Superior Court.

Province of Quebec, } **ALFRED GUIN-**
District of Joliette, } **DON**, of the city
No. 2152. } and district of Mon-
tréal, plaintiff; vs ALFRED GARIEPY, of the
parish of Lachenaie, district of Joliette, defendant,
and CHARLES H. DESJARDINS, advocate, of
the town and district of Terrebonne, distracting
for costs.

A farm situate in the parish of St. Charles de
Lachenaie, in the district of Joliette, composed of
three lots of land contiguous to each other and
described as follows, to wit:

a. A lot of land to be dismembered from the
lot of land bearing official No. 246 of the parish
of Lachenaie, on the mortgage cadastre for the
county of l'Assomption and bounded as follows:
In front to the South by the public road of the
parish of Lachenaie, on one side to the West by
No. 247, belonging to the Canadian Pacific, on
the other side, to the East, for a small part by lot
No. 245, belonging to Henri Gariépy, and for the
greatest part by the lot No. 243, belonging to
Joseph Chapleau or his representatives; and
finally, on the North, by lots Nos. 248 and 249
hereinunder described—with a house and other
buildings thereon erected;

To be deducted however from the said land
the following emplacements, to wit:

1. That of Bourgouin and Gendreau, bearing
official Nos. 13, 14 and 15 of the official subdivi-
sion of said lot No. 246 of the said mortgage
cadastre;

2. That of Mrs. Joseph Papineau, bearing
official Nos. 16, 17 and 18, of the official subdivi-
sion of said lot No. 246, of the said mortgage
cadastre;

3. That of Joseph Paquette, or his represen-
tatives, to be dismembered from said lot No.
246, and such as described in a deed of sale regis-
tered at l'Assomption under No. 35543;

4. That of the Canadian Pacific Company, to
be dismembered from said lot No. 246 and such
as described in a deed of exchange between the

dite Cie. et enregistré à l'Assomption, sous le No 67101.

5. Celui de Edmond Lafrenière, à démembrer du dit lot No 246, tel que décrit en un acte de vente à lui consenti par le dit Henri Gariépy et enregistré à l'Assomption sous le No 35544;

6. Celui de Madame Jean Rivest, à démembrer du dit lot No 246 et tel que décrit en un acte de vente à elle consenti par Raoul Gariépy et enregistré à l'Assomption, sous le No 46322;

7. Enfin, celui du dit Henri Gariépy, à démembrer du dit lot No 246 et ayant une largeur de cinquante pieds sur une profondeur de cent quinze pieds, mesure anglaise et borné en front, au sud, par le chemin public de la dite paroisse de Lachenaie, d'un côté, à l'est par le No 245 appartenant au dit Henri Gariépy, et enfin, à l'ouest et au nord par d'autres parties du dit lot No 246 appartenant à Alfred Guindon;

b. Un terrain portant le No officiel No 248 de la dite paroisse de Lachenaie, au cadastre hypothécaire du Comté de l'Assomption et traversé par le chemin de fer du Pacifique Canadien;

c. Un terrain à démembrer du lot de terre portant le No officiel 249 de la dite paroisse de Lachenaie, au cadastre hypothécaire du comté de l'Assomption, et communément appelé "Pointe à Rochon", et borné comme suit: d'un bout au sud, par le dit lot No 246; d'un autre côté à l'ouest, par le No 250, à l'est, par le dit No 248, et enfin, à l'autre bout, au nord, par un fossé de travers qui se trouve à environ six arpent dans sa ligne ouest, au nord du chemin de fer du Pacifique Canadien qui traverse en biais le dit terrain;

A la charge des servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes, qui peuvent affecter la dite terre.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Charles de Lachenaie, le VINGT SIXIEME jour de JUIN 1930, à ONZE heures de l'avant-midi (heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, GEORGES DESROCHES.
[Première publication, le 23 mai 1930]
2879—21-2

said Henri Gariépy and the said Company and registered at l'Assomption, under No. 67101;

5. That of Edmond Lafrenière, to be dismembered from said lot No. 246, such as described in a deed of sale consented to him by the said Henri Gariépy and registered at l'Assomption, under No. 35544;

6. That of Mrs. Jean Rivest, to be dismembered from said lot No. 246 and such as described in a deed of sale consented to her by Raoul Gariépy and registered at l'Assomption, under No. 46322;

7. Finally, that of the said Henri Gariépy, to be dismembered from said lot No. 246, and having a width of fifty feet by a depth of one hundred and fifteen feet, English measure, and bounded in front, to the South by the public road of the said parish of Lachenaie, on one side to the East by No. 245, belonging to the said Henri Gariépy, and finally on the West and North by other parts of said lot No. 246, belonging to Alfred Guindon;

b. A lot of land bearing official No. 248 of the said parish of Lachenaie, on the mortgage cadastre for the county of l'Assomption and crossed by the Canadian Pacific Railway;

c. A lot of land to be dismembered from the lot of land bearing official No. 249 for the said parish of Lachenaie, on the mortgage cadastre of the county of l'Assomption, and commonly called "Pointe à Rochon", and bounded as follows: On one end to the South by the said lot No. 246, on the other side to the West by No. 250, on the East by said No. 248 and finally, on the other end, to the North by a cross ditch which is at about six arpents in its West line, on the North of the Canadian Pacific which crosses in bias the said land;

Subject to the active or passive, apparent or occult servitudes which may affect the said farm.

To be sold at the church door of the parish of St. Charles de Lachenaie, the TWENTY SIXTH day of JUNE, 1930, at ELEVEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

GEORGES DESROCHES,
Sheriff's office, Sheriff.
[First publication, May 23, 1930]
2880—21-2

Cour Supérieure.

Province de Québec, }
District de Joliette, } W. POULIOT, LI-
No 2984. } W. MITEE, corpo-
ration légalement constituée ayant son principal bureau d'affaires en la cité et le district de Joliette, demanderesse; vs ALPHONSE DESCHESNE, ci-devant marchand, de la paroisse de Saint-Cuthbert, district de Joliette, et actuellement aux Etats-Unis d'Amérique, défendeur.

1. Un terrain situé en la paroisse de Saint-Cuthbert, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la dite paroisse de Saint-Cuthbert, sous le No 125 du dit cadastre et borné comme suit: au nord, par le No 148, au sud par le No 106, à l'est par le No 124 et à l'ouest par le No 126, mesurant en front cinq perches sur vingt arpents et cinq perches de profondeur, contenant en superficie dix arpents et vingt-cinq perches (10.25);

2. Un autre terrain situé en la paroisse de Saint-Cuthbert, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de Saint-Cuthbert, sous le No 126 et borné comme suit: au nord par les Nos 148 et 149, au sud par le No 105, à l'est par le No 125 et à l'ouest par le No 127, mesurant en front cinq perches sur vingt arpents et cinq

Superior Court.

Province of Quebec, }
District of Joliette, } W. POULIOT, LI-
No. 2984. } W. MITEE, a legally
incorporated corporation, having its head-office in the city and district of Joliette, plaintiff; vs ALPHONSE DESCHESNE, heretofore merchant, of the parish of St. Cuthbert, district of Joliette, and actually in the United States of America, defendant.

1. A lot of land situate in the parish of St. Cuthbert, known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the said parish of St. Cuthbert, under No. 125 of the said cadastre and bounded as follows: on the North by No. 148, on the South by No. 106, on the East by No. 124, and on the West by No. 126, measuring five perches in front by twenty arpents and five perches in depth, containing ten arpents and twenty five perches (10.25) in area;

2. Another lot of land situate in the parish of St. Cuthbert, known and designated on the official cadastral plan and book of reference for St. Cuthbert, under No. 126 and bounded as follows: on the North by Nos. 148 and 149, on the South by No. 105, on the East by No. 125 and on the West by No. 127, measuring five perches in front

perches de profondeur, contenant en superficie dix arpents, vingt-cinq perches (10.25);

3. Un autre terrain de figure irrégulière situé en la paroisse de Saint-Cuthbert, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la dite paroisse de Saint-Cuthbert, sous le No 398 et borné comme suit: au nord par le No 397, au sud par le No 399, à l'est par les Nos 327 et 328, à l'ouest par la rivière Chicot, contenant en superficie 61 arpents et 20 perches.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Cuthbert, le MERCREDI, le VINGT-CINQUIÈME jour de JUIN 1930, à DIX heures a.m. (heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, GEORGES DESROCHES.
Joliette, ce 17e jour du mois de mai 1930.

[Première publication, le 23 mai 1930]
2881—21-2

by twenty arpents and five perches in depth, containing ten arpents and twenty five perches (10.25) in area;

3. Another lot of land of irregular outline, situate in the parish of St. Cuthbert, known and designated on the official cadastral plan and book of reference for the said parish of St. Cuthbert, under No. 398 and bounded as follows: on the North by No. 397, on the South by No. 399, on the East by Nos. 327 and 328, on the West by the river Chicot, containing 61 arpents and 20 perches in area.

To be sold at the church door of the parish of St. Cuthbert, on WEDNESDAY, the TWENTY FIFTH day of the month of JUNE, 1930, at TEN o'clock a.m. (Standard Time).

GEORGES DESROCHES,
Sheriff's office, Joliette, this 17th day of the month of May, 1930.

[First publication, May 23, 1930]
2882—21-2

MONTREAL

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } DAME AMANDA RO-
No 62573. } DIER, de la cité de Westmount, district de Montréal, veuve de feu Patrick O'Leary, en son vivant médecin du même lieu et CHARLES-ARTHUR MARCHAND, imprimeur de la cité de Montréal, demandeurs; vs BARNETT LEVINE, in trust, de la cité et du district de Montréal, défendeur.

Un emplacement situé en la cité de Montréal, mesurant quarante-quatre pieds de largeur par soixante et dix pieds de profondeur, mesure anglaise, et composé:

a. Du lot de terre numéro deux mille deux de la subdivision officielle du lot numéro cent soixante-douze (172-2002) des plan et livre de renvoi officiels du village de la Côte Visitation, mesurant vingt-cinq pieds de largeur, par une profondeur de soixante-dix-huit pieds, plus ou moins, mesure anglaise;

b. De la partie du lot de terre numéro deux mille un de la subdivision officielle du lot numéro cent soixante et douze (172-ptie 2001) des susdits plan et livre de renvoi officiels, mesurant dix-neuf pieds de largeur par soixante et dix-huit pieds de profondeur mesure anglaise et plus ou moins, borné en front par la neuvième avenue (a Rosemont) en arrière par une ruelle; d'un côté par le résidu de ce lot de terre et de l'autre côté par le lot de terre 172-2002—avec les bâtisses érigées sur ces deux terrains et portant les Nos 5681 à 5691 de la neuvième Avenue. Tel que le tout se trouve présentement avec les servitudes y attachées et droits y inhérents.

Pour être vendu à mon bureau en la cité de Montréal, le DIX-SEPTIÈME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin.

Un dépôt de \$500.00 sera exigé de tout offrand ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. Juge Coderre, daté le 9 juin 1930.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 10 juin 1930.

[Première publication, le 14 juin 1930]
3257—24-2

MONTREAL

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } DAME AMANDA RO-
No. 62573. } DIER, of the City of Westmount, District of Montreal, widow of the late Patrick O'Leary, in his lifetime doctor of the same place and CHARLES ARTHUR MARCHAND, printer of the City of Montreal, Plaintiff; vs BARNETT LEVINE, in trust, of the City and District of Montreal, Defendant.

An emplacement situate in the City of Montreal, measuring forty four feet in width by seventy feet in depth, English measure, and composed:

a. Of the lot of land number two thousand and two of the official subdivision of lot number one hundred and seventy two (172-2002) on the official plan and book of reference for the Village of Côte Visitation, measuring twenty five feet in width, by the depth of seventy eight feet, more or less, English measure;

b. Of the part of the lot of land number two thousand and one of the official subdivision of lot number one hundred and seventy two (172-Pt. 2001) of the aforesaid official plan and book of reference, measuring nineteen feet in width by seventy eight feet in depth, English measure and more or less, bounded in front by Ninth Avenue (in Rosemont) in the rear by a lane; on one side by the residue of the said lot of land and on the other side by the lot of land 172-2002—with the buildings erected on the said two lots of land and bearing Nos. 5681 to 5691 of Ninth Avenue. As the whole actually exists with the servitudes attached thereto and the rights inherent thereto.

To be sold at my office in the City of Montreal, on the SEVENTEENTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$500.00 shall be exacted from each and every bidder, according to Judgment of the Hon. Judge Coderre, dated the 9th. June, 1930.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Montreal, June 10th., 1930.

[First publication, June 14th., 1930]
3258—24-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } **COTE ST-LUC REAL-**
No E-64610. } **TIES, LIMITED,**
corporation légalement constituée ayant eu son
siège d'affaires en la cité de Montréal, actuelle-
ment en liquidation, et SEVERE GODIN, Jr,
comptable, des cité et district de Montréal, en sa
qualité de liquidateur dûment nommé par la
Cour Supérieure du district de Montréal, à la
liquidation de la dite compagnie, demandeurs;
vs GEO.-E. FULLER, de la ville de Hampstead,
district de Montréal, défendeur; & PAUL TUR-
GEON, curateur, des cité et district de Montréal,
mis-en-cause.

Comme appartenant et en la possession du dit
défendeur et du dit mis-en-cause:

Un lot de terre ayant front sur le chemin de la
Côte Saint-Luc, dans la ville de Hampstead, et
connu et désigné comme étant le lot numéro
six sur le plan de la subdivision du lot originaire
numéro soixante-neuf (69-6) aux plan et livre de
renvoi officiels de la municipalité de la paroisse
de Montréal.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de
Montréal, le VINGT-SIXIEME jour de JUIN
prochain, à ONZE heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 19 mai, 1930. 2883—21-2
[Première publication, 23 mai, 1930]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } **OSCAR CRAIG, bour-**
No E-64348. } **geois, et ERNEST**
CRAIG, gérant, tous deux des cité et district de
Montréal, et RENE-EDOUARD ASSELIN,
avocat, de la ville de Rimouski, tous trois en leur
qualité d'exécuteurs testamentaires de la Succes-
sion de Frs.-X. Craig, en son vivant bourgeois,
de la cité de Montréal, demandeurs; vs LE
CREDIT STADACONA, LIMITEE, corpora-
tion constituée légalement, ayant son principal
établissement en les cité et district de Montréal,
et PIERRE-JOSEPH CHAMPAGNE, bour-
geois, des cité et district de Montréal, défen-
deurs.

Un emplacement ayant front sur la rue Adam,
en la cité de Montréal, mesurant cinquante pieds
de largeur sur cent dix pieds de profondeur, le
tout mesure anglaise et plus ou moins—avec la
maison et dépendances dessus construites, et
avec droit de passage dans la ruelle bornant le
dit emplacement à la profondeur; le dit emplace-
ment composé des lots de terres connus et dési-
gnés sous le numéro vingt-trois, subdivisions
quatre cent soixante-quatorze et quatre cent
soixante-quinze (23-474 et 475) sur le plan et au
livre de renvoi officiels du village incorporé
d'Hochelaga, dans le Comté d'Hochelaga.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de
Montréal, le VINGT-SIXIEME jour de JUIN
prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, 19 mai, 1930. 2885—21-2
[Première publication, 23 mai, 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } **VILA DUMOUCHEL,**
No 64041. } **demandeur; vs CA-**
MILLE JUTRAS, défendeur.

Un lot de terre ayant front à la rue Bordeaux,
en la cité de Montréal, mesurant vingt-cinq pieds

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } **COTE ST LUC REAL-**
No. E-64610 } **TIES, LIMITED, a**
legally incorporated corporation, having its head-
office in the city of Montreal, actually in liqui-
dation, and SEVERE GODIN, JR., accountant,
of the city and district of Montreal, in his quality
of liquidator, duly appointed by the Superior
Court of the District of Montreal, for the winding
up of the said company, plaintiffs; vs GEO. E.
FULLER, of the town of Hampstead, district of
Montreal, defendant; & PAUL TURGEON,
curator, of the city and district of Montreal,
mis-en-cause.

As belonging to and in the possession of the
said defendant and the said mis-en-cause:

A lot of land fronting on Côte Saint Luc Road,
in the town of Hampstead, known and designated
as being lot number six on the subdivision plan
of the primitive lot number sixty nine (69-6) on
the official plan and book of reference for the
Municipality of the Parish of Montreal.

To be sold at my office, in the city of Montreal,
on the TWENTY SIXTH day of JUNE next,
at ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, May 19, 1930. 2884—21-2
[First publication, May 23rd, 1930]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } **OSCAR CRAIG, gentle-**
No. E-64348 } **man, and ERNEST**
CRAIG, manager, both of the city and district
of Montreal, and RENE-EDOUARD ASSELIN,
advocate, of the town of Rimouski, all three in
their quality of testamentary executors of the
Estate of Frs. X. Craig, in his lifetime gentleman,
of the city of Montreal, plaintiffs; vs LE CRE-
DIT STADACONA, LIMITEE, a body politic
and corporate, having its principal place of busi-
ness in the city and district of Montreal, and
PIERRE JOSEPH CHAMPAGNE, gentleman,
of the city and district of Montreal, defendants.

An emplacement fronting on Adam street, in
the city of Montreal, measuring fifty feet in
width by one hundred and ten feet in depth, the
whole English measure and more or less—with
the house and dependencies thereon erected
and with the right of way in the lane bounding
the said emplacement at its depth; the said
emplacement comprises the lots of land known
and designated under number twenty three,
subdivisions four hundred and seventy four
and four hundred and seventy five (23-474 and
475) on the official plan and book of reference of
the incorporated village of Hochelaga, in the
county of Hochelaga.

To be sold at my office, in the city of Montreal,
the TWENTY SIXTH day of JUNE next, at
TEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, May 19, 1930. 2886—21-2
[First publication, May 23rd, 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } **VILA DUMOUCHEL,**
No. 64041. } **plaintiff; vs CAMILLE**
JUTRAS, defendant.

A lot of land fronting on Bordeaux street in
the city of Montreal, measuring twenty five feet

de largeur et soixante-seize pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins, connu et désigné sous le numéro mille soixante-quatorze, de la subdivision du lot numéro cent soixante-un (161-1074) aux plan et livre de renvoi officiels du Village incorporé de la Côte de la Visitation—avec droit de passage dans la ruelle située en arrière du dit lot et celles y communiquant, avec aussi toutes les constructions y érigées, soit une maison à trois étages et quatre logis en bois et brique, portant les Nos civiques 5616 à 5622 de la dite rue Bordeaux et ses dépendances.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-SIXIEME jour de JUIN prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Un dépôt de \$750.00 sera exigé de tout offrand ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. Juge Boyer, en date du 10 mai, 1930.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, 19 mai, 1930. 2887—21-2
[Première publication, 23 mai, 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: J. L. VACHON & FILS, No D-57873. J. LIMITEE, corporation commerciale dûment constituée, ayant un bureau d'affaires dans les cité et district de Montréal, demandeur; vs ED. LORTIE, des cité et district de Montréal, défendeur; & TELESPORE BROSSARD, mis-en-cause.

Comme appartenant au défendeur:

Un emplacement de la contenance de trente pieds de front par quatre-vingt-six pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins—avec les bâtisses dessus érigées et composé:

1. D'une lisière de terrain ayant front sur la rue des Erables, de la contenance de dix pieds de front par quatre-vingt-six pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins, étant la partie Nord-Ouest du lot de terre connu et désigné comme étant la subdivision neuf cent dix-huit du lot No originaire cent soixante-et-un (161 ptie N. O. de 918) aux plan et livre de renvois officiels du village de la Côte de la Visitation, bornée comme suit: En front par la dite rue des Erables, en arrière par une ruelle, d'un côté par la partie Sud-est ou résidu dudit lot No 918 et de l'autre côté, au Nord-ouest, par la partie ci-après décrite du lot No (161-919) des dits mêmes plan et livre de renvois officiels.

2. D'une lisière de terrain contiguë à celle ci-dessus décrite, étant la partie Sud-est du lot de terre connu et désigné comme étant la subdivision neuf cent dix-neuf du dit lot originaire (No 161) cent soixante-et-un (161 Ptie S. E. de 919) aux plan et livre de renvois officiels susdits, laquelle partie de lot contient vingt pieds de largeur par 86 pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et est bornée comme suit: En front par la dite Rue Des Erables, en arrière par une ruelle, d'un côté au Sud-Est par la partie du lot ci-dessus décrite du No 918 et de l'autre côté au Nord-Ouest par le résidu du dit lot No 919 des susdits même plan et livre de renvoi officiels—avec toutes les bâtisses dessus érigées, lesquelles deux dites parties de lot ne forment qu'une seule et même exploitation.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-CINQUIEME jour de JUIN prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, 20 mai, 1930. 2889—21-2
[Première publication, 23 mai, 1930]

in width by seventy six feet in depth, English measure, more or less, known and designated under number one thousand and seventy four of the subdivision of lot number one hundred and sixty one (161-1074) on the official plan and book of reference for the incorporated village of Côte de la Visitation—with right of way in the lane situate at the rear of the said lot, and in those communicating therewith, also with all buildings thereon erected, namely: a three story house and four dwellings in wood and brick, bearing civic numbers 5616 to 5622 of said Bordeaux street, and dependencies.

To be sold at my office in the city of Montreal, on the TWENTY SIXTH day of JUNE next, at TWO o'clock in the afternoon.

A deposit of \$750.00 shall be required from each and every bidder, pursuant to judgment of Hon. Justice Boyer, dated the 10th of May, 1930.

OMER LAPIERRE, Sheriff.
Sheriff's Office,
Montreal, May 19th, 1930. 2888—21-2
[First publication, May 23rd, 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: J. L. VACHON & FILS, LI- No. D-57873. J. MITEE, a commercial body duly incorporated, having a place of business in the city and district of Montreal, plaintiff; vs ED. LORTIE, of the city and district of Montreal, defendant, & TELESPORE BROSSARD, mis-en-cause.

As belonging to the defendant:

An emplacement measuring thirty feet in front by eighty six feet in depth, English measure and more or less—with the buildings thereon erected and composed:

1. Of a strip of land fronting on Des Erables street, measuring ten feet in front by eighty six feet in depth, English measure, more or less, being the Northwest part of the lot of land known and designated as being subdivision nine hundred and eighteen of original lot one hundred and sixty one (161 N. W. part of 918) on the official plan and book of reference for the village of Côte de la Visitation, bounded as follows: In front by the said Des Erables street, in the rear by a lane, on one side by the Southeast part or residue of said lot No. 918 and on the other side, on the Northwest, by the part herein-under described of lot No. 161-919 on the aforesaid official plan and book of reference.

2. Of a strip of land contiguous to that hereinabove described, being the Southeast part of the lot of land known and designated as being subdivision nine hundred and nineteen of said original lot (No. 161) one hundred and sixty one (161 S. E. part of 919) on the aforesaid official plan and book of reference, which part of lot measures twenty feet in width by 86 feet in depth, English measure and more or less, and is bounded as follows: In front by said Des Erables street, in the rear by a lane, on one side to the Southeast by part of the lot hereinabove described of No 918 and on the other side, to the Northwest, by the residue of said lot No. 919, on the aforesaid official plan and book of reference—with all the buildings thereon erected, which two said parts of lot form one single exploitation.

To be sold at my office, in the city of Montreal, the TWENTY FIFTH day of JUNE next, at TEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE, Sheriff.
Sheriff's Office,
Montreal, May 20, 1930. 2890—21-2
[First publication, May 23rd, 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } DAME MARGUERITE
No A-60884. } RENAUD, épouse
contractuellement séparée, quant aux biens de
Jules-Aimé Maucotel, comptable, tous deux des
cité et district de Montréal, et le dit JULES-
AIME MAUCOTEL, en autant que besoin est
pour autoriser et y autorisant sa dite épouse aux
fins des présentes, demandeurs; vs ERNEST
DAOUST, défendeur, et J.-B. CARBONNEAU,
curateur au délaissement.

Comme appartenant au dit défendeur et en la
possession du dit curateur:

Un certain emplacement faisant front sur l'a-
venue Champagneur, en la cité d'Outremont,
connu et désigné sous le numéro trois cent soixante-quinze de la subdivision officielle du lot
originaire numéro trente-cinq (35-375) aux plan
et livre de renvoi officiels de la paroisse de Mont-
réal, contenant vingt-sept pieds de largeur sur une
profondeur de quatre-vingt-dix pieds, mesure
anglaise, plus ou moins—avec tous droits actifs et
passifs inhérents au dit emplacement, y compris
droit de passage en commun dans une ruelle en
arrière du dit emplacement et dans deux autres
ruelles servant à communiquer de celle en premier
lieu mentionnée aux Avenues Champagneur et
Outremont—avec toutes les bâtisses érigées sur
le dit emplacement, notamment une maison à
appartements connue sous le nom de "Orlando",
portant le numéro civique 824 de la dite Avenue
Champagneur, à la charge des baux existants.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de
Montréal, le VINGT-SIXIEME jour de JUIN
prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Un dépôt de \$1,311.50 sera exigé de tout offrant
ou enchérisseur, suivant jugement de l'Hon. Juge
Boyer, en date du 9 mai 1930.

Le shérif,
Bureau du shérif. OMER LAPIERRE.
Montréal, le 19 mai 1930. 2891—21-2
[Première publication, le 23 mai 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } DAME MARGUERITE
No. A-60884. } RENAUD, wife sepa-
rate as to property by marriage contract of Jules
Aimé Maucotel, accountant, both of the city and
district of Montreal, and the said JULES AIME
MAUCOTEL, in so far as may be necessary to
authorize and authorizing his said wife for the
purposes hereof, plaintiffs; vs ERNEST DAOUST
defendant, and J. B. CARBONNEAU, curator
to the surrender.

As belonging to the said defendant and in the
possession of the said curator, a certain emplace-
ment fronting on Champagneur Avenue, in the
city of Outremont, known and designated under
number three hundred and seventy five of the
official subdivision of primitive lot number thirty
five (35-375) on the official plan and book of
reference for the parish of Montreal, containing
twenty seven feet in width by the depth of ninety
feet, English measure, more or less—with all
the active and passive rights inherent to the said
emplacement, including right of way in common
in the lane at the rear of the said emplacement,
and in two other lanes used to communicate from
that firstly mentioned with Champagneur and
Outremont Avenues—with all the buildings
erected on the said emplacement, particularly an
apartment house known under the name of "Or-
lando", bearing the civic number 824 of the said
Champagneur Avenue, subject to existing leases.

To be sold at my office, in the city of Montreal,
on the TWENTY SIXTH day of JUNE next,
at THREE o'clock in the afternoon.

A deposit of \$1,311.50 shall be exacted from
each and every bidder, according to judgment of
the Hon. Judge Boyer, dated May 9, 1930.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's office, Sheriff.
Montreal, May 19, 1930. 2892—21-2
[First publication, May 23rd, 1930]

QUÉBEC

FIERI FACIAS.

Cour du Recorder.

Québec, à savoir: } LA CITÉ DE QUÉBEC,
No 353-26. } contre JOSEPH JU-
CHEREAU DE SALABERRY BOSSE et HEN-
RI BOSSE, tous deux de notre cité de Québec,
dans notre district de Québec, co-propriétaires
conjointement et solidairement, à savoir:

1. Partie du lot No 2590 (deux mille cinq cent
quatre-vingt-dix) du cadastre officiel pour le
quartier Saint-Louis, maintenant quartier Cham-
plain, de la cité de Québec, étant un emplacement
situé sur la rue Saint-Louis, mesurant 29 pieds
et 3 pouces sur la rue Saint-Louis et 81 pieds et 5
pouces sur la rue d'Auteuil; bornée à l'est par le
No 2590A et au sud par l'autre partie du lot
No 2590—avec les bâtisses dessus construites,
circonstances et dépendances.

2. Partie du lot No 2590 (deux mille cinq cent
quatre-vingt-dix) du cadastre officiel pour le
quartier Saint-Louis, maintenant quartier Cham-
plain, de la cité de Québec, étant un emplacement
situé sur la rue d'Auteuil; mesurant 22 pieds
sur la rue d'Auteuil et 30 pieds de profondeur;
bornée au nord par l'autre partie du lot No 2590
à l'est par le lot No 2590A, au sud par un passage
commun et à l'ouest par la rue d'Auteuil—cir-
constances et dépendances.

QUEBEC

FIERI FACIAS.

Recorder's Court.

Quebec, to wit: } THE CITY OF QUEBEC;
No. 353-26. } against JOSEPH JU-
CHEREAU DE SALABERRY BOSSE and
HENRI BOSSE, both of our City of Quebec, in
our District of Quebec, jointly and severally co-
proprietors, to wit:

1. Part of lot No. 2590 (two thousand five
hundred and ninety) on the Official cadastre for
Saint Louis Ward, now Champlain Ward of the
City of Quebec, being an emplacement situate on
Saint Louis Street, measuring 29 feet and 3 inches
on Saint Louis Street and 81 feet and 5 inches on
d'Auteuil Street; bounded on the East by No.
2590A and on the South by the other part of lot
No. 2590—with the buildings thereon erected,
circumstances and dependencies.

2. Part of lot No. 2590 (two thousand five
hundred and ninety) on the official cadastre for
Saint Louis Ward, now Champlain Ward of the
City of Quebec, being an emplacement situate
on d'Auteuil Street; measuring 22 feet on d'Au-
teuil Street and 30 feet in depth; bounded on the
North by the other part of lot No. 2590, on the
East by lot No. 2590A, on the South by a passage
in common, and on the West by d'Auteuil Street
—circumstances and dependencies.

Pour être vendues à mon bureau, en la cité de Québec, le DIX-HUITIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin, (Heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, CLEOPHAS BLOUIN.
Québec, le 11 juin 1930.
[Première publication, le 14 juin 1930]
[Deuxième publication, le 28 juin 1930]
3273—24-2

To be sold at my office, in the City of Quebec, the EIGHTEENTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

CLEOPHAS BLOUIN,
Sheriff's Office, Sheriff.
Quebec, June 11th., 1930.
[First publication, June 14th., 1930]
[Second publication, June 28th., 1930]
3274—24-2

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir: } **L A SOCIÉTÉ DE PRETS**
No 13629. } **ET PLACEMENTS DE**
QUEBEC, corporation légale ayant son principal bureau d'affaires en la cité de Québec; contre DAME JANITA MICHON, épouse contractuellement séparée de biens de L.-N. Huard, tous deux de Lévis, et le dit L.-N. HUARD, personnellement et pour assister sa dite épouse, à savoir:
Les lots Nos 24-2 (vingt-quatre-2), 25-1 (vingt-cinq-un), 26-7 (vingt-six-sept), 26-8 (vingt-six-huit) et partie des lots Nos 24-4 (vingt-quatre-quatre) et 27-5 (vingt-sept-cinq) du cadastre officiel pour le quartier Notre-Dame, de la cité de Lévis, étant un terrain situé sur le côté sud de la rue Fraser, contenant environ 50 pieds de front sur 126 pieds de profondeur; bornés au nord à la dite rue Fraser, au sud à Ubald Blouin ou représentants, à l'est à Joseph Verreault et à l'ouest à Dame Cléophas Blouin—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus en bloc.

Pour être vendus à la porte de l'église de Notre-Dame de la Victoire, comté de Lévis, le QUATRIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin. (Heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, CLEOPHAS BLOUIN.
Québec, 28 mai 1930. 3057—22-2
[Première publication, le 31 mai 1930]
[Deuxième publication, le 14 juin 1930]

FIERI FACIAS

Québec, à savoir: } **JOSEPH-ETIENNE SAM-**
No 14654. } **SON, de Québec, manu-**
facturier; contre DAME GEORGES BILO-
DEAU, de Québec, veuve de Georges Bilodeau, en son vivant de Québec, à savoir:

La juste moitié Nord du lot numéro 1394 (treize cent quatre-vingt-quatorze) du cadastre officiel pour le quartier Jacques-Cartier, maintenant quartier Saint-Roch de la Cité de Québec, étant un emplacement situé rue Jérôme—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendue à mon bureau, en la cité de Québec, le QUATRIEME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin, (heure solaire).

Le shérif,
Bureau du shérif, CLEOPHAS BLOUIN.
Québec, 28 mai, 1930. 3059—22-2
[Première publication, 31 mai, 1930]
[Deuxième publication, 14 juin 1930]

FIERI FACIAS.

Québec, to wit: } **L A SOCIÉTÉ DE PRETS**
No. 13629. } **ET PLACEMENTS DE**
QUEBEC, a corporate body having its principal place of business in the city of Quebec; against DAME JANITA MICHON, wife separate as to property by marriage contract of L. N. Huard, both of Lévis, and the said L. N. HUARD, personally and to assist his said wife, to wit:

Lots Nos. 24-2 (twenty four-two), 25-1 (twenty five-one), 26-7 (twenty six-seven), 26-8 (twenty six-eight) and part of lots Nos. 24-4 (twenty four-four) and 27-5 (twenty seven-five) on the official cadastre for Notre-Dame ward, in the city of Lévis, being a lot of land situate on the South side of Fraser Street, containing about 50 feet in front by 126 feet in depth; bounded on the North by the said Fraser Street, on the South by Ubald Blouin or representatives, on the East by Joseph Verreault and on the West by Dame Cléophas Blouin—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold in block.

To be sold at the church door of Notre-Dame de la Victoire, county of Lévis, on the FOURTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon. (Standard Time).

CLEOPHAS BLOUIN,
Sheriff's office, Sheriff.
Quebec, May 28, 1930. 3058—22-2
[First publication, May 31, 1930]
[Second publication, June 14, 1930]

FIERI FACIAS

Québec, to wit: } **JOSEPH ETIENNE SAM-**
No. 14654. } **SON, of Québec, manu-**
facturer; against DAME GEORGES BILO-
DEAU, of Québec, widow of Georges Bilodeau, in his lifetime of Québec, to wit:

The exact North half of lot number 1394 (thirteen hundred and ninety four) on the official cadastre for Jacques Cartier ward, now Saint Roch ward of the city of Québec, being an emplacement situate on Jérôme street—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at my office, in the city of Québec, the FOURTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

CLEOPHAS BLOUIN,
Sheriff's Office, Sheriff.
Quebec, May 28, 1930. 3060—22-2
[First publication, May 31st, 1930]
[Second publication, June 14th, 1930]

RIMOUSKI

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.
District de Rimouski, } **UC GAUTHIER, Ma-**
No 1533. } **tane, vs PHILÉAS**
ISABELLE, Sainte-Félicité, à savoir:

RIMOUSKI

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.
District of Rimouski, } **UC GAUTHIER, Ma-**
No. 1533. } **tane, vs PHILEAS**
ISABELLE, Sainte Felicité, to wit:

1. Les lots cinquante-quatre, cinquante-cinq et cinquante-six au cadastre officiel du premier rang du canton Cherbourg.

2. Le lot No quarante-huit au cadastre officiel du second rang du canton Cherbourg.

Pour être vendus à la porte de l'église de Sainte-Félicité, le SEIZIEME jour de JUILLET 1930, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif, Le shérif,
Rimouski, le 10 juin 1930. CHS DANJOU.
[Première publication, le 14 juin 1930]
3259—24-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit.—Matane.

District de Rimouski, } LE COMMISSAIRE
No 165. } D'ÉCOLES DU
CANTON TESSIER, vs ZÉNON BÉRUBÉ,
à savoir:

1. Le lot No cinq cent cinquante-huit et partie de cinq cent cinquante-neuf au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Jérôme-de-Matane, de 2 arpents et 8 perches de front sur 22 de profondeur, bornée à l'est à Horace Bernier, à l'ouest à Pierre Fortin—avec bâtisses dessus construites.

2. Partie du lot No cinq cent quarante-six au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Jérôme-de-Matane, de 1 arpent et 8 perches de front sur environ 20 de profondeur, bornée à l'est à Johnny Fortin, à l'ouest à Isidore Levasseur et Xavier Martel.

Pour être vendus à la porte de l'église de Saint-Luc, le SEIZIEME jour de JUILLET 1930, à UNE heure de l'après-midi.

Bureau du shérif, Le shérif,
Rimouski, le 10 juin, 1930. CHS D'ANJOU.
[Première publication, le 14 juin 1930]
3261—24-2

1. Lots fifty four, fifty five and fifty six on the Official cadastre for the first range of the Township of Cherbourg.

2. Lot number forty eight on the official cadastre for the second range of the Township of Cherbourg.

To be sold at the church door of Sainte Felicité, on the SIXTEENTH day of JULY, 1930, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, CHS. D'ANJOU,
Rimouski, June 10th., 1930. Sheriff.
[First publication, June 14th., 1930]
3260—24-2

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court.—Matane.

District of Rimouski, } THE SCHOOL COM-
No. 165. } MISSIONER OF
THE TOWNSHIP OF TESSIER, vs ZENON
BERUBE, to wit:

1. Lot number five hundred and fifty eight and part of five hundred and fifty nine on the Official cadastre for the Parish of Saint Jerome de Matane, measuring 2 arpents and 8 perches in front by 22 in depth, bounded on the East by Horace Bernier, on the West by Pierre Fortin—with buildings thereon erected.

2. Part of lot number five hundred and forty six on the Official cadastre for the Parish of Saint Jerome de Matane, measuring 1 arpent and 8 perches in front by about 20 in depth, bounded on the East by Johnny Fortin, on the West by Isidore Levasseur and Xavier Martel.

To be sold at the church door of Saint Luc, on the SIXTEENTH day of JULY, 1930, at ONE o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, CHS. D'ANJOU,
Rimouski, June 10th., 1930. Sheriff.
[First publication, June 14th., 1930]
3262—24-2

ROBERVAL

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, } COTE BOIVIN &
District de Roberval, } CIE, INCORPO-
No 5792. } REE, corps politique
constitué en corporation, ayant le siège social de ses affaires, en la ville de Chicoutimi, et ayant un comptoir en la ville de Roberval, demanderesse; vs HENRI LAFOREST (fils Ferrier), de Mistassini, ET AL, défendeurs, à savoir:

Le lot de terre maintenant connu et désigné sous le numéro trente-deux (No 32) du quatrième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du Canton Pelletier—avec ensemble les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Eugène, MERCREDI, le SEIZIEME jour de JUILLET prochain (1930), à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du shérif, Le shérif,
Roberval, le 10 juin 1930. GEO. LEVESQUE.
[Première publication le 14 juin 1930]
3281—24-2

ROBERVAL

FIERI FACIAS.

Superior Court.

Province of Québec, } COTE BOIVIN &
District of Roberval, } CIE, INCORPO-
No. 5792. } REE, a body politic
and corporate, having its principal place of business in the town of Chicoutimi, and having an office in the town of Roberval, plaintiff; vs HENRI LAFOREST, (son of Ferrier), of Mistassini, ET AL, defendants, to wit:

The lot of land now known and designated under number thirty two (No. 32) of the fourth range on the official cadastral plan and book of reference for the township of Pelletier—together with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of St. Eugène, on WEDNESDAY, the SIXTEENTH day of JULY next, (1930), at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's office, GEO. LEVESQUE,
Roberval, June 10, 1930. Sheriff.
[First publication, June 14, 1930]
3282—24-2

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, } JOSEPH L'HEU-
 District de Roberval, } REUX, de Cham-
 No 6932. } bord, journalier, deman-
 deur; vs JOSEPH MARCOTTE, du même lieu,
 défendeur, à savoir:

Un terrain emplacement situé en la paroisse de Saint-Louis de Chambord, mesurant soixante pieds de front, sur un arpent de profondeur, comprenant les cinq pieds sud du lot numéro quarante-huit-E (48E), tout le lot quarante-huit-F (48F) et les cinq pieds nord du lot numéro quarante-huit G (48G), du premier rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Métabetchouan—avec ensemble les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Louis de Chambord, MARDI, le QUINZIEME jour de JUILLET prochain (1930), à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
 Bureau du shérif, GEO. LEVESQUE.
 Roberval, le 10 juin 1930. 3283—24-2
 [Première publication, le 14 juin 1930]

FIERI FACIAS.

Superior Court.

Province of Quebec, } JOSEPH L'HEU-
 District of Roberval, } REUX, of Cham-
 No. 6932. } bord, laborer, plaintiff;
 vs JOSEPH MARCOTTE, of the same place,
 defendant, to wit:

An emplacement situate in the parish of St. Louis de Chambord, measuring sixty feet in front by one arpent in depth, comprising the five feet South of lot number forty eight-E (48E), all the lot forty eight-F (48F) and the five feet North of lot number forty eight-G (48G) of the first range on the official cadastral plan and book of reference for the township of Métabetchouan—together with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of St. Louis de Chambord, on TUESDAY, the FIFTEENTH day of JULY next, (1930), at TEN o'clock in the forenoon.

GEO. LEVESQUE,
 Sheriff's office, Sheriff.
 Roberval, June 10, 1930. 3284—24-2
 [First publication, June 14, 1930]

SAINT-FRANÇOIS

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Saint-François.

No 135. } DAME ROSE DEMERS, de la cité
 de Sherbrooke, épouse contrac-
 tuellement séparée de biens de Joseph Duford,
 du canton d'Ascot, district de Saint-François,
 demanderesse; contre JOSEPH DUFORD, du
 canton d'Ascot, dans le district de Saint-François,
 défendeur.

Saisis comme appartenant audit défendeur:

Ces certains lots de terrain portant les numéros vingt-trois-E et vingt-trois-I (23e & 23i) dans le quatrième (4) rang du canton d'Ascot, sur les plan et livre de renvoi officiels pour le dit canton d'Ascot—avec dessus les bâtisses y construites.

Pour être vendus à mon bureau, au palais de Justice, en la cité de Sherbrooke, district susdit, à DIX heures de l'avant-midi (heure avancée) le VENDREDI, le VINGT-SEPTIEME jour du mois de JUIN prochain.

Le shérif,
 Bureau du shérif, C.-E. THERRIEN.
 Sherbrooke, ce 20 mai, 1930. 2915—21-2
 [Première publication, 23 mai, 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Saint Francis.

No. 135. } DAME ROSE DEMERS, of the
 city of Sherbrooke, wife sepa-
 rate as to property by marriage contract of
 Joseph Duford, of the township of Ascot, dis-
 trict of Saint Francis, plaintiff; against JOSEPH
 DUFORD, of the township of Ascot, in the dis-
 trict of Saint Francis, defendant.

Seized as belonging to said defendant:

Those certain lots of land bearing numbers twenty three-E and twenty three-I (23e & 23i) in the fourth (4) range of the township of Ascot, on the official plan and book of reference for the said township of Ascot—with the buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the Court House, in the city of Sherbrooke, aforesaid district, at TEN o'clock in the forenoon (Daylight Saving Time) on FRIDAY, the TWENTY SEVENTH day of the month of JUNE next.

C. E. THERRIEN,
 Sheriff's Office, Sheriff.
 Sherbrooke, May 20, 1930. 2916—21-2
 [First publication, May 23rd, 1930]

TERREBONNE

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, } DAME LEONA
 Province de Québec, } GROULX, de
 District de Terrebonne, } Saint-Benoit, de-
 No 2578. } manderesse; vs DA-
 VID LEGAULT, de Montréal, défendeur, &
 J.-A. CHAURETTE, de Saint-Eustache, cura-
 teur au délaissement.

Comme appartenant audit défendeur les im-
 meubles suivants, savoir:

Deux lots de terre portant les Nos deux cent quatre-vingt-dix-huit et deux cent quatre-vingt-dix-neuf (Nos 298 et 299) des plan et livre de

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, } DAME LEONA
 Province of Quebec, } GROULX, of
 District of Terrebonne, } Saint Benoit, plain-
 No. 2578. } tiff; vs DAVID LE-
 GAULT, of Montreal, defendant, & J. A. CHAU-
 RETTE, of Saint Eustache, curator to the sur-
 render.

As belonging to the said defendant the follow-
 ing immovables, to wit:

Two lots of land bearing numbers two hun-
 dred and ninety eight and two hundred and
 ninety nine (Nos. 298 and 299) on the official

TERREBONNE

renvoi officiels de la paroisse de l'Annonciation (Oka)—avec les bâtisses y érigées.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale catholique de l'Annonciation (Oka), dit district, le VINGT-CINQUIÈME jour de JUIN, mil neuf cent trente, à DIX heures de l'avant-midi (heure solaire).

Bureau du shérif, J.-W. CYR.
Saint-Jérôme, 20 mai, 1930. 2917—21-2
[Première publication, 23 mai, 1930]

plan and book of reference for the parish of l'Annonciation (Oka)—with the buildings thereon erected.

To be sold at the Catholic parochial church door of l'Annonciation (Oka), said district, on the TWENTY FIFTH day of JUNE, nineteen hundred and thirty, at TEN o'clock in the forenoon (Standard Time).

Sheriff's Office, J. W. CYR, Sheriff.
Saint Jerome, May 20, 1930. 2918—21-2
[First publication, May 23rd, 1930]

TROIS-RIVIÈRES

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District des Trois-Rivières.

Trois-Rivières, à savoir: **D**ANS une cause dans No 320.—(1930). la quelle: **THE HOWE LUMBER COMPANY, LIMITED**, corporation légalement constituée, ayant son principal bureau d'affaires en les cité et district des Trois-Rivières, était demanderesse; vs **ARMAND BEAUMIER**, était défendeur; et **J.-E.-E. MANSEAU**, Mis-en-cause, et **La dite HOWE LUMBER COMPANY, LIMITED**, demanderesse; vs **Le dit ARMAND BEAUMIER**, défendeur.

Comme appartenant au dit défendeur, savoir: Un emplacement comprenant deux lots de terre situés en la cité du Cap-de-la-Madeleine, sur le côté nord-est de la rue Alice, mesurant quarante pieds de largeur par soixante et seize pieds de profondeur, chacun des dits lots, le tout plus ou moins et à mesure anglaise, et tel qu'indiqué au plan de subdivision des cadastres d'enregistrement du comté de Champlain, pour la paroisse de Sainte-Marie-du-Cap-de-la-Madeleine, enfermés dans les bornes et limites suivantes, savoir: en front par la rue Alice, en arrière, à la profondeur, au lot No 111 appartenant à Thomas Rocheleau; joignant d'un côté, vers le nord, au terrain du vendeur, et de l'autre côté, vers le sud, au terrain occupé présentement par Jos. Turbide et paraissant au bureau d'enregistrement du comté de Champlain au nom de S. Lacroix; les dits lots étant connus et désignés comme étant partie du lot numéro soixante et douze de la subdivision officielle des lots numéros soixante et un et soixante et deux et autres de la subdivision officielle du lot numéro cent douze (112) du cadastre officiel d'enregistrement du comté de Champlain, pour la paroisse de Sainte-Marie-du-Cap-de-la-Madeleine—avec bâtisses dessus construites.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Marie Madeleine, du Cap-de-la-Madeleine, en la cité du Cap-de-la-Madeleine, dans le comté de Champlain, le QUINZIÈME jour de JUILLET prochain, 1930, à DIX heures du matin, (heure solaire).

Bureau du shérif, PHI.-L. LASSONDE.
Trois-Rivières, le 9 juin, 1930.
[Première publication, le 14 juin 1930]
3263—24-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Trois Rivières.

Trois Rivières, to wit: **I**N a cause wherein: No. 320.—(1930). **THE HOWE LUMBER COMPANY, LIMITED**, a body politic and corporate having its principal place of business in the City and District of Trois Rivières, was Plaintiff; vs **ARMAND BEAUMIER**, was Defendant, and **J. E. E. MANSEAU**, *Mis en cause*, and the said **HOWE LUMBER COMPANY, LIMITED**, Plaintiff; vs the said **ARMAND BEAUMIER**, Defendant.

As belonging to the said Defendant, to wit:

An emplacement composed of two lots of land situate in the City of Cap de la Madeleine, on the Northeast side of Alice Street, measuring Forty feet in width by Seventy six feet in depth, each of the said lots, the whole more or less and English measure, and such as shown on the subdivision plan of the registration cadastre of the County of Champlain, for the Parish of Sainte Marie du Cap de la Madeleine, contained within the following limits and boundaries, to wit: in front by Alice Street, in the rear on the depth by lot No. 111, belonging to Thomas Rocheleau; adjoining on one side to the North the land of the vendor and on the other side to the South the land presently occupied by Jos. Turbide and appearing in the Registration Office for the County of Champlain under the name of S. Lacroix; the said lots being known and designated as being part of lot number seventy two of the Official subdivision of lots numbers sixty one and sixty two and others of the official subdivision of lot number one hundred and twelve (112) on the Official registration cadastre of the County of Champlain, for the Parish of Sainte Marie du Cap de la Madeleine—with the buildings thereon erected.

To be sold at the church door of the Parish of Sainte Marie Madeleine, of Cap de la Madeleine, in the City of Cap de la Madeleine, in the County of Champlain, the FIFTEENTH day of JULY next, 1930, at TEN o'clock in the forenoon, (Standard Time).

Sheriff's Office, PHI. L. LASSONDE, Sheriff.
Trois Rivières, June 9th., 1930.
[First publication, June 14th., 1930]
3264—24-2

Proclamations

Canada,
Province de
Québec.
[L.S.]

H.-G. CARROLL.

GEORGE V, par la grâce de Dieu, roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au-delà des mers, défenseur de la foi, empereur des Indes.

A tous ceux qui les présentes verront ou qu'elles pourront concerner—SALUT.

PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, } ATTENDU que par
Assistant Procureur- } l'article 5 de la loi
général. } 20 George V, chapitre 4,
il est décrété que ladite loi entrera en vigueur à la date qu'il plaira au lieutenant-gouverneur en conseil de fixer par proclamation;

ATTENDU qu'il y a lieu de fixer la date de l'entrée en vigueur de ladite loi;

A CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil Exécutif exprimés dans un décret en date du 5 juin 1930, et conformément aux dispositions de l'article 5 de ladite loi, Nous avons décrété et ordonné, et, par les présentes, décrétons et ordonnons que la loi 20 George V, chapitre 4, concernant la construction d'un pont sur la baie de Gaspé, soit mise en vigueur à compter de la date de la présente proclamation.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos fidèles sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau de Notre province de Québec. TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'Honorable HENRY GEORGE CARROLL, lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

En l'Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de QUÉBEC, de Notre Province de QUÉBEC, ce ONZIÈME jour de JUIN en l'année mil neuf cent trente de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt et unième année.

Par ordre,

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
3285 ALEXANDRE DESMEULES.

Assurances

Avis est par le présent donné que le Certificat d'enregistrement accordé à la "Insurance Company of North America", l'autorisant à faire dans la province de Québec, des affaires d'assurance: "Feu, Explosion, Grêle, Transport intérieur, Dégâts causés par arroseurs automatiques, Ouragan, Automobile à l'exception de l'assurance contre les pertes par suite de blessures à la personne; assurance contre les pertes de, ou dommages à, la propriété résultant d'un tremblement de terre" a été amendé permettant en plus la classe d'assurance contre les pertes directes et les dommages à la propriété par des aéroplanes, vaisseaux aériens et ou bâtiments aériens ou objets tombant d'i-

Proclamations

Canada,
Province of
Quebec.
[L.S.]

H. G. CARROLL.

GEORGE V, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, } WHEREAS under
Deputy-Attorney- } Article 5 of the
General. } Act, 20, George V, chapter 4, it is ordered that the said Act shall come into force on the date which it may please the Lieutenant-Governor in Council to fix by proclamation;

WHEREAS it is expedient to fix the date of the coming into force of the said Act;

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council expressed in an Order dated the 5th of June, 1930, and in conformity with the provisions of article 5 of the said Act, We have ordered and enacted and do hereby order and enact that the Act 20, George V, chapter 4, respecting the construction of a bridge over Gaspé Bay, be put into force from and after the date of the present proclamation.

OF ALL WHICH OUR loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec, to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable HENRY GEORGE CARROLL, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of QUÉBEC, in Our said Province, this ELEVENTH day of JUNE, in the Year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty and in the twenty first year of Our Reign.

By command,

ALEXANDRE DESMEULES,
3286 Acting Assistant Provincial Secretary.

Insurances

Notice is hereby given that the Certificate of Registry issued to the "Insurance Company of North America" authorizing it to transact, throughout the Province of Quebec, the business of: "Fire, insurance, Explosion Insurance, Hail Insurance, Inland Transportation Insurance, Sprinkler leakage Insurance, Tornado Insurance, Automobile Insurance excluding insurance against loss by reason of bodily injury to the person, Insurance against loss of, or damage to, property resulting from an earthquake", has been extended to include "Insurance against direct loss and damage to property by aeroplanes, air ships and or aerial craft or objects falling therefrom, and

ceux, et par Automobile ou autres véhicules-moteurs, le et après le trentième jour de mai 1930.

Donné conformément à l'article 121 de la Loi des assurances de Québec, ce onzième jour de juin 1930.

Pour le trésorier de la province de Québec,
Le surintendant des assurances,
B.-ARTHUR DUGAL.
Service des assurances,
Département du Trésor,
Québec, P. Q. 3287-24-2

Avis est par le présent donné que la "Slovene National Benefit Society", a été enregistrée et licenciée pour faire, dans la province de Québec, des affaires de Société de secours mutuels: "Vie, Incapacité, Maladie, dans les limites autorisées par sa loi d'incorporation, sa constitution et ses règlements", le et après le trente et unième jour de mai 1930.

Le nom et l'adresse du principal agent pour la province, sont: M. Albin Steblay, 980, Boulevard Saint-Laurent, Montréal.

Donné conformément à l'article 121 de la Loi des assurances de Québec, ce douzième jour de juin 1930.

Pour le trésorier de la province de Québec,
Le surintendant des assurances,
B.-ARTHUR DUGAL.
Service des assurances,
Département du Trésor,
Québec, P. Q. 3289-24-2

Avis est par le présent donné que "The Protective Association of Canada", est enregistrée et licenciée pour faire, dans la province de Québec, des affaires d'assurance: "Contre les blessures corporelles, et la mort par accident, Maladie," le et après le premier jour d'avril 1930.

Donné conformément à l'article 121 de la Loi des assurances de Québec, ce onzième jour de juin 1930.

Pour le trésorier de la province de Québec,
Le surintendant des assurances,
B.-ARTHUR DUGAL.
Service des assurances,
Département du Trésor,
Québec, P. Q. 3291-24-2

by Automobile or other motor vehicles", on and after the thirtieth day of May, 1930.

Given pursuant to Article 121 of the Quebec Insurance Act, this eleventh day of June, 1930.

For the Treasurer of the Province of Quebec,
B. ARTHUR DUGAL,
Superintendent of Insurance.
Insurance Branch,
Treasury Department,
Quebec, P. Q. 3288-24-2

Notice is hereby given that the "Slovene National Benefit Society", has been registered and licensed to transact, throughout the Province of Quebec, the business of Mutual Benefit Society: "Life Insurance, Disability Insurance, Sickness Insurance, to the extent authorized by its Articles of Incorporation, Constitution and Laws", on and after the thirty first day of May, 1930.

The name and address of the Chief Agent for the Province, are: Mr. Albin Steblay, 980, St. Lawrence Boulevard, Montreal.

Given pursuant to Article 121 of the Quebec Insurance Act, this twelfth day of June, 1930.

For the Treasurer of the Province of Quebec,
B. ARTHUR DUGAL,
Superintendent of Insurance.
Insurance Branch,
Treasury Department,
Quebec, P. Q. 3290-24-2

Notice is hereby given that "The Protective Association of Canada", is registered and licensed to transact, throughout the Province of Quebec, the business of: "Insurance against bodily injury and death by accident; Sickness Insurance", on and after the first day of April, 1930.

Given pursuant to Article 121 of the Quebec Insurance Act, this eleventh day of June, 1930.

For the Treasurer of the Province of Quebec,
B. ARTHUR DUGAL,
Superintendent of Insurance.
Insurance Branch,
Treasury Department,
Quebec, P. Q. 3292-24-2

Index de la Gazette officielle de Québec, No 24

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS:—

Dame Baillargeon vs Lemieux.....	2174
" Hymovitz vs Morris.....	2175
" Lafrenière vs Léveillé.....	2175
" Lareau vs Carreau.....	2174
" Malkowska vs Herscovitch.....	2175
" Mouzer vs Cooper.....	2174
" O'Neill vs Lawton.....	2174
" Rancourt vs Pépin.....	2175
" Solomon vs Etcovitch.....	2173
" Wasserman vs Flaishacker <i>alias</i> Fleisher.....	2174

ACTIONS EN SÉPARATION DE CORPS ET DE BIENS:

Alain vs Lantagne.....	2175
Aylett vs Brockett.....	2175

Index of the Quebec Official Gazette, No. 24

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY:—

Dame Baillargeon vs Lemieux.....	2174
" Hymovitz vs Morris.....	2175
" Lafrenière vs Léveillé.....	2175
" Lareau vs Carreau.....	2174
" Malkowska vs Herscovitch.....	2175
" Mouzer vs Cooper.....	2174
" O'Neill vs Lawton.....	2174
" Rancourt vs Pépin.....	2175
" Solomon vs Etcovitch.....	2173
" Wasserman vs Flaishacker <i>alias</i> Fleisher.....	2174

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO BED AND BOARD AND PROPERTY:—

Alain vs Lantagne.....	2175
Aylett vs Brockett.....	2175

ANNONCEURS:—Avis aux..... 2095 ADVERTISERS:—Notice to..... 2095

ASSURANCES:—

Chartered Trust and Executor Co.....	2109
Employers Reinsurance Corporation....	2109
Sommaire des États annuels sur les cles d'assurance 1929.....	2111
Hartford Fire Insurance Co.....	2109
Insurance Company of North America..	2207
La Salle Fire Insurance Co.....	2110
Lloyds Casualty Company.....	2110
Slovene National Benefit Society.....	2208
The Protective Association of Canada...	2208

INSURANCES:—

Chartered Trust and Executor Co.....	2109
Employers Reinsurance Corporation....	2109
Summary of Annual Statements of Ins. Companies, 1929.....	2111
Hartford Fire Insurance Co.....	2109
Insurance Company of North America..	2207
La Salle Fire Insurance Co.....	2110
Lloyds Casualty Company.....	2110
Slovene National Benefit Society.....	2208
The Protective Association of Canada...	2208

AVIS DIVERS:—

La Cie des Frais Funéraires de Jonquière, Ltée.....	2176
Le Soleil, Limitée.....	2176
Village de La Malbaie.....	2176

MISCELLANEOUS NOTICES:—

La Cie des Frais Funéraires de Jonquière, Ltée.....	2176
Le Soleil, Limitée.....	2176
Village of La Malbaie.....	2176

BUREAU-CHEF:—

Goldsmith Bros. Smelting & Refining Co., Ltd.....	2177
Renards Argentés Beetz, Ltée.....	2177
South-Western Investments, Ltd.....	2177

CHIEF-OFFICE:—

Goldsmith Bros. Smelting & Refining Co., Ltd.....	2177
Renards Argentés Beetz, Ltée.....	2177
South-Western Investments, Ltd.....	2177

CHARTRE—ABANDON DE:—

Holton Realities, Ltd.....	2178
La Renardière St-Félicien, Ltée.....	2178
Old Heidelberg Café, Ltd.....	2178

CHARTER—SURRENDER OF:—

Holton Realities, Ltd.....	2178
La Renardière St-Félicien, Ltée.....	2178
Old Heidelberg Café, Ltd.....	2178

DÉPARTEMENT DE LA COLONISATION, ETC.:—

Paroisse de Saint-Alphonse-de-Rodriguez	2172
---	------

DEPARTMENT OF COLONIZATION, ETC.:—

Parish of Saint Alphonse de Ridriguez....	2172
---	------

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE:—

Municipalité scolaire de Campbell's Bay.	2172
Municipalité scolaire de Foster.....	2173
Sainte-Angèle-de-Prémont.....	2173
Village de Delson.....	2173
Ville d'Isle-Maligne.....	2173

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION:—

School municipality of Campbell's Bay.	2172
School Municipality of Foster.....	2173
Sainte-Angèle-de-Prémont.....	2173
Village of Delson.....	2173
Town of Isle Maligne.....	2173

EXAMEN DU BARREAU:—

Gaspé: étude du droit.....	2178
Gaspé: pratique du droit.....	2179
Montréal: étude du droit.....	2179
Québec: étude du droit.....	2180

BAR EXAMINATION:—

Gaspé, study of the law.....	2178
Gaspé: practice of the law.....	2179
Montreal: study of the law.....	2179
Quebec: study of the law.....	2180

LETTRES PATENTES:—

Camp Bnai Brith., Inc.....	2096
Central Operating Co., Ltd.....	2097
James Blackwell, Limited.....	2099
Martin, McNulty, Inc.....	2100
Montreal General Cartage, Ltd.....	2102
Tourists Garden, Ltd.—Au Jardin des Touristes, Ltée.....	2103
Twilley & Upton, Limited.....	2105
United Dairy Co., Ltd.....	2108

LETTERS PATENT:—

Camp Bnai Brith., Inc.....	2096
Central Operating Co., Ltd.....	2097
James Blackwell, Limited.....	2099
Martin, McNulty, Inc.....	2100
Montreal General Cartage, Ltd.....	2102
Tourists Garden, Ltd.—Au Jardin des Touristes, Ltée.....	2103
Twilley & Upton, Limited.....	2105
United Dairy Co., Ltd.....	2108

MINUTES DE NOTAIRE:—

Choquette, Jean-Robert, en faveur de...	2180
Dupont, Joseph-Exoré.....	2180
Labrègue, Ernest.....	2180

NOTARIAL MINUTES:—

Choquette, Jean-Robert, in favor of....	2180
Dupont, Joseph-Exoré.....	2180
Labrègue, Ernest.....	2180

PROCLAMATION:—

Pont sur la baie de Gaspé.....	2207
--------------------------------	------

PROCLAMATION:—

Bridge over Gaspé Bay.....	2207
----------------------------	------

SOUMISSIONS :—

Cité de Granby.....	2181
Municipalité scolaire de Girouard.....	2181

VENTES, LOI DE FAILLITES :—

Fortin, David.....	2184
Garon, Jos.....	2185
Godin, Edouard.....	2185
Godin, Edouard.....	2186
Guimont, Guillaume.....	2182
La Brasserie des Trois-Rivières, Ltée....	2184
Leblanc, Wilfrid.....	2183
Lefebvre, Lucien.....	2186
Lévesque, François.....	2183
Turcotte, Louis.....	2182

VENTE PAR LICITATION :—

Lejour vs Dupont <i>et al.</i>	2187
--------------------------------------	------

VENTE POUR TAXES :—

Ville de Mont-Royal.....	2189
--------------------------	------

VENTES PAR LES SHÉRIFS :—

ARTHABASKA :—

Lamy vs Gélinas.....	2194
----------------------	------

BEDFORD :—

Lapierre vs Martineau <i>et al.</i>	2194
Lavoie vs Lavoie.....	2195

CHICOUTIMI :—

Ville de Port-Alfred vs Forcade.....	2195
--------------------------------------	------

HULL :—

Lafontaine <i>et al.</i> vs Lafontaine <i>et al.</i>	2197
--	------

JOLIETTE :—

Guindon vs Gariépy.....	2197
W. Pouliot, Ltée vs Deschesne.....	2198

MONTREAL :—

Cote St-Luc Realities, Ltd <i>et al.</i> vs Fuller.	2200
Craig <i>et al.</i> vs Le Crédit Stadacona, Ltée	
<i>et al.</i>	2200
Dumouchel vs Jutras.....	2200
J.-L. Vachon & Fils, Ltée vs Lortie.....	2201
Renaud <i>et vir</i> vs Daoust.....	2202
Rodier <i>et al.</i> vs Levine.....	2199

QUÉBEC :—

Cité de Québec vs Bossé <i>et al.</i>	2202
La Société de Prêts et Placements de	
Québec vs Michon <i>et vir</i>	2203
Samson vs Bilodeau.....	2203

RIMOUSKI :—

Commissaire d'écoles du canton Tessier	
vs Bérubé.....	2204
Gauthier vs Isabelle.....	2203

ROBERVAL :—

Côté, Boivin & Cie, Inc. vs Laforest <i>et al.</i>	2204
L'Heureux vs Marcotte.....	2205

TENDERS :—

City of Granby.....	2181
School municipality of Girouard.....	2181

SALES, BANKRUPTCY ACT :—

Fortin, David.....	2184
Garon, Jos.....	2185
Godin, Edouard.....	2185
Godin, Edouard.....	2186
Guimont, Guillaume.....	2182
La Brasserie des Trois-Rivières, Ltée....	2184
Leblanc, Wilfrid.....	2183
Lefebvre, Lucien.....	2186
Lévesque, François.....	2183
Turcotte, Louis.....	2182

SALE BY LICITATION :—

Lejour vs Dupont <i>et al.</i>	2187
--------------------------------------	------

SALE FOR TAXES :—

Town of Mount Royal.....	2189
--------------------------	------

SHERIFFS' SALES :—

ARTHABASKA :—

Lamy vs Gélinas.....	2194
----------------------	------

BEDFORD :—

Lapierre vs Martineau <i>et al.</i>	2194
Lavoie vs Lavoie.....	2195

CHICOUTIMI :—

Town of Port Alfred vs Forcade.....	2195
-------------------------------------	------

HULL :—

Lafontaine <i>et al.</i> vs Lafontaine <i>et al.</i>	2197
--	------

JOLIETTE :—

Guindon vs Gariépy.....	2197
W. Pouliot, Ltée vs Deschesne.....	2198

MONTREAL :—

Cote St-Luc Realities, Ltd <i>et al.</i> vs Fuller.	2200
Craig <i>et al.</i> vs Le Crédit Stadacona, Ltée	
<i>et al.</i>	2200
Dumouchel vs Jutras.....	2200
J.-L. Vachon & Fils, Ltée vs Lortie.....	2201
Renaud <i>et vir</i> vs Daoust.....	2202
Rodier <i>et al.</i> vs Levine.....	2199

QUEBEC :—

City of Quebec vs Bossé <i>et al.</i>	2202
La Société de Prêts et Placements de	
Québec vs Michon <i>et vir</i>	2203
Samson vs Bilodeau.....	2203

RIMOUSKI :—

School Commissioner of the township of	
Tessier vs Bérubé.....	2204
Gauthier vs Isabelle.....	2203

ROBERVAL :—

Côté, Boivin & Cie, Inc. vs Laforest <i>et al.</i>	2204
L'Heureux vs Marcotte.....	2205

SAINT-FRANÇOIS :—

Demers vs Duford..... 2205

TERREBONNE :—

Groulx vs Legault..... 2205

TROIS-RIVIERES :—

The Howe Lumber Co., Ltd. vs Beau-
mier..... 2206

SAINT FRANCIS :—

Demers vs Duford..... 2205

TERREBONNE :—

Groulx vs Legault..... 2205

TROIS RIVIERES :—

The Howe Lumber Co., Ltd. vs Beau-
mier..... 2206

